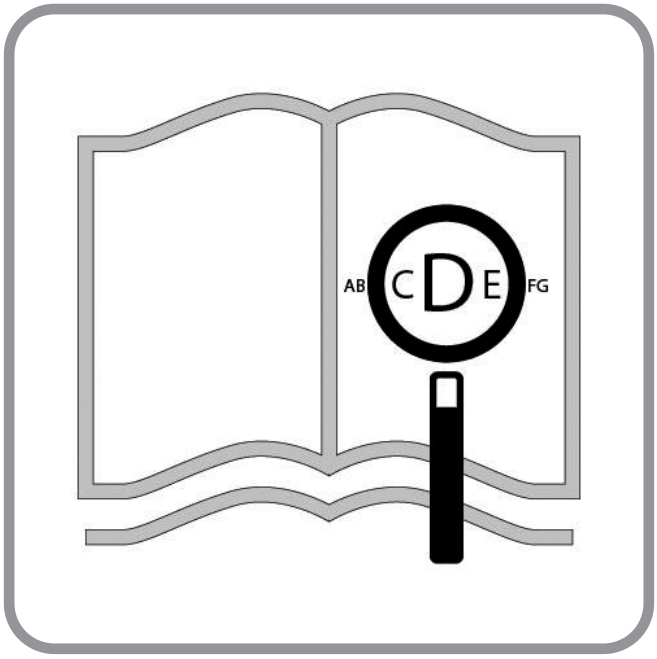
INVALIDNÍ VOZÍK
INVALIDNÝ VOZÍK
WÓZEK INWALIDZKI
ΑΝΑΠΗΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ

Life T

NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ

QUICKIE®

000690947.03



Jste-li zrakově postižený(á), můžete si tento dokument prohlédnout ve formátu PDF na stránce www.medicco.cz

Ak máte zrakové postihnutie, tento dokument si môžete prezrieť vo formáte PDF na stránke www.SunriseMedical.eu

Osoby niedowidzące mogą obejrzeć niniejszy dokument w formacie PDF na stronie www.Sunrise-Medical.pl.

Αν έχετε προβλήματα όρασης, μπορείτε να προβάλετε αυτό το έγγραφο σε μορφή PDF στη διεύθυνση www.SunriseMedical.eu

Součásti invalidního vozíku — CZ

Společnosti SUNRISE MEDICAL byl udělen certifikát ISO 13485, potvrzující kvalitu našich výrobků ve všech stádiích, od výzkumu a vývoje až po výrobu. Tento produkt splňuje požadavky v souladu se rozporządzeniami EU. Uvedené varianty a příslušenství jsou k dispozici za přípalek.

Komponenty invalidného vozíka — SK

Nám v SUNRISE MEDICAL bol udelený certifikát ISO 13485, ktorý potvrdzuje kvalitu našich výrobkov počas celého procesu od vývoja až po výrobu. Tento výrobok spĺňa požiadavky v súlade so nariadeniam ES. Uvedené možnosti alebo príslušenstvo sú k dispozícii na zakúpenie zvlášť.

Elementy wózka inwalidzkiego — PL

Firma SUNRISE MEDICAL posiada certyfikat ISO 13485, który potwierdza wysoką jakość naszych produktów na każdym etapie ich powstawania, od opracowywania nowych rozwiązań po fazę produkcji. Produkty te spełniają wymagania zgodne z rozporządzeniami UE. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.

Συστατικά μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας — GR

Εμείς στη SUNRISE MEDICAL έχουμε αποκτήσει το Πιστοποιητικό ISO 13485, το οποίο επιβεβαιώνει την ποιότητα των προϊόντων μας σε κάθε στάδιο, από το τμήμα Έρευνας και Ανάπτυξης (R & D) μέχρι την παραγωγή. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα που καθορί- ζονται στις κανονισμοί της ΕΕ. Διατίθενται προαιρετικός εξοπλισμός και αξεσουάρ με επιπλέον χρέωση.

13

1. Rukojeti pro tlačení
2. Čalounění zádové opěrky
3. Bočnice
4. Potah sedadla
5. Stupačka
6. Kolečka
7. Stupátko
8. Vidlice
9. Rychloupínací oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadní kolo

35

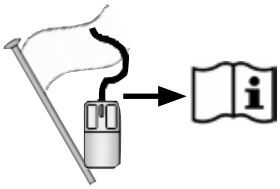
1. Rúčky na tlačenie vozíka
2. Poťah opierky chrbta
3. Bočnica
4. Poťah sedadla
5. Stupačka
6. Predné kolieska
7. Stupatko
8. Vidlica
9. Rýchloupínacia oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadné koleso

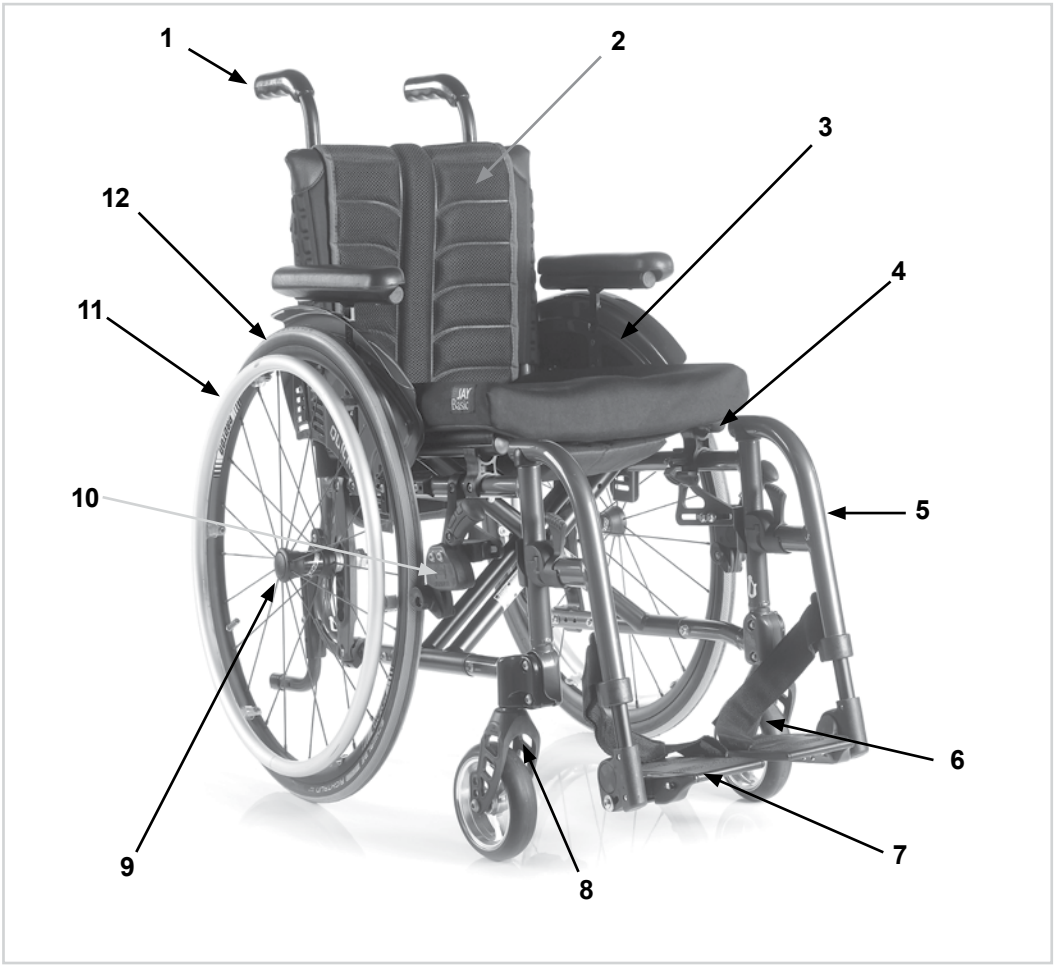
57

1. Rączki do prowadzenia
2. Tapicerka oparcia
3. Osłona boczna
4. Tapicerka siedziska
5. Podnóżek
6. Kółka przednie
7. Płyta podnóżka
8. Widełki
9. Półoś szybkiego montażu
10. Blokady kół
11. Ciągi
12. Tylne koło

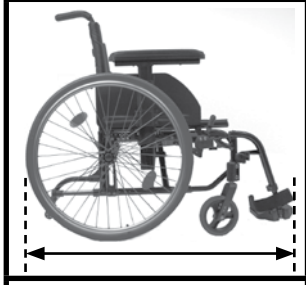
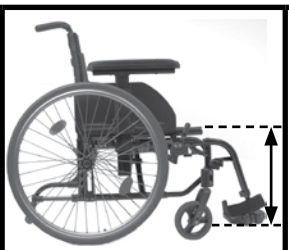
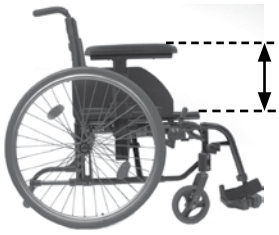
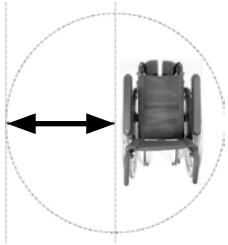
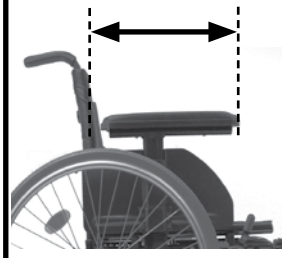
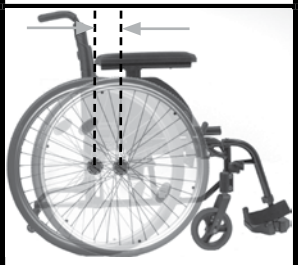
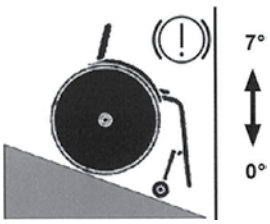
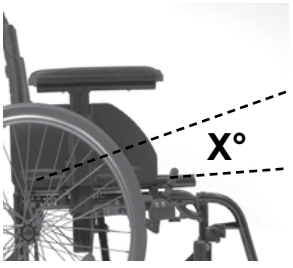
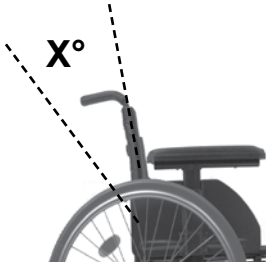
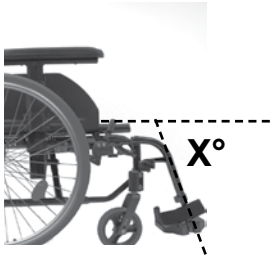
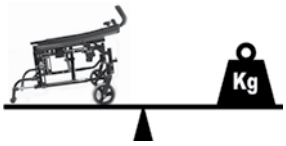
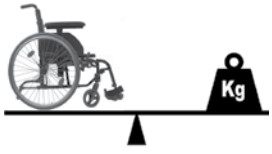
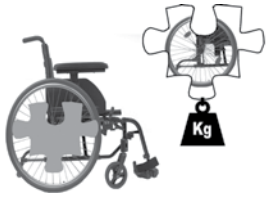
79

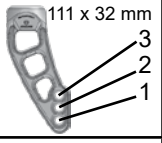
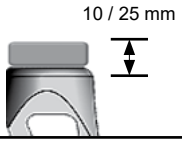
1. Λαβές ώθησης
2. Επένδυση πλάτης
3. Πλευρικό προστατευτικό
4. Ταπετσαρία καθίσματος
5. Υποστήριγμα ποδιών
6. Μικρός τροχός
7. Βάση ποδιών
8. Περόνη
9. Άξονας ταχείας απασφάλισης
10. Ασφαλίσεις τροχών
11. Στεφάνι τροχού
12. Πίσω τροχός

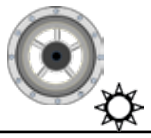
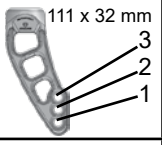
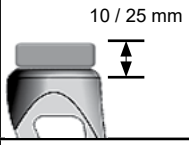


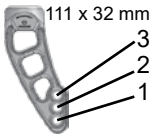
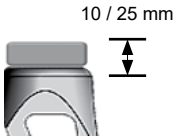


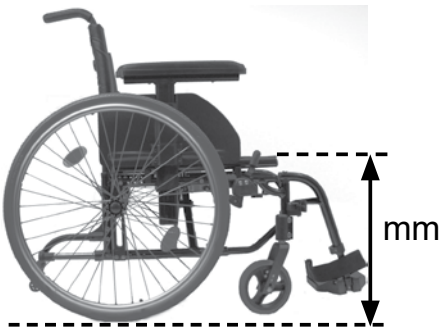
mm ° kg

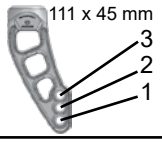
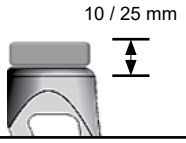
	1075 935		720 400		970 970		470 340
	530 400		460 320		320 230		540 535
	475 250		500 280		300		
	860 830		360 250		830 230		MAX mm MIN. mm
	10° 10°		10° 10°		10° 10°		< MAX < MIN.
	12° 0°		+12° -12°		120° 110°		< MAX < MIN.
	10,0 7,0		18,0 10,5		100 ---		kg MAX kg MIN.

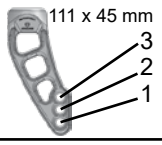
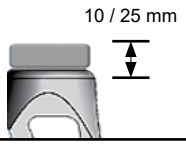
			
5”	2	X	420
5"	2	10 mm	430
5"	1	X	440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460

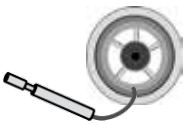
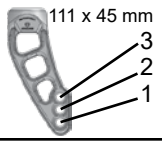
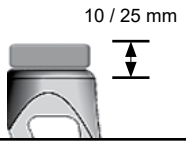
			
4"	3	X	400
4"	2		410
4"	2	10 mm	420
4"	1	X	430
4"	1	10 mm	440
4"	1	25 mm	450
5"	2	X	420
5"	2	10 mm	430
5"	1	X	440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460

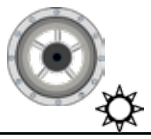
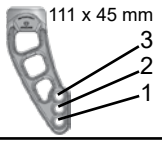
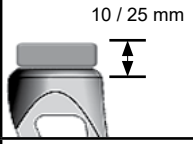
			
4"	3	X	400
4"	2	X	410
4"	2	10 mm	420
4"	1	X	430
4"	1	10 mm	440
4"	1	25 mm	450
5”	2	X	420
5"	2	10 mm	430
5"	1	X	440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460



			
4”	3	X	400
4"	2	X	410
4"	2	10 mm	420
4"	1	X	430
4"	1	10 mm	440
4"	1	25 mm	450
5"	2	X	420
5"	2	10 mm	430
5"	1	X	440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460
6"	1	X	450
6"	1	10 mm	460
6"	1	25 mm	470

			
6”	1	X	450
6"	1	10 mm	460
6"	1	25 mm	470

			
6”	1	X	450
6"	1	10 mm	460
X	X	X	470
6"	1	25 mm	480

			
4"	3	X	400
4"	2	X	410
4"	2	10 mm	420
4"	1	X	430
4"	1	10 mm	440
4"	1	25 mm	450
5"	2		420
5"	2	10 mm	430
5"	1		440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460

Al	C 111 x 45 mm 3 2 1	10 / 25 mm	
4"	3	X	400
4"	2	X	410
4"	2	10 mm	420
4"	1	X	430
4"	1	10 mm	440
4"	1	25 mm	450
5”	2	X	420
5"	2	10 mm	430
5"	1	X	440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460

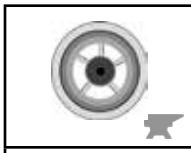
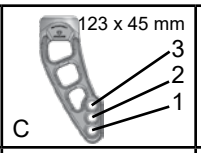
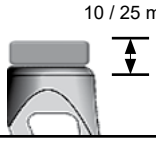
Al	C 111 x 45 mm 3 2 1	10 / 25 mm	
4"	3	X	400
4"	2	X	410
4"	2	10 mm	420
4"	1	X	430
4"	1	10 mm	440
4"	1	25 mm	450
5”	2	X	420
5"	2	10 mm	430
5"	1	X	440
5"	1	10 mm	450
5"	1	25 mm	460

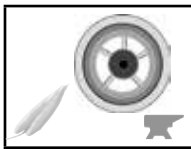
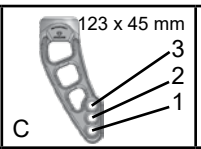
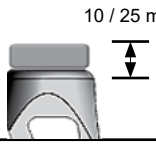
	C 123 x 32 mm 3 2 1	10 / 25 mm	
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470

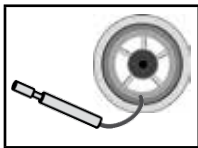
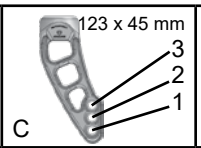
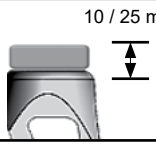
	C 123 x 32 mm 3 2 1	10 / 25 mm	
4"	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470

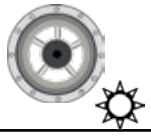
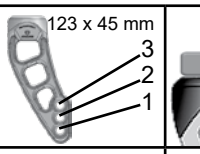
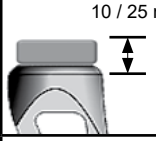
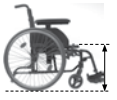
Al	C 123 x 32 mm 3 2 1	10 / 25 mm	
4"	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5”	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470

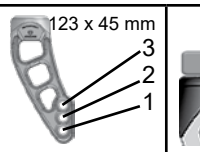
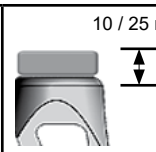
	C 123 x 45 mm 3 2 1	10 / 25 mm	
4”	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5"	3	X	420
5"	3	10 mm	430
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470
6"	2	X	450
6"	1	X	460
6"	1	10 mm	470
X	X	X	480
6"	1	25 mm	490

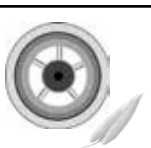
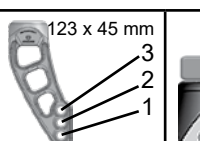
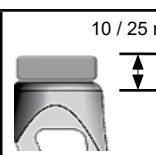
			
4”	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5"	3	X	420
5"	3	10 mm	430
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470
6"	2	X	450
6"	1	X	460
6"	1	10 mm	470
X	X	X	480
6"	1	25 mm	490
7"	1	X	480

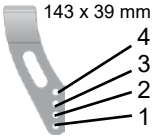
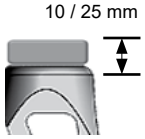
			
5”	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470
6"	2		450
6"	1		460
6"	1	10 mm	470
X	X	X	480
6"	1	25 mm	490

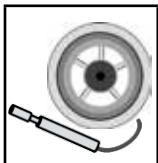
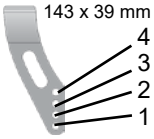
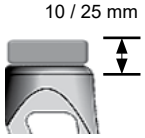
			
6”	2	X	450
6"	2	10 mm	460
6"	1		470
6"	1	10 mm	480
6"	1	25 mm	490
7"	1	X	480

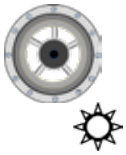
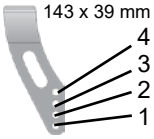
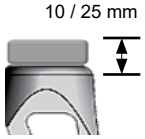
			
4"	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5"	3	X	420
5"	3	10 mm	430
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470

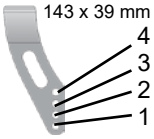
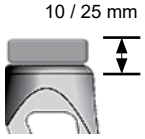
			
4"	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5”	3	X	420
5"	3	10 mm	430
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470

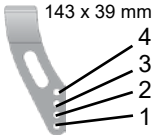
			
4"	3	X	410
4"	3	10 mm	420
4"	2	X	430
4"	1	X	440
4"	1	10 mm	450
4"	1	25 mm	460
5”	3	X	420
5"	3	10 mm	430
5"	2	X	440
5"	1	X	450
5"	1	10 mm	460
5"	1	25 mm	470

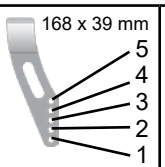
				
4"	3	X	√	410
4"	2	X	√	420
4"	(1) [4]	X	(√) [X]	430
4"	3	10 mm	X	440
4"	2	X	X	450
4"	1	X	X	460
4"	1	10 mm	X	470
4"	1	25 mm	X	480
5"	4	X	√	400
X	X	X	X	410
5”	3	X	√	420
5"	(2) [4]	X	(√) [X]	430
5"	(1) [3]	X	(√) [X]	440
5"	3	10 mm	X	450
5"	2	X	X	460
5"	1	X	X	470
5"	1	10 mm	X	480
5"	1	25 mm	X	490
6"	4	X	√	420
6"	3	X	√	430
6"	(2) [4]	X	(√) [X]	440
6"	(1) [3]	X	(√) [X]	450
6"	3	10 mm	X	460
6"	2	X	X	470
6"	1	X	X	480
6"	1	10 mm	X	490
6"	1	25 mm	X	500

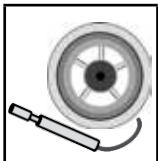
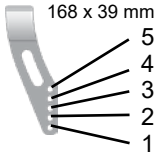
				
6"	4	X	√	420
6"	3	X	√	430
6"	(2) [4]	X	(√) [X]	440
6"	4	10 mm	X	450
6"	(1) [3]	X	(√) [X]	460
6"	2	X	X	470
6"	1	X	X	480
6"	1	10 mm	X	490
6"	2	25 mm	X	500
6"	1	25 mm	X	510

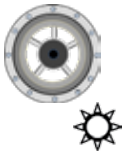
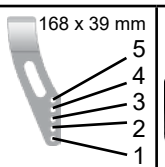
				
4"	3	X	√	410
4"	2	X	√	420
4"	(1) [3]	X	(√) [X]	430
4"	3	10 mm	X	440
4"	2	X	X	450
4"	1	X	X	460
4"	1	10 mm	X	470
4"	1	25 mm	X	480
5"	4	X	√	400
X	X	X	X	410
5”	3	X	√	420
5"	(2) [4]	X	(√) [X]	430
5"	(1) [3]	X	(√) [X]	440
5"	3	10 mm	X	450
5"	2	X	X	460
5"	1	X	X	470
5"	1	10 mm	X	480
5"	1	25 mm	X	490

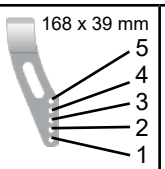
				
4"	3	X	√	410
4"	2	X	√	420
4"	(1) [3]	X	(√) [X]	430
4"	3	10 mm	X	440
4"	2	X	X	450
4"	1	X	X	460
4"	1	10 mm	X	470
4"	1	25 mm	X	480
5"	4	X	√	400
X	X	X	X	410
5”	3	X	√	420
5"	(2) [4]	X	(√) [X]	430
5"	(1) [3]	X	(√) [X]	440
5"	3	10 mm	X	450
5"	2	X	X	460
5"	1	X	X	470
5"	1	10 mm	X	480
5"	1	25 mm	X	490

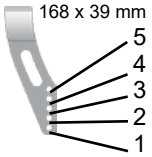
Al	 143 x 39 mm 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	Hemi	
4"	3	X	√	410
4"	2	X	√	420
4"	(1) [3]	X	(√) [X]	430
4"	3	10 mm	X	440
4"	2	X	X	450
4"	1	X	X	460
4"	1	10 mm	X	470
4"	1	25 mm	X	480
5"	4	X	√	410
5”	3	X	√	420
5"	(2) [4]	X	(√) [X]	430
5"	(1) [3]	X	(√) [X]	440
5"	3	10 mm	X	450
5"	2	X	X	460
5"	1	X	X	470
5"	1	10 mm	X	480
5"	1	25 mm	X	490

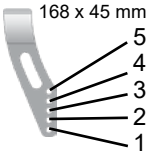
Al	 168 x 39 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	2	25 mm	510
5"	1	25 mm	520
6"	5	X	450
6"	5	10 mm	460
6"	4	X	470
6"	3	X	480
6"	2	X	490
6"	2	10 mm	500
6"	1	X	510
6"	2	25 mm	520
6"	1	25 mm	530

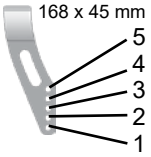
 Al	 168 x 39 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
6"	5	X	460
6"	4	X	470
6"	3	X	480
6"	3	10 mm	490
6"	2	X	500
6"	1	X	510
6"	1	10 mm	520
6"	1	25 mm	530

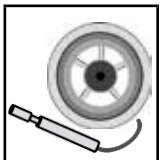
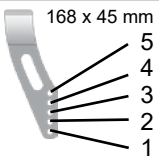
 Al	 168 x 39 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	1	X	490
5"	1	10 mm	500
5"	2	25 mm	510
5"	1	25 mm	520

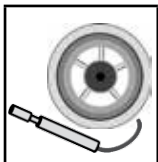
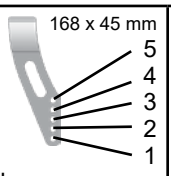
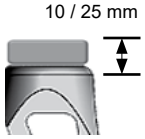
Al	 168 x 39 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	1	10 mm	510
5"	1	25 mm	520

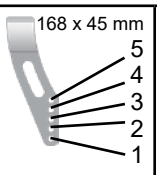
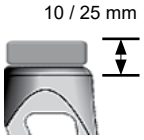
Al	 168 x 39 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	1	10 mm	510
5"	1	25 mm	520

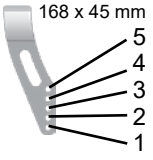
	 168 x 45 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
5”	4	X	460
5"	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	1	10 mm	510
5"	1	25 mm	520
6"	5	X	450
6"	5	10 mm	460
6"	4	X	470
6"	3	X	480
6"	2	X	490
6"	2	10 mm	500
6"	2	X	510
6"	2	25 mm	520
6"	1	25 mm	530

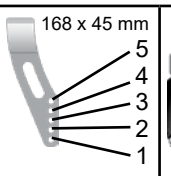
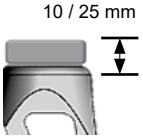
Al	 168 x 45 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	1	10 mm	510
5"	1	25 mm	520
6"	5	X	450
6"	5	10 mm	460
6"	4	X	470
6"	3	X	480
6"	2	X	490
6"	2	10 mm	500
6"	1	X	510
6"	2	25 mm	520
6"	1	25 mm	530
7"	5	X	470
7"	4	X	480
7"	3	X	490
7"	3	10 mm	500
7"	2	X	510
7"	1	X	520
7"	1	10 mm	530

 Al	 168 x 45 mm 5 4 3 2 1 Al	10 / 25 mm	
6"	5	X	460
6"	4	X	470
6"	3	X	480
6"	3	25 mm	490
6"	2	X	500
6"	1	X	510
6"	1	10 mm	520
6"	1	25 mm	530

	 Al		
7"	4	X	480
7"	3	X	490
7"	3	10 mm	500
7"	2	X	510
7"	1	X	520
7"	1	10 mm	530

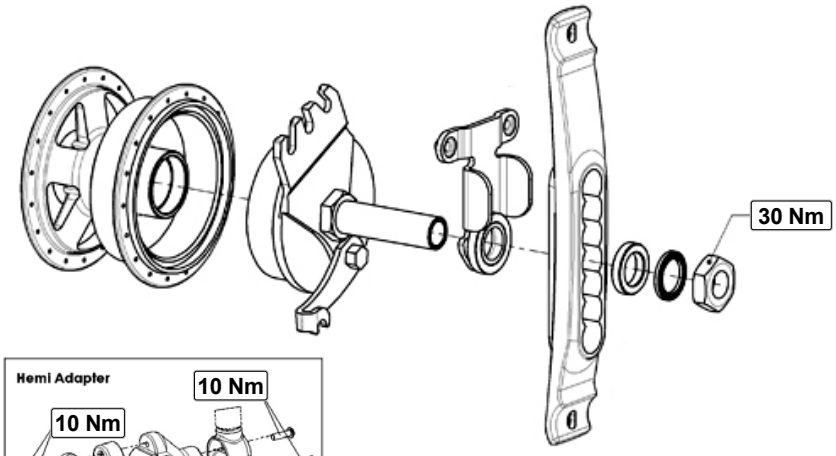
	 Al		
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	1	X	490
5"	1	10 mm	500
5"	2	25 mm	510
5"	1	25 mm	520

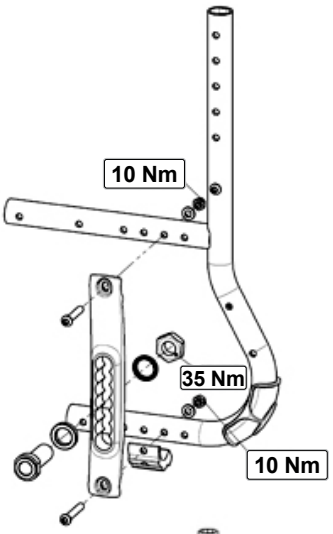
Al	 Al		
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	1	10 mm	510
5"	1	25 mm	520

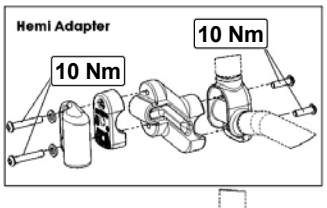
Al	 Al		
4"	3	X	460
4"	2	X	470
4"	1	X	480
4"	1	10 mm	490
4"	2	25 mm	500
4"	1	25 mm	510
5"	4	X	460
5”	3	X	470
5"	2	X	480
5"	2	10 mm	490
5"	1	X	500
5"	1	10 mm	510
5"	1	25 mm	520

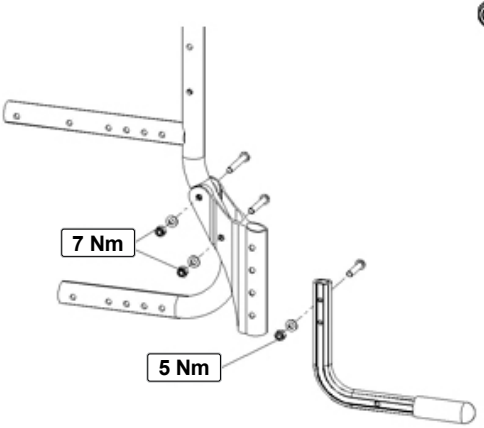
M5 = 5,0 Nm.
M6 = 7,0 Nm.
M8 = 10,0 Nm.

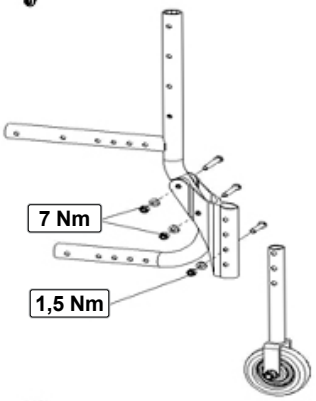
Nm

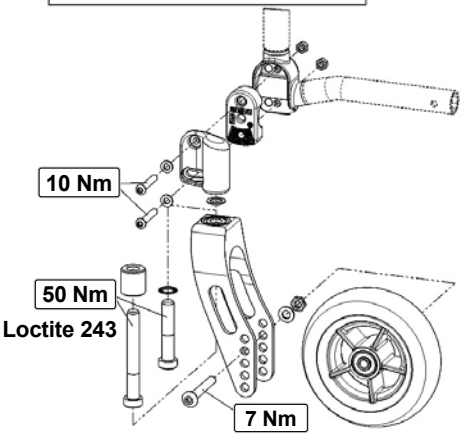


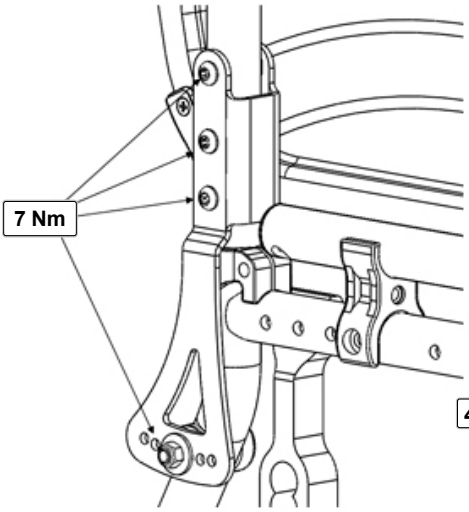


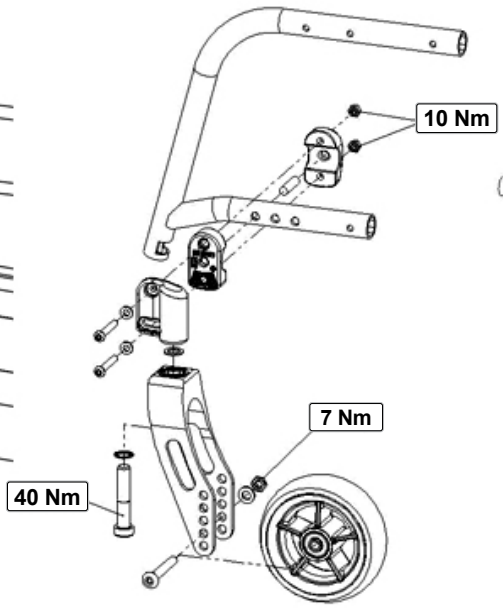


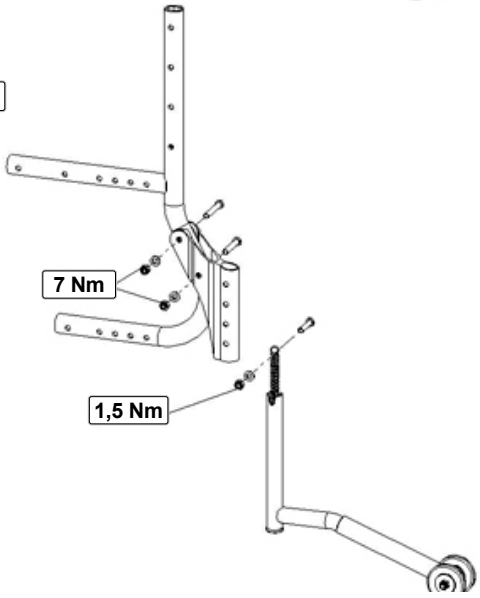


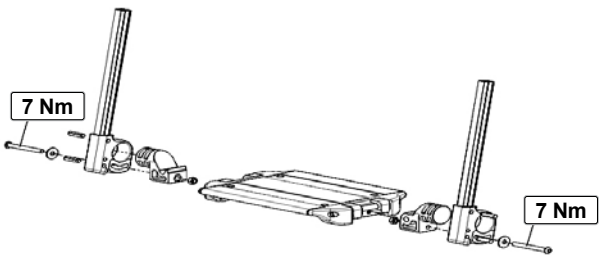












Obsah

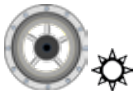
Definitions **13**
Předmluva **14**
Použití **14**
Oblast použití **14**
1.0 Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu **15**
2.0 Záruka **17**
3.0 Přeprava **18**
4.0 Manipulace **20**
5.0 Přeprava invalidního vozíku **20**
6.0 Varianty **21**
Brzdy 21
Patka pro překlopení 23
Stupátka 23
Kolečko 25
Nosník zadních kol 25
Sklon 25
Opěradlo 26
Stabilizační tyč 27
Bočnice 27
Jednoruční ovládání 29
Rukojeti pro tlačení 29
Rukojeť k tlačení 29
Kolečka proti převrácení 30
Držák na berle 30
Opěrka hlavy 30
Pánevní bezpečnostní pás 31
Přepravní kola 32
7.0 Pneumatiky a montáž **32**
8.0 Typový štítek **32**
9.0 Údržba a péče **33**
10.0 Odhalování a řešení problémů **33**
11.0 Likvidace / recyklace materiálů **33**
12.0 Technické údaje **34**

UPOZORNĚNÍ:
Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Veškeré zde uvedené pokyny však v plném rozsahu platí, bez ohledu na drobné rozdíly.
Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

Podpis a razítko dodavatele

Definitions

3.1 Definice slov použitých v této příručce

Slovo	Definice
⚠ **NEBEZPEČÍ!**	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu.
⚠ **VAROVÁNÍ!**	Informujte uživatele o riziku úrazu, pokud není respektováno doporučení
⚠ **POZOR!**	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci
	Rozsvítit světlo
	Pneumatický
	Lehký
	Pevné
Al	Hliník
C	Karbon

UPOZORNĚNÍ:
Poznamenejte si adresu a telefonní číslo Vašeho místního servisního technika v políčku dole.
V případě poruchy se na něj obraťte a snažte se mu sdělit všechny důležité podrobnosti, aby Vám mohl rychle pomoci.

Předmluva

Vážený zákazníku,

velmi nás těší, že jste se rozhodl(a) pro vysoce kvalitní výrobek SUNRISE MEDICAL.

V této uživatelské příručce naleznete mnoho tipů a nápadů, které Vám poslouží k tomu, aby se invalidní vozík stal Vaším věrným a spolehlivým partnerem v životě.

V Sunrise Medical klademe velký důraz na dobré vztahy s našimi zákazníky. Proto bychom Vás chtěli průběžně informovat a novinkách a aktuálních vývojových trendech v naší společnosti. Být blízko našim zákazníkům znamená rychlý servis, co nejméně byrokracie a úzká spolupráce se zákazníky. Pokud potřebujete náhradní díly nebo příslušenství nebo pokud se jen chcete zeptat na něco ohledně Vašeho invalidního vozíku - jsme zde pro vás.

Chceme, abyste byl(a) s našimi výrobky a servisem spokojen(a). V Sunrise Medical stále pracujeme na dalším vývoji našich výrobků. Z tohoto důvodu může dojít ke změnám ve škále našich výrobků v oblasti podoby, technologie a vybavení. Proto nelze uplatňovat reklamace na základě údajů nebo obrázků v této uživatelské příručce.

Systém řízení SUNRISE MEDICAL má certifikaci EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.

CE **SUNRISE MEDICAL jakožto výrobce prohlašuje, že lehké invalidní vozíky splňují požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (2017/745).**

Upozornění pro uživatele anebo klienta: Jakákoli závažná nehoda, ke které dojde v souvislosti s tímto zařízením, by se měla oznámit výrobci a kompetentnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel nebo klient nachází.

Zvláštní úpravy výrobku B4Me
Společnost Sunrise Medical důrazně doporučuje, abyste si před prvním použitím výrobku přečetli všechny informace pro uživatele dodané s výrobkem B4Me a porozuměli jim. Jedině tak lze zajistit funkčnost výrobku B4Me tak, jak je určeno jeho výrobcem.

Společnost Sunrise Medical dále doporučuje, abyste informace pro uživatele nevyhazovali, ale uschovali je na bezpečném místě pro budoucí potřebu.

Kombinace zdravotnických zařízení
Toto zdravotnické zařízení může být možné zkombinovat s jedním nebo více jinými zdravotnickými zařízeními či jiným produktem. Informace o možných kombinacích naleznete na stránce www.medicco.cz. Všechny uvedené kombinace byly ověřeny a splňují všeobecné požadavky na bezpečnost a výkonnost uvedené v příloze I oddílu 14.1 nařízení pro zdravotnická zařízení 2017/745.

Příslušné pokyny ke kombinaci, např. k montáži, naleznete na stránce www.medicco.cz.

Pokud máte nějaké dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti Vašeho invalidního vozíku, obraťte se na místního autorizovaného prodejce SUNRISE MEDICAL.

V případě, že ve vaší oblasti není autorizovaný prodejce nebo máte dotazy k bezpečnosti výrobku a svolávacím akcím výrobku, kontaktujte společnost Sunrise Medical písemně nebo telefonicky. Případně můžete informace získat na adrese www.medicco.cz.

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

NEPOUŽÍVEJTE TENTO INVALIDNÍ VOZÍK DOKUD SI NEPŘEČTETE TUTO PŘÍRUČKU A NEPOROZUMÍTE JÍ. NÁSLEDKEM NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE DOJÍT K FYZICKÉMU ZRANĚNÍ, POŠKOZENÍ VÝROBKU NEBO POŠKOZENÍ OKOLNÍHO PROSTŘEDÍ.

Použití

Invalidní vozíky jsou určeny výhradně pro děti a dospělé osoby, které nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu, pro osobní použití při pohybu vlastními silami a pohybu s pomocí další osoby (tlačení průvodcem). Mohou být používány doma i venku.

Maximální hmotnostní limit (zahrnuje hmotnost uživatele a hmotnosti veškerého příslušenství, umístěného na invalidním vozíku) je vyznačen na štítku s výrobním číslem, který je nalepen k příčníku nebo stabilizační tyči pod sedadlem.

Záruka platí pouze tehdy, pokud je výrobek používán za specifikovaných podmínek a k účelům, ke kterým je určen. Předpokládaná životnost invalidního vozíku je 5 let. NEPOUŽÍVEJTE ani nenasazuje na invalidní vozík žádné součásti od jiných výrobců, pokud je oficiálně neschválí Sunrise Medical.

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Neinstalujte na vozík žádná neschválená elektrická zařízení.
- Neinstalujte žádná elektrická nebo mechanická zařízení, pohony, ruční kola nebo jakákoli jiná zařízení, která by měnila účal použití nebo konstrukci invalidního vozíku.
- Jakákoli kombinace s jinými zdravotnickými prostředky vyžaduje schválení přímo ze strany Sunrise Medical.

Oblast použití

Indikace
Díky různým variantám přizpůsobení a modulární konstrukci jej mohou používat lidé, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu kvůli následujícím stavům:

- paralýza
- ztráta končetiny (amputace nohy)
- vada končetiny/deformita
- kontraktury kloubu/zranění kloubu
- choroby jako jsou srdeční a oběhové poruchy, poruchy rovnováhy nebo katechie, neurologická onemocnění, svalová dystrofie, hemiplegie a také pro starší lidi, kteří dosud mají sílu v horní části těla.

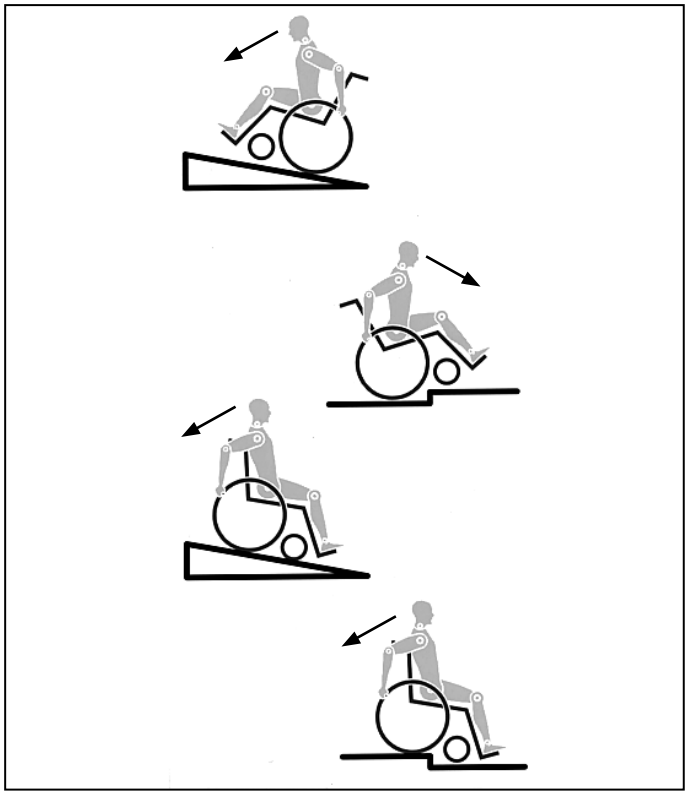
Kontraindikace
Invalidní vozík se nesmí používat bez dozoru v případě těchto onemocnění:

- porucha vnímání
- ztráta rovnováhy
- ztráta obou paží, pokud není zajištěna podpora pečovatele
- kontraktura kloubů nebo poškození kloubů na obou pažích
- neschopnost samostatného sedu

Při zvažování pořízení invalidního vozíku berte v úvahu také tělesnou velikost, hmotnost, fyzickou a psychickou konstituci, věk osoby, životní podmínky a prostředí.

Provozní podmínky
Invalidní vozík lze používat v interiéru i venku v konfiguraci s vlastním pohonem nebo s doprovodem, na suchém, pevném a poměrně hladkém povrchu. Nedoporučuje se používat vozík při bouři, přívalovém dešti, sněžení a náledí či za jiných extrémních povětrnostních podmínek.

1.0 Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu



Řízení a konstrukce tohoto invalidního vozíku byly navrženy s důrazem na poskytnutí maximální bezpečnosti. Jednotlivé součásti splňují, či svými vlastnostmi převyšují aktuálně platné mezinárodní bezpečnostní normy. Přesto však se mohou uživatelé vystavovat riziku při nesprávném používání invalidních vozíků. Pro Vaši vlastní bezpečnost je nutno důsledně dodržovat následující pravidla.
Nepovolené změny nebo nastavení zvyšují riziko nehody.
Jakožto uživatel invalidního vozíku jste také účastníkem každodenního provozu na silnicích a chodnících jako kdokoli jiný. Chtěli bychom vám připomenout, že v důsledku toho pro vás platí všechny dopravní předpisy.
Buďte opatrný(á) při první jízdě na tomto invalidním vozíku.
Poznejte svůj invalidní vozík.
Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:
• Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:
• Suché zipy na sedadle a opěradle
• Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy.
Před změnou kteréhokoli z nastavení tohoto invalidního vozíku je třeba si přečíst příslušný odstavec v uživatelské příručce.
Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce. Při jízdě dopředu přes schod nebo do svahu by mělo být tělo nakloněno dopředu.

⚠NEBEZPEČÍ!

- NIKDY nepřekračujte maximální zatížení 125 kg* pro osobu na vozíku a jakékoli předměty, které na vozíku veze. Upozorňujeme (*Při výběru Proton kol nebo abdukčního rámu je maximální nosnost 100 kg), že hmotnostní údaje pro lehčí varianty jsou uvedeny zvlášť. Pokud překročíte maximální zatížení, může to vést k poškození vozíku, můžete spadnout nebo se překlopit, či ztratit nad vozíkem kontrolu a to může vést k vážnému zranění uživatele a dalších lidí.
- Když je tma, noste světlé oděvy nebo oděvy s odrazkami, abyste byl(a) lépe vidět. Přesvědčte se, že jsou odrazky po stranách a vzadu na invalidním vozíku jasně viditelné. Rovněž doporučujeme opatřit invalidní vozík aktivním světlem.
- Pro zamezení překlopení a vzniku nebezpečných situací byste se měl(a) nejprve naučit vozík ovládat na pevné zemi s dobrou viditelností.
- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka. Stupátka by měly být předem sklopeny nahoru a odklopeny co nejvíce směrem ven. Vždy zaujměte polohu co nejblíže od místa, kde chcete sedět.
- Používejte svůj vozík pouze řádně v souladu s účelem použití. Například nenajíždějte do překážek bez brzdění (schody, okraje obrubníků) a nesjíždějte do otvorů.
- Brzdy nejsou určeny k zabrzdění invalidního vozíku. Jsou zde jen proto, aby bylo zajištěno, že se invalidní vozík neúmyslně nerozjede. Při zastavení na nerovném povrchu vždy použijte brzdy, aby se vozík neúmyslně nerozjel. Vždy použijte obě brzdy, jinak by se mohl invalidní vozík převrhnout.
- Zjistěte, jak se změna těžiště projeví na chování invalidního vozíku, zejména na kopci, svazích a všech stupních při překonávání překážek. Provádějte to s bezpečnou pomocí asistující osoby.
- Při extrémních nastaveních (např. zadní kola v poloze maximálně vpředu) a při pozici těla, které není optimální, se může invalidní vozík převrhnout i na rovném terénu.
- Při překonávání spádů nebo stupínků nakloňte tělo více dopředu.
- Nakloňte horní část těla více dozadu, pokud překonáváte sklony a schody směrem dolů. Nikdy se nepokoušejte překonávat sklon směrem nahoru a dolů diagonálně.
- Nepoužívejte eskalátor, který může v případě pádu způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte invalidní vozík na svazích se sklonem > 10°. Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení. Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.
- Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce.
- Nepoužívejte invalidní vozík na blátivé a zmrzlé zemi. Nepoužívejte invalidní vozík tam, kde je zakázán vstup chodcům.
- Nesahejte za jízdy na invalidním vozíku mezi paprsky kola či mezi zadní kolo a blokování kola, aby nedošlo k poranění ruky.
- Zejména při používání lehkých kovových obručí se mohou prsty zahřát na vysokou teplotu při brzdění z vysokých rychlostí nebo na dlouhých svazích.
- Při jízdě ve stoupání nebo klesání s bočním náklonem hrozí nebezpečí převrácení invalidního vozíku.
- Nesnažte se překonávat schody bez asistence jiné osoby. Pokud jsou k dispozici zařízení, která Vám mohou pomoci, např. schodolezy či výtahy, použijte je. Pokud takové zařízení není k dispozici, je nutno invalidní vozík naklonit a tlačit po schodech a nikdy nést (2 pomocníci). Doporučujeme, aby uživatelé o hmotnosti nad 100 kg tento manévr na schodišti nepoužívali!
- Obecně je třeba veškeré jistící kolečka předem nastavit tak, aby se nedotýkaly schodů, jinak by mohlo dojít k těžkému pádu. Pak je nutno jistící kolečka nastavit zpět do správné polohy.
- Zajistěte, aby doprovod držel invalidní vozík pouze za pevně a bezpečně namontované součásti (ne za opěrky nohou či bočnice).
- Tento invalidní vozík není určen k použití při cvičení s vlastní váhou anebo činkami. V těchto případech používejte pouze zařízení určená k tomuto účelu.
- Nezdvihejte a nepřenášejte invalidní vozík za zadní trubky ani za rukojeti pro tlačení.
- Při používání zdvižné rampy zajistěte, aby byly namontované jistící kolečka umístěny mimo nebezpečnou oblast.
- Zajistěte invalidní vozík s použitím brzd, pokud je na nerovném podkladu nebo při přemisťování, např. do auta.

- Při jízdě speciálně upraveným automobilem pro invalidy je třeba, aby cestující používali sedadla ve vozidle a vhodný zádržný systém kdykoli je to možné. Pouze tak lze zajistit maximální ochranu cestujících v případě dopravní nehody. Při používání bezpečnostních prvků dodaných SUNRISE MEDICAL a používání speciálně navrženého bezpečnostního systému lze lehké invalidní vozíky používat jako sedadlo při přepravě ve speciálně vybaveném vozidle. (viz kapitolu "Přeprava").
- Podle průměru předních koleček, seřízení adaptéru předních kol a nastavení těžiště invalidního vozíku se může stát, že se kolečka začnou při vysokých rychlostech třepat. To může vést k zablokování předních koleček a invalidní vozík se pak může překlopit. Proto zajistěte správné nastavení adaptéru předních koleček (viz kapitolu "Přední kolečka"). Zejména nejezděte z kopce bez brzdění, jezděte sníženou rychlostí. Doporučujeme novým uživatelům použití jistících koleček.
- Jistící kolečka by měly vozík chránit proti neúmyslnému převržení dozadu. Za žádných okolností by neměly nahrazovat přepravní kola a neměly by se používat k přepravě osoby na vozíku s odmontovanými zadními koly.
- Když se natahujete pro předměty (které jsou před vozíkem, vedle vozíku či za vozíkem), nevyklánějte se z invalidního vozíku příliš daleko, protože při změně těžiště existuje riziko převržení nebo odjetí vozíku. Zavěšení další zátěže (batohu či podobných věcí) na zadní sloupky invalidního vozíku může negativně ovlivnit stabilitu vozíku směrem dozadu, zejména při použití v kombinaci s naklápěcím opěradlem. Může to způsobit překlopení invalidního vozíku směrem dozadu a tím může dojít k úrazu.
- Nastavení invalidního vozíku, zejména bezpečnostních součástí smí provádět pouze schválený prodejce, či autorizovaný servis. To platí pro nastavení zajištění kol, koleček proti převrácení, úhlu a výšky opěradla, délky holeně, těžiště, bezpečnostního pásu, geometrie zadních kol, výšky sedadla, geometrie a směrové stability hnacích kol.
- Pokud máte na invalidním vozíku namontované přídavné příslušenství, jako je přídavný ruční pohon, přídavný elektronické hnací ústrojí atd., zkontrolujte váš invalidní vozík, jestli je vybavený příslušnými hnacími koly schválenými pro toto použití. V případě dotazů kontaktujte vašeho prodejce.
- Neupevňujte jakékoliv nepovolené elektronické vybavení, napájenou nebo mechanicky obsluhovanou pohonnou jednotku, ruční kolo nebo kterákoliv jiná zařízení, která mění určené použití nebo strukturu invalidního vozíku.
- Jakákoliv kombinace s dalšími medicínskými zařízeními vyžaduje povolení od společnosti Sunrise Medical.
- Uvědomte si, že některé konfigurace invalidního vozíku mohou být širší než 700 mm. V takovém případě nemusí být za určitých okolností možné použití některých únikových cest (východů) v budovách. Může být obtížné nebo nemožné cestovat veřejnými dopravními prostředky.
- Další informace a bezpečnostní pokyny získáte u autorizovaného prodejce.
- Pro uživatele s vysokou amputací je nutno použít kolečka proti překlopení.
- Než se vydáte na cestu, zkontrolujte, zda máte správný tlak v pneumatikách. Pro zadní kola by měl být nejméně 3,5 bar (350 kPa). Maximální tlak je vyznačen na pneumatice. Brzdy s krátkým chodem budou fungovat pouze tehdy, pokud bude v pneumatikách dostatečný tlak a pokud bylo správně provedeno nastavení (viz kapitola „Brzdy“).
- Pokud je poškozený potah sedadla a opěradla, je nutné je okamžitě vyměnit.
- S ohněm manipulujte opatrně, zejména při zapalování cigaret. Závěsy sedadla a opěradla mohou vzplanout.
- Pokud je invalidní vozík vystaven dlouhou dobu působení přímého slunečního záření, mohou se součásti invalidního vozíku (např. rám, stupačky, brzdy a bočnice) zahřát na vysokou teplotu (>41°C).
- Vždy se ujistěte, že jsou rychloupínací osy na zadních kolech správně nasazené a zapadlé. Pokud není tlačítko na rychloupínací ose stisknuté, zadní kolo nelze sejmout.

⚠VAROVÁNÍ!

- Účinek brzdy s krátkým chodem a obecné jízdní vlastnosti závisí na tlaku v pneumatikách. Invalidní vozík je podstatně snáze ovladatelný, když jsou zadní kola správně nahuštěná a v obou kolech je stejný tlak.
- Přesvědčte se, zda mají pneumatiky dostatečně vysoký vzorek! Mějte na paměti, že při jízdě v silničním provozu pro Vás platí všechny dopravní předpisy.
- Při práci s invalidním vozíkem či jeho nastavování vždy dávejte pozor na prsty!

⚠VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Tato pomůcka k dosažení mobility využívá malé součásti, které mohou za určitých okolností představovat nebezpečí udušení u malých dětí.

Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Avšak veškeré pokyny platí v plném rozsahu bez ohledu na rozdíly v detailech.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

Sunrise Medical má certifikaci ISO 13485, která zajišťuje kvalitu ve všech stádiích vývoje a výroby těchto výrobků. Tento výrobek splňuje standardy vymezené ve směrnicích EU. Volitelná zařízení a doplňky jsou k dispozici za příplatek.

2.0 Záruka

TATO ZÁRUKA NIKTERAK NEOMEZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.

Sunrise Medical* poskytuje svým zákazníkům záruku, jak je uvedena v záručních podmínkách na invalidní vozíky, která pokrývá následující.

Záruční podmínky:

1. Jestliže je nezbytné některé součásti invalidního vozíku opravit nebo vyměnit z důvodu vady výrobního postupu a/nebo vady materiálu během 24 měsíců nebo se vyskytne vada rámu a křížové vzpěry během 5 let po dodání zákazníkovi, bude dotčená část nebo dotčené části zdarma opraveny nebo vyměněny. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady.

2. Pro uplatnění záruky se, prosím, obraťte na zákaznické centrum společnosti Sunrise Medical s přesnými informacemi o povaze potíží. Jestliže bude zákazník invalidní vozík používat mimo oblast působnosti poskytovatele služeb zákaznického servisu Sunrise Medical, opravy nebo výměny budou provedeny jiným poskytovatelem, jenž bude určen výrobcem. Invalidní vozík musí být opraven poskytovatelem služeb zákaznického servisu určeným společností Sunrise Medical (obchodní zástupce).

3. Na části, které byly opraveny nebo vyměněny v rámci rozsahu záruky, poskytujeme záruku v souladu s podmínkami této záruky pro zbývající období záruky invalidního vozíku v souladu s bodem 5).

4. Na originální náhradní díly, nainstalované na náklady zákazníka, se poskytuje záruka v délce trvání 12 měsíců (od montáže), v souladu s těmito záručními podmínkami.

5. Nárok na tuto záruku nevzniká, jestliže je oprava nebo výměna invalidního vozíku nebo jeho části vyžadována z následujících důvodů:

   a. Normální opotřebení, které zahrnuje baterie, opěrky rukou, čalounění, pneumatiky, brzdové segmenty atd.
   b. Výrobek, který byl přetěžován. Maximální hmotnost uživatele je uvedena na výrobním štítku.
   c. Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nebyli prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce.
   d. Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.
   e. Došlo k poškození invalidního vozíku nebo jeho součásti v důsledku zanedbání, nehody nebo nesprávného používání.
   f. U invalidního vozíku nebo jeho části byly provedeny změny/úpravy, které se liší od požadavků výrobce.
   g. Opravy byly provedeny před tím, než byl o okolnostech informován zákaznický servis společnosti Sunrise Medical.

6. Tato záruka podléhá zákonům země, ve které byl výrobek od společnosti Sunrise Medical* zakoupen.

* To znamená, provozovnu společnosti Sunrise Medical, ve které byl výrobek zakoupen.

3.0 Přeprava

⚠NEBEZPEČÍ!

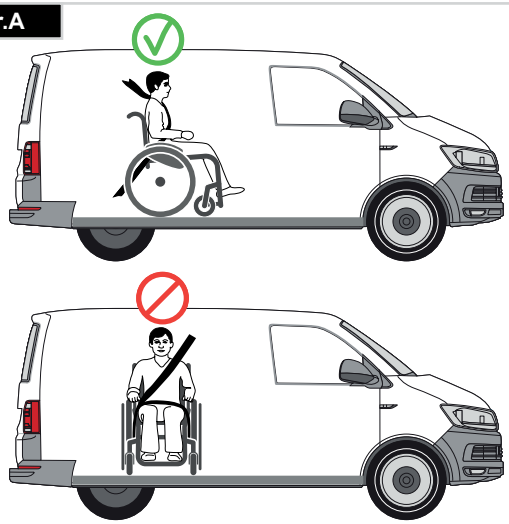
Při nerespektování tohoto pokynu existuje riziko závažného zranění nebo smrti!

Přeprava invalidního vozíku v autě:

Vozík, který je v motorovém vozidle zajištěn, neposkytuje stejnou úroveň bezpečnosti a zabezpečení jako systém sedadla ve vozidle. Vždy se doporučuje, aby uživatel při přepravě seděl na sedadle ve vozidle. Bylo však zjištěno, že není pro uživatele být takto přepravován vždy praktické a za těchto okolností, kdy musí být uživatel přepravován na invalidním vozíku, je nutno dodržet následující pokyny:

1. Zkontrolujte, zda je vozidlo vhodně vybavené pro přepravu cestujících v invalidním vozíku a zajistěte, aby způsob přístupu/vystupování byl vhodný pro Váš typ invalidního vozíku. Vozidlo by mělo mít sílu podlahy, která snese kombinovanou hmotnost uživatele, invalidního vozíku a příslušenství.
2. Okolo invalidního vozíku musí být dostatečný prostor umožňující volný přístup pro připevnění, dotažení a uvolnění upevňovacích pásu invalidního vozíku a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.
3. Vozík, v němž sedí uživatel, musí být umístěn v poloze pohledu ve směru jízdy a zajištěn kurtážními pásy pro upevnění vozíku a uživatel na vozíku musí mít zapnutý bezpečnostní pás (pásy pro upevnění vozíku WTORS splňující požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249) v souladu s pokyny výrobce WTORS.
4. Používání vozíku ve vozidle v jiných polohách, např. přeprava v poloze s pohledem na stranu, nebylo testováno a nesmí se provádět za žádných okolností (Obr. A).
5. Invalidní vozík je třeba zajistit systémem upevňovacích pásků splňujícím požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249 s nenastavitelnými předními pásky a nastavitelnými zadními pásky, na nichž jsou obvykle použity karabiny/háčky a spony. Tyto upevňovací pásky obvykle zahrnují 4 jednotlivé pásky upevněné ve všech rozích k invalidnímu vozíku.
6. Upevňovací pásky je třeba nasadit na hlavní rám invalidního vozíku jak je znázorněno na schématu na následující stránce a ne na doplňky nebo příslušenství, jako například okolo paprsků kol, brzd nebo opěrek nohou.
7. Upevňovací pásky je třeba připevnit co nejblíže pod úhlem 45 stupňů a bezpečně dotáhnout podle pokynů výrobce.
8. Úpravy nebo náhrady na zajišťovacích bodech vozíku, na konstrukci a rámu nebo jejich částech se nesmí provádět bez konzultace s výrobcem. Pokud tak neučiníte, nelze invalidní vozík Sunrise Medical přepravovat ve vozidle.
9. Je nutno použít bezpečnostní pásy pro pánevní oblast i bezpečnostní pásy pro horní část trupu k zafixování uživatele na invalidním vozíku, aby se omezila možnost nárazu hlavou nebo hrudníkem do součástí vozidla a závažné riziko úrazu uživatele a ostatních cestujících ve vozidle. (Obr. B) Bezpečnostní pás pro horní část trupu je třeba namontovat na sloupek “B” ve vozidle. Pokud tak neučiníte, zvyšuje se riziko závažného zranění uživatele v břišní oblasti.
10. Po celou dobu přepravy musí být na vozíku nasazen a nastaven do vhodné polohy zádržný prvek pro hlavu (viz štítek na opěrce hlavy).
11. Fixační opory (fixační pásky a pásy) by neměly být použity nebo by se na ně nemělo spoléhat jako na bezpečnostní pomůcku v jedoucím vozidle, pokud není výslovně deklarováno, že splňují požadavky normy ISO 7176-19:2001 nebo SAE J2249.

Obr.A



Obr.B

Přeprava – pokračování

12. Bezpečnost uživatele při přepravě závisí na péči osoby, která provádí zajištění upevňovacích pásů a je třeba, a tato osoba má být příslušně instruována/vyškolena v jejich používání.
13. Kdykoli je to možné, odstraňte z vozíku a bezpečně uložte veškerá přídavná zařízení, například:
berle, volné polštáře a stolky.
14. Nastavování/zdvihání stupačky nepoužívejte ve zvýšené poloze a když je invalidní vozík a uživatel přepravován a invalidní vozík je upevněn pomocí upevňovacích prvků pro přepravu vozidla a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.
15. Nakloněné opěrky zad je třeba vrátit do svislé polohy.
16. Ruční brzdy musí být pevně zabrzděny.
17. Upevňovací prvky je třeba namontovat na sloupek “B” vozidla a měly by být odděleny od těla komponentami invalidního vozíku, jako je područka nebo kola.

Pokyny pro použití zádržného systému ve vozidle:

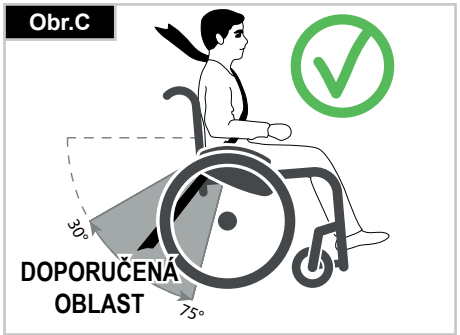
1. Bezpečnostní pás pro pánevní oblast musí být umístěn dole napříč pánví tak, aby pokud možno svíral úhel 30 až 75 stupňů s horizontální rovinou.
Strmější (větší) úhel v rámci doporučované oblasti je žádoucí, tzn. velikost úhlu blíže k 75°, avšak nikdy větší. (Obr. C).
2. Bezpečnostní pás pro zadržení horní části trupu musí být nasazen přes rameno a napříč hrudníkem, jak je znázorněno na obrázku d a e.
Bezpečnostní pásy je nutno nastavit co nejtěsněji tak, aby se uživatel ještě cítil komfortně.
Bezpečnostní pás nesmí být při použití překroucený.
Bezpečnostní pás pro horní část trupu musí být veden přes rameno a diagonálně napříč ramenem, jak je znázorněno na obr. D a E.
3. Body připojení k vozíku jsou na vnitřní straně rámu vpředu, bezprostředně nad kolečkem a na zadní straně rámu. Pásky jsou umístěny okolo bočních rámů na průsečíku vodorovných a svislých trubek rámu. (viz Obr. G - H)
4. Symbol připoutání (Obr. F) na rámu invalidního vozíku označuje polohu upevňovacích pásků invalidního vozíku. Po nasazení předních pásků pro zajištění invalidního vozíku se pásky dotáhnou.

HMOTNOST UŽIVATELE NIŽŠÍ NEŽ 22 kg
Je-li přepravovaným uživatelem dítě, s hmotností nižší než 22 kg a dotyčné vozidlo má méně než osm (8) sedících pasažérů, je doporučeno, aby byli přepravováni v dětském zádržném systému (CRS) odpovídajícím předpisu 44 Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (UNECE). Tento typ zádržného systému je pro cestující mnohem účinnější, než klasický tříbodový zádržný systém cestujících a součástí některých CRS systémů jsou také doplňkové posturální podpory, pomáhající udržovat pozici dítěte při usazení.
Rodiče nebo ošetřovatelé mohou v některých případech zvážit možnost, že dítě během převozu setrvá v invalidním vozíku, a to vzhledem k úrovni kontroly pozice těla a pohodlí, které při usazení v invalidním vozíku má.
Za takových okolností bychom vám doporučili, aby Vaši ošetřovatelé a příslušné kompetentní osoby provedli zhodnocení rizika.

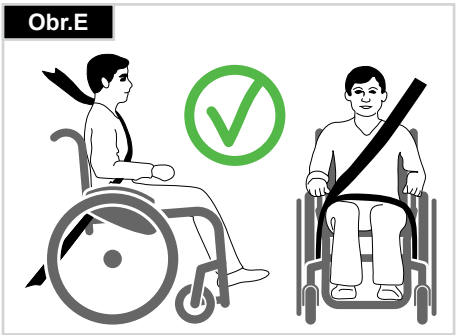
Přeprava – umístění upevňovacích pásků na invalidním vozíku

Vozík zajištěný předními upevňovacími pásy. (Obr. G).
Umístění zadních upevňovacích pásů invalidního vozíku, (Obr. H).

Obr.C

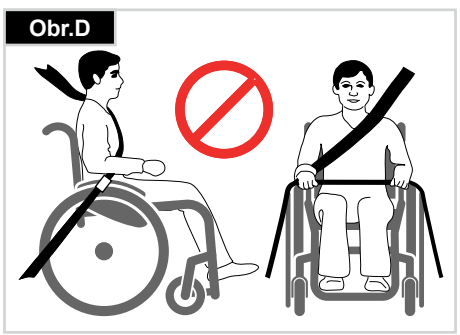


Obr.E

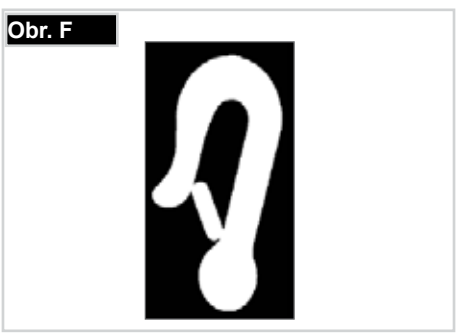


Obr. G

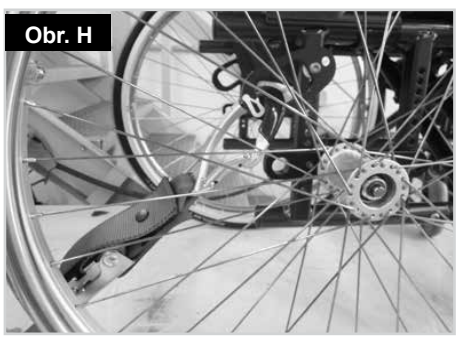
Obr.D



Obr. F



Obr. H



4.0 Manipulace

Složení (Obr. 4.0)

Nejprve z vozíku odstraňte polštář ze sedáku a sklopte nahoru opěrku nohou nebo opěrky pro každou nohu. Uchopte závěs odspodu uprostřed a vytáhněte jej nahoru, až skládací konzola zapadne na své místo, (Obr. 4.0 - 4.1). Pokud chcete složit vozík tak, aby byl co nejmenší, např. pokud jej chcete dát do auta, můžete odstranit opěrky nohou (v závislosti na modelu). K tomuto účelu odklopte západku na vnější straně a otočte opěrku nohy do boku, (Obr. 4.2 - 4.3). Pouze pak lze opěrku nohy vytáhnout z trubky rámu.

Přeprava (Obr. 4.1**).**

Pro přemístění pomůcky k zachování mobility držte invalidní vozík při zdvihání za přední část příčné konzoly a za rukojeti pro tlačení.

Rozložení

Stiskněte uvolňovací páčku držáku pro složení (Obr. 4.4) dolů a zatlačte obě poloviny rámu od sebe. Stiskněte dolů trubky sedadla (Obr. 4.5). Pak se invalidní vozík rozloží. Nyní nechejte zapadnout trubku sedadla do dosedů kříže. Lze to usnadnit mírným nakloněním invalidního vozíku na stranu, protože se tím odlehčí zatížení jednoho ze zadních kol. Dávejte pozor, aby se Vám nezachytily prsty mezi příčnými trubkami. Nasaďte na sedadlo polštář.

⚠VAROVÁNÍ!

Riziko zachycení prstu.

Samostatné nasedání uživatele na invalidní vozík
- Zatlačte invalidní vozík ke stěně nebo k pevnému kusu nábytku
- Zabrzděte brzy;
- Uživatel může snížit svoji polohu na invalidním vozíku
- Pak umístěte nohy před pásky pro upevnění pat (Obr. 4.6).

Samostatné vysedání uživatele z vozíku
- Zabrzděte brzy;
- Je třeba, aby uživatel položil jednu ruku na bočnici a mírně se naklonil dopředu, aby přenesl tělesnou hmotnost na přední okraj sedadla a pak zatlačil nahoru do vzpřímené polohy s oběma nohama na zemi a s jednou nohou před druhou (Obr. 4.7).

Obr. 4.4

Obr. 4.5

Obr. 4.6

Obr. 4.7

5.0 Přeprava invalidního vozíku

Při přepravě invalidního vozíku musí být vozík dostatečně zajištěn a upevněn proti pohybu.

Rychloupínací osy pro zadní kola (Obr. 5.0)

Při odstranění zadních kol zůstane vozík v co nejkompaktnějším stavu.
Zadní kola jsou vybavena rychloupínacími oskami. Kola lze díky tomu nasadit nebo sejmout bez použití nástrojů. Pokud chcete sejmout kolo, jednoduše stiskněte rychloupínací tlačítko na ose (1) a stáhněte je směrem ven.

⚠POZOR!

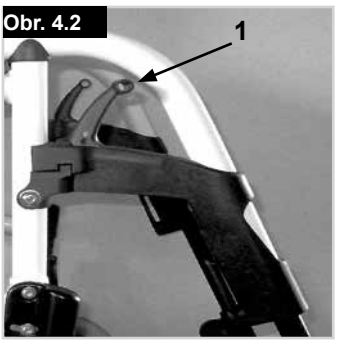
Držte stisknuté tlačítko rychloupínání na ose, když nasazujete osu na rám při montáži zadních kol. Uvolněním stisknutí tlačítka zablokujete kolo na místě. Tlačítko rychloupínání by mělo vyskočit zpět do své původní polohy.

Při zdvihání nebo přenášení uchopte invalidní vozík (bez kol, opěrky nohou a bočnic) za horní trubku rámu a trubku opěradla nebo uprostřed potahu sedadla.

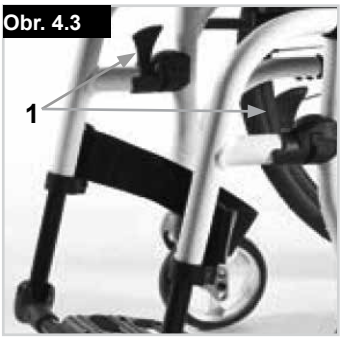
Obr. 4.0

Obr. 4.1

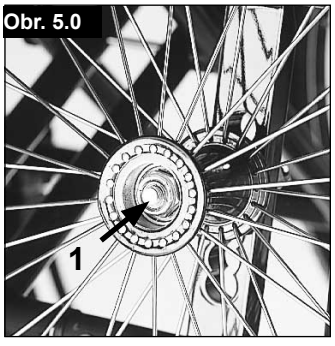
Obr. 4.2



Obr. 4.3



Obr. 5.0



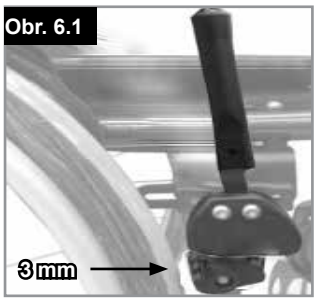
6.0 Varianty

Brzdy

Brzdy (Obr. 6.0 - 6.1)
Invalidní vozík je vybaven dvěma brzdami. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro spuštění stiskněte obě brzdové páky dopředu proti zarážkám. Pro uvolnění blokování stáhněte páky zpět do jejich původní polohy.

Obr. 6.0

Obr. 6.1



⚠ VAROVÁNÍ!

Síla brzdění se snižuje:

- Nesprávná instalace a nesprávné nastavení brzd.
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký
- Při ojetém vzorku pneumatik
- Při mokrých pneumatikách
- Při nesprávně nastavených brzdách.
- Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík.
- Brzdy by proto nikdy neměly být používány k brzdění pohybujícího se invalidního vozíku.
- K brzdění vždy používejte obruče.

Přesvědčte se, že mezera mezi pneumatikami a brzdami splňuje dané specifikace. Při změně nastavení povolte šroub a nastavte vhodnou mezeru. Pak opět dotáhněte šroub (Obr. 6.0, 6.1, 6.1.1).
Po každém nastavení zadních kol zkontrolujte funkci brzd a v případě potřeby proveďte změnu nastavení.

Safari brzdy
(Obr. 6.2)
Brzdy Safari (brzdy jsou zabudované do bočnice):
Brzdy Safari se spouští zatlačením páky dopředu (od těla pacienta).
Brzdy uvolníte vytažením pák zpět k tělu.

Obr. 6.2

Bubnové brzdy
Bubnové brzdy umožňují bezpečné a pohodlné brzdění pro doprovod.
Rovněž jej lze nastavit s použitím blokovací páky (1) aby vozík neodjel.
Páka musí slyšitelně zapadnout na svém místě.
Bubnové brzdy nejsou ovlivněny tlakem vzduchu v pneumatikách (Obr. 6.3).

⚠ VAROVÁNÍ!

- Bubnové brzdy mohou nastavovat pouze autorizovaní prodejci.
- Vždy manipulujte s oběma brzdami současně, abyste mohli řídit směr jízdy!
- Bubnové brzdy lze používat pouze pro dynamické brzdění, jehož cílem je zastavit vozík.
- Během zastávky nebo při přemisťování vždy zajistěte kola invalidního vozíku.

Obr. 6.3

Nástavec brzdové páky
Delší páka napomáhá minimalizovat sílu potřebnou ke spuštění brzd.
Nástavec brzdové páky je přišroubovaný k brzdám. Při zdvihnutí jej lze sklopit dopředu (Obr. 6.4).

Obr. 6.4

⚠ POZOR!

Při nastavení brzdy příliš blízko kola je třeba k zabrzdění vynaložit větší sílu. To může způsobit zlomení nástavce brzdové páky.

Opíráním se o na nástavec brzdové páky způsobí zlomení nástavce brzdové páky! Stříkající voda z pneumatik může způsobit nesprávné fungování brzd.

⚠ POZOR!

V případě nesprávné montáže brzdy je třeba vynaložit větší sílu pro jeho spuštění.
To může způsobit zlomení nástavce brzdové páky.

Obr. 6.5

Kompaktní brzdy kola
Kompaktní brzdy jsou pod potahem sedadla a spouští se vytažením brzd směrem dozadu, ve směru pneumatiky. Pro správné fungování je nutno brzdy vytáhnout až po zarážky, (Obr. 6.5).

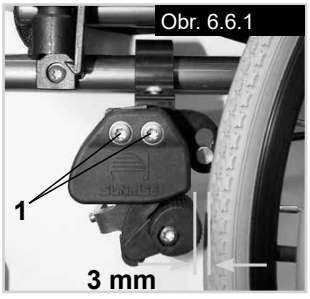
Jednoruční brzdy kol

Váš invalidní vozík je vybaven dvěma sadami brzd kol, ovládaných z levé a pravé strany. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro spuštění zatlačte páku brzdy kola dopředu proti zarážce (Obr. 6.6). Pro uvolnění kola zatáhněte páku zpět do původní polohy.

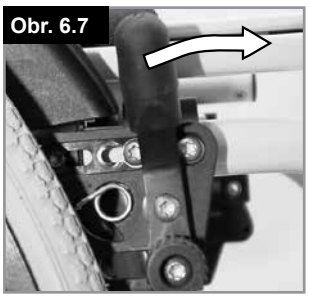
Síla brzdění se snižuje:
- Při ojetém vzorku pneumatik
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký
- Při mokrých pneumatikách.
- Při nesprávně nastavených brzdách

Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík. Brzdy by proto nikdy neměly být používány k brzdění pohybujícího se invalidního vozíku. K brzdění vždy používejte obruče. Přesvědčte se, že mezera mezi pneumatikami a brzdami splňuje dané specifikace. Pro opětovné nastavení povolte šrouby, (1), a nastavte příslušný interval (Obr. 6.6.1). Dotáhněte šroub (viz stránku o krouticím momentu).

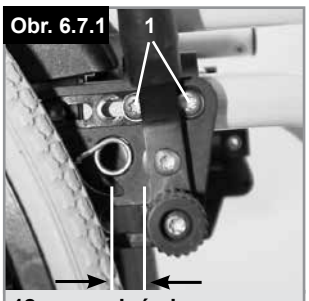
Obr. 6.6



Obr. 6.6.1


Obr. 6.7

Standardní brzda



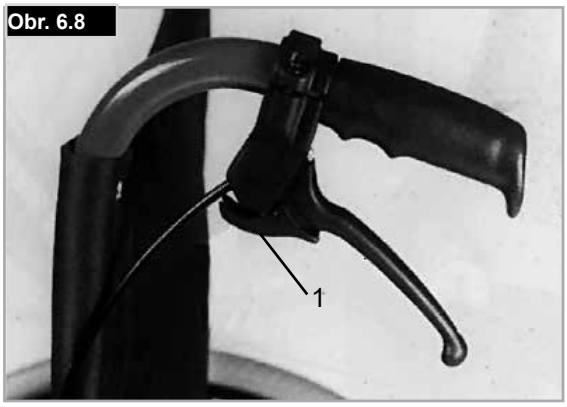
Obr. 6.7.1

12 mm s plnými pneumatikami
14 mm s foukacími pneumatikami

Standardní brzda

Brzdy kol pro obsluhu (Obr. 6.8)

Brzdy kol pro obsluhu kombinuje Safari brzdy s přídavnou brzdou pro doprovod.
Tyto brzdy jsou namontované na rukojeti pro tlačení a v případě potřeby zabrzdí zadní kola.



Obr. 6.8

Patka pro překlopení

Patky pro překlopení používá doprovod k tlačení invalidního vozíku přes překážku. Trubky stupátek používá doprovod k naklonění invalidního vozíku při překonávání překážek, (Obr. 6.9).

Obr. 6.9

⚠POZOR!

Sunrise Medical důrazně doporučuje použití patky pro překlopení na všech modelech, kdy má být vozík používán převážně s doprovodem. Pokud trvale používáte zadní sloupek bez patky pro překlopení, může dojít k poškození zadního sloupku, protože je jako páka tlačen ke konci vozíku.

Stupátka

Stupátka (Obr. 6.10)
Existují dva typy stupátek: platforma a dělená stupátka. Lze je sklopit pro usnadnění nasedání na invalidní vozík a vystupování z invalidního vozíku.

Obr. 6.10

Výška stupátek

Po vyšroubování stavěcích šroubů (1)
lze opěrku nohy nastavit na libovolnou délku bérce. Odstraňte stavěcí šrouby, nastavte opěrku nohy do požadované polohy a opět nasaďte a dotáhněte stavěcí šrouby (viz stránku o krouticím momentu). Zajistěte, aby byla kompozitní plastová podložka ve správné poloze pod stavěcím šroubem. Je třeba vždy zajistit vzdálenost od země nejméně 2,5 centimetrů.

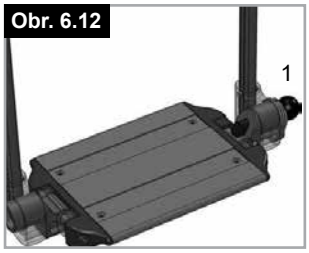
Šrouby jsou opatřeny tekutou závlačkou již z výroby a lze provést 5x nastavení. Pak je třeba opětovně opatřit závit tekutou závlačkou o střední pevnosti.

Nastavení šířky hliníkových stupaček

Pokud je třeba upravit šířku stupátek, povolte šroub (1), nastavte požadovanou šířku umístěním 1, 2 nebo 3 podložek (2) od vnější k vnitřní straně a pak opět nasaďte šrouby, (Obr. 6.11).

Obr. 6.11

Zámek stupaček
Stupačka se automaticky zajistí po sklopení dolů. Pokud ji chcete vyklopit nahoru, zatáhněte za uvolňovací knoflík (1) (Obr. 6.12). Pokud chcete knoflík 1 nechat v nezajištěné poloze, zatáhněte za něj a otočte.



Obr. 6.12

⚠VAROVÁNÍ:

Vždy se ujistěte, že je systém odjištěný, aby byl plně funkční!

Úhlové nastavení hliníkové podnožky
Podnožky lze sklopit nahoru pro usnadnění nastupování na vozík a sestupování z vozíku, (Obr. 6.13 - 6.15).
Lze nastavovat a měnit úhel vzhledem k zemi.
Dotáhněte šroub (1) na vnější straně. Povolením spon (2) lze podnožku posunout do tří poloh směrem dopředu nebo dozadu. Aby bylo možné to učinit, musí být podnožka sklopená nahoru. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu). Zajistěte zachování minimální vzdálenosti od podlahy (25 mm).

Obr. 6.13

Obr. 6.14

Obr. 6.15

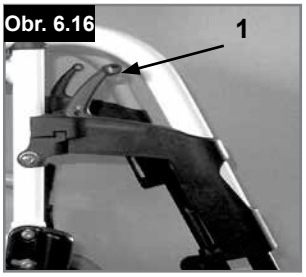
Úhlové nastavení kompozitního stupátka (Obr. 6.16)
Lze nastavovat a měnit úhel vzhledem k zemi. Povolte šroub, zatlačte dopředu, nastavte požadovaný úhel a zatlačte na něj. Po provedení nastavení šroub opět dotáhněte. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu). Zajistěte zachování minimální vzdálenosti od podlahy (25 mm) (Obr. 6.15).

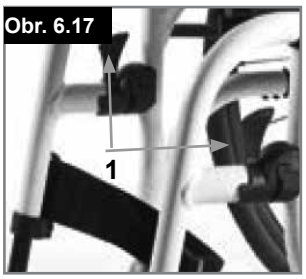
Obr. 6.16

Podnožky a jejich zajištění
stupaček lze natočit dovnitř pod potah sedadla či ven.
Při nasazování stupaček musí stupátka směřovat dovnitř nebo ven. Pak pootočte stupačky směrem dovnitř, aby zapadly na své místo. Pro odstranění vytáhněte páku (1), posuňte závěs dovnitř nebo ven a pak vyzdvihnutím vytáhněte ven. Zkontrolujte, zda je podnožka správně zapadlá na svém místě (Obr. 6.17 - 6.18).

⚠VAROVÁNÍ!

- Stupačky nepoužívejte k zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka. Stupátka by měly být předem sklopeny nahoru a odklopeny co nejvíce směrem ven.





Lehké stupátko

Úhel podnožky lze nastavit povolením šroubů (2). Boční ochranné panely lze nasadit na podnožku s použitím montážních otvorů (3). Brání nechtěnému sklouznutí nohy, (Obr. 6.18). Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

Změna výšky stupátek (Obr. 6.19)

Po vyšroubování upínacího šroubu (1) můžete provést nastavení na délku spodní části nohy. Povolte upínací šroub a nastavte trubku stupátka do požadované polohy.
Upínací šrouby opět dotáhněte (viz stránku o krouticím momentu). Zajistěte, aby byl plastový kolík, umístěn pod upínací páčkou ve správné poloze.
Zajistěte, aby byl plastový kolík, umístěn pod upínací páčkou ve správné poloze.

⚠VAROVÁNÍ!

- Doprovod: Nestoupejte na stupátko! Existuje zde riziko převrácení a úrazu, i když uživatel sedí na vozíku.
- Řidič: Při přepravě si nestoupejte na stupátko, existuje zde nebezpečí převrácení a úrazu.

Volitelná zdvihací stupátka
(Obr. 6.20 - 6.22)
Pro odstranění zatáhněte za páku (1), otočte stupátka směrem ven a poté podnožky zdvihněte ven.

Nastavení výšky:
Výška stupátek může být libovolně nastavena uvolněním šroubu (2). Nastavte vhodnou výšku a šroub znovu utáhněte.

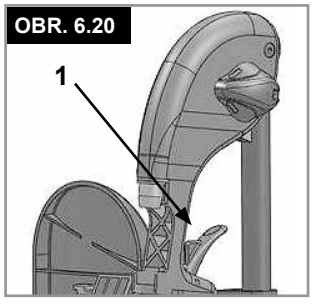
⚠POZOR!

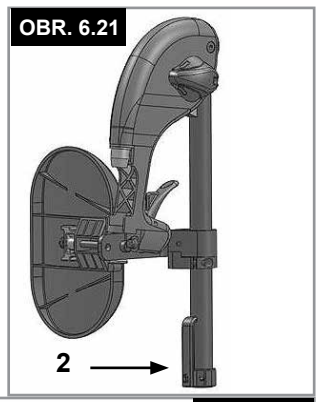
Vzdálenost mezi stupačkami a zemí musí být minimálně 40 mm.

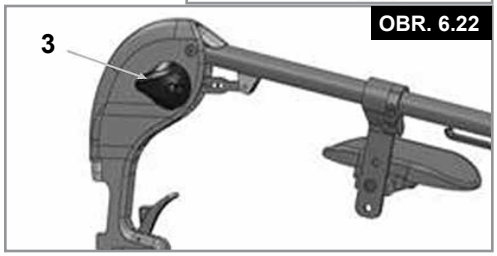
Nastavení úhlu sklonu:
Stiskněte jednou rukou páku (3) směrem dolů a při tom přidržujte druhou rukou podnožku, abyste snížili váhu. Poté, co bude dosažen požadovaný úhel, uvolněte páku a podnožka se uzamkne v jedné z přednastavených pozicí.

⚠VAROVÁNÍ!

- Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od mechanismu nastavování mezi rámem a pohyblivými součástmi stupátka při zvyšování a snižování polohy stupátka.
- Stupaček nepoužívejte k zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- Riziko zachycení prstů!
- Při pohybu stupátka nahoru nebo dolů nedávejte prsty na nastavovací mechanismus mezi pohyblivými součástmi stupátka.







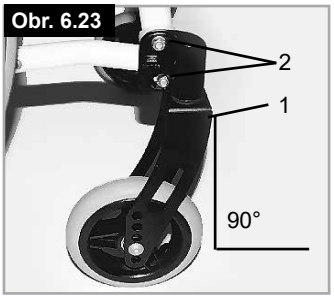
Kolečko

Přední kolečka, adaptér kolečka, vidlice (Obr. 6.23)

Po čase může invalidní vozík táhnout mírně doprava nebo doleva nebo se jeho kolečka mohou chvět.
Může to být způsobeno následujícími příčinami:
Nastavení polohy předních a zadních kol není správné.
Nebyl správně nastaven úhel koleček.
Tlak vzduchu v kolečku a/nebo zadním kole je nesprávný, kola se neotáčí hladce.

K tomu, aby jel vozík přímo, je potřebné optimální nastavení koleček. Kolečka by měl vždy nastavovat autorizovaný prodejce. Po každé změně polohy zadního kola je nutno znovu nastavit adaptér předních koleček a zkontrolovat brzdy. Zkontrolujte nastavení adaptéru kolečka (1) umístěním stavěcího čtverce vedle něj a pohledem zepředu. Zkontrolujte, zda adaptér svírá pravý úhel s podlahou. Povolením šroubů (2) a posunem adaptéru pak můžete znovu nastavit kola do jejich optimální polohy nastavením příslušených segmentů zubů. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

Obr. 6.23



Nosník zadních kol

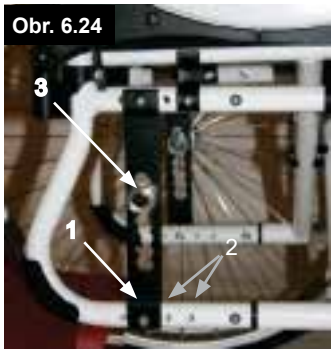
Nosník zadních kol (Obr. 6.24)

Nastavení těžiště ve vztahu k zadním kolům je důležitým faktorem pro snadnou a pohodlnou jízdu. Je možných několik poloh. Pokud posunete nosník zadních kol dozadu (1) v otvorech na rámu (2), je vozík v bezpečné poloze, ale zároveň s ním nelze lehce manévrovat. Snadnou manévrovatelnost umožní posunutí nosníku zadních kol více dopředu. Posunutím adaptéru osky (3) v nosníku zadních kol lze nastavit výšku vozíku. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

⚠POZOR!

V případě potřeby je nutno znovu nastavit brzdy a kolečka.

Obr. 6.24



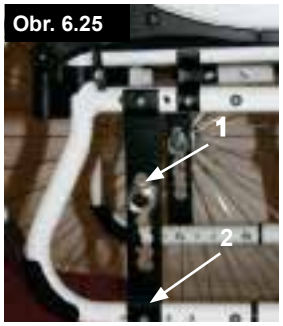
Sklon

Sklon kol (Obr. 6.25 - 6.26)
Sklon kol vozíku lze nastavit v rozmezí od 1° do 6°.
Dosáhnete tím zvýšenou stabilitu proti pádu invalidního vozíku na stranu a také zlepšíte manévrovací schopnosti vozíku.
Povolte šrouby na nosníku zadních kol (1). Pak nastavte adaptér (2) na požadovaný úhel. Pak matku opět dotáhněte (viz stránku o krouticím momentu).
Nastavení sklonu kol zvyšuje celkovou šířku invalidního vozíku (každý stupeň přidá přibližně. 10 mm).

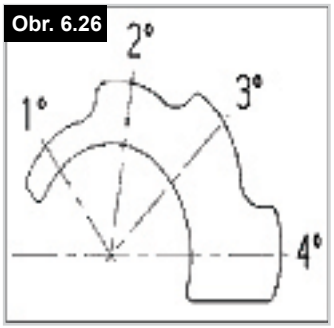
⚠POZOR!

V případě potřeby je nutno znovu nastavit brzdy a kolečka.

Obr. 6.25



Obr. 6.26



Opěradlo

Pro nastavení úhlu zádové opěrky vyšroubujte a vyjměte imbusový šroub (1). Nastavte požadovanou polohu. Pak našroubujte šrouby s vnitřním šestihranem a utáhněte je předepsaným momentem (Obr. 6,27).

Skládání zádové opěrky

Pro usnadnění přepravy invalidního vozíku lze horní polovinu zádové opěrky sklopit dolů.
Provádí se to zatlačením na obě páky (1) a sklopením zádové opěrky dolů. Při opětovném vyklopení zádové opěrky nahoru zkontrolujte, zda jsou obě strany pevně zablokované (Obr. 6.27/6.28).

⚠VAROVÁNÍ!

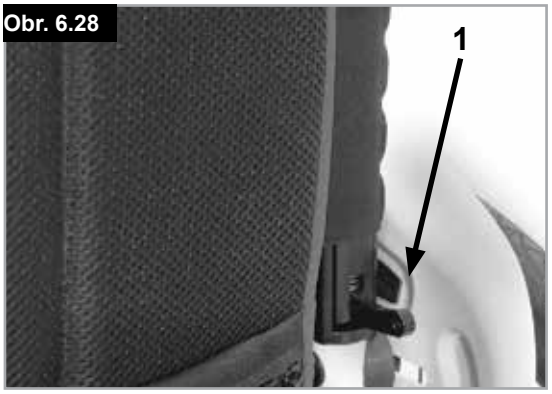
- Nebezpečí zranění: Dejte pozor, aby nedošlo k zachycení prstů skládacím mechanismem.

⚠POZOR!

Uvědomte si, že se změní těžiště,
pokud došlo ke změně nastavení úhlu opěradla, napnutí bezpečnostních pásů opěradla nebo výšky opěradla. To může vést k nestabilitě invalidního vozíku nebo k jeho převracení a může být nutné použít kolečka proti převrácení.

Obr. 6.27

Obr. 6.28



Úhlově nastavitelné pevné opěradlo, (Obr. 6.29)
Úhlově nastavitelné opěradlo lze nastavit do několika poloh (12° vpřed maximálně a pak vzad v krocích po 4 stupních).
Povolením a vyšroubováním šroubu (1) lze úhel nastavovat v krocích po 4°

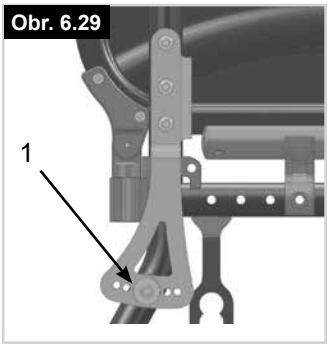
Z důvodu bezpečnosti by měl nastavování vždy provádět Váš dodavatel invalidního vozíku.

Nastavitelný potah opěradla
Napnutí nastavitelného potahu zádové opěrky lze nastavit pomocí několika pásků. (Obr. 6.30).

⚠VAROVÁNÍ!

Před použitím invalidního vozíku zajistěte, aby byl každý pásek bezpečně zajištěn.

Obr. 6.29



Obr. 6.30

Stabilizační tyč

Stabilizační tyč

Tato tyč se používá ke stabilizaci opěradla.
Aby bylo možné invalidní vozík složit, je nutno uvolňovací páku zatlačit směrem dovnitř (Obr. 6.31) nebo uvolnit a stabilizátor je nutno sklopit dolů. Při rozložení invalidního vozíku se přesvědčte, zda je stabilizační tyč zamčená v příslušné poloze.

Obr. 6.31

Bočnice

Desková bočnice, odklápěcí, odnímatelná s krátkými a dlouhými područkami, výškově nastavitelná (Obr. 6.32 - 6.33)

Nastavte výšku područky následovně: Posuňte knoflík (1) dopředu na doraz. Nastavte područku (2) do požadované výšky. Posuňte knoflík dozadu a zatlačte područku dolů (2) do slyšitelného zaklapnutí na místo. Vždy zajistěte, aby byly bočnice řádně zablokované na svém místě. Pro odklopení područky nahoru zdvihnutím páky (3) odblokujte bočnici.

⚠VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

Se středovým uchycením

Instalace: Nasuňte na doraz sloupek područky do trubky na rámu invalidního vozíku

Nastavení výšky:
Nasuňte sloupek područky do trubky.
Nastavte polohu výškově nastavitelné konzoly (1) vyšroubováním šroubu (2) a umístěním do požadované polohy. Šroub opět nasaďte a dotáhněte.
Nasuňte sloupek područky opět do trubky, (Obr. 6.34).

Poloha područky:
Polohu područky lze nastavit povolením šroubů (3) a následným posunutím područky do požadované polohy. Šrouby opět dotáhněte, (Obr. 6.34).

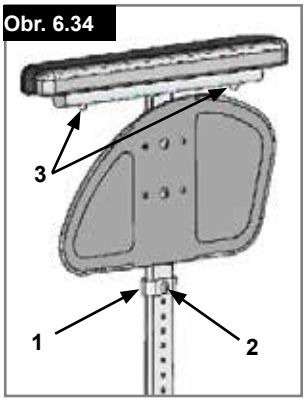
Nastavení trubky k zasunutí područky
Těsnost trubky k zasunutí područky lze nastavit (dotáhnout/ povolit) pomocí 2 šroubů (1) - (Obr. 6.35).

Bočnice s chráničem oděvů (Obr. 6.36)
Chránič oděvů chrání oděvy proti ušpinění stříkající vodě.
Můžete nastavit jeho polohu vzhledem k zadnímu kolu pohybem bočnice.
Provádí se to vyšroubováním fixačních šroubů (1 a 2).
Po nastavení do požadované polohy šrouby opět dotáhněte (viz stránka s krouticími momenty).

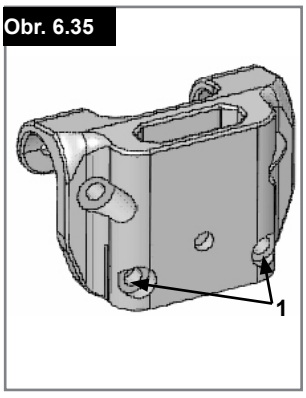
⚠VAROVÁNÍ!

Blatníčky ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

Obr. 6.34



Obr. 6.35



Obr. 6.32

Obr. 6.33

Obr. 6.36

Bočnice

Výškově nastavitelné područky na jednom sloupku, (Obr. 6.37 - 6.40).

⚠VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

1. Montáž
a. Zatlačte vnější příčky područky dolů do držáku, který je namontovaný na rámu invalidního vozíku.
b. Područka se automaticky zablokuje na svém místě.

2. Nastavení výšky
a. Otočte uvolňovací páku pro nastavení výšky (2) k druhé zarážce.
b. Zatlačte područku nahoru nebo dolů pro dosažení požadované výšky.
c. Nastavte páku zpět do zablokované polohy proti příčkám područky.
d. Zatlačte područku (4) tak, aby příčky bezpečně zaklaply na své místo.

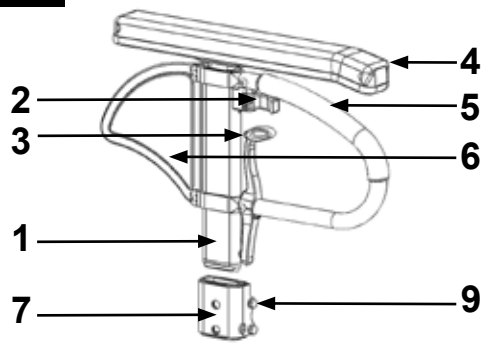
3. Odstranění područky
a. Zatlačte na páku 3 a zdvihněte celou područku.

4. Nasazení područky
a. Nasaďte područku zpět do držáku tak, aby zaklapla na svém místě.

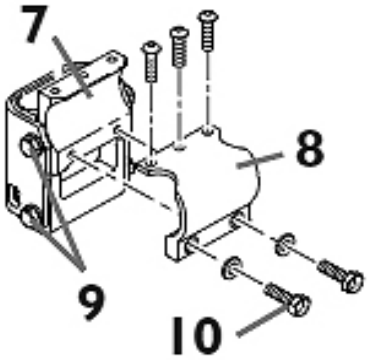
Montážní komponenty pro držák područky
Nastavení držáku područky
Postup dotažení nebo povolení při nasazení vnějších příček područky do držáku:
1. Povolte čtyři šrouby pro držák (D) po stranách držáku.
2. Nechejte područku v držáku (E) a zatlačte držák k sobě až do dosažení požadovaného nastavení.
3. Dotáhněte čtyři šrouby (D). (16,3 Nm)
Nastavení polohy
1. Povolte dva upínací šrouby (10) až do povolení upnutí.
2. Zatlačte držák područky do požadované polohy.
3. Dotáhněte.

1. Vnější příčky područky
2. Výškové nastavení blokovací páky
3. Uvolňovací páka
4. Poduška područky
5. Přepravní tyč
6. Bočnice
7. Držák
8. Stavěcí svorka
9. Součásti pro nastavení držáku
10. Upínací šrouby

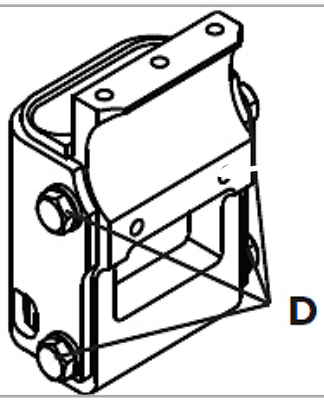
Obr. 6.37



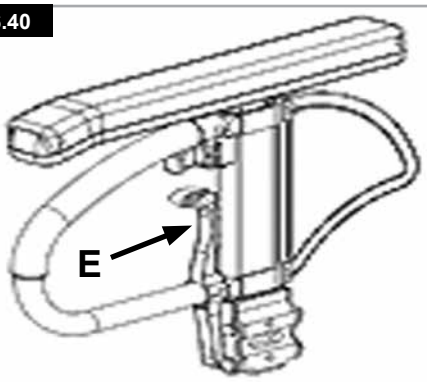
Obr. 6.38



Obr. 6.39



Obr. 6.40



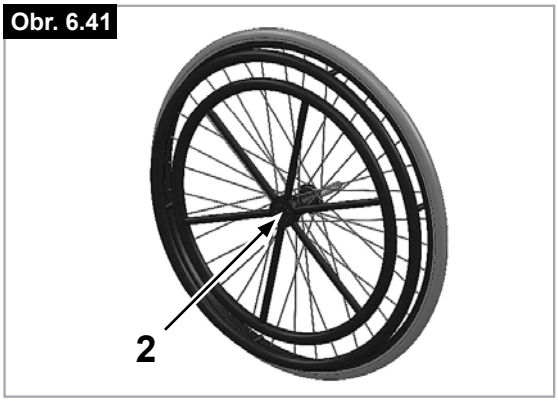
Volitelné možnosti – Jednoruční ovládání

Jednoruční ovládání
(Obr. 6.41 - 6.41.1)
Aby jel vozík v přímém směru, musíte používat obě obruče. Pokud chcete složit invalidní vozík, odpojte teleskopickou tyč tak, že ji zatlačíte dovnitř (1). Chcete-li sundat kola, stiskněte pojistné tlačítko na ose zadních kol (2).

⚠POZOR!

Vždy se ujistěte, že jsou přípojky správně nastavené, aby nedošlo ke zranění.

Obr. 6.41

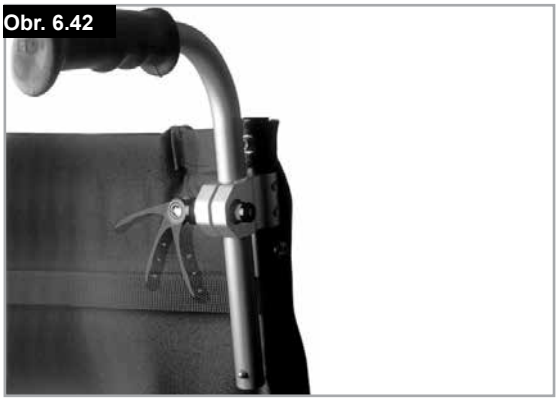


Obr. 6.41.1

Rukojeti pro tlačení

Výškově nastavitelné rukojeti pro tlačení (Obr. 6.42)
Tyto rukojeti jsou zajištěny kolíky, které brání jejich nezamýšlenému vyklouznutí. Po otevření rychloupínací páky lze nastavit
výšku rukojetí pro tlačení tak, aby vyhovovala
Vašim individuálním potřebám. Když pákou pohnete, uslyšíte blokovací mechanismus; nyní můžete nastavit rukojeť pro tlačení do požadované polohy. Matice na napínací páce určuje, jak pevně budou rukojeti pro tlačení upnuté na místě. Pokud je matice po nastavení napínací páky povolená, rukojeť pro tlačení pak bude také příliš volná. Před použitím pohněte rukojetí pro tlačení ze strany na stranu a přesvědčte se, zda je bezpečně upnutá na svém místě. Po nastavení výšky rukojeti vždy upněte napínací páku (1) bezpečně na místo. Pokud není páka bezpečně upnutá, může při stoupání do schodů dojít k úrazu.

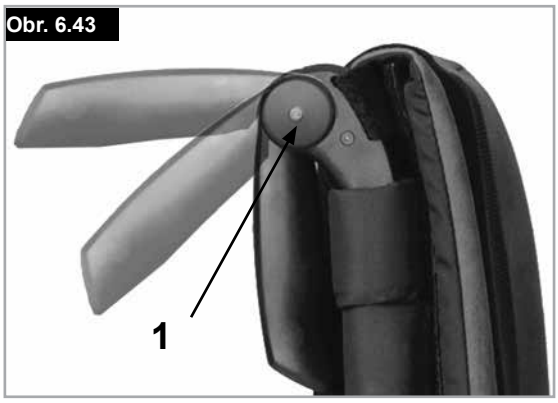
Obr. 6.42



Rukojeť k tlačení

Sklopné rukojeti pro tlačení (Obr. 6.43)
Pokud se rukojeti pro tlačení nepoužívají, lze je sklopit dolů stisknutím tlačítka, (1). Když jsou opět potřeba, prostě je sklopte zpět, aby zapadly na svém místě.

Obr. 6.43



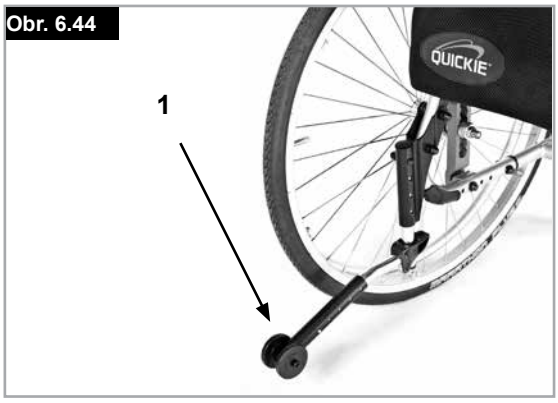
Kolečka proti převrácení

Kolečka proti převrácení (Obr. 6.44)
Jistící kolečka (1) poskytují další bezpečnost pro nezkušené uživatele, kteří se ještě učí, jak ovládat invalidní vozík. Jistící kolečka (1) brání překlopení invalidního vozíku dozadu. Jistící kolečko (1) lze sklopit dolů zatlačením nebo otočením dopředu. Mělo by být vzdáleno 30 mm až 50 mm od země. Při překonávání překážky směrem nahoru nebo dolů (např. obrubníku) musí být nástavce proti převrácení odklopeny nahoru, aby se nedotkly země.

⚠VAROVÁNÍ!

Nesprávné nastavení jistících koleček zvyšuje riziko překlopení dozadu.

Obr. 6.44



Držák na berle

Držák na berle (Obr. 6.45)
Toto zařízení umožňuje přepravovat berle přímo na invalidním vozíku. Je zde poutko se suchým zipem k upevnění berlí nebo jiných pomůcek.

⚠POZOR!

Nikdy se za pohybu nepokoušejte použít / uvolnit berle nebo jiné pomůcky.

Obr. 6.45

Opěrka hlavy

Opěrka hlavy (Obr. 6.46)
Polohu opěrky hlavy lze zvýšit a lze s ní pohybovat v horizontálním směru dopředu a dozadu.
Abyste to provedli, uvolněte šroub (1, 2 nebo 3).
Nyní můžete nastavit požadovanou polohu. Šrouby opět dotáhněte (viz stránku s uvedenými krouticími momenty.

Aby bylo možné invalidní vozík složit, je nutno uvolňovací páku zatlačit směrem dovnitř (Obr. 6.47)
Chcete-li invalidní vozík složit, povolte svírací páčku (1), posuňte opěrku hlavy na pravou stranu a odstraňte ji. Nyní můžete složit vozík. Při rozložení sedadla nasaďte zpět nosník hlavy a zasuňte jej doleva. Nakonec znovu uzavřete svírací páčku**.**

Obr. 6.46

Obr. 6.47

Pánevní bezpečnostní pás

⚠NEBEZPEČÍ!

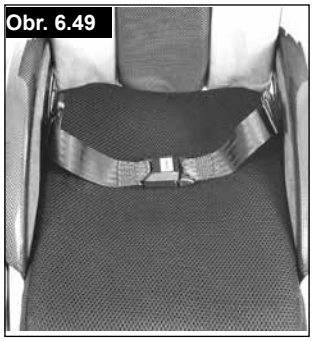
- Před použitím invalidního vozíku zapněte pás sedadla.
- Pás sedadla je nutno denně
- kontrolovat, zda není zablokován nebo nadměrně opotřebený.
- Před použitím se vždy přesvědčte, zda je bezpečnostní pás správně zajištěn a nastaven. Je-li pás příliš volný, může to způsobit vyklouznutí uživatele a riziko utrpení nebo způsobení vážného zranění.

Pás pro upnutí v klíně se upevní na vozík, jak je znázorněno na obrázcích. Pás sedadla se skládá ze 2 polovin. Jsou upevněny s použitím stávajícího přídržného šroubu opěrky, nasazeného přes očko na pásu. Pás je veden přes zadní stranu bočního panelu. (Obr. 6.48)

Nastavte polohu pásu tak, aby spona byla uprostřed sedadla. (Obr. 6.49)

Obr. 6.48

Obr. 6.49



Nastavte pás sedadla podle potřeb uživatele následujícím postupem:

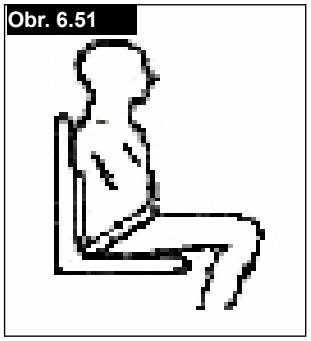
Zkrácení pásu:	Prodloužení pásu
Nasuňte volný pás zpět přes zástrčkový díl spony a posuvné nastavovací prvky. Přesvědčte se, že není pás navinutý na zástrčkovém dílu spony.	Pro prodloužení pásu nasuňte volný pás přes posuvné nastavovací prvky a zásuvkový díl spony tak, aby byl pás delší.

Při upevnění zkontrolujte prostor mezi bezpečnostním pásem a uživatelem. Při správném nastavení by nemělo být možné mezi uživatele a pás vsunout nic více, než dlaň naplocho. (Obr. 6.50)

Pás sedadla je nutno upevnit tak, aby seděl pod úhlem 45 stupňů přes pánev uživatele. Při správném nastavení by měl uživatel sedět zpříma a co nejhlouběji na sedadle. Pás sedadla by neměl uživateli umožnit sklouznout ze sedadla. (Obr. 6.51)

Obr. 6.50

Obr. 6.51



Postup upevnění spony: Pevně zatlačte zásuvkový díl spony do zástrčkového dílu spony.	**Postup uvolnění pásu:** Stiskněte odkryté strany zástrčkového dílu spony do středu a opatrně vytáhněte ven.

⚠VAROVÁNÍ!

- V případě jakýchkoli pochyb ve vztahu k používání a obsluze pásu sedadla požádejte o pomoc ošetřujícího zdravotníka, prodejce invalidního vozíku, pečovatele nebo ošetřovatele.
- Pokud chcete dodatečně namontovat bezpečnostní pás, kontaktujte autorizovaného prodejce společnosti Sunrise Medical.
- Pás sedadla je nutno denně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že je nastaven správně a není omezen žádnými překážkami a není nadměrně opotřebený.
- Sunrise Medical důrazně nedoporučuje dopravu osob ve vozidle s použitím tohoto pásu sedadla jako zádržného prostředku.

Další rady společnosti Sunrise Medical pro přepravu naleznete v této příručce.

Údržba:
Pravidelně kontrolujte pás pro upnutí v klíně a jeho součásti, zda nejeví známky roztřepení nebo poškození. V případě potřeby jej vyměňte.

⚠VAROVÁNÍ!

Pás pro upnutí v klíně je třeba nastavit tak, aby vyhovoval koncovému uživateli, jak je podrobně popsáno výše. Sunrise Medical doporučuje pravidelně kontrolovat délku pásu a zda pás správně sedí pro snížení rizika, že koncový uživatel neúmyslně změní nastavení pásu tak, aby byl příliš dlouhý.

Přepravní kola

Přepravní kola (Obr. 6.52)
Přepravní kola e třeba použít vždy, když by byl invalidní vozík příliš široký oři použití zadních kol. Po sejmutí zadních kol s použitím rychloupínacích os lze okamžitě použít přepravní kola a pokračovat v jízdě. Přepravní kola jsou namontována tak, že jsou asi 3 centimetry nad zemí, když se nepoužívají. Nejsou určena pro běžnou jízdu, přepravu nebo naklápění přes překážky.

⚠POZOR!

Bez zadních kol nemá Váš invalidní vozík brzdy k zablokování kol.

Obr. 6.52

7.0 Pneumatiky a montáž

Standardně se vozík dodává s plnými kaučukovými pneumatikami.
U vzduchových pneumatik je nutno vždy zajistit správný tlak vzduchu, jinak by mohlo dojít k negativnímu ovlivnění výkonu invalidního vozíku. Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, zvyšuje se valivý odpor a k jízdě je pak třeba vynaložit větší sílu. Nízký tlak v pneumatikách má také negativní vliv na schopnost manévrování. Pokud je tlak v pneumatikách příliš vysoký, může pneumatika prasknout. Správný tlak pro příslušnou pneumatiku je vytištěn na povrchu (na boku) pneumatiky.

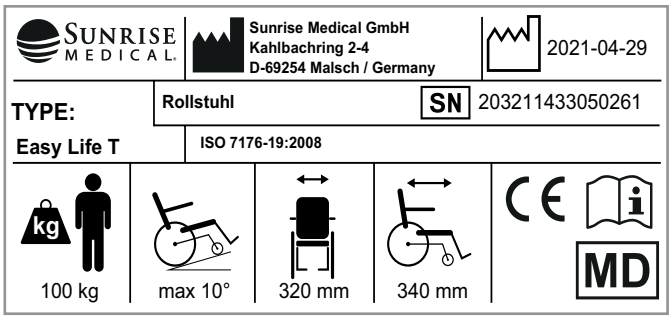
Pneumatiky lze namontovat stejným postupem jako běžné pláště na jízdní kolo. Před instalací nové duše se musíte vždy přesvědčit, že v základně ráfku a ve vnitřku pneumatiky nejsou cizí tělesa. Po montáži nebo opravě pneumatiky zkontrolujte tlak. Pro Vaši bezpečnost a lehkou jízdu na vozíku má zásadní důležitost, aby byl v pneumatikách správný tlak a aby byly pneumatiky v dobrém stavu.

8.0 Typový štítek

Typový štítek
Typový štítek je umístěn na trubkové konstrukci nebo na příčné trubce rámu a rovněž v uživatelské příručce.# Na typovém štítku je vyznačen přesný název modelu a další technické specifikace. Při objednávání náhradních dílů a reklamacích vždy uvádějte následující údaje:

- Výrobní číslo
- Číslo objednávky
- Měsíc/rok

VZOR



Easy Life T	Název výrobku/SKU číslo.
max X°	Maximální bezpečný sklon s nástavcem proti převrácení závisí na nastavení invalidního vozíku, poloze těla a fyzických schopnostech uživatele
XXX mm	Šířka sedadla.
XXX mm	Hloubka (maximum).
XXX kg	Maximální zatížení.
CE	CE značka
	Uživatelská příručka.
XXXX-XX-XX	Datum výroby.
SN	Výrobní číslo.
MD	Tento symbol znamená zdravotnický prostředek.
	Adresa výrobního místa.
ISO 7176-19:2008	S úspěchem podroben crash testu podle: ISO 7176-19:2008.

9.0 Údržba a péče

- Kontrolujte tlak v pneumatikách vždy po 4 týdnech. Zkontrolujte všechny pneumatiky, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.
- Kontrolujte brzdy přibližně jedenkrát za 4 týdny a přesvědčte se, že fungují správně a snadno se ovládají.
- Výměna pneumatik se provádí stejně jako u běžného jízdního kola.
- Všechny spoje, které mají zásadní důležitost pro bezpečné používání invalidního vozíku mají samosvorné pojistné matice. Kontrolujte je vždy po třech měsících, aby bylo zajištěno, že jsou všechny šrouby bezpečné (viz kapitolu o krouticím momentu). Pojistné samosvorné matice lze použít pouze jednou a po použití je třeba je vyměnit.
- K čištění ušpiněného invalidního vozíku používejte pouze šetrně působící čistící prostředky pro domácnost. K čištění čalounění sedadla používejte pouze mýdlo a vodu.
- Používejte pouze originální díly schválené společností Sunrise Medical. Nepoužívejte součásti jiných výrobců, které nebyly schváleny společností Sunrise Medical.
- Pokud se invalidní vozík při používání namočí, po použití jej vysušte.
- Rychloupínací osy je třeba mazat asi jedenkrát za 8 týdnů malým množstvím oleje na šicí stroje. Podle četnosti a typu používání doporučujeme, abyste si nechali invalidní vozík u autorizovaného prodejce prohlédnout vyškoleným personálem vždy jedenkrát za 6 měsíců.
- Pokud chcete invalidní vozík uložit na delší dobu, další opatření nejsou nutná. Zkontrolujte, jestli je invalidní vozík uložený na suchém místě při pokojové teplotě a je chráněný proti slunečnímu záření. Před dalším použitím musí být invalidní vozík zkontrolován autorizovaným prodejcem.

⚠POZOR!

Písek a mořská voda (nebo sůl v zimě) mohou poškodit ložiska předních a zadních kol. Po vystavení působení soli invalidní vozík pečlivě vyčistěte.

Následující součásti lze sejmout a poslat výrobci / prodejci na opravu:
• Zadní kola
• Područka
• Kolečka proti převrácení

Tyto součásti se dodávají jako náhradní díly. Další informace naleznete v katalogu náhradních dílů.

Hygienická opatření pro použitý vozík:
Dříve než bude invalidní vozík používat jiná osoba než původní majitel, je třeba jej pečlivě připravit. Všechny povrchy, které přicházejí do styku s uživatelem, je nutno ošetřit desinfekčním sprejem.

Musíte k tomu použít desinfekční prostředek ze seznamu DGHM list, např. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) pro rychlou desinfekci na bázi alkoholu pro zdravotnické výrobky a prostředky, které je nutno desinfikovat rychle.
Věnujte pozornost pokynům výrobce desinfekčního prostředku, který používáte.

Obecně nelze zajistit úplnou desinfekci ve švech. Proto Vám doporučujeme zlikvidovat potah sedadla a zad pro zamezení vzniku mikrobakteriální kontaminace aktivními agens podle § 6 zákona o ochraně proti infekci.

10.0 Odhalování a řešení problémů

Invalidní vozík táhne na jednu stranu
- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda se kolo snadno otáčí (ložiska, osa)
- Zkontrolujte úhel kolečka.
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Kolečka začnou kolísat
- Zkontrolujte úhel kolečka.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Invalidní vozík skřípe a rachotí
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Naneste malé množství mazacího tuku na místa, kde přicházejí vzájemně do styku pohyblivé součásti

Invalidní vozík se začne třepat
- Zkontrolujte úhel nastavení koleček
- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda nejsou zadní kola rozdílně nastavená

11.0 Likvidace / recyklace materiálů

UPOZORNĚNÍ: Pokud Vám byl invalidní vozík dodán bezplatně, je možné, že Vám nepatří. Pokud již není vozík potřeba, dodržujte veškeré pokyny organizace, která vozík vydala, aby mohl být vozík této organizace vrácen.

Následující informace popisují materiály použité na invalidním vozíku z hlediska jejich likvidace nebo recyklace invalidního vozíku a jeho obalu.
Specifické předpisy pro likvidaci odpadu nebo recyklaci mohou být platné lokálně a je třeba je brát v úvahu při uzavírání smluv o likvidaci. (Může to zahrnovat čištění nebo dekontaminaci invalidního vozíku před likvidací.)

Hliník: Vidlice předních koleček, kola, rám bočnic, područky, rám vozíku, podnožky, ručky k tlačení
Ocel: Upevňovací prvky, rychloupínací osa
Plasty: Rukojeti, zátky trubek, stabilizační kolečka, opěrky nohou, podušky područek
Obal: Pytel z nízkotlakého polyetylenu, lepenková krabice.
Čalounění: Polyesterová tkanina s vrstvou PVC a lehčenou pěnou s protipožární úpravou**.**

Likvidaci či recyklaci je třeba provádět prostřednictvím autorizovaného zástupce či na autorizovaném místě k likvidaci. Alternativně můžete invalidní vozík vrátit k likvidaci prodejci.

12.0 Technické údaje

Technické údaje

Celková šířka:
Se standardními koly včetně obručí, úzce osazených:
• v kombinaci s bočnicemi: ŠS + 200 mm
• v kombinaci s deskovou bočnicí: ŠS + 180 mm
• v kombinaci s blatníčky, kompozitními: ŠS + 190 mm
• S velmi úzkým odsazením obručí,
celková šířka se zmenší o 20 mm

Rozměry ve složeném stavu:
• se zadními koly cca 300 mm
• bez zadních kol cca 250 mm

Hmotnost v kg:

• min. = 10,5 kg ; max. = 15 kg
• Přeprava (bez podnožek, kol a bočnic) 7 kg
• Podnožka (jednotka) 0,8 kg
• Bočnice (jednotka) 1,3 kg
• Kola (jednotka) 2,2 kg

Maximální hmotnost uživatele:
• Easy Life zatížení vozíku do 125 kg (Při výběru Proton kol nebo abdukčního rámu je maximální nosnost 100 kg)

Při zdvihání nebo přenášení uchopte invalidní vozík (bez kol, opěrky nohou a bočnic) za horní trubku rámu a trubku opěradla nebo uprostřed potahu sedadla.

DALŠÍ POZNÁMKY

V souladu s normou EN12183: 2009 jsou všechny uvedené součásti (sedadlo - čalounění opěradla, područka, boční panel...) nehořlavé podle normy EN1021-2.

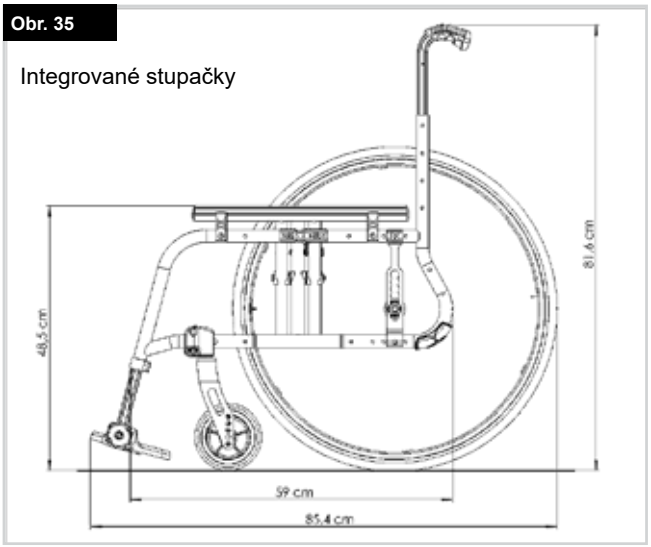
⚠VAROVÁNÍ!

Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení.
Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.

Invalidní vozík splňuje následující normy:
a) Požadavky a testy na statickou pevnost, odolnost proti nárazu a únavovou pevnost (ISO 7176-8)
b) Požadavky na odolnost vůči vznícení podle ISO 7176-16 (EN 1021-1)

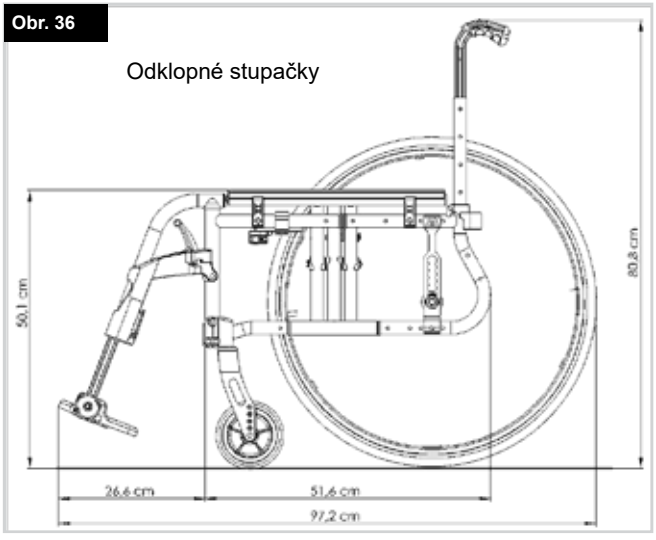
Obr. 35

Integrované stupačky



Obr. 36

Odklopné stupačky



Obsah

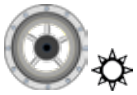
Definitions **35**
Predhovor **36**
Použitie **36**
Oblasti použitia **36**
1.0 Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pri jazde **37**
2.0 Záruka **39**
3.0 Preprava **40**
4.0 Manipulácia **42**
5.0 Preprava invalidného vozíka **42**
6.0 Možnosti **43**
Brzdy 43
Pätky na preklopenie 45
Stupačky 45
Predné koliesko 47
Oska 47
Sklon 47
Opierka chrbta 48
Stabilizačná vzpera 49
Bočnice 49
Ovládanie jednou rukou 51
Rúčky na tlačenie vozíka 51
Rúčky na tlačenie vozíka 51
Kolieska proti preklopeniu 52
Držiak na barlu 52
Opierka hlavy 52
Bezpečnostný pás panvy 53
Kolesá pre tranzit 54
7.0 Kolesá a montáž **54**
8.0 Štítok výrobcu **54**
9.0 Údržba a ošetrovanie **55**
10.0 Odstránenie závad **55**
11.0 Likvidácia/Recyklácia materiálov **55**
12.0 Technické údaje **56**

POZNÁMKA:
Invalidné vozíky zobrazené a popísané v tomto návode nemusia byť v každej podrobnosti totožné s vaším modelom. Napriek tomu všetky pokyny sú celkom relevantné, bez ohľadu na rozdiely v detailoch.
Výrobca si vyhradzuje právo bez upozornenia upravovať všetky hmotnosti, miery alebo iné technické údaje zobrazené v tejto príručke. Všetky čísla, miery a kapacity zobrazené v tejto príručke sú približné a nepredstavujú špecifikácie.

Podpis a pečiatka predajcu

Definitions

3.1 Definície slov používaných v tejto Príručke

Slovo	Definícia
⚠**NEBEZPEČENSTVO!**	V prípade, ak nebudete postupovať podľa týchto rád, nastáva riziko vážneho zranenia alebo smrti!
⚠**UPOZORNENIE!**	Upozornenie používateľa o riziku zranenia, pokiaľ sa nedodržiava odporučenie
⚠**POZOR!**	Rada pre používateľa, že môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, ak nebudete postupovať podľa pokynov
POZNÁMKA:	Všeobecné odporučenie alebo osvedčená metóda
	Odkázanie na Dodatočné dokumenty
	Svietiaci
	Nafukovací
	Jemné
	Plné
Al	Hliník
C	Karbónový

POZNÁMKA:
Do priestoru nižšie si prosím zaznamenajte adresu a telefónne číslo miestneho autorizovaného predajcu.
V prípade poruchy ho kontaktujte a snažte sa uviesť všetky podstatné detaily, aby vám mohol rýchlo pomôcť.

SLOVENSKY

Predhovor

Milý zákazník,

Teší nás, že ste sa rozhodli pre náš kvalitný výrobok SUNRISE MEDICAL.

Tento návod na použitie vám poskytne viacero tipov a nápadov, aby sa vám invalidný vozík stal dôverným a spoľahlivým partnerom.

Pre Sunrise Medical je veľmi dôležité mať dobrý vzťah s našími zákazníkmi. Chceme vás oboznámiť s aktuálnym a najnovším vývojom našej spoločnosti. Čo znamená byť nápomocný našim zákazníkom: rýchle služby, minimálne papierovanie a práca, ktorá spočíva v úzkej spolupráci so zákazníkmi. Ak potrebujete súčiastky na výmenu, alebo doplnky, prípadne ak máte otázky ohľadne vášho invalidného vozíka – sme tu pre vás.

Želáme si, aby ste boli s našimi výrobkami a službami spokojný. My v Sunrise Medical neustále pracujeme na ďalšom vylepšovaní našich výrobkov. A preto môžu nastať zmeny v našej palete výrobkov vzhľadom na formu, technológiu a výbavu. Z toho vyplýva, že žiadne sťažnosti nemôžu byť vyvodené z údajov alebo z obrázkov, ktoré sa nachádzajú v tejto príručke.

Riadiaci systém spoločnosti SUNRISE MEDICAL je certifikovaný normami EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.

CE **Spoločnosť SUNRISE MEDICAL z pozície výrobcu vyhlasuje, že odľahčené invalidné vozíky sú v súlade s nariadením o zdravotníckych pomôckach (2017/745).**

Informácia pre používateľa alebo pacienta: Používateľ alebo pacient má nahlásiť akýkoľvek závažný incident týkajúci sa tejto zdravotníckej pomôcky výrobcovi a takisto kompetentnému orgánu v príslušnom členskom štáte.

Špeciálne úpravy B4Me
Spoločnosť Sunrise Medical dôrazne odporúča, aby si používatelia ešte pred prvým použitím vozíka dôkladne prečítali všetky informácie pre používateľa dodané s vozíkom B4Me a porozumeli im, aby bolo zaručené správne používanie a funkčnosť vozíka B4Me podľa odporúčaní výrobcu.

Spoločnosť Sunrise Medical používateľom zároveň odporúča, aby informácie pre používateľa po prečítaní nevyhodili, ale aby ich odložili pre budúce použitie.

Kombinácie s inými zdravotníckymi pomôckami
Túto zdravotnícku pomôcku je možné kombinovať s jednou alebo viacerými zdravotníckymi pomôckami alebo inými výrobkami. Informácie o tom, ktoré kombinácie sú možné, nájdete na internetovej stránke www.sunrisemedical.eu. Všetky uvedené kombinácie boli testované a spĺňajú všeobecné požiadavky na bezpečnosť a výkon v súlade s oddielom 14.1 nariadenia 2017/745 o zdravotníckych pomôckach.

Usmernenia týkajúce sa príslušných kombinácií, napríklad spôsob montáže, nájdete na internetovej stránke www.sunrisemedical.eu.

Ak máte otázky ohľadne použitia, údržby, alebo bezpečnosti vášho invalidného vozíka, kontaktujte prosím vášho miestneho SUNRISE MEDICAL autorizovaného predajcu.

V prípade, že vo vašej oblasti nie je žiadny autorizovaný predajca, alebo máte nejaké otázky o bezpečnosti produktu a vrátení produktu, kontaktujte spoločnosť Sunrise Medical, buď písomne, alebo telefonicky, prípadne si zistite informácie na webovej stránke www.sunrisemedical.eu

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.eu

NEPOUŽÍVAJTE TENTO INVALIDNÝ VOZÍK SKÔR AKO SI PREČÍTATE TENTO MANUÁL A KÝM HO NEPOCHOPÍTE. NEDODRŽANIE TÝCHTO POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK FYZICKÉ ZRANENIE, POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO POŠKODENIE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Použitie

Invalidné vozíky sú určené výlučne pre deti a dospelých, ktorí nedokážu chodiť alebo majú obmedzenú mobilitu, na vlastné použitie, na pohyb vlastným posúvaním alebo tlačením inou osobou (asistentom) v domácnosti aj vonku.

Maximálne povolená váha (zahŕňa váhu používateľa a pomôcok namontovaných na invalidný vozík) je uvedená na štítku so sériovým číslom, ktorý je prilepený na ráme alebo na stabilizačnej vzpere pod sedadlom.

Záruka sa vzťahuje iba v prípade, ak sa výrobok používa na základe stanovených podmienok a používa sa na určený účel.
Životnosť vozíka je 5 rokov.
Prosím NEPOUŽÍVAJTE ani nepripájajte na invalidný vozík žiadne komponenty 3. strán, jedine ak sú oficiálne odsúhlasené spoločnosťou Sunrise Medical.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Nemontujte žiadne neoprávnené elektronické zariadenie.
- Nemontujte elektricky alebo mechanicky poháňané pohybové jednotky, ručné bicykle ani žiadne iné zariadenie, ktoré mení zamýšľané použitie, alebo štruktúru invalidného vozíka.
- Každá kombinácia s inými zdravotníckymi zariadeniami si vyžaduje priame schválenie spoločnosťou Sunrise Medical.

Oblasti použitia

Indikácie
Rozsah variant namontovania tak ako štandardný dizajn znamenajú, že môže byť použitý osobami, ktoré nemôžu chodiť, alebo majú obmedzený pohyb kvôli:

- Ochrnutie
- Strata končatiny (amputácia nohy)
- Defekt končatiny/deformácii končatiny
- Kĺbová kontraktúre/zranenie kĺbov
- Ochorenia, akými sú napríklad nedostatočnosť srdcovej činnosti a obehu, narušenie rovnováhy alebo kachexia, formy neurologických porúch, svalová dystrofia, hemiplégia, ako aj v prípade starších ľudí, ktorí v hornej časti tela stále disponujú požadovanou silou.

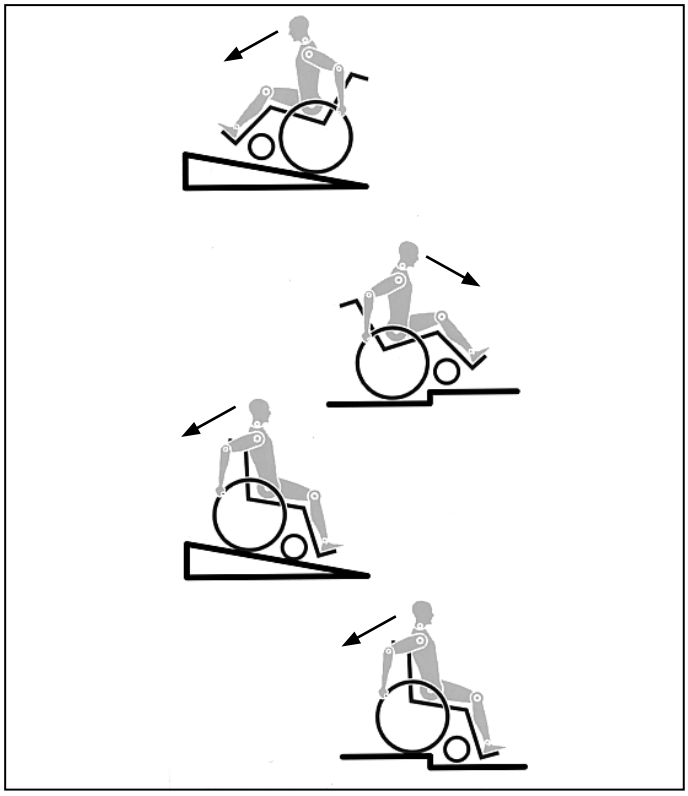
Kontraindikácie
Vozík pre hendikepované osoby by sa nemal bez dohľadu ďalšej osoby používať v nasledujúcich prípadoch:

- Porucha vnímania
- Nerovnováha
- Strata obidvoch horných končatín (ak nie je zaistená asistencia ošetrovateľa)
- Kontraktúra alebo poškodenie kĺbov obidvoch horných končatín
- Nemožnosť sedenia

Pri úvahe o poskytnutí vozíka si prosím uvedomte veľkosť tela, váhu, fyzický a psychologický stav, vek osoby, životné podmienky a okolie.

Podmienky použitia
Invalidný vozík sa dá používať vo vnútorných aj vonkajších priestoroch v konfiguráciách vedenia samotným používateľom alebo sprievodcom na suchom, pevnom, relatívne hladkom povrchu. Jeho použitie sa neodporúča v búrkach, prudkých dažďoch, snehu a ľade ani v iných podmienkach mimoriadne extrémneho počasia.

1.0 Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pri jazde



Inžinierstvo spolu s výrobou tohto invalidného vozíka boli navrhnuté tak, aby poskytovali maximálnu bezpečnosť. Medzinárodné bezpečnostné štandardy, ktoré sú momentálne ustanovené boli dodržané alebo pri niektorých častiach aj prekročené. Aj napriek tomu, pri nesprávnom použití invalidného vozíka sa užívatelia môžu vystaviť nebezpečenstvu. Pre vašu bezpečnosť konajte podľa nasledujúcich pravidiel. Neautorizované zmeny a nastavenia zvyšujú riziko úrazu. Ako užívateľ invalidného vozíka ste súčasťou dennej premávky na uliciach alebo na chodníkoch, tak ako ktokoľvek iný. Chceli by sme vám preto pripomenúť, že z tohto dôvodu sa musíte riadiť všetkými cestnými zákonmi.
Počas vašej prvej jazdy v invalidnom vozíku buďte opatrný. Oboznámte sa s vašim invalidným vozíkom.
Pred každým použitím by ste mali skontrolovať nasledujúce:
• Rýchloupínaciu osku na zadných kolesách
• Suché zipsy na sedadlách a opierke chrbta
•Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy kolies.
Predtým ako zmeníte akékoľvek nastavenia na invalidnom vozíku, je dôležité, aby ste si prečítali príslušnú časť príručky pre používateľa.
Je možné, že otvory v povrchu vozovky a nerovný povrch môžu spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o jazdu nahor, alebo nadol. Pri jazde vpred cez schod alebo do kopca musí byť trup naklonený dopredu.

⚠NEBEZPEČENSTVO!

- NIKDY nepresiahnite maximálnu váhu 125 kg* používateľa spolu s akýmikoľvek vecami, ktoré sú prepravované na invalidnom vozíku (*Pri výbere kolesa značky PROTON alebo abdukčného rámu je maximálna povolená hmotnosť 100 kg). Konzultujte prosím informácie o váhe pre možnosti s ľahšou váhou, ktoré sú uvedené osobitne. Ak maximálnu váhu presiahnete, môžete poškodiť vozík, alebo môžete spadnúť, alebo sa prevrátiť, stratiť kontrolu a používateľovi, alebo iným osobám môžete spôsobiť vážne zranenia.
- V tme majte prosím oblečené svetlé alebo svietiace oblečenie, aby vás bolo lepšie vidno. Uistite sa, že reflektory na stranách a vzadu sú jasne viditeľné. Taktiež navrhujeme, aby ste namontovali svetlo.
- Aby ste sa vyhli prevráteniam a nebezpečným situáciám, mali by ste najprv trénovať použitie vášho nového vozíka na rovnom povrchu pri dobrej viditeľnosti.
- Pri nastupovaní a vystupovaní z invalidného vozíka nepoužívajte stupačky. Tie by mali byť pred nástupom a výstupom sklopené nahor a mali by byť čo najviac vyklonené do strán. Vždy buďte čo najbližšie ku miestu, kde si chcete sadnúť.
- Správne používajte váš invalidný vozík. Napríklad, vyhýbajte sa jazde smerom k prekážke bez použitia bŕzd (schodu, hrany obrubníka) alebo pri schádzaniach.
- Brzdy kolies neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy invalidného vozíka. Ich funkciou je zabrániť neúmyselnému pohybu vozíka. Ak zastanete na nerovnom povrchu, mali by ste vždy použiť brzdy kolies, aby ste zabránili pohybu vozíka. Vždy použite obidve brzdy kolies; inak by sa mohol invalidný vozík prevrátiť.
- Vyskúšajte si následky zmeny ťažiska na správaní invalidného vozíka, napríklad pri sklonoch, na kopcoch, vo všetkých svahoch alebo pri prekonávaní prekážok. Urobte tak s bezpečnou pomocou pomocníka.
- Pri extrémnych nastaveniach (napr. zadné kolesá sú v najprednejšej polohe) a pri nesprávnej polohe tela sa na rovnom povrchu môže invalidný vozík prevrátiť.
- Pri stúpaní a pri schodoch nahnite hornú časť vášho tela viac dopredu.
- Pri klesaní a pri schodoch nahnite hornú časť vášho tela viac dozadu. Nikdy sa nepokúšajte o diagonálne stúpanie ani klesanie.
- Nepoužívajte pohyblivé schody, ktoré by mohli spôsobiť vážne zranenie v prípade pádu.
- Vozík nepoužívajte na povrchu zo sklonom > 10°. Bezpečné dynamické klesanie je udané nastavením invalidného vozíka, schopnosťami používateľa a štýlom jazdy. Keďže schopnosti používateľa a štýl jazdy sa nadajú predpokladať, maximálna hodnota bezpečného prednastaveného klesania sa nedá určiť. Tú musí určiť samotný používateľ s pomocou sprievodcu, aby sa zabránilo prevráteniu. Pre neskúsených používateľov doporučujeme, aby mali nainštalované koliesko proti preklopeniu.
- Je možné, že otvory v povrchu vozovky a nerovný povrch môžu spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o jazdu nahor, alebo nadol.
- Vozík nepoužívajte na zablatenom ani zľadovatenom povrchu. Vozík nepoužívajte na miestach na ktoré majú chodci zakázaní prístup.
- Aby sa zabránilo poraneniu rúk, počas jazdy nesiahajte na výplet, medzi zadné kolesá a ani na brzdovú páku.
- Hlavne pri použití ľahkých kovových obručí, pri brzdení pri vysokej rýchlosti alebo na dlhom zostupe môže dôjsť k popáleniu prstov.
- Jazda do strán na svahu alebo výjazde nahor zvyšuje pravdepodobnosť prevrátenia invalidného vozíka do strán.
- Schody zdolávajte iba s pomocou sprievodcu. Existujú zariadenia, ktoré vám pomôžu, napr. rampy na stúpanie alebo výťahy, prosíme vás aby ste ich použili. Ak tieto zariadenie nie sú k dispozícii, potom sa musí invalidný vozík nakloniť a musíte ho cez schody potlačiť, nikdy ho neprenášajte (2 pomocníci). Používateľom, ktorých váha presahuje 100 kg nedoporučujeme využívať tento postup!
- Vo všeobecnosti akékoľvek namontované kolieska proti preklopeniu musia byť dopredu nastavené tak, aby sa nedotýkali schodu, pretože inak by to mohlo viesť k vážnemu pádu. Potom, kolieska proti preklopeniu musia byť nastavené do správnej polohy.
- Uistite sa, že sprievodca uchytí invalidný vozík iba pomocou bezpečne namontovaných častí (napr. nie pomocou stupačiek ani bočníc).
- Tento invalidný vozík nie je určený na použitie pri posilňovaní a/alebo dvíhaní činiek. Používajte iba zariadenia špecificky určené na tento účel.
- Na dvíhanie ani na nosenie invalidného vozíka nepoužívajte zadné tyčky ani ručky na tlačenie.
- Pri používaní zdvíhacej rampy sa uistite, že kolieska proti preklopeniu sú nasmerované mimo nebezpečného priestoru.

- Na nerovnom povrchu alebo pri presune zaistite invalidný vozík (napr. do auta) použitím bŕzd.
- Ak je to možné, počas jazdy v aute prispôsobenom pre fyzicky postihnutých, cestujúci by mali použiť sedadlá vo vozidle spolu s vhodným bezpečnostným pásom. Toto je jediný spôsob akým sa dá zaručiť, že v prípade nehody sú cestujúci maximálne zabezpečení. Pri použití bezpečnostných častí, ktoré ponúka SUNRISE MEDICAL a pri použití špeciálne navrhnutého bezpečnostného systému, odľahčený vozík môže byť použitý ako sedadlo pri preprave v špeciálne prispôsobenom vozidle. (pozrite si kapitolu “Doprava”).
- Záleží na priemere a nastaveniach predných koliesok, tak ako na nastavení ťažiska invalidného vozíka, predné kolieska by mohli pri vysokej rýchlosti začať kmitať. Mohlo by to spôsobiť zablokovanie predných koliesok a invalidný vozík by sa mohol prevrátiť. Preto sa prosím uistite, že sú predné kolieska správne nastavené (pozrite si kapitolu "predné kolieska"). Hlavne, nepoužívajte vozík pri sklonoch bez bŕzd, jazdite nižšou rýchlosťou. Pre neskúsených používateľov doporučujeme použiť kolieska proti preklopeniu.
- Kolieska proti preklopeniu by mali zabrániť mimovoľnému prevráteniu vozíka dozadu. Za žiadnych okolností, by nemali nahradiť tranzitné kolesá a nemali by sa používať na prepravu osôb v invalidnom vozíku, keď sú zadné kolesá odstránené.
- Pri naťahovaní sa za vecami (ktoré sú pre pred, vedľa alebo za invalidným vozíkom) sa uistite, že sa príliš z vozíka nevykloníte, pretože ak zmeníte ťažisko, nastáva riziko prevrátenia, alebo vypadnutia. Zavesením ďalšej váhy (ruksak alebo podobné vecí) na zadné držiatka môžete ovplyvniť zadnú rovnováhu invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o použitie spolu so skladacou opierkou chrbta. To môže spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka dozadu, čo môže spôsobiť zranenie.
- Nastavenia vášho invalidného vozíka, hlavne komponenty spojené s bezpečnosťou, musia byť vykonané oprávneným predajcom. Týka sa to nastavení bŕzd kolies, koliesok proti prevráteniu, uhla a výšky opierky, dĺžky holene, ťažiska, bezpečnostného pásu, zbiehavosti a zakrivenia zadných kolies, výšky sedadla, ako aj zbiehavosti a smerovej stability vidlice predného kolieska.
- Pri použití príslušenstva na mobilitu namontovaného na invalidnom vozíku, ako sú bicyklové rúčky, elektronický pomocník pohonu atď., sa uistite, že je na váš invalidný vozík namontovaná správna vidlica predného kolieska, schválená na príslušné použitie. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa prosím na svojho predajcu.
- Nemontujte žiadne neoprávnené elektronické zariadenie, elektricky alebo mechanicky poháňané pohybové jednotky, ručné bicykle ani žiadne iné zariadenie, ktoré mení zamýšľané použitie, alebo štruktúru invalidného vozíka.
- Každá kombinácia s inými mechanickými zariadeniami si vyžaduje schválenie spoločnosťou Sunrise Medical.
- Pozor, invalidný vozík môže v určitých konfiguráciách presiahnuť šírku 700 mm. Ak k tomu dôjde, v určitých situáciách nemusí byť možné používať niektoré alebo všetky únikové cesty z budovy. Môže byť náročnejšie alebo úplne nemožné cestovať verejnou dopravou.
- Ďalšie informácie a bezpečnostné pokyny vám poskytne autorizovaný predajca.
- Osoby s amputovanými stehnami musia používať tyčky proti prevráteniu.
- Pred jazdou skontrolujte, či máte v pneumatikách správny tlak. V zadných kolesách by mal byť tlak minimálne 3.5 barov (350 kPa). Maximálny tlak je uvedený na pneumatike. Brzdy s krátkym chodom budú fungovať iba ak je v pneumatikách správny tlak a ak boli správne nastavené (pozrite si kapitolu o "Brzdách").
- Ak je poškodený poťah sedadla či chrbta, musíte ich okamžite vymeniť.
- Buďte opatrný pri ohni, hlavne pri horiacich cigaretách. Poťahy sedadla či chrbta by sa mohli zapáliť.
- Ak je invalidný vozík vystavený priamemu slnečnému svetlu počas dlhej doby, potom sa časti vozíka (napr. rám, stupačky, brzdy a bočnice) môžu zohriať (>41°C).
- Vždy sa uistite, že rýchloupínacia oska na zadných kolesách je správne nastavená a dobre zapadla. Ak nie je tlačidlo rýchloupínacej osky stlačené, zadné koleso nie je možné odstrániť.

⚠UPOZORNENIE!

- Účinnosť brzdovej páky pri kolene tak ako všeobecné jazdné podmienky závisia na tlaku v pneumatikách. Invalidný vozík je pomerne ľahší a jednoduchšie sa s ním manévruje, ak sú zadné kolesá správne napumpované a ak majú obidve kolesá rovnaký tlak.
- Uistite sa, že je na pneumatike dostatočne viditeľný dezén! Uvedomte si prosím, že pri jazde vo verejnej premávke sa musíte riadiť podľa platného cestného zákona.
- Pri každom manipulovaní a nastavení vozíka si dávajte pozor na prsty!

⚠UPOZORNENIE!

RIZIKO UDUSENIA – Táto pomôcka pre mobilitu obsahuje malé časti, ktoré môžu za istých okolností predstavovať riziko udusenia pre malé deti.

Invalidné vozíky zobrazené a popísané v tomto návode nemusia byť v každej podrobnosti totožné s vaším modelom. Napriek tomu všetky pokyny sú celkom relevantné, bez ohľadu na rozdiely v detailoch.

Výrobca si vyhradzuje právo bez upozornenia upravovať všetky hmotnosti, miery alebo iné technické údaje zobrazené v tejto príručke. Všetky čísla, miery a kapacity zobrazené v tejto príručke sú približné a nepredstavujú špecifikácie.

Spoločnosť Sunrise Medical má certifikát ISO 13485, ktorý zaručuje kvalitu vo všetkých štádiách vývoja a výroby našich produktov. Tento výrobok je v súlade so štandardmi ustanovenými v EÚ smerniciach. Dodatočné vybavenie alebo doplnky sú k dispozícii za poplatok.

2.0 Záruka

TÁTO ZÁRUKA NIJAKÝM SPÔSOBOM NEZASAHUJE DO VAŠICH ZÁKONNÝCH PRÁV.

Spoločnosť Sunrise Medical* poskytuje svojim zákazníkom záruku na invalidné vozíky, ako je uvedené v záručných podmienkach, a táto záruka pokrýva nasledovné.

Podmienky záruky:

1. Ak si diel alebo diely invalidného vozíka vyžadujú opravy, alebo výmenu v dôsledku chyby výroby a/alebo materiálu v rámci 24 mesiacov, alebo pre rám a výstuže v rámci 5 rokov po dodaní zákazníkovi, príslušný diel, alebo diely budú opravené, alebo vymenené zdarma. Záruka by mala pokrývať iba výrobné nedostatky.

2. Na uplatnenie záruky sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti Sunrise Medical a uveďte presné podrobnosti charakteru problému. Ak by ste používali invalidný vozík mimo oblasti, ktorú pokrýva agent zákazníckeho servisu spoločnosti Sunrise Medical, opravy, alebo výmena bude vykonaná inou agentúrou určenou výrobcom. Invalidný vozík musí byť opravovaný určeným agentom zákazníckeho servisu spoločnosti Sunrise Medical (predajca).

3. Na diely, ktoré boli opravované alebo vymenené v rámci tejto záruky, poskytujeme záruku v súlade s týmito záručnými podmienkami pre zvyšok záručnej doby pre invalidný vozík v súlade s bodom 1).

4. Na originálne náhradné diely, ktoré boli nasadené na zákazníkove náklady, je záruka 12 mesiacov (po ich nasadení) v súlade s týmito záručnými podmienkami.

5. Táto záruka sa nedá uplatniť, ak je potrebná oprava, alebo výmena invalidného vozíka, alebo jeho dielu z nasledujúcich dôvodov:

   a. Bežné opotrebenie, a to vrátane opotrebenia akumulátorov, opierok rúk, poťahov, pneumatík, bŕzd atď.
   b. Preťaženie produktu; skontrolujte prosím štítok ES pre zistenie maximálnej hmotnosti používateľa.
   c. Invalidný vozík alebo jeho časť neboli ošetrované alebo udržiavané v súlade s odporúčaniami výrobcu, uvedenými v Príručke vlastníka a/alebo Technickej príručke.
   d. Boli použité doplnky, ktoré nie sú špecifikované ako pôvodné doplnky.
   e. Invalidný vozík alebo jeho súčasť boli poškodené v dôsledku zanedbania, nehody, alebo nesprávneho používania.
   f. Zmeny/úpravy vykonané na invalidnom vozíku alebo dieloch, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciami výrobcu.
   g. Opravy boli vykonané skôr, než bola spoločnosť Sunrise Medical informovaná o situácii.

6. Táto záruka podlieha zákonom krajiny, v ktorej bol produkt zakúpený od spoločnosti Sunrise Medical*

* Znamená zariadenie Sunrise Medical, v ktorom bol produkt zakúpený.

3.0 Preprava

⚠NEBEZPEČENSTVO!

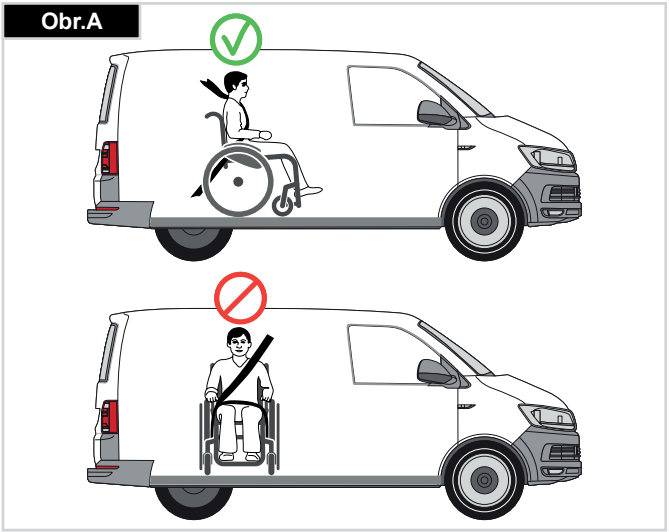
V prípade, ak nebudete postupovať podľa týchto rád, nastáva riziko vážneho zranenia, alebo smrti!

Preprava vášho invalidného vozíka vo vozidle:

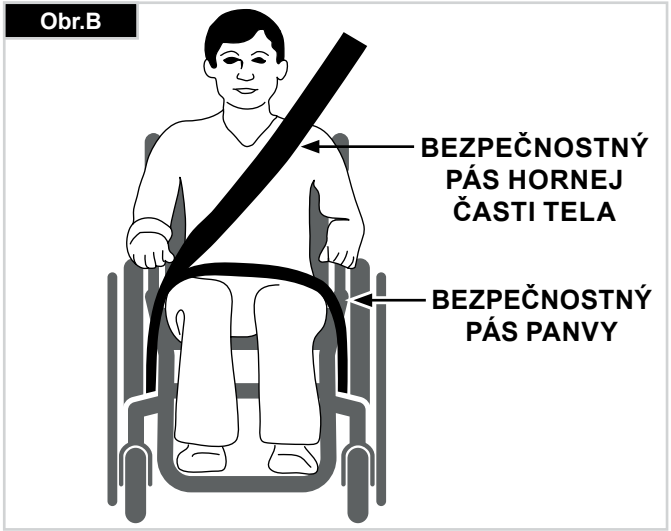
Invalidný vozík upevnený vo vozidle neposkytne takú úroveň bezpečnosti a zabezpečenia, ako systém sedadla vozidla. Vždy sa doporučuje, aby sa používateľ presunul na sedadlo vo vozidle. Chápame, že nie vždy je presun používateľa praktický, a preto v takýchto prípadoch, kedy používateľ musí byť prepravený v invalidnom vozíku, musíte postupovať podľa nasledujúcich rád:

1. Potvrďte, že vozidlo je vhodne vybavené, aby prevážalo osobu v invalidnom vozíku a uistite sa, že spôsob prístupu/výstupu je vhodný pre typ invalidného vozíka. Podlaha vozidla by mala byť dostatočne pevná, aby uniesla celkovú váhu používateľa, invalidného vozíka a iných pomôcok.
2. Aby ste ponechali dostatočné miesto okolo invalidného vozíka, aby sa vozík mohol jednoducho pripojiť, upevniť, alebo uvoľniť a aby osoba vo vozíku mohla upevniť bezpečnostné pásy.
3. Obsadený invalidný vozík musí byť umiestnený v polohe smerujúcej dopredu a zaistený zaväzovaním na vozíku a bezpečnostnými pásmi (zaväzovanie WTORS spĺňajúce požiadavky ISO 10542 časť 2 alebo SAE J2249) v súlade s pokynmi výrobcu WTORS.
4. Použitie invalidného vozíka v iných polohách vo vozidle nebolo testované, napr. preprava v bočnej polohe za žiadnych okolností sa nesmie vykonávať (Obr. A).
5. Aby bol invalidný vozík zaistený Uväzovacím systémom, ktorý je konformný s normou ISO 10542, alebo SAE J2249 s nenastaviteľnými prednými popruhmi a nastaviteľnými zadnými popruhmi, ktoré väčšinou používajú karabínky, alebo háčiky v tvare písmena S a prípojky na pracky. Tieto pásy sa väčšinou skladajú zo 4 jednotlivých pásov, ktoré sú pripevnené ku každému zo štyroch rohov invalidného vozíka.
6. Bezpečnostné pásy by mali byť namontované na hlavný rám invalidného vozíka, ako je zobrazené na diagrame na nasledujúcej strane, a nemali by byť namontované na prípojky ani na pomôcky, napr. nie okolo výpletu kolesa, bŕzd ani na stupačky.
7. Bezpečnostné pásy by mali byť pripojené čo najbližšie ku 45 stupňom a mali by byť bezpečne upevnené v súlade s pokynmi od výrobcu.
8. Úpravy alebo výmeny prvkov uväzovacieho systému alebo štruktúry, rámu či komponentov invalidného vozíka sa nesmú vykonávať bez konzultácie s výrobcom. Ak sa tak nestane, znemožní sa schopnosť prepravy invalidného vozíka vo vozidle.
9. Oba bezpečnostné pásy panvy aj hornej časti trupu sa musia používať pri zabezpečení osoby, aby sa znížilo riziko nárazu hlavy, alebo hrude s časťami vozidla. (Obr. B) Bezpečnostný pás hornej časti tela by mal byť namontovaný na stĺpik “B” vozidla - ak tak nebudete postupovať, zvyšujete riziko vážnych brušných poranení používateľa.
10. Opierky hlavy vhodné na prepravu (pozrite si etiketu na opierke) musia počas prepravy byť správne umiestnené a pripevnené.
11. Podpory polohy tela (bezpečnostné popruhy, hrudné pásy) by sa nemali používať alebo by sa na ne nemalo spoliehať u osoby na vozíku ako zabezpečenie v pohybujúcom sa vozidle, pokiaľ nie sú označené, že spĺňajú požiadavky špecifikované v norme ISO 7176-19:2001 alebo SAE J2249.

Obr.A



Obr.B



Preprava - pokračovanie

12. Bezpečnosť osoby vo vozíku počas prepravy záleží na dôkladnosti osoby, ktorá upevňuje bezpečnostné pásy. Táto osoba by mala mať pokyny alebo výcvik na takéto použitie.
13. Vždy, keď je to možné, odmontujte z invalidného vozíka a bezpečne uskladnite všetko pomocné vybavenie, napríklad: Barly, voľné vankúše a terapeutický stolík.
14. Kĺbová/dvíhajúca stupačka na nový by nemala byť použitá vo zdvihnutej polohe, pri preprave invalidného vozíka a používateľa, ani keď je invalidný vozík zabezpečený pásmi na prepravu vozíka, alebo pásmi pre používateľa.
15. Skladacia opierka chrbta by mala byť v kolmej polohe.
16. Ručné brzdy musia byť použité.
17. Bezpečnostný pás by mal byť namontovaný na stĺpik “B” a nemal by byť odtiahnutý od tela komponentami invalidného vozíka, ako ľakťovej opierky alebo kolies.

Pokyny na zabezpečenie osoby vo vozíku:

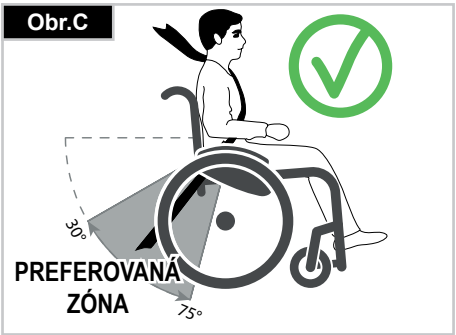
1. Bezpečnostný pás panvy musíte mať zapnutý cez prednú časť panvy, tak aby uhol bezpečnostného pásu panvy bol medzi 30 až 75 stupňami, horizontálne.
Uprednostňuje sa väčší uhol v rámci preferovanej zóny, blížiaci sa, ale nikdy nepresahujúci 75 stupňov. (Obr. C).
2. Bezpečnostný pás hornej časti tela musí byť uložený cez rameno a naprieč hrudníkom, ako je zobrazené na obrázku D a E.
Bezpečnostné pásy musia byť čo najviac pritiahnuté, s ohľadom na pohodlie užívateľa.
Tkanina bezpečnostných pásov nesmie byť pri použití skrútená.
Bezpečnostný pás hornej časti tela musí byť daný cez rameno a diagonálne hrudníkom, ako je zobrazené na Obr. D a E.
3. Body na pripojenie na vozíku sú vnútorný predný rám, priamo nad otočnými kolesami a zadná strana rámu. Popruhy sú pripevnené okolo bočných rámov na prieseku horizontálnych a vertikálnych rámových tyčí. (Viď Obr. G - H)
4. Znak upevnenia (Obr. F) na invalidnom vozíku označuje polohu popruhov invalidného vozíka. Po nastavení zabezpečenia vozíka napnite popruhy.

HMOTNOSŤ POUŽÍVATEĽA MENEJ NEŽ 22 KG
Ak je prepravovaný používateľ dieťa s hmotnosťou menšou než 22 kg a vozidlo, ktoré slúži na prepravu má menej ako osem (8) sediacich pasažierov, odporúča sa použitie detských bezpečnostných pásov (CRS), ktoré sú v súlade s Nariadením 44 UNCE.
Tento typ systému bezpečnostných pásov poskytuje účinnejší upínací systém pre používateľa než bežný trojbodový upínací systém a niektoré systémy CRS tiež obsahujú doplňujúce podpory tela na udržanie polohy dieťaťa počas sedenia na vozíku.
Rodičia alebo opatrovatelia môžu za určitých okolností zvážiť možnosť ponechania dieťaťa v invalidnom vozíku počas prepravy z dôvodu stupňa kontroly polohy tela a pohodlia, ktoré poskytuje nastavenie invalidného vozíka.
Za takýchto okolností odporúčame vykonanie hodnotenia rizika vaším zdravotníckym odborníkom a relevantnými kompetentnými osobami.

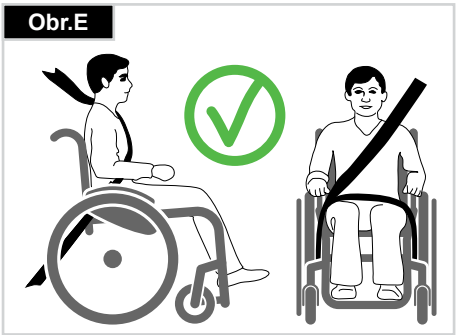
Preprava – umiestnenie invalidného vozíka a upevnenie bezpečnostných pásov na invalidnom vozíku

Invalidný vozík je zaistený prednými bezpečnostnými pásmi. (Obr. G).
Poloha zadného bezpečnostného pásu invalidného vozíka, (Obr. H).

Obr.C

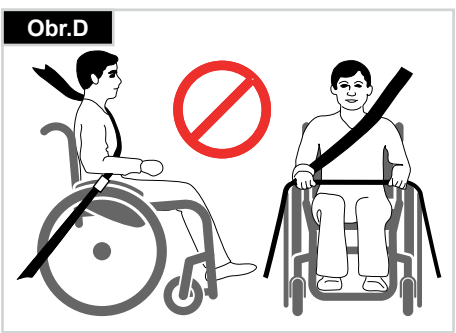


Obr.E



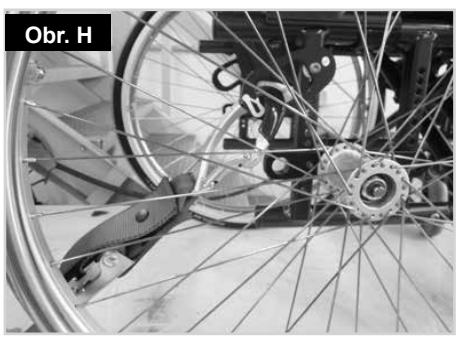
Obr. G

Obr.D



Obr. F

Obr. H



4.0 Manipulácia

Zloženie (Obr. 4.0)

Najskôr odoberte z invalidného vozíka sedačku a vytočte stupačky na nohu (platformu) alebo jednotlivé stupačky na nohu smerom nahor. Uchopte poťah zospodu v strednej časti a potiahnite dohora, kým sklopná konzola nezapadne na svoje miesto, (Obr. 4.0 - 4.1). Ak chcete invalidný vozík zložiť, aby bol čo najmenší, napr. aby ste ho zložili do auta, môžete odobrať stupačky (v závislosti na modeli). Ak tak chcete urobiť, otvorte západku z von a odklopte opierku do strany, (Obr. 4.2 - 4.3). Potom už iba musíte opierku vytiahnuť z prijímacej tyčky.

Preprava (Obr. 4.1**).**

Aby ste pomôckou pohli, musíte zložený invalidný vozík zdvihnúť tak, že budete držať prednú časť krížovej konzoly a ručky na tlačenie vozíka.

Rozloženie

Zatlačte uvoľňovaciu páku sklopnej konzoly (Obr. 4.4) nadol a roztiahnite obe polovice smerom od seba. Potom zatlačte na tyčku sedadla (Obr. 4.5). Váš invalidný vozík je teraz rozložený. Zasuňte tyčky sedadla na miesto v opore sedadla. Dá sa to uľahčiť miernym naklonením invalidného vozíka na stranu, čím sa odľahčí jedno zo zadných kolies. Dajte si pozor, aby ste si do kríža nezachytili prsty. Uložte na miesto podložku sedadla.

⚠UPOZORNENIE!

Riziko zachytenia prstu.

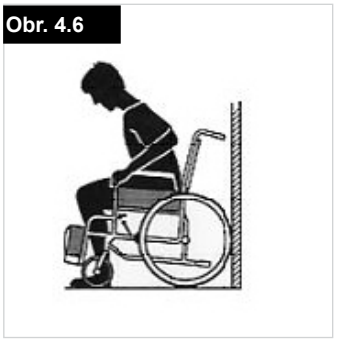
Pri nastupovaní do invalidného vozíka bez pomoci
- Zatlačte invalidný vozík ku stene alebo k pevnému kusu nábytku
- Použite brzdy;
- Užívateľ sa môže spustiť do invalidného vozíka;
- Potom položte nohy pred pätné pásy (Obr. 4.6).

Pri vystupovaní z invalidného vozíka bez pomoci
- Použite brzdy;
- S jednou rukou na kolese alebo na bočnici, osoba by sa mala mierne nahnúť dopredu, aby presunula váhu na prednú hranu sedadla a potom zatlačiť do rovnej polohy s obidvomi nohami pevne na zemi s jednou nohou za druhou (Obr. 4.7).

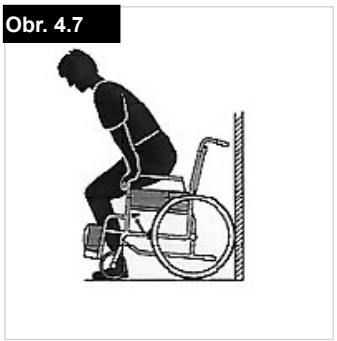
Obr. 4.4

Obr. 4.5

Obr. 4.6



Obr. 4.7



5.0 Preprava invalidného vozíka

Pri prenášaní neobsadeného invalidného vozíka vo vozidle by mal byť vozík priviazaný alebo opásaný.

Rýchloupínacie osky pre zadné kolesá (Obr. 5.0)

Ak odstránite zadné kolesá, vozík bude kompaktný.
Zadné kolesá sú vybavené s rýchloupínacou oskou. Týmto spôsobom môžete namontovať a zmontovať kolesá bez použitia akéhokoľvek náradia. Ak chce odstrániť koleso, jednoducho stlačte tlačítko rýchlehoupínacej osky (1) a vytiahnite ho von.

⚠POZOR!

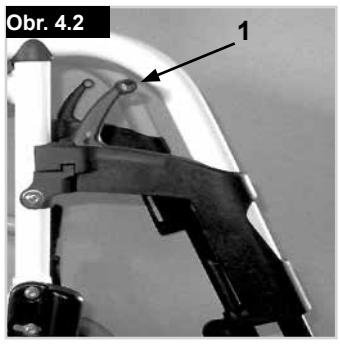
Stlačte tlačidlo rýchloupínacej osky počas toho čo vsúvate osku do rámu, aby ste nasadili zadné kolesá. Tlačidlo pustite a kolesá sa zamknú v danej polohe. Tlačidlo rýchloupínacej osky by sa malo vrátiť do pôvodnej polohy.

Pri dvíhaní a prenášaní invalidného vozíka (bez kolies, stupačiek a bočnej ochrany) chyťte hornú tyčku rámu a tyčku opierky alebo stred poťahu sedu.

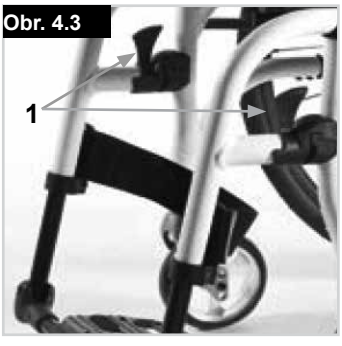
Obr. 4.0

Obr. 4.1

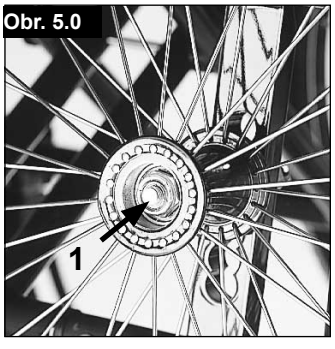
Obr. 4.2



Obr. 4.3



Obr. 5.0



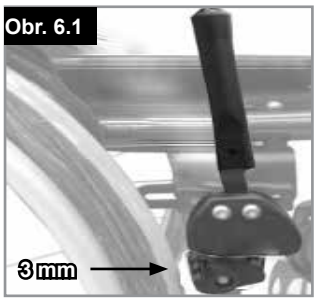
6.0 Možnosti

Brzdy

Brzdy (Obr. 6.0 - 6.1)
Súčasťou výbavy vášho vozíka sú dve brzdy kolies. Pôsobia priamo na pneumatiky. Na použitie, zatlačte obidve páky dopredu proti klapkám. Na uvoľnenie bŕzd, potiahnite páky dozadu do pôvodnej polohy.

Obr. 6.0

⚠ UPOZORNENIE!



Obr. 6.1

Výkon bŕzd sa zníži v prípade ak je:

- Nesprávne namontovanie a nastavenie bŕzd.
- Nízky tlak v pneumatikách
- Vyjazdený dezén na pneumatike
- Mokré pneumatiky
- Nesprávne nastavené brzdy kolies.
- Brzdy neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy pre vozík v pohybe.
- Preto by sa brzdy kolies nemali nikdy používať na zabrzdenie vozíka v pohybe.
- Na brzdenie vždy používajte obruče.

Uistite sa, že je medzera medzi pneumatikami a brzdami kolies v súlade s uvedenými špecifikáciami. Na opätovné nastavenie, uvoľnite skrutku a nastavte vhodné rozpätie. Potom opätovne pritiahnite skrutku (Obr. 6.0, 6.1, 6.1.1).
Po každej úprave zadných kolies skontrolujte interval zamkýnania kolies a v prípade potreby ho prestavte.

Brzda kolies Safari
(Obr. 6.2)
Safari zámka kolesa (Integrovaná zámka kolesa do bočnice):
Safari zámka kolesa sa používa tak, že páku potlačíte dopredu (preč od tela pacienta).
Na uvoľnenie bŕzd, potiahnite páku dozadu smerom k telu.

Obr. 6.2

Bubnové brzdy
Bubnové brzdy umožnia sprievodcovi bezpečné a pohodlné brzdenie.
Taktiež sa dajú nastaviť pomocou zamykacej páky (1), aby sa zabránilo pohybu.
Páka musí počuteľne zapadnúť na miesto.
Tlak v pneumatikách nemá na bubnové brzdy vplyv (Obr. 6.3).

⚠ UPOZORNENIE!

- Bubnové brzdy by mali upravovať iba autorizovaní predajcovia.
- Vždy používajte dve brzdy naraz, aby ste zabezpečili ovládanie smeru jazdy!
- Bubnové brzdy sa môžu používať len ako dynamické brzdy na zastavenie invalidného vozíka počas jazdy.
- Vždy používajte brzdy kolies, aby ste zaistili invalidný vozík pri krátkom aj dlhom zastavení, alebo pri preprave.

Obr. 6.3

Predĺžená brzdová páka
Dlhšia páka umožňuje znížiť námahu, ktorá je potrebná na nastavenie bŕzd.
Predĺžená brzdová páka je priskrutkovaná k brzdám. Ak toto podvihnete, môžete ho otočiť vpred (Obr. 6.4).

Obr. 6.4

⚠ POZOR!

Ak namontujete brzdy príliš blízko ku kolesu, výsledkom bude väčšia námaha pri použití. Môže to spôsobiť zlomenie predĺženia bŕzd.

Ak sa opriete o predĺženie brzdovej páky počas prepravy, spôsobíte tým brzdenie pákou! Voda špliechajúca z kolies môže spôsobiť poruchu bŕzd kolies.

⚠ POZOR!

Ak nesprávne namontujete brzdy, výsledkom bude väčšia námaha pri použití.
Môže to spôsobiť zlomenie predĺženej brzdovej páky.

Obr. 6.5

Kompaktná brzda kolies
Kompaktné brzdy kolies sa nachádzajú pod poťahom sedadla a obsluhujú sa ťahom bŕzd kolies smerom dozadu v smere pneumatiky. Aby brzdy mali správny výkon, musíte ich potiahnuť až kým nedosiahnete klapky (Obr. 6.5).

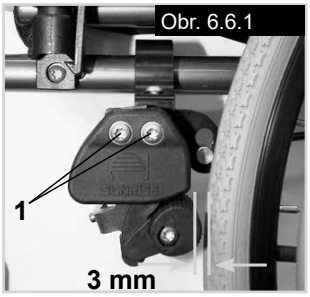
Jednostranné brzdy kolies

Váš invalidný vozík je vybavený dvomi súpravami bŕzd kolies, ktoré môžete ovládať z ľavej alebo z pravej strany. Pôsobia priamo na pneumatiky. Pre ich aktivovanie zatlačte páky bŕzd kolies dopredu proti zarážkam (Obr. 6.6). Na uvoľnenie kolesa zatiahnite páku späť do pôvodnej polohy.

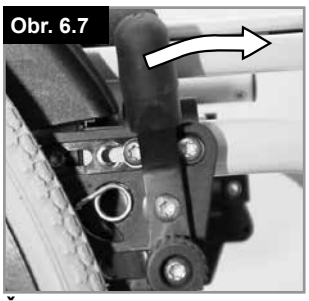
Výkon bŕzd sa zníži v prípade ak je:
- Vyjazdený dezén na pneumatike
- Nízky tlak v pneumatikách
- Mokré pneumatiky
- Nesprávne nastavené brzdy kolies.

Brzdy neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy pre vozík v pohybe. Preto by sa brzdy kolies nemali nikdy používať na zabrzdenie vozíka v pohybe. Na brzdenie vždy používajte obruče. Uistite sa, že je medzera medzi pneumatikami a brzdami kolies v súlade s uvedenými špecifikáciami. Na opätovné nastavenie uvoľnite skrutky (1) a nastavte vhodné rozpätie (Obr. 6.6.1). Utiahnite skrutky (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

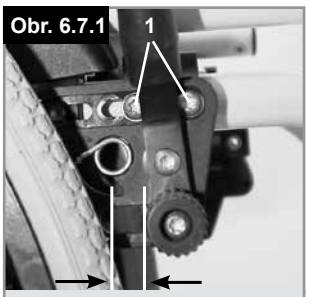
Obr. 6.6



Obr. 6.6.1


Obr. 6.7

Štandardné brzdy



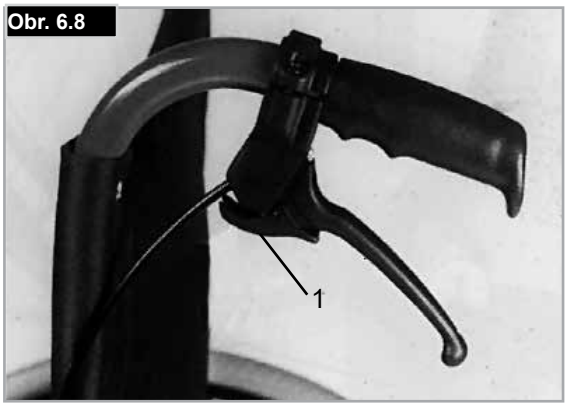
Obr. 6.7.1

12 mm s plnými plášťami
14 mm s nafukovacími plášťami

Štandardné brzdy

Brzda kolies sprievodcu (Obr. 6.8)

Brzda kolies sprievodcu kombinuje brzdu kolies Safari s doplnkovou rúčkou brzdy kolies, ktorú obsluhuje sprievodca. Rúčka (páka) je umiestnená na držadle a v prípade potreby uzamyká brzdu kolies Safari.



Obr. 6.8

Pätky na preklopenie

Pomocné osoby používajú pätky na preklopenie na to, aby mohli previesť invalidný vozík cez prekážku. Jednoducho stúpte na zadnú tyčku a potlačte invalidný vozík, napríklad na chodník alebo na schod (Obr. 6.9).

Obr. 6.9

⚠POZOR!

Spoločnosť Sunrise Medical odporúča použitie pätky na naklopenie na každom modeli, kde sa predpokladá hlavne použitie vozíka so sprievodcom. Môže dôjsť k poškodeniu zadných držadiel, ak neustále používate zadné držadlá bez pätky na naklopenie ako páku pre ťahanie invalidného vozíka dozadu, aby ho naklopili.

Stupačky

Stupatka (Obr. 6.10)
Existujú dva typy: spojené a delené. Dajú sa odklopiť, aby sa uľahčilo nastupovanie a vystupovanie do/z invalidného vozíka.

Obr. 6.10

Dĺžka holene

Odstránením stavacích skrutiek (1) sa dajú stupačky nastaviť tak, aby vyhovovali nižšej úrovni nohy. Odstráňte stavacie skrutky, nastavte tyčky so stupačkami do požadovanej polohy a opäť nasaďte a utiahnite stavacie skrutky (pozri stanu s otočnými momentmi). Uistite sa, že plastová podložka je v správnej polohe pod stavacou skrutkou. Vždy by mala byť dodržaná minimálna vzdialenosť 2,5 centimetrov od zeme.

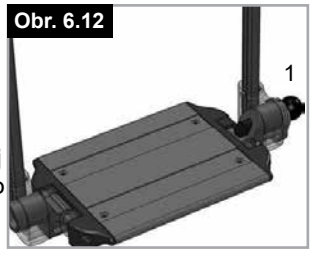
Používané skrutky sú už z továrne vybavené uzamykacím závitom a po nasadení sa dajú upraviť 5x. Potom sa musia vymeniť alebo dodatočne zaistiť uzamykacím závitom na stredné dotiahnutie.

Nastavenie šírky hliníkových stupačiek

Ak je potrebné nastavenie šírky stupačiek, odskrutkujte skrutku (1), nastavte potrebnú šírku použitím rozpier 1, 2, alebo 3 (2) z vonkajšej strany k vnútornej, a potom opäť skrutky utiahnite (Obr. 6.11).

Obr. 6.11

Uzamknutie stupátka
Stupátka sa automaticky uzamknú, keď sú sklopené nadol. Ak ich chcete vyklopiť, musíte potiahnuť uvoľňovací gombík (1) (Obr. 6.12). Ak ich chcete nechať v odomknutej polohe, pri potiahnutí gombíka 1 ho zároveň otočte.



Obr. 6.12

⚠UPOZORNENIE

Pre zabezpečenie plnej funkčnosti sa vždy uistite, že je systém odomknutý!

Nastavenie uhla hliníkového stupatka na nohy
Stupatko sa dá zdvihnúť dohora, aby sa zjednodušil prechod do a z vozíka, (Obr. 6.13 - 6.15).
Je možné nastavovať a meniť uhol voči podložiu.
Utiahnite skrutku (1) na vonkajšej strane. Ak uvoľníte úchytky (2) stupačku môžete posúvať do troch polôh, obidve dopredu aj dozadu. Ak tak chcete urobiť, stupačky musia byť vyklonené smerom nahor. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi). Uistite sa, že ponecháte minimálne rozpätie so zemou (25 mm).

Obr. 6.13

Obr. 6.14

Obr. 6.15

Nastavenie uhla plastového stupatka (Obr. 6.16).
Je možné nastavovať a meniť uhol voči podložiu. Uvoľnite skrutku, potiahnite ju dnu, nastavte požadovaný uhol a potom ju nasaďte. Po vykonaní úprav, opätovne utiahnite skrutky. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).
Uistite sa, že ponecháte minimálne rozpätie so zemou (25 mm) (Obr. 6.15).

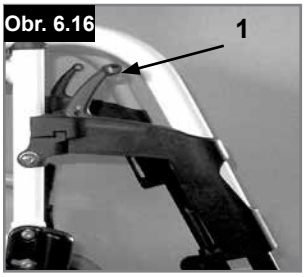
Obr. 6.16

Záves a zaistenie
Stupačky môžete sklopiť smerom dnu pod poťah sedadla alebo smerom von.
Pri montovaní stupačiek, stupatka musia byť nasmerované buď von, alebo dnu. Potom točte stupatkami smerom dnu, kým nezapadnú na správne miesto. Ak ich chcete odstrániť, potiahnite páku (1), sklopte držiak smerom dnu alebo von a nadvihnite stupačku. Uistite sa, že opierka správne zapadla (Obr. 6.17 - 6.18).

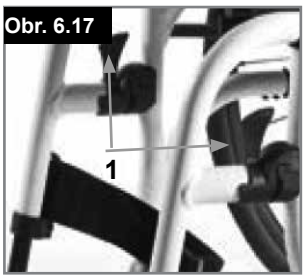
⚠UPOZORNENIE!

- Opierky by ste nemali používať na dvíhanie ani na nosenie invalidného vozíka.
- Pri nastupovaní a vystupovaní z invalidného vozíka nepoužívajte stupačky. Tie by mali byť pred nástupom a výstupom sklopené nahor a mali by byť čo najviac vyklonené do strán.

Obr. 6.16



Obr. 6.17



Ľahká stupačka

Uhol stupačiek sa dá nastaviť uvoľnením skrutiek (2). K stupačke sa dajú primontovať panely bočnej ochrany pomocou montážnych otvorov (3). Tie zabraňujú, aby sa noha náhodne zošmykla (Obr. 6.18). Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

Obr. 6.18

Dĺžka holene (Obr. 6.19)

Ak uvoľníte skrutku (1), môžete nastaviť kratšiu dĺžku holene.
Uvoľnite skrutku, nastavte tyčku so stupatkom do požadovanej polohy.
Pritiahnite skrutku (pozrite si stranu o krútiacom momente).
Uistite sa, že umelohmotné tlačidlo pod skrutkou je na správnom mieste.
Uistite sa, že umelohmotné tlačidlo pod skrutkou je na správnom mieste.

⚠UPOZORNENIE!

- Sprievodca: Nestojte na stupatku! Aj keď používateľ sedí vo vozíku, stále existuje riziko, že dôjde k prevrátenie a k zraneniu.
- Jazdec: Pri preprave, nestojte na stupatku, stále existuje riziko, že dôjde k prevráteniu a k zraneniu.

Obr. 6.19

Voliteľné zdvíhacie stupačky
(Obr. 6.20 - 6.22)
Odoberiete ich zatiahnutím za páku (1), otočením stupačiek smerom von, a potom zdvihnutím podnožiek von.

Nastavenie výšky:
Výška stupačiek sa dá ľubovoľne nastaviť uvoľnením skrutky (2). Nastavte vhodnú výšku a skrutku opäť zatiahnite.

⚠POZOR!

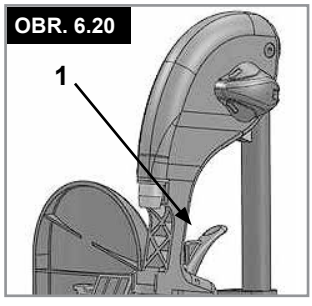
Vzdialenosť medzi stupačkami a zemou musí byť minimálne 40 mm.

Nastavenie uhla:
Stlačte jednou rukou páku (3) smerom nadol a pritom druhou rukou pridržte podnožku, aby ste znížili váhu. Po dosiahnutí požadovaného uhla uvoľnite páku a podnožka sa uzamkne v jednej z vopred nastavených polôh.

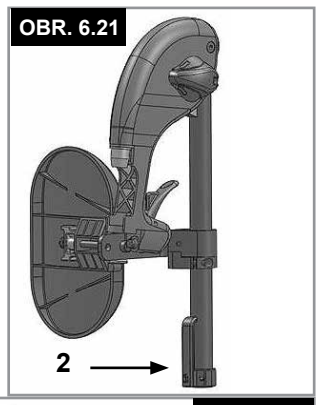
⚠UPOZORNENIE!

- Pri zdvíhaní alebo spúšťaní stupačky dávajte pozor, aby ste ruky nezachytili do mechanizmu nastavovania medzi rám a pohyblivé časti.
- Stupačky by ste nemali používať na dvíhanie ani na nosenie invalidného vozíka.
- Nebezpečie zachytenia prstov.
- Pri pohybovaní stupačiek nahor a nadol, nedávajte prsty do nastavovacieho mechanizmu medzi pohyblivé časti stupačiek.

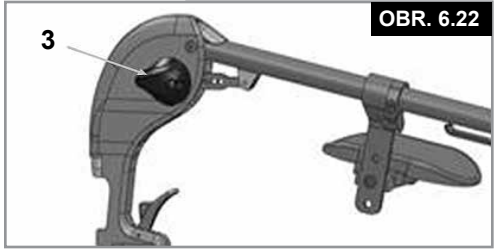
OBR. 6.20



OBR. 6.21



OBR. 6.22



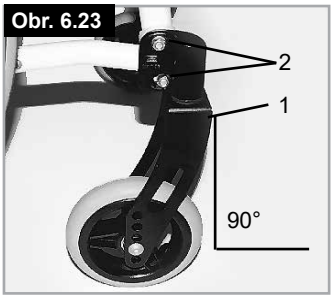
Predné koliesko

Predné koleso, adaptér predného kolesa, vidlica predného kolesa (Obr. 6.23)

Z času na čas invalidný vozík môže ísť mierne doprava alebo doľava, alebo otočné kolesá začnú kmitať.
Môže to byť spôsobené z nasledujúcich dôvodov:
Predný alebo zadný pohyb kolesa nebol správne nastavený.
Uhol predného kolieska nebol správne nastavený.
Tlak v prednom koliesku alebo v zadnom kolese nie je správny; pohyb kolies nie je jednoduchý.

Na to, aby invalidný vozík jazdil rovno je potrebné optimálne nastaviť predné kolieska. Predné kolesá by mal vždy nastavovať autorizovaný predajca.
Vždy po zmene polohy zadného kolesa musíte opätovne nastaviť adaptéry predného kolieska a musíte prekontrolovať brzdy kolies. Skontrolujte nastavenie adaptéra kolieska (1) priložením pravítka a pozrite sa naň spredu. Uistite sa, že adaptér má nastavené správne uhly vzhľadom na zem.
Uvoľnením skrutiek (2) a posunutím adaptéra môžete opätovne nastaviť kolesá do ich optimálnej polohy, ak nastavíte príslušné časti. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

Obr. 6.23



Oska

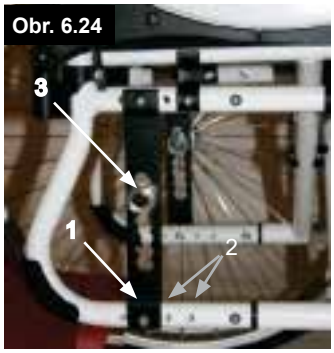
Oska (Obr. 6.24)

Miesto ťažiska vzhľadom na zadné koleso je dôležitým faktorom pri jednoduchom a pohodlnom používaní vozíka. Je možných viacero polôh. Ak posuniete dierkovanú platničku dozadu(1) v otvorov rámu (2), vozík je v bezpečnej polohe, ale taktiež sa ním nedá hýbať, pohne sa ak posuniete dierkovanú platničku viac smerom dopredu.
Ak posuniete adaptér osky (3) k dierkovanej platničke, budete môcť upraviť výšku sedadla vozíka. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

⚠POZOR!

Ak je potrebné, opätovne nastavte brzdy a kolieska.

Obr. 6.24



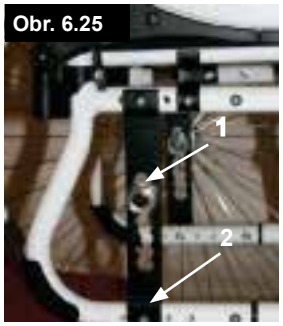
Sklon

Sklon (Obr. 6.25 - 6.26)
Sklon vozíka môžete nastaviť od 1° do 6° stupňov.
Ak tak urobíte, zvýšite stabilitu vozíka a znížite riziko, že vozík sa nakloní nabok, taktiež zlepšíte manévrovanie vozíka.
Uvoľnite skrutky na dierkovanej platničke (1). Potom nastavte adaptér (2) na požadovaný uhol. Potom pritiahnite skrutky (pozrite si stranu o krútiacom momente).
Nastavenie sklonu vozíka rozšíri celkovú šírku vozíka (každý uhol pridá približne 10 mm).

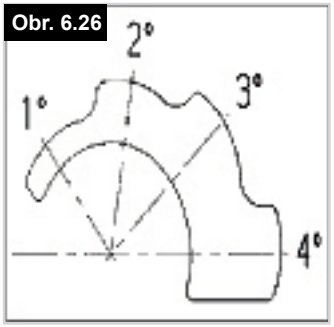
⚠POZOR!

Ak je potrebné, opätovne nastavte brzdy a kolieska.

Obr. 6.25



Obr. 6.26



Opierka chrbta

Pre nastavenie uhla operadla odskrutkujte imbusovú skrutku (1) a odoberte ju. Nastavte požadovanú polohu a namontujte imbusovú skrutku do tejto polohy a utiahnite ju uvedeným krútiacim momentom (Obr. 6.27).

Skladacia opierka chrbta

Na zjednodušenie prepravy invalidného vozíka sa dá horná časť opierky chrbta sklopiť.
Ak to chcete urobiť, stlačte obe páčky (1) a sklopte opierku chrbta smerom nadol. Pri opätovnom rozkladaní opierky chrbta sa uistite, že sú obe strany pevne uzamknuté (Obr. 6.27/6.28).

⚠UPOZORNENIE!

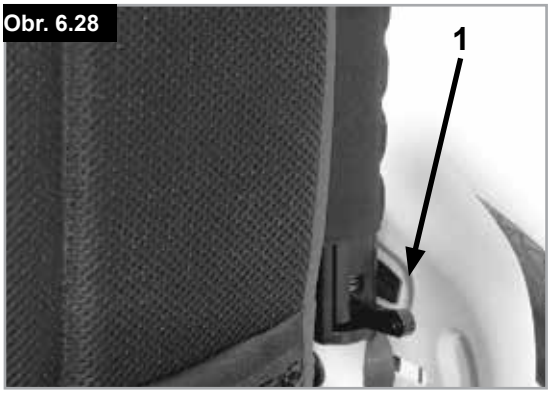
- Nebezpečenstvo zranenia: pri skladaní opierky dávajte pozor, aby ste si nezachytili prsty.

⚠POZOR!

Vezmite prosím do úvahy zmenené ťažisko
pri nastavovaní uhla opierky, napnutia pásov opierky, alebo výšky opierky. Môže to viesť k nestabilite invalidného vozíka, keďže je pravdepodobné jeho prevrátenie a môže byť potrebné použitie koliesok proti prevráteniu.

Obr. 6.27

Obr. 6.28



Opierka s nastaviteľným uhlom, (Obr. 6.29)
Opierka s nastaviteľným uhlom sa dá nastaviť do niekoľkých polôh (max. 12° dopredu, potom dozadu po 4° krokoch).
Ak uvoľníte skrutky (1) a odstránite ich, môžete uhol nastaviť do fáz 4°

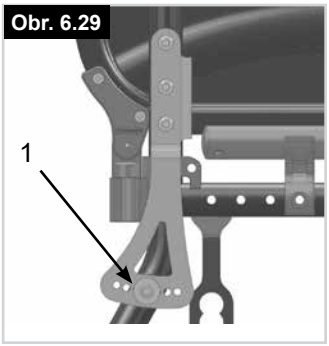
Pre vašu bezpečnosť, nastavovanie by mal previesť iba váš predajca.

Poťah chrbta s nastavením
Nastaviteľný poťah chrbta môže byť nastavený na napätie, na čo použijete niekoľko popruhov. (Obr. 6.30).

⚠UPOZORNENIE!

Uistite sa, že pred použitím invalidného vozíka je každý remienok pevne uchytený.

Obr. 6.29



Obr. 6.30

Stabilizačná vzpera

Skladanie stabilizačnej vzpery

Táto vzpera sa používa na stabilizovanie opierky chrbta.
Aby ste mohli invalidný vozík zložiť, uvoľňovaciu páku musíte zatlačiť smerom dnu, (Obr. 6.31) alebo uvoľniť a stabilizačná vzpera musí byť otočená smerom nadol. Pri rozkladaní invalidného vozíka, uistite sa prosím, že je stabilizačná vzpera zapadnutá na mieste.

Obr. 6.31

Bočnice

Bočnica, odklopná, odpojiteľná s krátkymi alebo dlhými lakťovými opierkami a nastaviteľnou výškou (Obr. 6.32 - 6.33)

Nastavte výšku lakťovej opierky takto: Posuňte gombík (1) dopredu, kým nezastaví. Nastavte lakťovú opierku (2) do požadovanej výšky. Posuňte gombík dozadu a zatlačte lakťovú opierku (2) nadol, kým ju nepočujete zapadnúť na svoje miesto. Vždy sa uistite, že sú bočnice dobre uzamknuté na svoje miesto. Ak chcete lakťovú opierku odklopiť nahor, nadvihnite páku (3), aby sa uvoľnila bočnica.

⚠UPOZORNENIE!

Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice ani lakťové opierky.

Centrálna

Inštalácia: Zasuňte stĺpik lakťovej opierky do objímky, ktorá sa nachádza na ráme invalidného vozíka, kým sa nezastaví.

Nastavenie výšky:
Vysunutím nahor vyberte stĺpik opierky rúk z objímky.
Nastavte polohu konzoly nastavenia výšky (1) odobratím skrutky (2) a posunutím konzoly do požadovanej polohy.
Opätovne nasaďte skrutku a utiahnite ju.
Zasuňte stĺpik opierky rúk späť do objímky, (Obr. 6.34).

Poloha lakťovej opierky:
Poloha lakťovej opierky sa dá nastaviť uvoľnením skrutiek (3) a posunutím lakťovej opierky do požadovanej polohy. Opäť zatiahnite skrutky (Obr. 6.34).

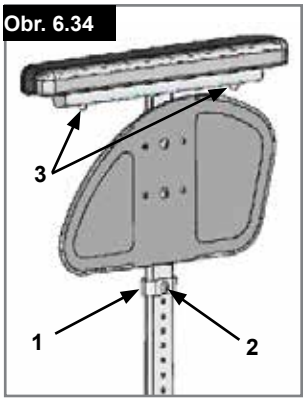
Nastavenie objímky lakťovej opierky
Napätie objímky lakťovej opierky sa dá nastaviť (utiahnuť/ uvoľniť) pomocou 2 skrutiek (1) - (Obr. 6.35).

Blatníky s chráničom odevu (Obr. 6.36)
Blatníky s chráničom oblečenia zabráni zašpineniu oblečenia zo striekajúcej vody. Polohu môžete nastaviť vzhľadom na zadné koleso, posunutím bočnej ochrany.
Ak tak chcete urobiť, odstráňte upevňovacie skrutky (1 a 2).
Po nastavení na požadovanú polohu, opätovne utiahnite skrutky (konzultujte stranu o točivom momente).

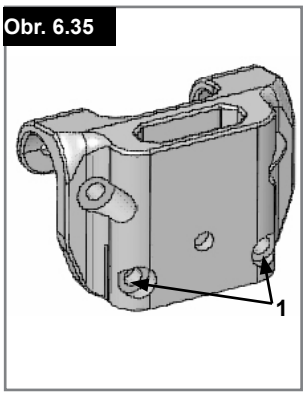
⚠UPOZORNENIE!

Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice, ani lakťové opierky

Obr. 6.34



Obr. 6.35



Obr. 6.32

Obr. 6.33

Obr. 6.36

Bočnice

Výška jednej tyčky- nastaviteľné lakťové opierky, (Obr. 6.37 - 6.40).

⚠UPOZORNENIE!

Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice ani lakťové opierky.

1. **Inštalácia**
a. Zatlačte vonkajšie koľajničky lakťovej opierky do prijímača, ktorý je namontovaný na ráme invalidného vozíka.
b. Lakťová opierka automaticky zapadne na miesto.

2. **Nastavenie výšky**
a. Otočte uvoľňovaciu páku na nastavenie výšky (2) do druhej zarážky.
b. Posuňte lakťovú výstelku nahor alebo nadol, aby ste dosiahli požadovanú výšku.
c. Nastavte páčku späť do uzamknutej polohy voči koľajničkám lakťovej opierky.
d. Tlačte lakťovú výstelku (4), pokiaľ koľajničky nezapadnú bezpečne na svoje miesto.

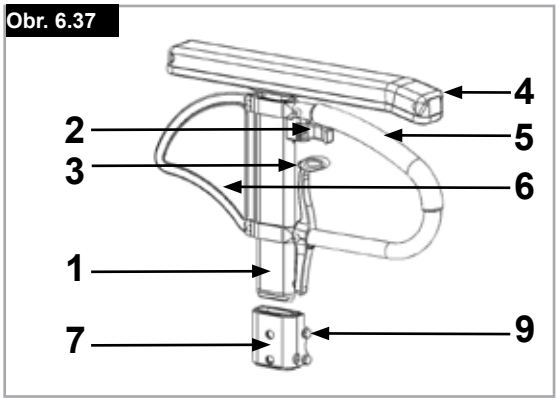
3. **Odoberte lakťovú opierku**
a. Použite páčku 3 a nadvihnite celé rameno.

4. **Vložte lakťovú opierku**
a. Založte lakťovú opierku späť do prijímača, kým opierka nezapadne na svoje miesto.

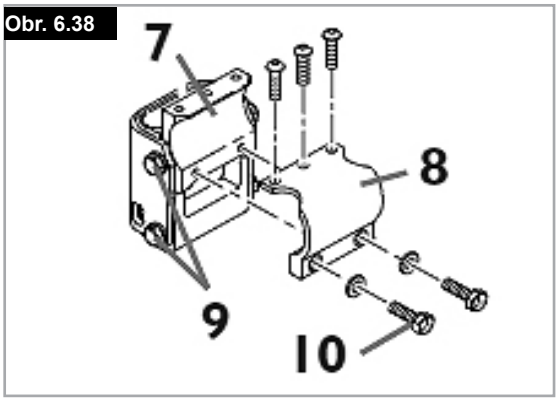
Montovanie komponentov prijímača lakťových opierok
Nastavenie prijímača lakťovej opierky
Ak chcete utiahnuť, alebo uvoľniť upevnenie vonkajších koľajničiek lakťových opierok v prijímači:
1. Uvoľnite štyri nastavovacie skrutky prijímača (D) na stranách prijímača.
2. Nechajte lakťovú opierku v prijímači (E) a stlačte prijímač, kým nedosiahnete požadované nastavenie.
3. Utiahnite štyri skrutky (D). (16,3 Nm)
Nastavenie polohy
1. Uvoľňujte dve zverné skrutky (10), kým sa zovretie neuvoľní.
2. Zatlačte prijímač lakťovej opierky do požadovanej polohy.
3. Utiahnuť.

1. Vonkajšie koľajničky lakťových opierok
2. Nastavenie výšky uzamykacej páky
3. Páka na uvoľnenie
4. Opierka ruky
5. Tyčka na presun
6. Bočnica
7. Prijímač
8. Nastavovacia svorka
9. Súčiastky na nastavenie prijímača
10. Zverné skrutky

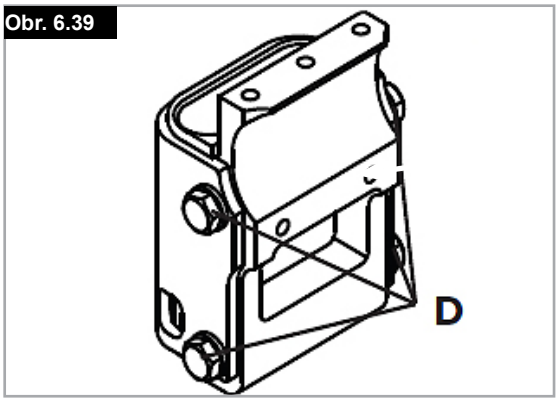
Obr. 6.37



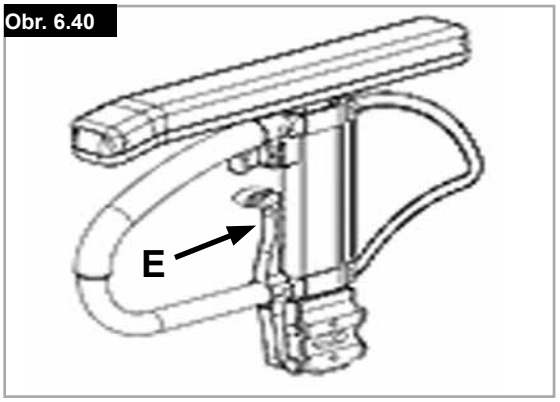
Obr. 6.38



Obr. 6.39



Obr. 6.40



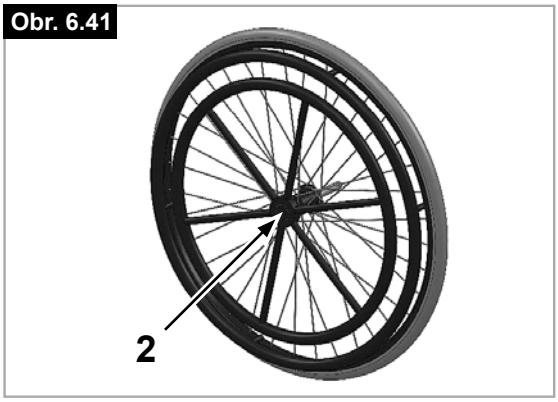
Možnosti – Ovládanie jednou rukou

Ovládanie jednou rukou
(Obr. 6.41 - 6.41.1)
Na posun vozíka dopredu sa musia použiť obe obruče kolies. Na sklopenie vozíka zatlačte teleskopickú tyč dovnútra a odpojte ju (1). Na zloženie kolies stlačte poistné tlačidlo na osi (2).

⚠POZOR!

AVždy sa uistite, že všetky spojenia správne fungujú, aby ste predišli zraneniam.

Obr. 6.41

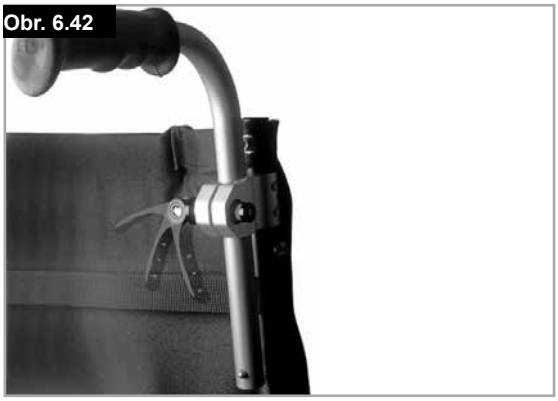


Obr. 6.41.1

Rúčky na tlačenie vozíka

Držadlá na tlačenie vozíka s nastaviteľnou výškou (Obr. 6.42)
Tieto ručky sú zabezpečené kolíkmi, aby nedošlo k neúmyselnému vyšmyknutiu. Uvoľnenie rýchloupínacej páky umožňuje nastavenie výšky držadiel aby sa prispôsobili požiadavkám
jednotlivcov. Pri posúvaní držadiel budete počuť zamykací mechanizmus, potom môžete jednoducho umiestniť držadlá podľa predstavy. Matica na páke napäti
určuje napätie akým sú ručky pripevnené. Ak je matica po nastavení páky napätia voľná, ručky budú taktiež voľné. Pred použitím potočte rúčky z jednej strany na druhú, aby ste sa presvedčili, že sú pevne zachytené. Po nastavení výšky držadla, vždy pripevnite páku napätia bezpečne na miesto. Ak páka nie je zabezpečená, pri zostupe na schodoch by mohlo dôjsť k úrazu.

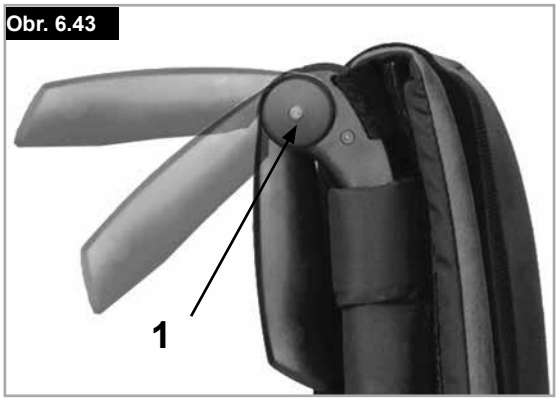
Obr. 6.42



Rúčky na tlačenie vozíka

Sklopné rúčky na tlačenie vozíka (Obr. 6.43)
Ak nepoužívate rúčky na tlačenie vozíka, môžete ich zložiť, stlačením tlačidla (1). Keď ich budete opäť potrebovať, jednoducho ich vytiahnite hore a zabezpečte v ich polohe.

Obr. 6.43



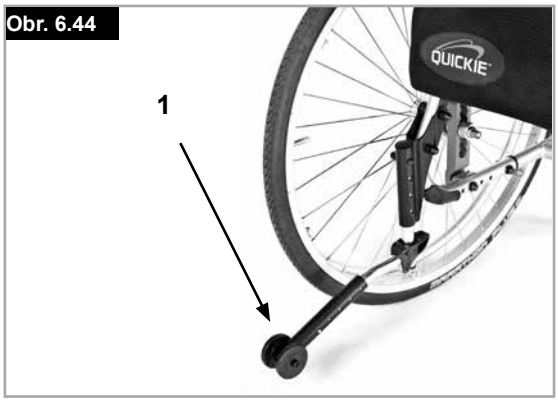
Kolieska proti preklopeniu

Kolieska proti preklopeniu (Obr. 6.44)
Kolieska proti preklopeniu (1) poskytujú neskúseným používateľom dodatočnú bezpečnosť, keď sa ešte učia invalidný vozík používať. Kolieska proti preklopeniu (1) zabránia prevráteniu invalidného vozíka dozadu. Kolieska proti preklopeniu (1) môžete sklopiť nadol ak ich zatlačíte, alebo ich môžete otočiť smerom von. Mali by ste mať rozpätie so zemou 30 mm až 50 mm. Pre vystúpenie na, alebo zostúpenie zo schodíku (napr. obrubníku) sa musia kolieska proti preklopeniu vyklopiť dopredu, aby sa zabránilo ich styku s podložkou.

⚠UPOZORNENIE!

Nesprávne nastavenie koliesok proti preklopeniu zvyšuje riziko preklopenia dozadu.

Obr. 6.44



Držiak na barlu

Držiak na barlu (Obr. 6.45)
Táto pomôcka umožňuje prepravu barlí priamo na invalidnom vozíku. Jeho súčasťou je suchý zips, ktorým pripevníte barly alebo iné pomôcky.

⚠POZOR!

Nikdy sa nesnažte použiť alebo odobrať barly, alebo iné pomôcky počas pohybu.

Obr. 6.45

Opierka hlavy

Opierka hlavy (Obr. 6.46)
Opierku hlavy môžete zdvihnúť a môžete ju posúvať vodorovne dopredu aj dozadu.
Aby ste tak urobili, uvoľnite skrutku (1, 2 alebo 3).
Teraz môžete opierku nastaviť do požadovanej polohy.
Opätovne pritiahnite skrutky (pozrite si stranu o krútiacom momente).

Ak chcete vozík zložiť, uvoľňujúcu páku musíte zatlačiť smerom dnu, (Obr. 6.47)
Ak chcete zložiť invalidný vozík, otvorte upevňujúcu páku (1), potiahnite konzolu opierky hlavy doprava a zložte ju. Teraz môžete vozík zložiť. Ak chcete vozík rozložiť, rozložte konzolu opierky hlavy, umiestnite posuvnú medzeru na upevňujúcu páku a potiahnite doľava. Nakoniec opäť zatvorte upevňujúcu páku.

Obr. 6.46

Obr. 6.47

Bezpečnostný pás panvy

⚠NEBEZPEČENSTVO!

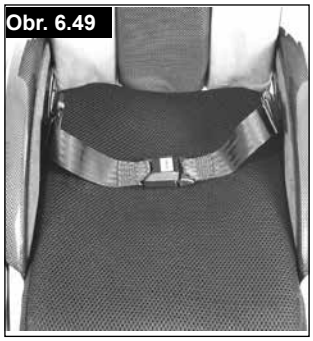
- Pred použitím invalidného vozíka sa uistite, že je bezpečnostný pás zaistený.
- Je potrebné aby ste bezpečnostný pás prekontrolovali denne,
- aby ste sa uistili, že nie je zachytený alebo upotrebovaný.
- Pred použitím sa vždy uistite, že je bezpečnostný pás správne zaistený a nastavený. Ak je pás príliš voľný, používateľ vozíka by mohol skĺznuť a nastalo by riziko udusenia, alebo vážneho zranenia.

Bezpečnostný pás je pripojený k invalidnému vozíku, ako je zobrazené na obrázku. Bezpečnostný pás sa skladá z 2 častí. Sú pripojené pomocou existujúcich podporných skrutiek, kde je skrutka prevedená cez očko na páse. Pás je prevedený popod zadnú časť bočného panela. (Obr. 6.48)

Nastavte polohu pásu tak, aby západky boli v strede sedadla. (Obr. 6.49)

Obr. 6.48

Obr. 6.49



Prispôsobte fixačný pás potrebám používateľa, nasledujúcim spôsobom:

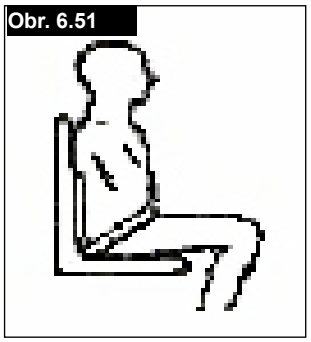
Na skrátenie dĺžky pásu	Na zvýšenie dĺžky pásu
Preveďte pás späť cez západku a nastavenia vsunu. Uistite sa, že na západke pás nevytvoril slučku.	Prevlečte pás cez nastavenia vsunu a cez západku, aby ste mali dlhší pás.

Po utiahnutí, skontrolujte priestor medzi pásom panvy a používateľom. Ak bol správne upravený, mali by ste byť schopný vsunúť viac ako jednu ruku medzi hrudný pás a používateľa. (Obr. 6.50)

Bezpečnostný pás by mal byť upevnený tak, aby popruhy boli približne v 45 stupňovom uhle ponad panvu. Pri nastavovaní pásu na správnu dĺžku, by mal byť používateľ čo najďalej v sedadle a mal by byť vystretý. Bezpečnostný pás by mal zabrániť sklzu používateľa zo sedadla. (Obr. 6.51)

Obr. 6.50

Obr. 6.51



Ako pritiahnuť západku: Zaistite západku.	**Ako uvoľniť pás:** Zatlačte jednu stranu západky a potlačte ju smerom do stredu pričom ju jemne ťaháte od seba.

⚠UPOZORNENIE!

- Ak si nie ste istý použitím bezpečnostného pásu, opýtajte sa zdravotného personálu, predajcu invalidného vozíka, alebo pomocníka.
- Ak chcete opätovne namontovať bezpečnostný pás, obráťte sa prosím na svojho autorizovaného predajcu spoločnosti Sunrise Medical.
- Bezpečnostný pás musíte kontrolovať na dennej báze aby ste sa uistili, že je správne nastavený a nemá žiadne prekážky, ani nedošlo k pasívnemu opotrebovaniu.
- Sunrise Medical nedoporučuje prepravu osoby vo vozidle pričom bezpečnostný pás bude jedinou formou pripútania.

Viac rád o preprave nájdete v brožúrke Sunrise Medical o preprave.

Údržba:
V pravidelných intervaloch kontrolujte bezpečnostný pás a istiace komponenty z dôvodu výskytu známok trhlín alebo poškodenia. Ak je to potrebné, vymeňte ich.

⚠UPOZORNENIE

Bezpečnostný pás by mal byť nastavený, aby bol vhodný pre konečného užívateľa, ako je vyššie uvedené. Spoločnosť Sunrise Medical odporúča, aby sa dĺžka a uloženie pásu pravidelne kontrolovali, aby sa znížilo riziko toho, že koncový používateľ nedbalo nastaví príliš veľkú dĺžku pásu.

Kolesá pre tranzit

Kolesá pre tranzitu (Obr. 6.52)
Kolesá na jazdu by ste mali použiť vždy keď je váš invalidný vozík príliš široký pri použití zadných kolies. Po odstránení zadných kolies, pomocou rýchloupínacej osky, kolesá na tranzit môžete okamžite použiť a pokračovať v jazde. Kolesá pre tranzit sú nainštalované tak, aby boli pri použití približne. 3 centimetre nad zemou. Potom pri jazde, preprave alebo pri prekonávaní prekážky neprekážajú.

⚠POZOR!

Bez zadných kolies, váš vozík nemá brzdy.

Obr. 6.52

7.0 Kolesá a montáž

Plné gumené kolesá sú štandardné.
Pri pneumatických kolesách sa uistite, že tlak v pneumatikách je správny, lebo v inom prípade bude ovplyvnený výkon invalidného vozíka. Ak je tlak v pneumatikách príliš nízky, odpor v jazde sa zvýši a posunutie dopredu si bude vyžadovať väčšiu námahu. Nízky tlak v kolese má taktiež negatívny vplyv na manévrovanie vozíka. Ak je tlak v kolese vysoký, koleso by mohlo prasknúť. Na povrchu samotného kolesa je vytlačený tlak, ktorý má koleso mať.

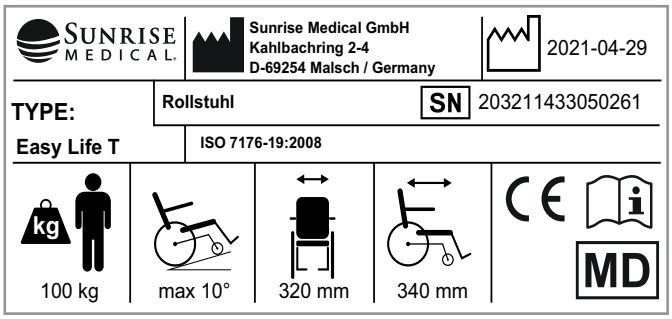
Montáž obutia je rovnaká ako pri bežnej montáži kolies na bicykli. Predtým ako namontujete novú dušu, by ste sa mali uistiť, že na ráfik a vo vnútri duše nie sú žiadne predmety, ktoré tam nepatria. Po montáži alebo po oprave kolesa prekontrolujte tlak v pneumatike. Pre vašu bezpečnosť a výkon vozíka je nevyhnutné zabezpečiť správny tlak v pneumatikách.

8.0 Štítok výrobcu

Štítok výrobcu
Štítok výrobcu sa nachádza na jednej z krížových trubiek alebo na trubke, ktorá prechádza rámom, taktiež je na štítku príručky vlastníka. Štítok výrobcu uvádza presný popis modelu a iné technické špecifikácie. Pri objednávke náhradných dielov alebo pri podaní sťažnosti poskytnite prosím nasledujúce informácie:

- Sériové čísla
- Číslo objednávky
- Mesiac/rok

VZOR



Easy Life T	Názov výrobku/Číslo SKU.
max X°	Maximálny bezpečný sklon s kolieskami proti preklopeniu závisí od nastavenia invalidného vozíka, polohy tela a fyzických schopností používateľa.
XXX mm	Šírka sedadla.
XXX mm	Hĺbka (maximálna).
XXX kg	Maximálne zaťaženie.
CE	CE značka.
	Používateľská príručka.
XXXX-XX-XX	Dátum výroby.
SN	Sériové číslo.
MD	Tento symbol znamená zdravotnícku pomôcku.
	Adresa výrobcu.
ISO 7176-19:2008	Úspešne testovaný na náraz v súlade s: normou ISO 7176-19:2008.

9.0 Údržba a ošetrovanie

- Každé štyri týždne skontrolujte tlak v pneumatikách. Na všetkých pneumatikách skontrolujte známky opotrebovania.
- Približne každé štyri týždne prekontrolujte brzdy, uistite sa, že sú v poriadku a že sa s nimi jednoducho narába.
- Výmena kolies je rovnaká ako pri bežnej výmene kolies na bicykli.
- Všetky spoje, ktoré sú dôležité pre bezpečnosť vášho invalidného vozíka sú samozamykacie matice. Každé tri mesiace skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté (pozrite časť o krútiacom momente). Bezpečnostné matice by mali byť použité iba jedenkrát a po použití by mali byť vymenené.
- Ak je váš invalidný vozík špinavý, na jeho čistenie používajte iba jemné domáce čistiace prostriedky. Na umývanie čalúnenia sedadla použite iba mydlo a vodu.
- Používať by ste mali iba pravé súčiastky schválené spoločnosťou Sunrise Medical. Nepoužívajte súčiastky od iných výrobcov, ktoré neboli schválené spoločnosťou Sunrise Medical.
- Ak dôjde k zamočeniu vozíka, po použití ho vysušte.
- Každých osem týždňov použite na rýchloupínaciu osku olej zo šijacieho stroja. Aj keď záleží na frekvencii a druhu použitia, doporučujeme, aby každých šesť mesiacov školený personál u autorizovaného predajcu prekontroloval váš vozík.
- Ak chcete uskladniť invalidný vozík na dlhú dobu, nie sú potrebné žiadne ďalšie opatrenia. Zabezpečte, aby bol invalidný vozík skladovaný pri izbovej teplote na suchom mieste, ktoré je chránené pred silným slnečným žiarením. Pred ďalším použitím musí byť invalidný vozík skontrolovaný autorizovaným predajcom.

⚠POZOR!

Piesok a slaná morská voda (alebo soľ v zime) môžu poškodiť ložiská na predných a zadných kolesách. Po styku s nimi invalidný vozík dôkladne očistite.

Nasledujúce časti sa dajú odstrániť a môžete ich poslať na opravu výrobcovi alebo predajcovi:
• Zadné kolesá
• Lakťová opierka
• Kolieska proti preklopeniu

Tieto komponenty sú k dispozícii ako náhradné diely. Ak máte záujem o viac informácii, pozrite si prosím katalóg s náhradnými dielmi.

Hygienické opatrenia pri opakovanom použití:
Pred opätovným použitím invalidného vozíka, sa uistite, že je vozík dôsledne pripravený. Všetky povrchy s ktorými príde používateľ do kontaktu musia byť ošetrené dezinfekčným sprejom.

Aby ste tak mohli urobiť, musíte použiť dezinfektant zo zoznamu DGHM listiny, napr. Antifect Liquid (Schülke a Mayr) rýchly dezinfekčný prostriedok na báze alkoholu na čistenie lekárskych výrobkov a prístrojov.
Dbajte prosím na pokyny výrobcu, čo sa týka dezinfekčného prostriedku, ktorý používate.

Vo všeobecnosti, celková dezinfekcia sa nedá garantovať v oblasti švov. A preto doporučujeme, aby ste zlikvidovali poťah sedadla a chrbta, aby sa zabránilo mikrobakteriálnej nákaze s aktívnymi agentmi podľa § 6 zákona o ochrane pred infekciou.

10.0 Odstránenie závad

Invalidný vozík ťahá na jednu stranu
- Skontrolujte tlak v pneumatikách
- Skontrolujte, či sa kolesá točia jednoducho (ložiská, os)
- Skontrolujte uhol predného kolieska
- Skontrolujte, či sa obidve predné kolieska dostatočne dotýkajú zeme

Predné kolieska začínajú kmitať
- Skontrolujte uhol predného kolieska
- Skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté; podľa potreby utiahnite (pozrite časť o krútiacom momente)
- Skontrolujte, či sa obidve predné kolieska dostatočne dotýkajú zeme

Invalidný vozík vŕzga
- Skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté; podľa potreby utiahnite (pozrite časť o krútiacom momente)
- Na miestach kde pohyblivé časti prichádzajú do styku mierne namažte

Invalidný vozík sa kolíše
- Skontrolujte uhly na ktoré sú nastavené predné kolieska
- Skontrolujte tlak v pneumatikách
- Skontrolujte, či sú zadné kolesá inak nastavené

11.0 Likvidácia/Recyklácia materiálov

POZNÁMKA: Ak vám bol invalidný vozík poskytnutý bezplatne, v tom prípade vám nepatrí. Ak to už nie je potrebné, postupujte podľa pokynov, ktoré vám poskytne organizácia, ktorá invalidný vozík poskytla, aby ste jej ho mohli vrátiť.

Nasledujúce informácie popisujú materiály použité v invalidnom vozíku v súvislosti s likvidáciou alebo recykláciou vozíka a obalového materiálu.
Určité nariadenia o likvidácii a recyklácii odpadu môžu platiť lokálne a pri likvidácii ich treba zohľadniť. (Tie môžu zahŕňať čistenie alebo dekontamináciu invalidného vozíka pre likvidáciou).

Hliník: Vidlice, kolesá, bočné ochrany kostry, opierky rúk, rám, podnožka, úchytka na tlačenie
Oceľ: Prípojky, QR oska
Plasty: Držadlá, zástrčky do tyčiek, otočné kolieska, stupátka, madlá
Balenie: Polyténový sáčok s nízkou hustotou, papierová krabica
Čalúnenie: Tkaný polyester s PVC povlakom a rozpínavou, spaľovacou, upravenou penou.

Likvidácia alebo recyklácia by mali byť vykonané licencovaným agentom, alebo autorizovaným miestom na likvidáciu.
Eventuálne by ste mohli váš invalidný vozík vrátiť na likvidáciu vášmu predajcovi.

12.0 Technické údaje

Technické údaje

Celková šírka:
So štandardnými kolesami vrátane obručí, tesná montáž:
• v kombinácii s ochrannými bočnými doskami: SS + 200 mm
• v kombinácii s hliníkovou bočnicou: SS + 180 mm
• v kombinácii s ochranou oblečenia, zložený: SS + 190 mm
• S namontovanou extra úzkou obručou,
celková šírka sa zmenší o 20 mm

Rozmer po zložení:
• so zadnými kolesami, približne 300 mm
• bez zadných kolies, približne 250 mm

Hmotnosť v kg:

• min. = 10,5 kg ; max. = 15 kg
• Preprava (bez opierky na nohy, bez kolies, bez bočnej ochrany) 7 kg
• Stupačka (jednotka) 0,8 kg
• Stupačka (jednotka) 1,3 kg
• Kolesá (jednotka) 2,2 kg

Maximálna hmotnosť používateľa:
• Easy Life do váhy 125 kg (Pri výbere kolesa značky PROTON alebo abdukčného rámu je maximálna povolená hmotnosť 100 kg)

Pri dvíhaní a prenášaní invalidného vozíka (bez kolies, stupačiek a bočnej ochrany) chyťte hornú tyčku rámu a tyčku opierky alebo stred poťahu sedu.

DODATOČNÉ POZNÁMKY

V súlade s normou EN12183: 2009 sú všetky uvedené súčasti (sedadlo - čalúnenie opierky chrbta, lakťová opierka, bočný panel...) nehorľavé podľa normy EN1021-2.

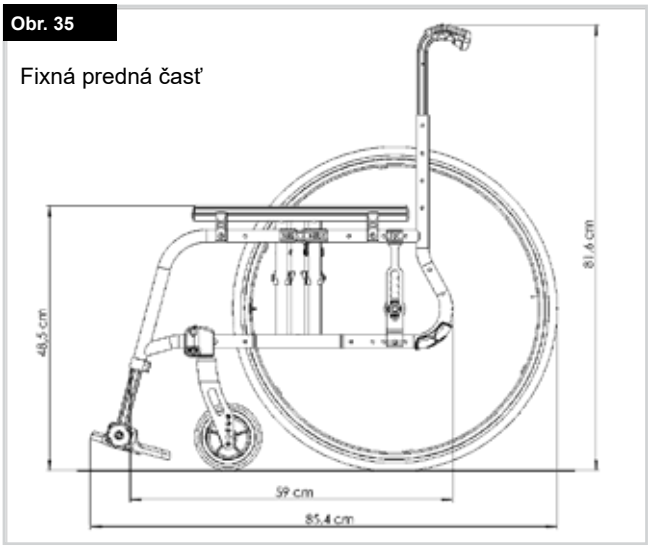
⚠UPOZORNENIE!

Bezpečné dynamické klesanie je udané nastavením invalidného vozíka, schopnosťami používateľa a štýlom jazdy. Keďže schopnosti používateľa a štýl jazdy sa nadajú predpokladať, maximálna hodnota bezpečného prednastaveného klesania sa nedá určiť. Tú musí určiť samotný používateľ s pomocou sprievodcu, aby sa zabránilo prevráteniu.
Pre neskúsených používateľov doporučujeme, aby mali nainštalované koliesko proti preklopeniu.

Invalidný vozík vyhovuje nasledujúcim normám:
a) Požiadavky a testovacie metódy pre statickú, nárazovú a únavovú pevnosť (ISO 7176-8)
b) Požiadavky na odpor pri vzplanutí v súlade s ISO 7176-16 (EN 1021-1)

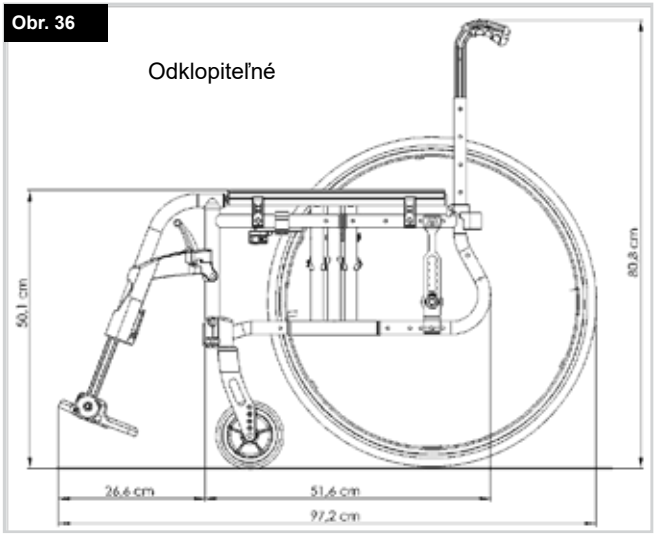
Obr. 35

Fixná predná časť



Obr. 36

Odklopiteľné



Spis treści

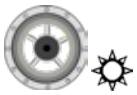
Definitions **57**
Wstęp **58**
Przeznaczenie **58**
Zakres stosowania **58**
1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy **59**
2.0 Gwarancja **61**
3.0 Transport **62**
4.0 Posługiwanie się wózkiem **64**
5.0 Transport wózka **64**
6.0 Możliwości dodatkowe **65**
Hamulce 65
System wspomagający przy przechylaniu 67
Podnóżki 67
Kółko samonastawne 69
Podpora osi 69
Pochylenie 69
Oparcie 70
Drążek stabilizujący 71
Osłony boczne 71
Obsługa jedną ręką 73
Rączki do prowadzenia 73
Rączka do prowadzenia 73
Kółka anty-wywrotne 74
Uchwyt na kule 74
Zagłówek 74
Biodrowy pas stabilizujący 75
Kółka do transportu w wąskich przejściach 76
7.0 Opony i ich montaż **76**
8.0 Tabliczka znamionowa **76**
9.0 Konserwacja i utrzymanie **77**
10.0 Usuwanie usterek **77**
11.0 Usuwanie i recykling materiałów **77**
12.0 Dane techniczne **78**

UWAGA:
Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.
Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Podpis i pieczęć dystrybutora:

Definitions

3.1 Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku

Termin	Definicja
⚠**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
⚠**OSTRZEŻENIE!**	Wskazówka dla użytkownika dotycząca ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do wskazówek
⚠**UWAGA!**	Wskazówka dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do wskazówek
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej
	Oświetlenie
	Pneumatyczna
	Miękkie
	Pełne
Al	Aluminiowa
C	Włókno węglowe

UWAGA:
W odpowiednim miejscu należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego.
W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.

WERSJA POLSKA

Wstęp

Szanowni Użytkownicy,

Cieszymy się bardzo, że Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości SUNRISE MEDICAL.

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera wskazówki i sugestie, które sprawią, że Wasz nowy wózek inwalidzki stanie się godnym zaufania i niezawodnym partnerem w życiu codziennym.

Dla Sunrise Medical bardzo ważne jest, aby utrzymywać dobre relacje z klientami. Chcielibyśmy informować Was na bieżąco o nowościach i pracach rozwojowych w naszej firmie. Bycie blisko z naszymi klientami oznacza: szybki serwis, jak najmniej papierkowej roboty oraz bliską współpracę z klientami. Gdy potrzebujesz części zamiennych czy akcesoriów, albo gdy masz jakieś pytania na temat swojego wózka inwalidzkiego - jesteśmy do Twojej dyspozycji.

Pragniemy, aby użytkownicy byli zadowoleni z naszych produktów i obsługi. W Sunrise Medical stale pracujemy nad tym, aby jeszcze bardziej ulepszyć nasze produkty. Dlatego też, w naszej ofercie mogą następować zmiany dotyczące wzornictwa, technologii i wyposażenia. W konsekwencji, zawarte w niniejszej instrukcji dane i ilustracje nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty EN ISO 9001, ISO 13485 i ISO 14001 na stosowany system zarządzania.

CE **Jako producent, SUNRISE MEDICAL deklaruje, że lekkie wózki spełniają wymagania rozporządzenia UE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).**

Informacja dla użytkownika lub pacjenta: Wszelkie poważne zdarzenia z udziałem tego produktu należy zgłaszać producentowi oraz odpowiedniej instytucji w państwie członkowskim, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.

Spersonalizowane, indywidualne opcje specjalne w ramach B4M
Firma Sunrise Medical zdecydowanie zaleca, aby przed pierwszym użyciem produktu B4M użytkownik zapoznał się ze wszystkimi informacjami dostarczonymi wraz z produktem B4M. W ten sposób produkt B4M będzie użytkowany zgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami producenta.

Sunrise Medical zaleca również, aby informacje o użytkowniku nie zostały zniszczone, a powinny być przechowywane w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Zestawy wyrobów medycznych
Ten wyrób medyczny może łączyć się z co najmniej jednym innym wyrobem medycznym lub innym produktem. Informacje o możliwych zestawach można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl. Wszystkie wymienione zestawy zostały sprawdzone pod kątem spełniania ogólnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa i działania opisanych w załączniku I, punkt 14.1 rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Wskazówki dotyczące łączenia, np. montażu, można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl.

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózków prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą SUNRISE MEDICAL.

Jeśli w pobliżu nie ma autoryzowanego sprzedawcy lub jeśli mają Państwa pytania dotyczące bezpieczeństwa produktu lub akcji serwisowych, należy kontaktować się pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio z Sunrise Medical. Informacje można również znaleźć na stronie: www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o. ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWANIA WÓZKA BEZ PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI. NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ URAZY, USZKODZENIE PRODUKTU LUB SZKODY DLA ŚRODOWISKA NATURALNEGO.

Przeznaczenie

Wózki są przeznaczone wyłącznie do osobistego użytku dzieci lub dorosłych pozbawionych możliwości chodzenia lub o ograniczonej zdolności poruszania się. Mogą być napędzane przez użytkownika lub przez inną osobę (popychane przez osobę towarzyszącą) oraz są przeznaczone do jazdy w domu i na zewnątrz.

Oznaczenie ograniczenia wagi (dotyczy użytkownika oraz akcesoriów przymocowanych do wózka łącznie) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym, przymocowanej do belki poprzecznej lub belki stabilizatora pod siedzeniem.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach. Zakładany okres użytkowania wózka wynosi 5 lat.
Proszę NIE używać ani nie montować do wózka części innych producentów, o ile nie zostały oficjalnie zaakceptowane przez Sunrise Medical.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie wolno montować niezatwierdzonego sprzętu elektronicznego.
- Nie wolno instalować napędów elektrycznych lub mechanicznych, napędów ręcznych lub innych urządzeń, które zmieniają przeznaczenie lub budowę wózka.
- Podłączenie jakichkolwiek innych urządzeń medycznych do wózka musi zostać zatwierdzone bezpośrednio przez Sunrise Medical.

Zakres stosowania

Wskazania
Wiele wariantów dopasowania i modułowa konstrukcja wózka zapewnia możliwość jego używania przez osoby niemogące chodzić lub o ograniczonej zdolności poruszania się z powodu:

- paraliżu
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji, zaburzeń lub schorzeń neurologicznych, dystrofii mięśniowej, hemiplegii oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).

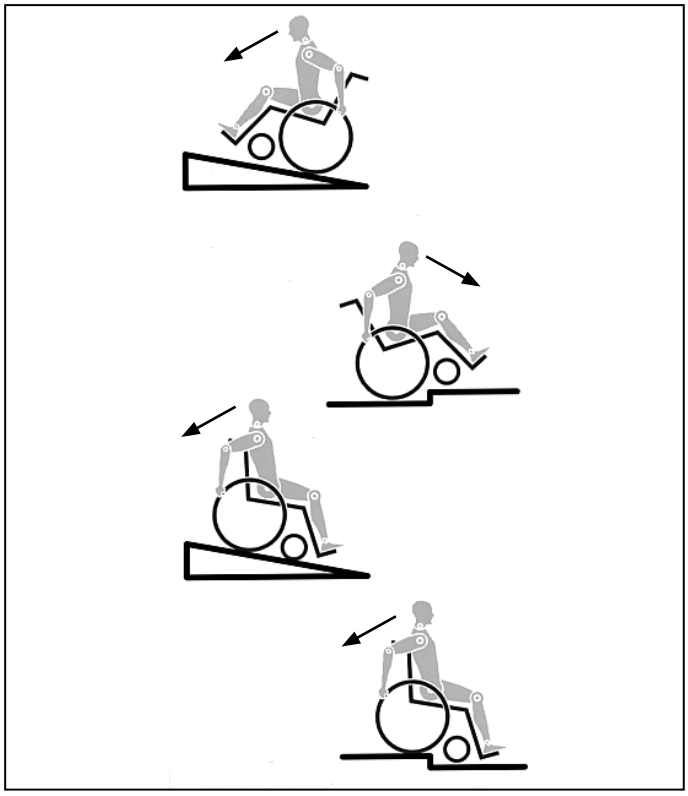
Przeciwwskazania
Wózka nie wolno używać bez obecności osoby towarzyszącej w przypadku:

- zaburzeń percepcji;
- zaburzeń równowagi;
- braku rąk, chyba że z pomocą opiekuna;
- przykurczu lub uszkodzenia stawów w obu ramionach;
- braku możliwości siedzenia.

Przy rozważaniu zakupu wózka należy brać pod uwagę wymiary ciała, masę, konstrukcję fizyczną i psychiczną, wiek osoby oraz warunki życia i otoczenia.

Warunki pracy
Wózek można stosować we wnętrzach, jak i na zewnątrz, z pomocą osoby towarzyszącej lub bez niej, na powierzchniach suchych, stabilnych i stosunkowo gładkich. Nie zaleca się używania wózka w trakcie burz, silnych opadów deszczu, śniegu, przy oblodzeniu lub w innych skrajnych warunkach pogodowych.

1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy



Konstrukcja i zastosowane rozwiązania techniczne wózka zapewniają maksymalne bezpieczeństwo jego użytkowania. Produkt spełnia obowiązujące międzynarodowe normy bezpieczeństwa. Użytkownik może narazić się na ryzyko poprzez nieprawidłowe użytkowanie wózka. Dla własnego bezpieczeństwa użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać następujących zasad.
Nieprofesjonalne lub błędne zmiany i regulacje zwiększają ryzyko wypadku. Użytkownik wózka jest również uczestnikiem ruchu publicznego na ulicach i chodnikach. Obowiązują go wszystkie przepisy ruchu drogowego.
Podczas pierwszej jazdy wózkiem należy zachować szczególną ostrożność. Należy zapoznać się z użytkowanym sprzętem.
Przed każdym użyciem należy skontrolować:
• Półosie szybkiego montażu tylnych kół
• Rzepy na siedzisku i oparciu
• Opony i ciśnienie w nich oraz blokady kół.
Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji wózka należy przeczytać odpowiedni rozdział instrukcji.
Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry. Przy jeździe do przodu, podczas pokonywania stopni i pochyłości należy wychylić się ku przodowi.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- NIGDY nie przekraczać dopuszczalnego łącznego obciążenia 125 kg* dla osoby jadącej i wszystkich przewożonych elementów (*W przypadku koła Proton lub ramy z odwodzeniem maks. waga wynosi 100 kg). Należy zwrócić uwagę na informacje o wadze dla opcji dotyczących mniejszej wagi, które są podane oddzielnie. Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia może prowadzić do uszkodzenia siedziska, upadku lub przewrócenia, utraty kontroli i w konsekwencji, do poważnych obrażeń użytkownika i innych osób.
- Podczas jazdy o zmroku należy nosić jasną odzież lub odzież z odblaskami, aby użytkownik był łatwy do zauważenia przez innych. Upewnić się, że odblaski na bokach i z tyłu wózka są dobrze widoczne. Zaleca się również wyposażenie wózka w aktywne oświetlenie.
- Aby uniknąć upadków i niebezpiecznych sytuacji, należy przećwiczyć posługiwanie się wózkiem na poziomym podłożu i przy dobrej widoczności.
- Przy siadaniu i wstawaniu z wózka nie korzystać z podnóżków. Należy je odchylić i odsunąć na bok tak daleko, jak to możliwe. Zawsze należy starać się zająć pozycję najbliższą miejsca, w którym zamierza się usiąść.
- Używać wózka tylko w odpowiedni sposób. Na przykład: unikać pokonywania przeszkód bez hamowania (schody, krawężniki), omijać szczeliny.
- Blokady kół nie są przeznaczone do hamowania wózka w trakcie jazdy. Służą one wyłącznie do zabezpieczenia przed przypadkowym jego toczeniem się. Przy zatrzymywaniu na nierównym podłożu należy zawsze używać tych hamulców, aby zapobiec staczaniu się wózka. Zawsze zaciągać obie blokady kół; w przeciwnym wypadku wózek może przewrócić się.
- Zbadać wpływ zmiany środka ciężkości na zachowanie wózka, na przykład na pochyłościach, zboczach o różnym nachyleniu i podczas pokonywania przeszkód. Czynności te wykonywać w obecności osoby ubezpieczającej.
- Przy krańcowych ustawieniach (np. tylnych kołach przesuniętych maksymalnie do przodu) i niedbałej pozycji użytkownika może nastąpić przewrócenie wózka, nawet na równym podłożu.
- Przy wjeżdżaniu na zbocza i schody należy pochylić górną część ciała do przodu.
- Przy zjeżdżaniu ze zboczy i schodów należy pochylić górną część ciała do tyłu. Nigdy nie należy próbować wjeżdżać na pochyłość lub zjeżdżać z niej na skos.
- Należy unikać korzystania z ruchomych schodów, ponieważ może to prowadzić do poważnych obrażeń w przypadku awarii.
- Nie używać wózka na zboczach o nachyleniu większym niż 10°. Wartość bezpiecznego kąta nachylenia użytkownika wózka uzależniona jest od konfiguracji, umiejętności użytkownika oraz stylu jazdy. Maksymalna wartość kąta nachylenia nie może być określona, ponieważ umiejętności użytkownika oraz styl jazdy są niemożliwe do przewidzenia. Dlatego wartość musi zostać określona przez użytkownika przy obecności osoby towarzyszącej w celu uniknięcia przewrócenia wózka. Usilnie zaleca się, aby niedoświadczeni użytkownicy wyposażyli swój wózek w kółka anty-wywrotne.
- Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry.
- Nie używać wózka na błocie lub lodzie. Nie używać wózka tam, gdzie nie jest dozwolony ruch pieszych.
- Aby uniknąć obrażeń dłoni, podczas ruchu wózka, nie należy wkładać ich pomiędzy szprychy lub pomiędzy tylne koło i jego blokadę.
- W szczególności, przy lekkich metalowych obręczach napędowych, obręcze szybko stają się gorące podczas hamowania.
- Jazda w poprzek pochyłości lub spadku zwiększa prawdopodobieństwo przewrócenia się wózka na bok.
- Schody pokonywać wyłącznie z pomocą osoby towarzyszącej. Należy korzystać z takich udogodnień, jak specjalne podjazdy i windy. Jeśli takie udogodnienia nie są dostępne, wózek należy przechylić i popychać, nigdy nie przenosić (2 pomocników). Zaleca się użytkownikom o wadze powyżej 100 kg, by nie wykonywali tego manewru.
- Kółka anty-wywrotne muszą być tak ustawione, aby nie mogły dotykać stopni. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego w skutkach przewrócenia wózka. Po przeniesieniu należy ponownie ustawić kółka anty-wywrotne we właściwej pozycji.
- Upewnić się, że osoba towarzysząca podnosi wózek, trzymając za pewnie umocowane części (a nie, np. za podnóżek lub boczne osłony).
- Ten wózek nie jest przeznaczony do użytkowania podczas ćwiczeń siłowych ani korzystania z hantli. Należy używać wyłącznie sprzętu przeznaczonego do takich zastosowań.
- Nie należy podnosić wózka za tylne rurki ani rączki do prowadzenia.

- Podczas korzystania z windy platformowej upewnić się, że kółka anty-wywrotne są umieszczone poza strefą niebezpieczną.
- Podczas jazdy na nierównościach lub przenoszenia wózka (np. do samochodu) należy zaciągać hamulec.
- Jeżeli jest to możliwe, podczas jazdy autem przystosowanym dla osób niepełnosprawnych, użytkownicy powinni korzystać z siedzeń w samochodzie i odpowiednich pasów bezpieczeństwa. Jest to jedyny sposób prawidłowej ochrony użytkowników pojazdu podczas wypadku. Lekkie wózki inwalidzkie SUNRISE MEDICAL mogą być używane jako siedzenia podczas jazdy specjalnie przystosowanym pojazdem, jeżeli są stosowane elementy bezpieczeństwa oferowane przez naszą firmę i specjalnie zaprojektowany system zabezpieczeń. (szczegóły w rozdziale „Transport”).
- W zależności od średnicy i ustawienia kółek przednich, jak również położenia środka ciężkości wózka, kółka te mogą wpaść w szybkie drgania. Może to doprowadzić do blokady kółek i przewrócenia się wózka. Dlatego też należy upewnić się, że kółka przednie są prawidłowo wyregulowane (rozdział „Kółka przednie”). W szczególności, nie należy jechać bez hamowania po pochyłości; taki odcinek należy przebywać ze zmniejszoną prędkością. Niedoświadczonym użytkownikom zaleca się stosowanie kółek anty-wywrotnych.
- Kółka anty-wywrotne powinny chronić wózek przed przypadkowym przewróceniem się do tyłu. Pod żadnym pozorem nie mogą one pełnić roli kółek do transportu w wąskich przejściach ani być używane do przewożenia osób wózkiem przy zdemontowanych tylnych kołach.
- Przy poszukiwaniu przedmiotów (z przodu, boku lub tyłu wózka) użytkownik powinien upewnić się, że nie wychyla się na tyle, aby zmienić położenie środka ciężkości, co grozi przewróceniem wózka lub wypadnięciem z niego. Zawieszanie dodatkowego obciążenia (plecaków i podobnych) na tylnym oparciu wózka może prowadzić do zaburzenia stabilności w kierunku tylnym, zwłaszcza w przypadku korzystania z odchylonego oparcia. Może to spowodować przewrócenie się wózka do tyłu i skutkować obrażeniami.
- Regulację wózka, a w szczególności zabezpieczeń, powinien przeprowadzać autoryzowany sprzedawca. To dotyczy regulacji blokad kół, kółek anty-wywrotnych, mechanizmu regulacji kąta nachylenia i wysokości oparcia, długości podudzia, położenia środka ciężkości, biodrowego pasa bezpieczeństwa, regulacji zbieżności i pochylenia kół, wysokości siedziska oraz zbieżności i stabilności kierunkowej widelca kółek samonastawnych.
- W przypadku korzystania z akcesoriów ułatwiających poruszanie się na wózku, np. roweru ręcznego, dodatków elektrycznych, należy upewnić się, że wózek jest wyposażony w odpowiednie widelce kółek samonastawnych. W razie pytań należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wolno instalować niedozwolonego sprzętu elektronicznego, napędów elektrycznych lub mechanicznych, napędów ręcznych lub innych urządzeń, które zmieniają przeznaczenie lub budowę wózka.
- Podłączenie jakichkolwiek innych urządzeń medycznych do wózka musi zostać zatwierdzone przez Sunrise Medical.
- Należy pamiętać, że w niektórych konfiguracjach szerokość wózka może przekraczać 700 mm. W takich przypadkach wózek może czasami uniemożliwić poruszanie się po niektórych drogach ewakuacyjnych z budynku. Może także utrudnić lub uniemożliwić korzystanie ze środków transportu publicznego.
- Więcej informacji i instrukcje bezpieczeństwa można uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy.
- W przypadku osób po amputacji na poziomie uda, należy stosować w wózku kółka anty-wywrotne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić ciśnienie w oponach. W tylnych kołach powinno ono wynosić przynajmniej 3,5 bara (350 kPa). Maksymalna wartość ciśnienia określona jest na oponie. Hamulce dźwigniowe działają prawidłowo tylko przy odpowiednim ciśnieniu w oponach i właściwym ustawieniu (szczegóły w rozdziale „Hamulce”).
- Uszkodzone siedzisko i oparcie, muszą być natychmiast wymienione.
- Podczas obchodzenia się z ogniem należy zachować ostrożność, a w szczególności podczas palenia papierosów. Tapicerka siedziska i oparcia, mogą się zapalić.
- Jeżeli wózek jest narażony przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie światła słonecznego, jego części (np. rama, podnóżki, hamulce, osłony boczne) mogą rozgrzać się do temperatury powyżej 41°C).
- Należy zawsze upewnić się, czy półosie szybkiego montażu tylnych kół są prawidłowo ustawione i zablokowane. Tylne koło może być odłączone dopiero po wciśnięciu przycisku półosi.

⚠OSTRZEŻENIE!

- Skuteczność hamulca dźwigniowego i ogólna charakterystyka jazdy zależą od ciśnienia w oponach. Jest znacznie łatwiej manewrować wózkiem, gdy opony tylnych kół są odpowiednio napompowane, a wartość ciśnienia jest jednakowa w obu oponach.
- Upewnić się, że opony wózka mają odpowiedni bieżnik! Należy pamiętać, że podczas jazdy po drogach publicznych wózek podlega wszystkim prawom ruchu drogowego.
- Zawsze uważać na palce podczas używania i regulacji wózka!

⚠OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA – wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci.

Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Sunrise Medical posiada certyfikat ISO 13485, co gwarantuje wysoką jakość na wszystkich etapach tworzenia i produkcji naszych produktów. Niniejszy produkt spełnia wymogi stawiane przez dyrektywy UE. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.

2.0 Gwarancja

TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie.

Warunki gwarancji:

1. Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. Gwarancja obejmuje jedynie wady fabryczne

2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.

3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.

4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.

5. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:

   a. Normalne zużycie w toku eksploatacji między innymi akumulatorów, podkładek podłokietnika, tapicerki, opon, szczęk hamulcowych itd.
   b. Przeładowanie produktu. Maksymalną masę użytkownika podano na etykiecie EC.
   c. Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
   d. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
   e. Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
   f. Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
   g. Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.

6. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

3.0 Transport

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO!

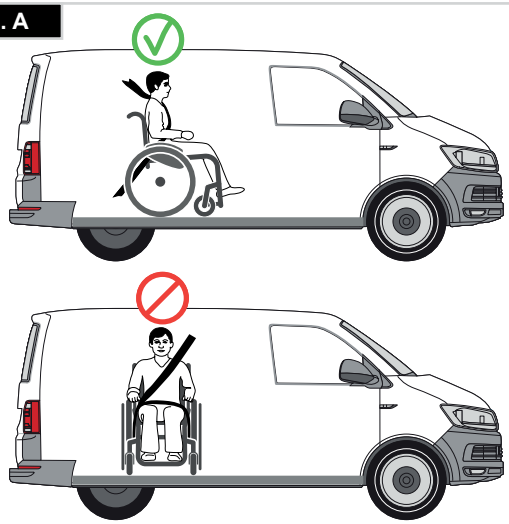
Jeśli te warunki zostaną zignorowane, wystąpi ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń!

Przewożenie wózka samochodem:

Wózek zamontowany w pojeździe nie zapewnia poziomu bezpieczeństwa takiego jak system zabezpieczenia siedzeń w samochodzie. Zaleca się, aby użytkownik wózka zawsze przeniósł się na siedzenie w samochodzie. Wiadomo, że nie zawsze możliwe jest przeniesienie się użytkownika wózka. W okolicznościach, kiedy użytkownik musi być przewieziony siedząc w wózku, poniższe warunki muszą zostać spełnione:

1. Samochód musi być odpowiednio przystosowany do przewozu pasażerów w wózkach inwalidzkich i możliwość wygodnego wjechania/wyjechania wózkiem z samochodu musi być zapewniona. Podłoga samochodu musi być wystarczająco mocna, aby przyjąć łączną wagę użytkownika, wózka i akcesoriów.
2. Wokół wózka należy zapewnić przestrzeń wystarczającą dla swobodnego ustawienia, umocowania i odpięcia elementów mocujących wózka i użytkownika oraz pasów bezpieczeństwa.
3. Wózek zajmowany przez użytkownika musi być zamocowany przodem do kierunku jazdy i zabezpieczony pasem własnym oraz samochodowym (mocowania systemu WTORS spełniające wymagania ISO 10542 lub SAE J2249) zgodnie z instrukcją producenta systemu WTORS.
4. Umieszczanie wózka w innych pozycjach nie było testowane; przewożenie w pozycji bocznej jest zabronione w każdych okolicznościach (Rys. A).
5. Wózek powinien być zabezpieczony systemem elementów mocujących zgodnym z ISO 10542 lub SAE J2249 składającym się z pasów przednich bez regulacji i pasów tylnych z regulacją wyposażonych w spinające haki karabinkowe/ haki typu S oraz zaczepy z językami. Cały system składa się zazwyczaj z 4 oddzielnych taśm przymocowanych do każdego rogu wózka.
6. Elementy mocujące powinny mocowane do głównej ramy wózka tak, jak pokazano na rysunkach na następnej stronie, a nie opasane wokół elementów dodatkowych lub akcesoriów, np. szprych, hamulców lub podnóżków.
7. Elementy mocujące powinny być opasane tak ciasno, jak to możliwe, pod kątem ok. 45 stopni i zablokowane zgodnie z instrukcją producenta.
8. Nie wolno wprowadzać zmian punktów mocujących lub konstrukcji i ramy bądź podzespołów ani zamieniać ich na inne bez konsultacji z producentem. Niespełnienie tego warunku może uniemożliwić transport wózka w pojeździe.
9. Do zabezpieczenia użytkownika wózka przed uderzeniem w głowę lub klatkę piersiową przez części samochodu, oba pasy bezpieczeństwa, biodrowy i piersiowy, muszą być użyte. Pozwala to także na uniknięcie ryzyka poważnych obrażeń użytkownika wózka i innych pasażerów samochodu. (Rys. B) Piersiowy pas bezpieczeństwa powinien być mocowany do słupka „B" samochodu - niezastosowanie się do tego podnosi ryzyko odniesienia przez użytkownika poważnych obrażeń brzucha.
10. Podczas przewożenia zagłówek musi być zawsze ustawiony w pozycji odpowiedniej do transportu (etykieta na zagłówku), wygodnej dla użytkownika.
11. Środki korekcji postawy (pasy i taśmy biodrowe) lub oparte na nich mocowania nie powinny być używane jako zabezpieczenia użytkownika w jadącym pojeździe, o ile nie są wyraźnie oznaczone jako spełniające wymagania ISO 7176-19:2001 lub SAE J2249.

Rys. A



Rys. B

Zdatność do przewozu, c.d.

12. Bezpieczeństwo użytkownika wózka podczas transportu zależy od staranności osoby mocującej zabezpieczenia.
13. Jeżeli jest to możliwe, należy odłączyć od wózka i bezpiecznie rozmieścić cały sprzęt pomocniczy, na przykład: Kule, nieprzymocowane poduszki, stoliki.
14. Podczas przewożenia samochodem użytkownika na wózku zabezpieczonym systemem własnych pasów bezpieczeństwa podnóżek przegubowy/podnoszony nie może być podniesiony.
15. Rozłożone oparcia należy z powrotem złożyć do pozycji pionowej.
16. Hamulce ręczne wózka muszą być mocno zaciągnięte.
17. Pasy do transportu wózka należy zamocować do słupka „B" samochodu, nie należy opasywać ich wokół części wózka, jak podłokietnik lub koła.

Instrukcja przygotowania użytkownika do jazdy:

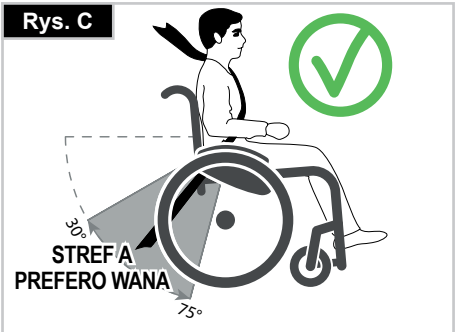
1. Pas biodrowy musi być założony nisko z przodu bioder tak, aby był prowadzony w preferowanym obszarze od 30 do 75 stopni względem poziomu.
Pożądane jest zachowanie większego kąta w ramach preferowanej strefy, tj. możliwie bliskiego, ale nie przekraczającego 75°. (Rys. C).
2. Piersiowy pas bezpieczeństwa należy założyć nad barkiem w poprzek klatki piersiowej jak pokazano na Rys. D i E.
Pasy zabezpieczające muszą być założone tak ciasno, jak to możliwe, z uwzględnieniem komfortu użytkownika.
Pas zabezpieczający nie może być skręcony podczas użycia.
Piersiowy pas bezpieczeństwa należy założyć nad barkiem i ukośnie przez klatkę piersiową, jak pokazano na Rys. D i E.
3. Punktami mocowania zabezpieczeń do fotela są: wewnętrzna przednia rura boczna ramy, tuż nad kółkami przednimi, i tylna rura boczna ramy. Punktami mocowania zabezpieczeń do fotela są: wewnętrzna przednia rura boczna ramy, tuż nad kółkami przednimi, i tylna rura boczna ramy. (Patrz Rys. G - H)
4. Taśmy są owinięte wokół (Rys. F) rur bocznych ramy, w miejscach łączenia rur poziomych i pionowych. Symbol mocowania na ramie wózka wskazuje pozycję pasów zabezpieczających. Po przytwierdzeniu pasów przednich są one naprężane w celu zamocowania wózka.

MASA UŻYTKOWNIKA PONIŻEJ 22 KG
Jeśli przewożony użytkownik jest dzieckiem o masie poniżej 22 kg, a w pojeździe znajduje się mniej niż ośmioro (8) siedzących pasażerów, zaleca się przesadzenie ich w foteliki dziecięce zgodne z rozporządzeniem 44 UNECE.
Tego typu foteliki zapewniają użytkownikom lepszą ochronę niż tradycyjne 3-punktowe pasy, a niektóre z nich są wyposażone także w podparcia, które pomagają dziecku utrzymać właściwą posturę w trakcie siedzenia.
Rodzice i opiekunowie powinni, w pewnych okolicznościach, rozważyć możliwość pozostawienia dziecka w wózku podczas przewozu ze względu na zakres wsparcia i wygodę, jakie zapewnia on dziecku.
W takiej sytuacji zalecamy przeprowadzenie oceny ryzyka przez lekarza lub inną kompetentną osobę.

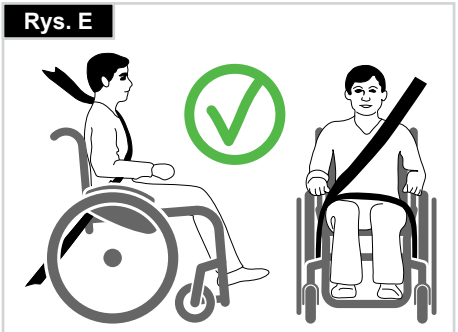
Zdatność do przewozu — pozycjonowanie pasów zabezpieczających na wózku

Wózek zabezpieczony przednimi pasami zabezpieczającymi. (Rys. G).
Położenie tylnych pasów zabezpieczających wózek (Rys. H).

Rys. C

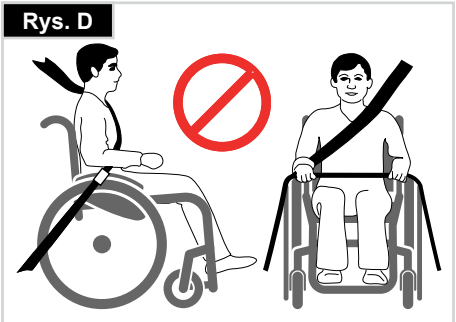


Rys. E



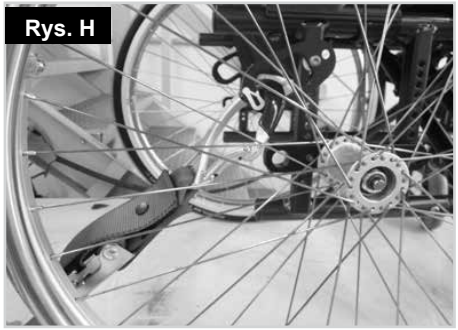
Rys. G

Rys. D



Rys. F

Rys. H



4.0 Posługiwanie się wózkiem

Składanie wózka (Rys. 4.0)

Najpierw zdjąć z wózka poduszkę siedziska i złożyć podnóżek (z platformą) lub podnóżki pojedyncze. Chwycić tapicerkę od spodu na środku i pociągnąć do góry, aż składany zaczep zatrzaśnie się we właściwym położeniu (Rys. 4.0 - 4.1). Aby złożyć wózek do minimalnych rozmiarów, np. w celu umieszczenia go w samochodzie, można odłączyć podnóżki (w zależności od modelu). W tym celu zwolnić zatrzask od zewnątrz i odchylić podnóżek na bok, (Rys. 4.2 - 4.3). Następnie wysunąć podnóżek z tulei gniazdowej.

Transport (Rys. 4.1**).**

Aby przenieść wózek, należy go uprzednio złożyć i podnieść, trzymając za przednią część krzyżaka lub rączki do prowadzenia.

Rozkładanie wózka

Przesunąć dźwignię zwalniającą składany wspornik (Rys. 4.4) w dół i rozsunąć obie połowy ramy. Następnie docisnąć rurkę siedziska (Rys. 4.5). Wózek zostanie rozłożony. Zatrzasnąć rury siedziska we właściwej pozycji w łożu siedziska. Można to wykonać poprzez lekkie przechylenie wózka na bok tak, aby odciążyć jedno z kół tylnych. Zachować ostrożność, aby nie włożyć palców w zespół krzyżaka. Założyć poduszkę siedziska.

⚠OSTRZEŻENIE!

Ryzyko przytrzaśnięcia palca.

Samodzielne siadanie na wózku
- Oprzeć wózek o ścianę lub solidny mebel;
- Zaciągnąć hamulce;
- Użytkownik może opuścić się na wózek;
- Następnie musi umieścić stopy przed pasami na pięty (Rys. 4.6).

Samodzielne zsiadanie z wózka
- Zaciągnąć hamulce;
- Trzymając jedną rękę na kole lub osłonie bocznej, należy nieco pochylić się do przodu, aby przenieść ciężar ciała na przód siedziska i następnie unieść się do pozycji pionowej, z dwoma stopami opartymi mocno o podłoże, w tym jedną cofniętą (Rys. 4.7).

Rys. 4.4

Rys. 4.5

Rys. 4.6

Rys. 4.7

5.0 Transport wózka

Podczas przewozu nieużywanego wózka pojazdem wózek powinien być przymocowany lub przypięty.

Osie szybkozłączne na tylnych kołach (Rys. 5.0)

Po demontażu tylnych kół wózek stanie się mniejszy.
Tylne koła wyposażono w osie szybkozłączne. Dzięki temu koła mogą być zamontowane i zdemontowane bez użycia narzędzi. Aby zdemontować koło, wystarczy nacisnąć przycisk półosi (1) i wyciągnąć.

⚠UWAGA!

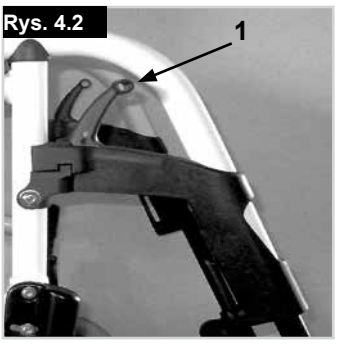
Podczas wsuwania półosi do gniazda ramy w celu zamontowania tylnych kół utrzymywać przycisk półosi wciśnięty. Aby zablokować koło we właściwej pozycji, zwolnić przycisk półosi. Przycisk powinien powrócić do swojego pierwotnego położenia.

W celu podniesienia lub przeniesienia wózka (bez kół, podnóżka i osłon bocznych) należy chwycić za górną rurkę ramy i rurkę oparcia lub środek tapicerki siedziska.

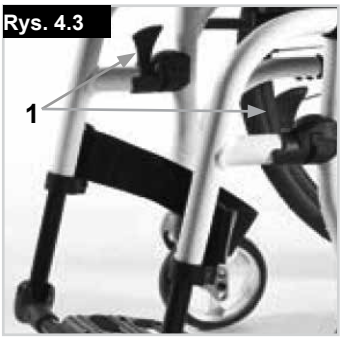
Rys. 4.0

Rys. 4.1

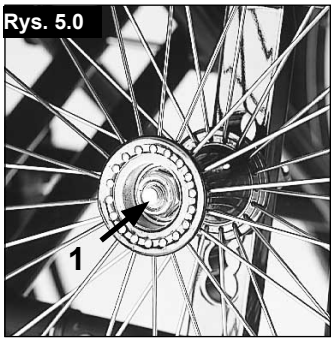
Rys. 4.2



Rys. 4.3



Rys. 5.0

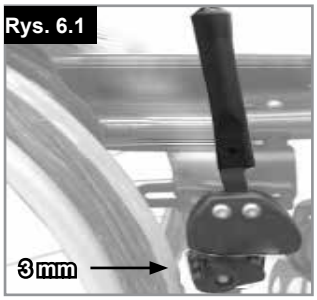


6.0 Możliwości dodatkowe

Hamulce

Blokady kół (Rys. 6.0 - 6.1)
Wózek jest wyposażony w dwie blokady kół. Blokady działają bezpośrednio na opony. Aby włączyć blokadę, popchnąć do przodu obie dźwignie hamulców aż do oporu. Aby zwolnić blokady, wycofać dźwignie do pierwotnych pozycji.

Rys. 6.0



Rys. 6.1

⚠ OSTRZEŻENIE!

Na zmniejszenie siły hamowania wpływają:

- Nieprawidłowy montaż i niewłaściwa regulacja hamulców.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach
- Zużycie bieżników opon
- Mokre opony
- Źle wyregulowane blokady kół.
- Blokady kół nie zostały zaprojektowane jako hamulce jadącego wózka.
- Dlatego też nigdy nie powinny być używane do hamowania wózka w ruchu.
- Do hamowania zawsze używać obręczy napędowych.

Upewnić się, że odstęp pomiędzy oponami a blokadami kół odpowiada podanym charakterystykom. Aby wyregulować odstęp, poluzować wkręt i ustawić odpowiednią odległość. Następnie ponownie dokręcić wkręt (Rys. 6.0, 6.1, 6.1.1).
Po każdej regulacji kół tylnych sprawdzić odstęp blokad kół i wyregulować je w razie potrzeby.

Blokada koła Safari (Rys. 6.2)
Blokada koła Safari (blokada koła wbudowana w osłonę boczną): Blokadę koła Safari załącza się poprzez pchnięcie dźwigni w przód (w kierunku przeciwnym do ciała pacjenta).
Aby zwolnić blokadę, należy pociągnąć dźwignię do siebie.

Rys. 6.2

Hamulce bębnowe
Hamulce bębnowe umożliwiają osobie towarzyszącej bezpieczne i wygodne hamowanie.
Hamulce mogą być używane wraz z dźwignią blokady (1) w celu zapobiegnięcia toczeniu się wózka.
Dźwignia musi zaskoczyć na swoje miejsce w słyszalny sposób.
Ciśnienie w oponach nie wpływa na działanie hamulców bębnowych (Rys. 6.3).

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Hamulce bębnowe mogą być regulowane wyłącznie przez autoryzowanych sprzedawców.
- Aby nie stracić kontroli nad kierunkiem jazdy, należy zawsze korzystać z obu hamulców jednocześnie.
- Hamulce bębnowe mogą być wykorzystywane jedynie jako hamulce dynamiczne do zatrzymywania wózka podczas jazdy.
- Podczas dłuższego lub krótszego postoju bądź przesiadania się należy zawsze załączać hamulce.

Rys. 6.3

Przedłużka dźwigni hamulca
Dłuższa dźwignia pozwala zmniejszyć siłę wymaganą do zaciągnięcia blokad kół.
Przedłużka dźwigni hamulca jest dokręcona śrubami do hamulców.
Po podniesieniu można ją przesunąć do przodu.
(Rys. 6.4).

Rys. 6.4

⚠ UWAGA!

Zamontowanie blokady zbyt blisko koła skutkuje zwiększonym wysiłkiem przy jej obsłudze. Może to spowodować uszkodzenie przedłużki dźwigni hamulca!

Opieranie się o przedłużkę dźwigni hamulca podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie! Woda spod kół może spowodować niesprawność hamulców.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowy montaż hamulca sprawi, że będzie konieczne przyłożenie większej siły, aby poruszyć wózek.
Może to spowodować złamanie przedłużki dźwigni hamulca.

Rys. 6.5

Hamulec kompaktowy
Hamulce kompaktowe znajdują się poniżej zawiesia siedziska i są uruchamiane przez pociągnięcie hamulca do tyłu, w kierunku opony.
Aby hamulce działały prawidłowo, należy je pociągnąć aż do momentu zatrzymania (Rys. 6.5).

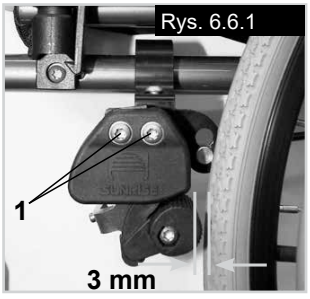
Blokada koła obsługiwana jedną ręką

Wózek jest wyposażony w dwa komplety blokad kół, którymi można sterować z lewej lub z prawej strony. Blokady działają bezpośrednio na opony. Aby włączyć blokadę, pchnąć do przodu dźwignię hamulca aż do oporu (Rys. 6.6). Aby zwolnić blokadę koła, wycofać dźwignię do pierwotnej pozycji.

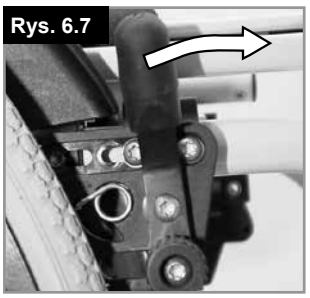
Na zmniejszenie siły hamowania wpływają:
- Zużycie bieżników opon.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach
- Mokre opony
- Źle wyregulowane blokady kół.

Blokady kół nie zostały zaprojektowane jako hamulce jadącego wózka. Dlatego też nigdy nie powinny być używane do hamowania wózka w ruchu. Do hamowania zawsze używać obręczy napędowych. Upewnić się, że odstęp pomiędzy oponami a blokadami kół odpowiada podanym charakterystykom. Aby wyregulować odstęp, poluzować wkręty (1) i ustawić odpowiednią odległość (Rys. 6.6.1). Dokręcić śrubę (patrz strona dotycząca momentu obrotowego).

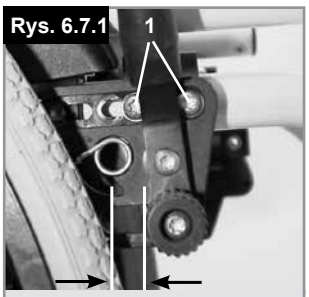
Rys. 6.6



Rys. 6.6.1


Rys. 6.7

Hamulec standardowy



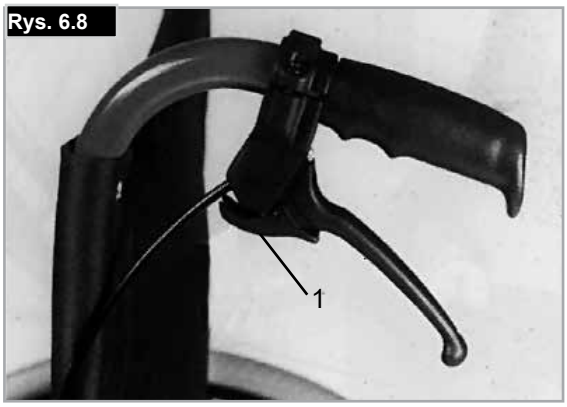
Rys. 6.7.1

12 mm z pełnymi oponami
14 mm z pneumatycznymi oponami

Hamulec standardowy

Blokada koła dla osoby towarzyszącej (Rys. 6.8)

Blokada koła dla osoby towarzyszącej składa się z blokady koła Safari oraz dodatkowej dźwigni do obsługi hamulca przez osobę towarzyszącą,
Uchwyt (dźwignia) jest montowana na rączce do prowadzenia i powoduje załączenie blokady koła Safari.



Rys. 6.8

System wspomagający przy przechylaniu

Dzwignie przechyłu są używane przez osoby towarzyszące do przemieszczania wózka nad przeszkodami. Nacisnąć zderzak, aby przesunąć wózek, na przykład nad stopniem lub krawężnikiem (Rys. 6.9).

Rys. 6.9

⚠UWAGA!

W przypadku wszystkich wózków, których głównym przeznaczeniem jest użytkowanie z pomocą osoby towarzyszącej, Sunrise Medical zaleca korzystanie z dźwigni przechyłu. Ciągłe wykorzystywanie tylnych słupków w celu przechylenia wózka, bez zamontowanej dźwigni przechyłu, może doprowadzić do ich uszkodzenia.

Podnóżki

Podnóżki (Rys. 6.10)
Są dwa rodzaje podnóżków: z platformą i dzielone. Można je podnieść na zawiasach dla ułatwienia siadania na wózku i zsiadania z niego.

Rys. 6.10

Długość podudzia

Po usunięciu śrub (1) można wyregulować wysokość podnóżka, aby dopasować go do długości podudzia. Wykręcić śruby, ustawić podnóżek i rurki w odpowiedniej pozycji, ponownie włożyć śruby i dokręcić je (patrz strona dotycząca momentu obrotowego). Upewnić się, że podkładka z tworzywa sztucznego jest we właściwym miejscu pod śrubą. Należy zawsze zapewnić minimalny odstęp wynoszący 2,5 centymetra od podłoża.

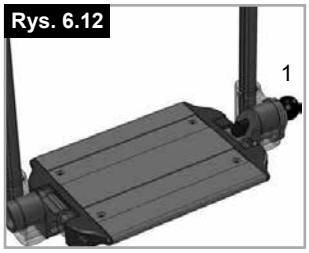
Wkręty są fabrycznie pokrywane klejem blokującym gwint i po zamontowaniu można je regulować pięciokrotnie. Po pięciu regulacjach należy je wymienić lub ponownie zastosować klej do blokowania gwintu o średniej sile.

Regulacja szerokości aluminiowego podnóżka

Rys. 6.11

W przypadku konieczności regulacji szerokości płyty podnóżka należy odkręcić śrubę (1), ustawić żądaną szerokość przez umieszczenie 1, 2 lub 3 przedłużaczy (2) od strony zewnętrznej do wewnętrznej, a następnie założyć śruby (Rys. 6.11).

Blokada płyty podnóżka
Płyta podnóżka blokuje się automatycznie po opuszczeniu. Aby ją podnieść, należy pociągnąć pokrętło zwalniające (1) (Rys. 6.12). Aby pokrętło (1) pozostało w pozycji odblokowania, należy je i obrócić.

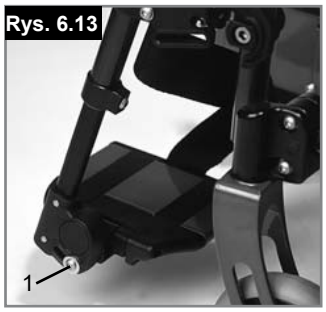


Rys. 6.12

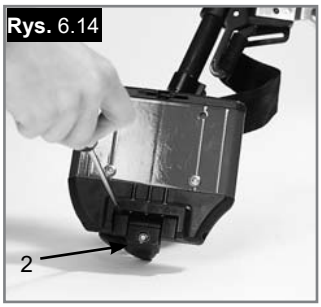
⚠OSTRZEŻENIE:

Aby wykorzystać wszystkie funkcje systemu, należy go zawsze w pełni odblokować.

Regulacja kąta nachylenia aluminiowej płyty podnóżka
Płyta podnóżka może być podniesiona na zawiasach dla ułatwienia siadania i wysiadania z wózka, (Rys. 6.13 - 6.15). Można regulować kąt nachylenia płyty względem podłoża. Dokręcić śrubę (1) na zewnątrz. Poluzowanie zacisków (2) na płycie podnóżka umożliwia przesunięcie jej w trzy położenia, do przodu i do tyłu. W tym celu płytę podnóżka należy odchylić na zawiasach. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Upewnić się, że został zachowany minimalny odstęp podnóżka od podłoża (25 mm).



Rys. 6.13



Rys. 6.14

Rys. 6.15

Regulacja kąta nachylenia kompozytowego podnóżka (Rys. 6.16).
Można regulować kąt nachylenia płyty względem podłoża.
Poluzować wkręt, przesunąć go do wewnątrz, ustawić żądany kąt i przesunąć wkręt na swoje miejsce.
Po regulacji dokręcić wkręt.
Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).
Upewnić się, że został zachowany minimalny odstęp podnóżka od podłoża (25 mm) (Rys. 6.15).

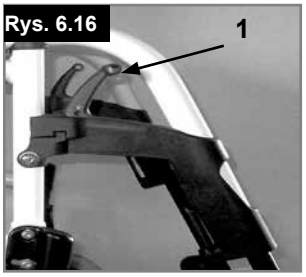
Rys. 6.16

Ramię podnóżka i zatrzask
Podnóżki mogą być przesunięte do wewnątrz pod siedzisko lub na zewnątrz.
Podczas przyłączania podnóżki muszą być skierowane do wewnątrz lub na zewnątrz. Następnie obracać je do wewnątrz aż do zaskoczenia we właściwej pozycji. Aby odłączyć podnóżek, przesunąć dźwignię (1), obrócić ramię podnóżka do wewnątrz lub na zewnątrz i unieść ją ku górze. Upewnić się, że podnóżek jest zatrzaśnięty w odpowiedniej pozycji (Rys. 6.17 - 6.18).

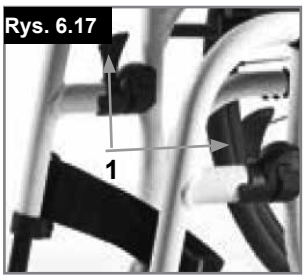
⚠OSTRZEŻENIE!

- Podnóżki nie powinny być używane do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Przy siadaniu i wstawaniu z wózka nie korzystać z podnóżków. Należy je odchylić i odsunąć na bok tak daleko, jak to możliwe.

Rys. 6.16



Rys. 6.17



Lekka płyta podnóżka

Kąt płyty podnóżka można regulować przez luzowanie śrub (2). Do płyty podnóżka można przymocować, korzystając z otworów montażowych (3), boczne panele ochronne. Zapobiega to przypadkowemu wyślizgnięciu się stopy (Rys. 6.18). Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

Rys. 6.18

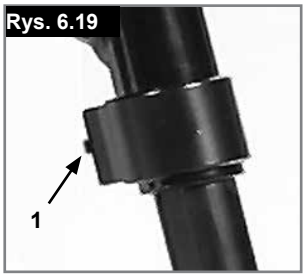
Długość podudzia (Rys. 6.19)

Odkręcenie śruby zacisku (1) umożliwia regulację długości podudzia. Poluzować śrubę zacisku, wyregulować rurę z płytą podnóżka, aby osiągnąć żądane położenie.
Ponownie dokręcić śruby zacisku (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Sprawdzić, czy plastikowe połączenie wciskane znajduje się w prawidłowym położeniu pod śrubą zacisku.
Sprawdzić, czy plastikowe połączenie wciskane znajduje się w prawidłowym położeniu pod śrubą zacisku.

⚠OSTRZEŻENIE!

- Osoba towarzysząca: Nie należy stawać na płycie podnóżka! Nawet jeśli użytkownik siedzi na wózku, istnieje ryzyko przewrócenia i odniesienia obrażeń.
- Użytkownik: W czasie przenoszenia nie należy stawać na płycie podnóżka, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia i odniesienia obrażeń.

Rys. 6.19



Opcjonalny podnoszony podnóżek
(Rys. 6.20 - 6.22)
Aby odłączyć podnóżek, pociągnąć dźwignię (1), odchylić płytę podnóżka do zewnątrz i unieść podnóżek ku górze.

Regulacja wysokości:
Długość podudzia można regulować w dowolnym zakresie poprzez odkręcenie śruby (2). Ustawić odpowiednią wysokość i ponownie zakręć śrubę.

⚠UWAGA!

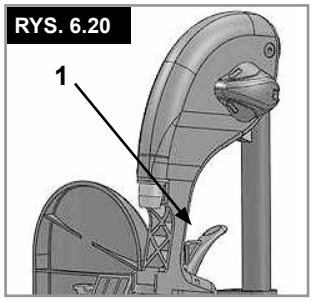
Odległość pomiędzy płytą podnóżka a ziemią musi wynosić przynajmniej 40 mm.

Regulacja kąta:
Nacisnąć dźwignię (3) do dołu i jednocześnie przytrzymać podnóżek drugą ręką, aby zminimalizować obciążenie. Po ustawieniu odpowiedniego kąta, puścić dźwignię, a podnóżek zablokuje się w jednym z dostępnych położeń.

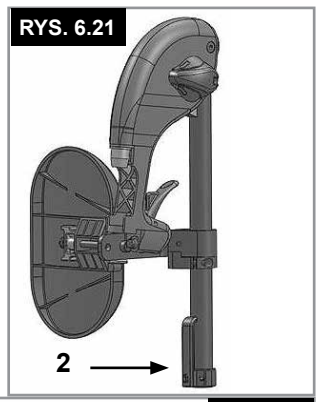
⚠OSTRZEŻENIE!

- Podczas regulacji wysokości podnóżka trzymać ręce z dala od mechanizmu regulacji pomiędzy ramą a częściami ruchomymi.
- Podnóżki nie powinny być używane do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Ryzyko przytrzaśnięcia palców!
- Podczas przesuwania podnóżków w górę lub w dół nie wkładać palców w mechanizm regulacji pomiędzy ruchome części.

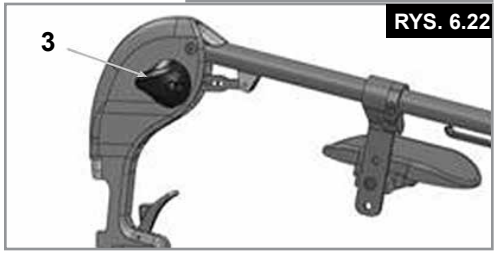
RYS. 6.20



RYS. 6.21



RYS. 6.22



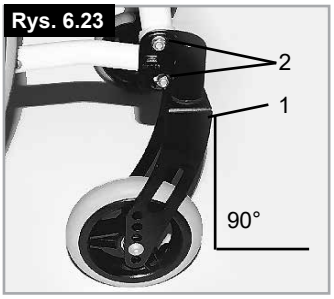
Kółko samonastawne

Kółko przednie, adapter kółka przedniego, widelec kółka przedniego (Rys. 6.23)

Od czasu do czasu wózek może lekko skręcać w lewo lub w prawo, lub mogą wibrować jego kółka przednie.
Przyczyny tych zjawisk mogą być następujące:
Mechanizmy kół nie zostały ustawione prawidłowo.
Kąt osi kółka przedniego został ustawiony nieprawidłowo.
Zostało źle ustawione ciśnienie kół przednich lub tylnych; koła nie obracają się płynnie.

Aby przemieszczać wózek w linii prostej, wymagana jest optymalna regulacja kółek przednich. Kółka przednie zawsze powinny być ustawiane przez autoryzowanego dostawcę.
Po każdej zmianie pozycji kół tylnych należy wyregulować ustawienie podpór kółek przednich i sprawdzić blokady kół.
Sprawdzić ustawienie łącznika kółka samonastawnego (1), umieszczając obok niego ekierkę i patrząc z przodu. Sprawdzić, czy łącznik znajduje się pod odpowiednimi kątami do podłogi.
Odkręcając śruby (2) i przesuwając łącznik, można przeprowadzić ponowną regulację kół do ich optymalnego położenia przez wyregulowanie odpowiednich segmentów zębów. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

Rys. 6.23



Podpora osi

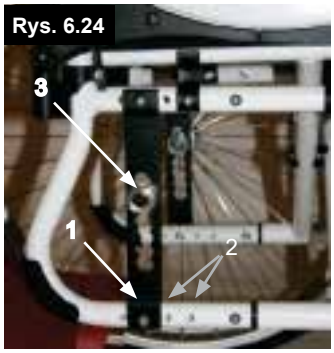
Podpora osi (Rys. 6.24)

Położenie środka ciężkości w stosunku do tylnego koła jest ważnym czynnikiem łatwości i komfortu jazdy. Możliwe są różne położenia. Przesunięcie płyty perforowanej do tyłu (1) w otworach w ramie (2) powoduje, że wózek jest w bezpiecznym położeniu, ale jednocześnie jest mniej manewrowy niż kiedy płyta perforowana jest ustawiona bardziej z przodu.
Przesuwając łącznik osi (3) w płycie perforowanej, można wyregulować wysokość siedziska wózka. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

⚠UWAGA!

W razie konieczności należy ponownie wyregulować hamulce i kółka samonastawne.

Rys. 6.24



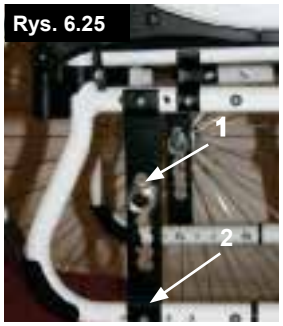
Pochylenie

Pochylenie (Rys. 6.25 - 6.26)
Pochylenie wózka można regulować w zakresie od 1° do 6°. Zwiększa to stabilność zabezpieczającą przed upadkiem wózka na bok, a także poprawia manewrowość wózka.
Poluzować śruby w płycie perforowanej (1). Następnie wyregulować łącznik (2), aby uzyskać żądane ustawienie kąta. Następnie ponownie dokręcić śruby (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).
Ustawienie pochylenia koła powoduje zwiększenie ogólnej szerokości wózka (każdy stopień oznacza dodanie ok. 10 mm).

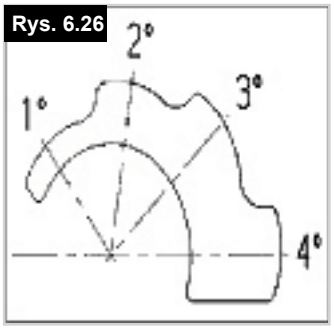
⚠UWAGA!

W razie konieczności należy ponownie wyregulować hamulce i kółka samonastawne.

Rys. 6.25



Rys. 6.26



Oparcie

Aby wyregulować kąt oparcia, odkręcić śrubę imbusową (1) i wyjąć ją. Ustawić żądane położenie, a następnie zamontować śrubę w tym położeniu i dokręcić ją podanym momentem (Rys. 6.27).

Składane oparcie

Aby ułatwić transport wózka, górną połowę oparcia można składać.
W tym celu nacisnąć obie dźwignie (1) i złożyć oparcie.
Rozkładając oparcie należy sprawdzić, czy obie strony są mocno zablokowane (Rys. 6.27/6.28).

⚠OSTRZEŻENIE!

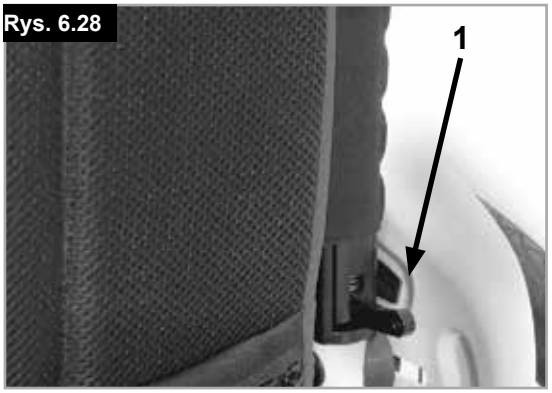
- Ryzyko urazu: zachować ostrożność, aby składający się mechanizm nie przytrzasnął palców.

⚠UWAGA!

Ustawiając kąt nachylenia oparcia, napięcie pasów oparcia i wysokość oparcia,
należy wziąć pod uwagę zmianę położenia środka ciężkości.
Zmiana położenia środka ciężkości może spowodować spadek stabilności wózka i zwiększa szansę jego przewrócenia, dlatego też niezbędne może okazać się zastosowanie kółek zabezpieczających.

Rys. 6.27

Rys. 6.28



Stałe oparcie z regulowanym kątem, (Rys. 6.29)
Oparcie z regulowanym kątem można ustawić w kilku pozycjach (maksymalnie 12° w przód, a następnie co 4° w tył).
Luzując i wykręcając śrubę (1) kąt, można regulować w krokach 4°

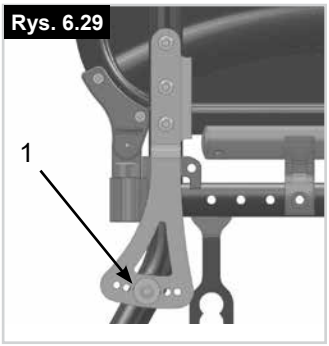
Dla bezpieczeństwa użytkownika czynności regulacyjne powinien wykonać sprzedawca.

Regulowane zawiesie oparcia
Napięcie regulowanego zawiesia oparcia można zmienić, stosując różne pasy. (Rys. 6.30).

⚠OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem wózka należy upewnić się, że każdy pasek jest dokładnie zamocowany.

Rys. 6.29



Rys. 6.30

Drążek stabilizujący

Składanie wózka z drążkiem stabilizującym

Drążek służy do stabilizacji oparcia.
Aby złożyć wózek, pchnąć dźwignię zwalniającą do wewnątrz (Rys. 6.31) lub zwolnić, a następnie przekręcić drążek w dół. Podczas składania wózka upewnić się, że drążek stabilizujący został zablokowany we właściwej pozycji.

Rys. 6.31

Osłony boczne

Osłona boczna stolika, podnoszona, regulowana, zdejmowalna z krótkim lub długim podłokietnikiem, o regulowanej wysokości (Rys. 6.32 - 6.33)

Regulacja wysokości podłokietnika: Przesunąć gałkę (1) maksymalnie do przodu. Wyregulować wysokość podłokietnika (2). Przesunąć gałkę w tył i popchnąć podłokietnik (2) w dół, aż do zatrzaśnięcia się w miejscu. Zawsze sprawdzić, czy osłony boczne zatrzasnęły się w swojej pozycji. Aby podnieść podłokietnik, podciągnąć uchwyt (3) do góry, który odblokuje osłonę boczną.

⚠OSTRZEŻENIE!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

Podpora środkowa

Montaż: Wsunąć do końca słupek podłokietnika w gniazdo znajdujące się na ramie wózka.

Regulacja wysokości:
Wysunąć słupek podłokietnika z gniazda.
Ustawić wspornik regulacji wysokości (1), odkręcając śrubę (2) i przesuwając go zgodnie z preferencjami. Ponownie wkręcić i dokręcić śrubę.
Wsunąć słupek podłokietnika do gniazda, (Rys. 6.34).

Położenie poduszki podłokietnika:
Żeby zmienić położenie poduszki podłokietnika, wystarczy odkręcić śruby (3) i przesunąć poduszkę we właściwe miejsce. Następnie ponownie dokręcić śruby (Rys. 6.34).

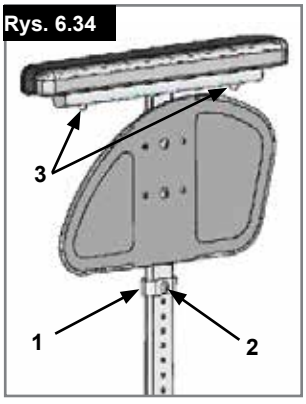
Regulacja gniazda podłokietnika
Siłę zacisku gniazda podłokietnika można regulować (zmniejszać/zwiększać) przy pomocy 2 śrub (1) - (Rys. 6.35).

Osłona boczna z zabezpieczeniem odzieży (Rys. 6.36)
Zabezpieczenie odzieży zapobiega zabrudzeniu odzieży przez rozpryski wody. Położenie w stosunku do tylnego koła można ustawić, przesuwając osłonę boczną.
W tym celu należy odkręcić śruby montujące (1 i 2).
Po ustawieniu w żądanym położeniu należy dokręcić śruby (patrz strona z momentami dokręcenia).

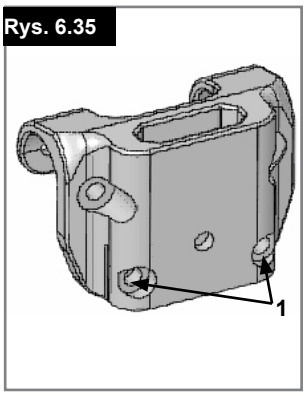
⚠OSTRZEŻENIE!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

Rys. 6.34



Rys. 6.35



Rys. 6.32

Rys. 6.33

Rys. 6.36

Osłony boczne

Jednosłupkowe podłokietniki z regulacją wysokości, (Rys. 6.37 - 6.40).

⚠OSTRZEŻENIE!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

1. Mocowanie
a. Wsunąć zewnętrzne szyny podłokietnika do gniazda zamontowanego na ramie wózka.
b. Podłokietnik zostanie automatycznie zablokowany.

2. Regulacja wysokości
a. Obrócić dźwignię zwalniającą regulacji wysokości (2) do drugiego punktu zatrzymania.
b. Przesunąć poręcz do góry lub w dół, aby osiągnąć żądaną wysokość.
c. Ustawić dźwignię ponownie w położeniu zablokowania w stosunku do szyn podłokietnika.
d. Przesunąć poręcz (4) tak, aby szyny pewnie zaskoczyły na miejscu.

3. Wyjąć podłokietnik
a. Użyć dźwigni 3 i podnieść całe ramię.

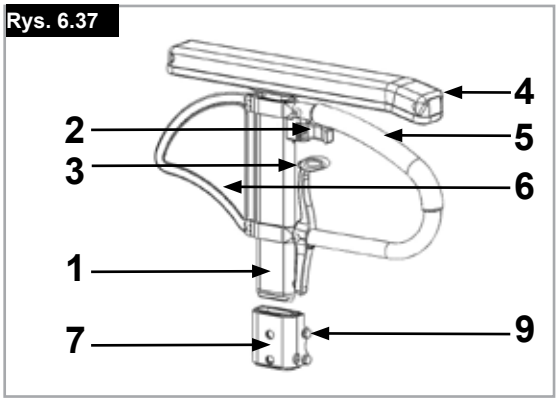
4. Włożyć podłokietnik
a. Umieścić podłokietnik w gnieździe tak, aby ramię zaskoczyło na miejscu.

Elementy montażowe gniazda podłokietnika
Regulacja gniazda podłokietnika
Aby zacisnąć lub poluzować zamocowanie zewnętrznych szyn podłokietnika w gnieździe:
1. Poluzować cztery śruby ustalające gniazda (D) na jego bokach.
2. Pozostawić podłokietnik w gnieździe (E) i przesuwać całe gniazdo do osiągnięcia żądanego ustawienia.
3. Dokręcić cztery śruby (D). (16,3 Nm)

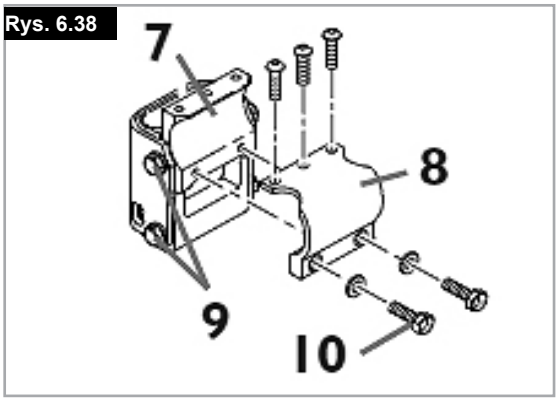
Regulacja położenia
1. Poluzować dwie śruby zacisku (10) tak, aby stał się on luźny.
2. Przesunąć gniazdo podłokietnika do żądanego położenia.
3. Dokręcić.

1. Zewnętrzne szyny podłokietnika
2. Regulacja wysokości dźwigni blokady
3. Dźwignia zwalniająca
4. Podkładka podłokietnika
5. Pas do przenoszenia
6. Osłona boczna
7. Gniazdo
8. Zacisk regulacji
9. Części umożliwiające regulację gniazda
10. Śruby zacisku

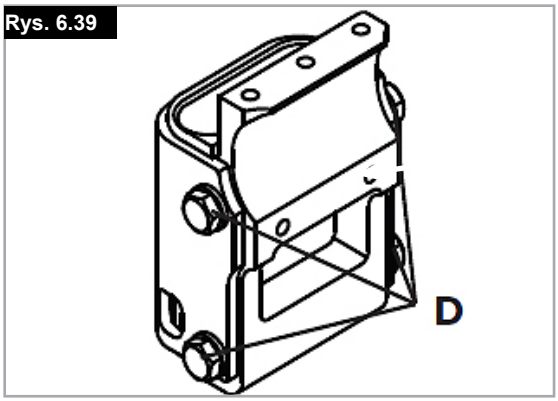
Rys. 6.37



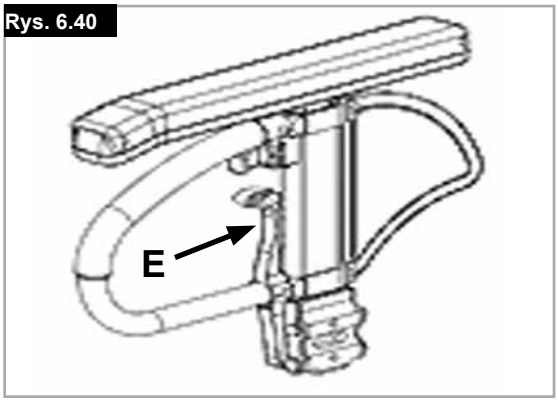
Rys. 6.38



Rys. 6.39



Rys. 6.40



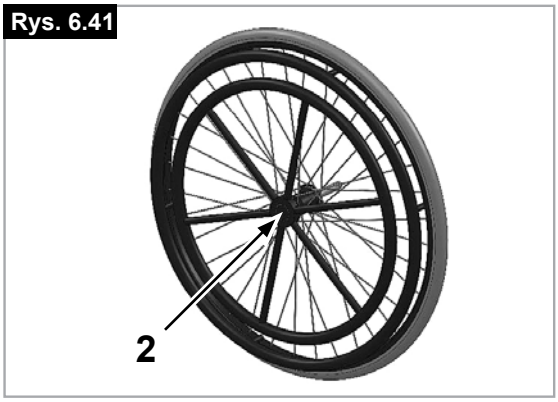
Opcje – obsługa jedną ręką

Obsługa jedną ręką
(Rys. 6.41 - 6.41.1)
Do napędzania wózka należy użyć obu obręczy napędowych. Aby złożyć wózek należy odłączyć drążek teleskopowy poprzez naciśnięcie go do wewnątrz (1). Aby zdjąć koła, należy nacisnąć przycisk blokujący na osi szybkozłącznej (2).

⚠UWAGA!

Aby uniknąć urazów, sprawdzać każdorazowo wszystkie połączenia i złącza.

Rys. 6.41

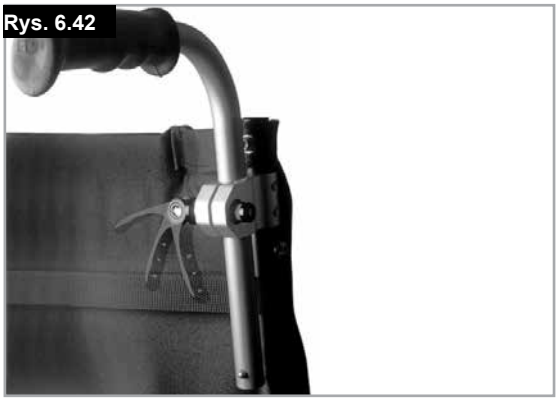


Rys. 6.41.1

Rączki do prowadzenia

Rączki do prowadzenia z regulacją wysokości (Rys. 6.42)
Rączki do prowadzenia są zabezpieczone sworzniami przed przypadkowym wysunięciem się. Dzięki otwarciu dźwigni szybkiego montażu można zmienić wysokość rączek do prowadzenia tak,
aby pasowała do wymagań użytkownika. W czasie przesuwania dźwigni będzie słychać mechanizm blokujący i wtedy można łatwo ustawić rączki do prowadzenia w żądanym położeniu.
Nakrętka na dźwigni napięcia
określa, jak ciasno są zaciśnięte rączki prowadzące na swoich miejscach. Jeżeli po wyregulowaniu dźwigni napięcia nakrętka jest luźna, rączka do prowadzenia również będzie poluzowana. Należy obrócić rączkę do prowadzenia z boku do boku przed jej użyciem, aby sprawdzić, czy jest bezpiecznie zamocowana na swoim miejscu. Po wyregulowaniu wysokości uchwytu należy zawsze docisnąć dźwignię napięcia na swoje miejsce. Jeżeli dźwignia nie będzie odpowiednio zamocowana, mogą powstać uszkodzenia podczas schodachów.

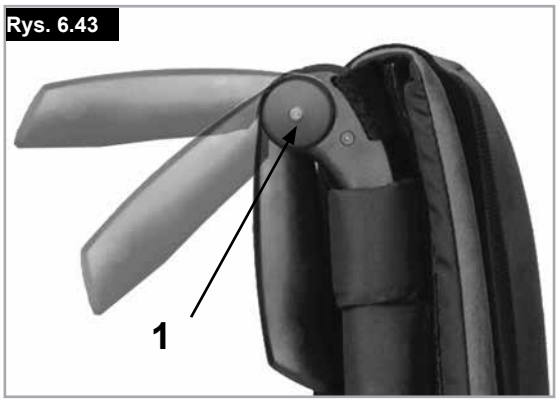
Rys. 6.42



Rączka do prowadzenia

Składane rączki do prowadzenia (Rys. 6.38)
Jeżeli rączki do prowadzenia nie są wykorzystywane, można je złożyć, naciskając przycisk (1). Gdy są ponownie potrzebne, wystarczy je tylko rozłożyć, aż zaskoczą na swoje miejsce.

Rys. 6.43



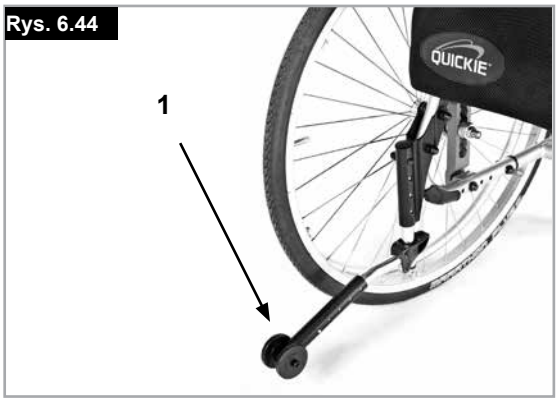
Kółka anty-wywrotne

Kółka anty-wywrotne (Rys. 6.44)
Kółka zabezpieczające (1) zapewniają niedoświadczonym użytkownikom dodatkowe bezpieczeństwo podczas nauki jazdy wózkiem. Kółka zabezpieczające (1) zapobiegają przewróceniu się wózka do tyłu. Kółka zabezpieczające (1) można odchylić w dół przez naciśnięcie lub obrócić do przodu. Powinno się zachować odstęp do podłogi wynoszący od 30 mm do 50 mm. W celu wjechania na nierówność (np. krawężnika) lub zjechania z niej kółka zabezpieczające należy odchylić do przodu tak, aby nie dotykały ziemi.

⚠OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe ustawienie kółek zabezpieczających zwiększa ryzyko przewrócenia wózka do tyłu.

Rys. 6.44



Uchwyt na kule

Uchwyt na kule (Rys. 6.45)
Uchwyt umożliwia przewóz kul bezpośrednio na wózku. Opaska z rzepami umożliwia zamocowanie kul lub innego sprzętu pomocniczego.

⚠UWAGA!

Podczas użytkowania wózka nie należy używać sprzętu pomocniczego (np. kul).

Rys. 6.45

Zagłówek

Zagłówek (Rys. 6.46)
Zagłówek można podnosić oraz przesuwać w przód lub w tył. Aby go wyregulować, należy poluzować śrubę (1, 2 lub 3). Teraz wystarczy przesunąć zagłówek na odpowiednią pozycję. Ponownie dokręcić śruby (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

Aby złożyć wózek z drążkiem, pchnąć dźwignię zwalniającą do wewnątrz i przekręcić (Rys. 6.47)
W celu złożenia wózka, otworzyć dźwignię zaciskową (1), przesunąć wspornik zagłówka w prawą stronę i złożyć go. Następnie można złożyć wózek. Żeby rozłożyć wózek, należy rozłożyć zagłówek do góry, ułożyć szczelinę do przesuwania zagłówka odpowiednio z dźwignią zaciskową i przesunąć zagłówek w lewo. Na koniec zamknąć dźwignię zaciskową.

Rys. 6.46

Rys. 6.47

Biodrowy pas stabilizujący

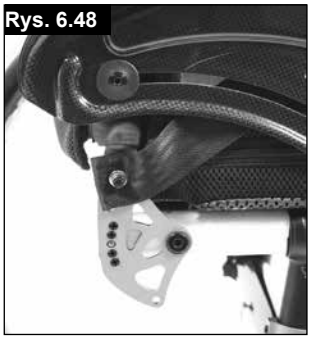
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest przyłączony do wózka.
- Pas biodrowy należy sprawdzać codziennie,
- aby upewnić się, że nie jest w żaden sposób zablokowany ani nadmiernie zużyty.
- Przed użyciem wózka należy zawsze się upewnić, że pas biodrowy został odpowiednio zapięty i wyregulowany. Zbyt luźny pas może spowodować wysunięcie się użytkownika z wózka i doprowadzić do uduszenia lub spowodować poważne obrażenia.

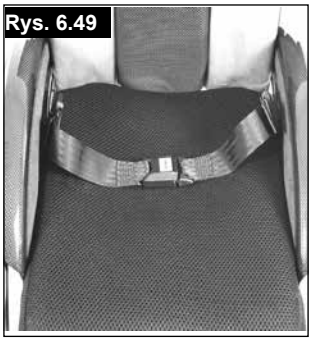
Biodrowy pas stabilizujący montuje się na wózku w sposób pokazany na ilustracjach. Pas składa się z 2 części. Są one połączone za pomocą śruby ustalającej przeprowadzonej przez oczko na pasie. Pas jest przeprowadzony pod tylną częścią bocznego panelu. (Rys. 6.48)

Wyregulować położenie pasa tak, aby zatrzaski znajdowały się pośrodku siedziska. (Rys. 6.49)

Rys. 6.48



Rys. 6.49



W opisany poniżej sposób wyregulować długość pasa biodrowego tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika:

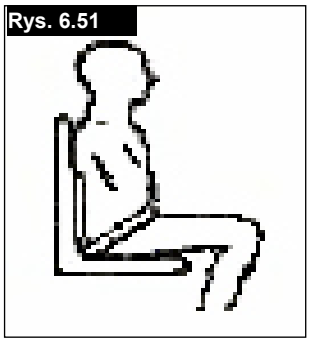
Zmniejszenie długości pasa	Zwiększenie długości pasa
Przeprowadzić wolną część pasa z powrotem przez męską część zatrzasku i suwaki regulacyjne. Upewnić się, że pas nie zapętlił się w męskiej części zatrzasku.	Aby zwiększyć długość pasa, przeprowadzić jego wolną część przez suwaki regulacyjne i męską część zatrzasku.

Po zapięciu biodrowego pasa stabilizującego sprawdzić jego przyleganie do ciała użytkownika. Przy prawidłowo wyregulowanym pasie powinno być możliwe wsadzenie co najwyżej płasko ułożonej dłoni między pas a ciało użytkownika. (Rys. 6.50)

Pas biodrowy powinien być zamocowany tak, aby leżał pod kątem 45 stopni względem miednicy użytkownika. Użytkownik powinien siedzieć pionowo i być przesunięty jak najdalej do tyłu na siedzisku, jeżeli pas jest odpowiednio wyregulowany. Pas biodrowy nie powinien dopuścić do ześlizgnięcia się użytkownika z siedziska. (Rys. 6.51)

Rys. 6.50

Rys. 6.51



Aby zamknąć zatrzask: Mocno wsunąć męską część zatrzasku w żeńską.	**Aby rozpiąć pas:** Ścisnąć męską część zatrzasku we wskazanych punktach, oddzielając jednocześnie łagodnie obie jego części od siebie.

⚠OSTRZEŻENIE!

- W razie wątpliwości dotyczących użytkowania i obsługi biodrowego pasa stabilizującego należy zasięgnąć opinii lekarza, dystrybutora wózków inwalidzkich, opiekuna lub osoby towarzyszącej.
- Aby w obecnym wózku zamontować biodrowy pas stabilizujący, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical.
- Pas bezpieczeństwa należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że jest prawidłowo dopasowany i nie jest w żaden sposób zablokowany czy nadmiernie zużyty.
- Sunrise Medical nie poleca przewożenia użytkownika w pojeździe tak, aby pas biodrowy stanowił pas zabezpieczający.

Proszę zapoznać się z broszurą Sunrise Medical dotyczącą przewozu, w której przedstawiono dalsze informacje na temat transportu.

Konserwacja:
W regularnych odstępach czasu sprawdzać stan pasa biodrowego i innych elementów zabezpieczających pod kątem zużycia czy uszkodzenia. W razie konieczności należy je wymienić.

⚠OSTRZEŻENIE

Pas biodrowy należy wyregulować w opisany powyżej sposób tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika. Sunrise Medical zaleca również regularne sprawdzanie długości i napięcia pasa w celu zmniejszenia ryzyka nieumyślnego wyregulowania pasa na nadmierną długość przez użytkownika.

Kółka do transportu w wąskich przejściach

Kółka do transportu w wąskich przejściach (Rys. 6.52)
Kółka do transportu powinny być używane wtedy, gdy wózek jest za szeroki przy zamontowanych kołach tylnych. Bezpośrednio po odłączeniu kół tylnych za pomocą półosi szybkiego montażu można kontynuować jazdę z użyciem kółek do transportu w wąskich przejściach. Kółka transportowe są zamontowane w taki sposób, aby gdy są nieużywane znajdowały się ok. 30 mm nad podłożem. Dzięki temu nie przeszkadzają one podczas jazdy, transportu i przejazdu nad przeszkodami.

⚠UWAGA!

Przy braku kół tylnych wózek jest pozbawiony hamulców.

Rys. 6.52

7.0 Opony i ich montaż

Pełne ogumienie jest wyposażeniem standardowym.
Przy ogumieniu pneumatycznym należy zawsze sprawdzić, czy w oponach jest prawidłowe ciśnienie, gdyż w innym przypadku parametry wózka mogą być zmienione. Zbyt niskie ciśnienie opon powoduje zwiększenie oporu i jest niezbędna większa siła do poruszania wózka. Niskie ciśnienie w oponach wpływa również negatywnie na manewry. Przy zbyt wysokim ciśnieniu opona może ulec uszkodzeniu. Prawidłowa wartość ciśnienia jest opisana na brzegu opony.

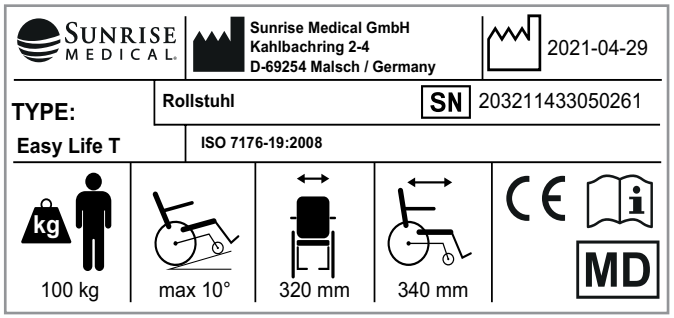
Opony są montowane w taki sam sposób, jak w zwykłym rowerze. Przed założeniem nowej dętki należy upewnić się, że wnętrza obręczy i opony są wolne od ciał obcych. Po montażu lub naprawie opony sprawdzić ciśnienie. Okresowe kontrole ciśnienia w oponach i ich dobry stan są krytyczne dla bezpieczeństwa użytkowania wózka.

8.0 Tabliczka znamionowa

Tabliczki znamionowe
Tabliczki znamionowe są umieszczone na zespole krzyżaka, rurze ramy poprzecznej oraz na etykiecie w instrukcji użytkowania. Na tabliczce znamionowej umieszczono dokładne oznaczenie modelu i inne parametry techniczne. Przy zamawianiu części zamiennych i zgłaszaniu reklamacji należy zawsze podawać:

- Numer fabryczny wózka
- Numer zamówienia
- Miesiąc/rok

PRÓBKA



Easy Life T	Nazwa produktu / numer SKU.
max X°	Maksymalna bezpieczna wartość wzniesienia z kółkami zabezpieczającymi zależy od ustawień wózka, postawy i możliwości fizycznych użytkownika.
XXX mm	Szerokość siedziska.
XXX mm	Głębokość (maksymalna).
XXX kg	Maksymalne obciążenie.
CE	Znak CE.
	Instrukcja obsługi.
XXXX-XX-XX	Data produkcji.
SN	Numer seryjny.
MD	Ten symbol oznacza wyrób medyczny.
	Adres producenta.
ISO 7176-19:2008	Przeszedł testy zderzeniowe zgodne z następującymi normami: ISO 7176-19:2008.

9.0 Konserwacja i utrzymanie

- Sprawdzać ciśnienie w oponach co 4 tygodnie. Sprawdzać wszystkie opony pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Sprawdzać hamulce co ok. 4 tygodnie pod kątem prawidłowości działania i łatwości użycia.
- Wymieniać opony tak, jak w zwykłym rowerze.
- Wszystkie złącza krytyczne dla bezpieczeństwa są zablokowane nakrętkami samozabezpieczającymi. Sprawdzać co 3 miesiące, czy wszystkie wkręty są dokręcone (rozdział o momentach dokręcających). Nakrętki samozabezpieczające się mogą być użyte tylko raz i należy je wymieniać po zastosowaniu.
- Do czyszczenia wózka stosować wyłącznie łagodne środki czyszczące. Do czyszczenia tapicerki używać wyłącznie mydła i wody.
- Można korzystać wyłącznie z oryginalnych części zatwierdzonych przez Sunrise Medical. Nie należy korzystać z części innych producentów, które nie zostały zatwierdzone przez Sunrise Medical.
- Mokry wózek należy wysuszyć po użyciu.
- Co ok. 8 tygodni dodać niewielką ilość oleju do maszyn do szycia do półosi szybkiego montażu. W zależności od częstotliwości i rodzaju użycia zaleca się oddawać wózek do przeglądu u autoryzowanego sprzedawcy co 6 miesięcy.
- W przypadku przechowywania wózka przez dłuższy okres nie trzeba podejmować dodatkowych środków. Wózek należy przechowywać w temperaturze pokojowej w suchym miejscu i z dala od silnego światła słonecznego. Przed ponownym użyciem wózek powinien sprawdzić autoryzowany sprzedawca.

⚠UWAGA!

Piasek i woda morska (lub cząsteczki soli w zimie) mogą uszkodzić łożyska kół. Czyścić starannie wózek po każdym takim narażeniu.

Następujące części mogą być zdemontowane i przesłane do wytwórcy lub sprzedawcy w celu naprawy:
• Tylne koła
• Podłokietnik
• Kółka anty-wywrotne

Te elementy są dostępne jako części zamienne. Aby uzyskać dalsze informacje, należy zapoznać się z katalogiem części zamiennych.

Środki higieniczne w przypadku ponownego zastosowania:
Przed ponownym zastosowaniem wózka należy go odpowiednio przygotować. Wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem należy spryskać środkiem odkażającym.

W tym celu należy zastosować środek z listy DGHM, np. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) do szybkiej dezynfekcji opartej na alkoholu stosowanej dla produktów i wyrobów medycznych, które należy szybko odkażać.
Stosować się do instrukcji producenta danego środka dezynfekującego.

Ogólnie rzecz biorąc, nie ma gwarancji działania bezpiecznych środków dezynfekcyjnych w przypadku szwów. Dlatego też zaleca się, w przypadku zakażenia drobnoustrojami, rozłożyć siedzisko i oparcie i zdezynfekować je środkiem aktywnym zgodnie z §6 przepisów o ochronie przed infekcjami.

10.0 Usuwanie usterek

Wózek przechyla się na jedną stronę
- Sprawdzić ciśnienie w oponach
- Sprawdzić, czy koła toczą się bez oporów (łożyska, oś).
- Sprawdzić nachylenie kółek przednich.
- Sprawdzić, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Kółka przednie zaczynają drgać
- Sprawdzić nachylenie kółek przednich.
- Sprawdzić, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Sprawdzić, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Wózek skrzypi i trzeszczy
- Sprawdzić, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Dodać niewielką ilość smaru w punktach kontaktu ruchomych części ze sobą

Wózek zaczyna drgać
- Sprawdzić kąt nachylenia kółek przednich
- Sprawdzić ciśnienie w oponach
- Sprawdzić, czy tylne koła są jednakowo wyregulowane

11.0 Usuwanie i recykling materiałów

UWAGA: Jeżeli wózek został udostępniony użytkownikowi za darmo, nie jest jego własnością. Jeżeli wózek nie jest dłużej potrzebny, postępować zgodnie z instrukcjami dostawcy wózka dotyczącymi możliwości jego zwrotu.

Poniższe informacje dotyczą materiałów użytych do produkcji wózka w odniesieniu do ich usuwania, recyklingu wózka i jego pakowania.
Podczas organizowania utylizacji materiałów należy sprawdzić lokalne przepisy regulujące zagadnienia usuwania i recyklingu odpadów. (Mogą one wymagać oczyszczenia lub odkażenia wózka przed jego usunięciem).

Aluminium: Widelce kółek przednich, koła, osłony boczne podwozia, podłokietniki, rama, podnóżek i rączki do prowadzenia
Stal: Łączniki, półosie szybkiego montażu
Tworzywo sztuczne: Uchwyty, zatyczki rur, kółka przednie, płyty podnóżków, płyty podłokietników
Opakowanie: Torby z polietylenu o niskiej gęstości, pudła tekturowe.
Tapicerka: Tkanina poliestrowa z pokryciem PCW i ekspandowaną pianką modyfikowaną.

Usuwanie lub recykling materiałów powinny być wykonywane przez licencjonowanego przedstawiciela lub autoryzowany punkt utylizacji. Alternatywnie można zwrócić wózek sprzedawcy celem jego utylizacji.

12.0 Dane techniczne

Dane techniczne

Szerokość całkowita:
Ze standardowymi kołami, z uwzględnieniem obręczy napędowych, wąska wersja:
• w połączeniu z osłonami bocznymi pod stolik: SS + 200 mm
• w połączeniu z aluminiową osłoną boczną: SS + 180 mm
• w połączeniu z kompozytową osłoną z ochroną odzieży: SS + 190 mm
• zamocowanie bardzo wąskiej obręczy napędowej powoduje zmniejszenie szerokości o 20 mm

Wymiary po złożeniu:
• z tylnymi kołami ok. 300 mm
• bez tylnych kół ok. 250 mm

Masa w kg:

- min. = 10,5 kg ; maks. = 15 kg
- Do transportu (bez podnóżka, kół, osłon bocznych) 7 kg
- Podnóżek (komplet) 0,8 kg
- Osłona boczna (komplet) 1,3 kg
- Koła (komplet) 2,2 kg

Dopuszczalna waga użytkownika:
- Easy Life do obciążenia 125 kg (W przypadku koła Proton lub ramy z odwodzeniem maks. waga wynosi 100 kg)

W celu podniesienia lub przeniesienia wózka (bez kół, podnóżka i osłon bocznych) należy chwycić za górną rurkę ramy i rurkę oparcia lub środek tapicerki siedziska.

DODATKOWE UWAGI

Zgodnie z normą EN12183: 2009 wszystkie wymienione części (siedzisko – tapicerka oparcia, podłokietnik, panel boczny...) są ognioodporne zgodnie z normą EN1021-2.

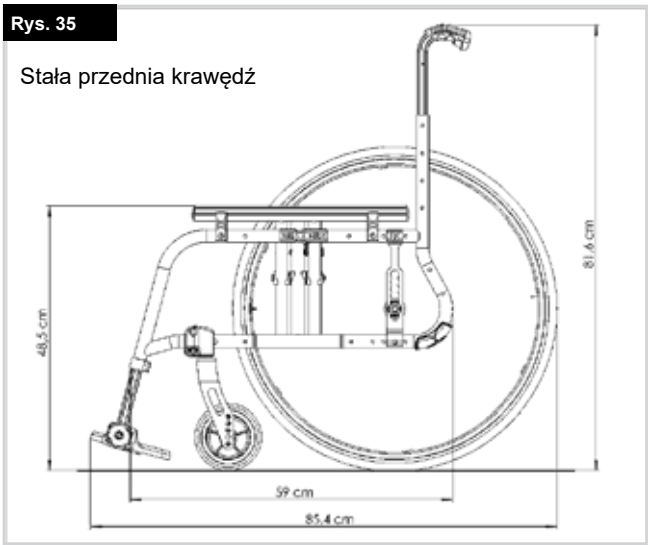
⚠OSTRZEŻENIE!

Wartość bezpiecznego kąta nachylenia użytkownika wózka uzależniona jest od konfiguracji, umiejętności użytkownika oraz stylu jazdy. Maksymalna wartość kąta nachylenia nie może być określona, ponieważ umiejętności użytkownika oraz styl jazdy są niemożliwe do przewidzenia. Dlatego wartość musi zostać określona przez użytkownika przy obecności osoby towarzyszącej w celu uniknięcia przewrócenia wózka.
Usilnie zaleca się, aby niedoświadczeni użytkownicy wyposażyli swój wózek w kółka zabezpieczające.

Wózek spełnia wymagania następujących norm:
a) Wymagania i metody badań wytrzymałości statycznej, zmęczeniowej i odporności na uderzenia (ISO 7176-8)
b) Wymagania odporności na zapalenie zgodnie z ISO 7176-16 (EN 1021-1)

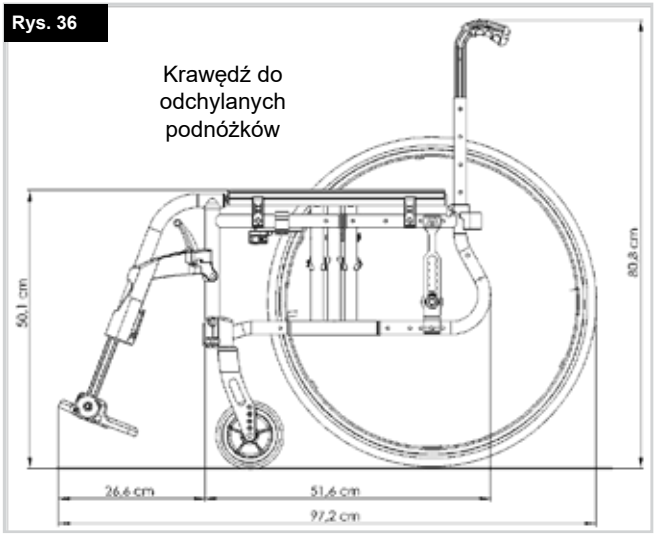
Rys. 35

Stała przednia krawędź



Rys. 36

Krawędź do odchylanych podnóżków



Περιεχόμενα

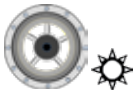
Definitions 79
Πρόλογος 80
Χρήση 80
Πεδίο εφαρμογής 80
1.0 Γενικές σημειώσεις για την ασφάλεια και περιορισμοί στην οδήγηση 81
2.0 Εγγύηση 83
3.0 Μεταφορά 84
4.0 Χειρισμός 86
5.0 Μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας 86
6.0 Επιλογές 87
Φρένα 87
Σωλήνες πατήματος 89
Υποπόδια 89
Μικρός τροχός 91
Πλάκα άξονα 91
Κλίση 91
Πλάτη 92
Ράβδος σταθεροποίησης 93
Πλευρικά προστατευτικά 93
Λειτουργία ενός χεριού 95
Λαβές ώθησης 95
Λαβή ώθησης 95
Αντιανατρεπικοί τροχοί 96
Υποδοχή για πατερίτσες 96
Προσκέφαλα 96
Οριζόντια ζώνη ασφαλείας 97
Τροχοί μεταφοράς 98
7.0 Ελαστικά και τοποθέτηση 98
8.0 Πινακίδα ονομαστικών τιμών 98
9.0 Συντήρηση και φροντίδα 99
10.0 Αντιμετώπιση προβλημάτων 99
11.0 Διάθεση / Ανακύκλωση υλικών 99
12.0 Τεχνικά στοιχεία 100

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Οι αναπηρικές πολυθρόνες που απεικονίζονται και περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην έχουν ακριβώς τις ίδιες λεπτομέρειες με το δικό σας μοντέλο. Ωστόσο, όλες οι οδηγίες παραμένουν εξολοκλήρου σχετικές, ανεξάρτητα από τις διαφορές στις λεπτομέρειες.
Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιήσει χωρίς ειδοποίηση οποιοδήποτε βάρος, διάσταση ή άλλα τεχνικά στοιχεία που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όλες οι εικόνες, μετρήσεις και δυνατότητες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές και δεν αποτελούν προδιαγραφές.

Υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσώπου:

Definitions

3.1 Ορισμοί των λέξεων που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο

Λέξη	Ορισμός
⚠**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**	Συμβουλή προς το χρήστη για ενδεχόμενο κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
⚠**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!**	Συμβουλή προς το χρήστη για κίνδυνο τραυματισμού εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή
⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!**	Ενημερώστε το χρήστη ότι ενδέχεται να συμβεί ζημιά στον εξοπλισμό εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:	Γενική συμβουλή ή ορθή πρακτική.
	Αναφορά σε πρόσθετο πληροφοριακό υλικό
	Ελαφρύ
	Με αέρα (φουσκωτό)
	Soft
	Συμπαγή
Αλουμίνιο	Αλουμίνιο
C	Ανθρακόνημα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Σημειώστε τη διεύθυνση και τον τηλεφωνικό αριθμό του τοπικού σας τεχνικού σέρβις στο χώρο που παρέχεται. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε μαζί τους και δώστε τους όλες τις σχετικές λεπτομέρειες για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν γρήγορα.

Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Χαιρόμαστε ιδιαίτερα που αποφασίσατε να επιλέξετε ένα ποιοτικό προϊόν της SUNRISE MEDICAL.

Το παρόν εγχειρίδιο κατόχου παρέχει πολλές συμβουλές και ιδέες με σκοπό η καινούργια σας αναπηρική πολυθρόνα να γίνει ένας έμπιστος και αξιόπιστος σύντροφος στη ζωή σας.

Για τη Sunrise Medical, είναι πολύ σημαντικό να έχουμε καλές σχέσεις με τους πελάτες μας. Θέλουμε να σας κρατάμε ενήμερους για τις νέες και τρέχουσες εξελίξεις στην εταιρία μας. Η στενή επαφή με τους πελάτες μας σημαίνει: γρήγορο σέρβις, όσο το δυνατό λιγότερη γραφειοκρατία, στενή συνεργασία με τους πελάτες. Όταν χρειάζεται να γίνει αντικατάσταση εξαρτημάτων ή αξεσουάρ ή, αν απλά έχετε μια ερώτηση για την αναπηρική πολυθρόνα σας - θα είμαστε κοντά σας.

Θέλουμε να είστε ικανοποιημένοι με τα προϊόντα και το σέρβις μας. Στη Sunrise Medical εργαζόμαστε συνεχώς για να αναπτύξουμε τα προϊόντα μας περαιτέρω. Για το λόγο αυτό, μπορεί να προκύψουν αλλαγές στην γκάμα προϊόντων μας όσον αφορά τη μορφή, την τεχνολογία και τον εξοπλισμό. Συνεπώς, δεν μπορεί να προκύψει καμία απαίτηση από τα δεδομένα ή τις εικόνες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

Το σύστημα διαχείρισης της SUNRISE MEDICAL έχει πιστοποιηθεί κατά EN ISO 9001, ISO 13485 και ISO 14001.

CE **Ως κατασκευαστής, η SUNRISE MEDICAL, δηλώνει ότι οι ελαφρού τύπου αναπηρικές πολυθρόνες συμμορφώνονται με την Κανονισμός ιατρικών συσκευών 2017/745/EU / 2007/47/EU.**

Επισήμανση για τον χρήστη και/ή τον ασθενή: Κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με το τεχνολογικό προϊόν θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

B4Me ειδικές προσαρμογές
Η Sunrise Medical συνιστά να διαβάσετε προσεκτικά και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με το προϊόν B4Me και να εκτελείτε όπως συνιστά ο κατασκευαστής. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να διαβαστούν και να είναι κατανοητές, πριν χρησιμοποιηθεί το προϊόν για πρώτη φορά.

Επίσης, η Sunrise Medical συνιστά να μην πετάξετε τις οδηγίες χρήσης αφού τις διαβάσετε, αλλά να τις φυλάξετε με ασφάλεια για μελλοντική αναφορά.

Συνδυασμοί ιατροτεχνολογικών προϊόντων
Μπορεί να είναι δυνατόν αυτό το ιατροτεχνολογικό προϊόν να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα ή περισσότερα άλλα ιατροτεχνολογικά προϊόντα ή εξοπλισμό. Θα βρείτε πληροφορίες για τους δυνατούς συνδυασμούς στον ιστότοπο www.Sunrisemedical.eu.Όλοι οι συνδυασμοί που παρατίθενται έχουν επικυρωθεί ώστε να πληρούν τις Γενικές Απαιτήσεις Ασφάλειας και Απόδοσης, Παράρτημα I Αρ. 14.1 του Κανονισμού για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 2017/745.

Θα βρείτε καθοδήγηση για τον συνδυασμό, όπως τη στερέωση, στον ιστότοπο www.SunriseMedical.eu

Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SUNRISE MEDICAL σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση, τη συντήρηση ή την ασφάλεια της αναπηρικής πολυθρόνας σας.

Στην περίπτωση που δεν υπάρχει εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην περιοχή σας ή έχετε ερωτήσεις για την ασφάλεια προϊόντος και τις ανακλήσεις προϊόντος, επικοινωνήστε με την Sunrise Medical είτε εγγράφως είτε τηλεφωνικά, ή βρείτε τις πληροφορίες στη διεύθυνση www.SunriseMedical.eu

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.eu

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΠΗΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ ΣΑΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΟΣΑ ΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΩΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ!

Χρήση

Τα αναπηρικά αμαξίδια προορίζονται αποκλειστικά για παιδιά και ενήλικες που δεν είναι σε θέση να περπατήσουν ή είναι μειωμένης κινητικότητας, για δική τους, προσωπική χρήση, είτε ως αυτοκινούμενα είτε για να κινούνται με τη βοήθεια τρίτου προσώπου (ωθούνται από συνοδό) εντός και εκτός του σπιτιού.

Το μέγιστο όριο βάρους (περιλαμβάνεται το βάρος του χρήστη και το βάρος οποιωνδήποτε αξεσουάρ έχουν προσαρτηθεί στην πολυθρόνα) είναι σημειωμένο στην πινακίδα σειριακού αριθμού, η οποία υπάρχει προσαρτημένη στην κάθετη ράβδο ή ράβδο σταθεροποίησης κάτω από το κάθισμα.

Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις συγκεκριμένες συνθήκες και για τους προοριζόμενους σκοπούς.
Η αναμενόμενη διάρκεια καλής λειτουργίας της αναπηρικής πολυθρόνας είναι 5 έτη.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ούτε να προσαρμόζετε οποιαδήποτε εξωτερικά εξαρτήματα στην αναπηρική πολυθρόνα εάν δεν έχουν εγκριθεί επίσημα από τη Sunrise Medical.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Μην προσαρμόζετε μη ηλεκτρονικό εξοπλισμό που δεν έχει εγκριθεί.
- Μην προσαρμόζετε ηλεκτροκίνητες ή μηχανοκίνητες συσκευές κίνησης, μονάδες κίνησης, τιμόνια ή άλλες διατάξεις που αλλάζουν την προοριζόμενη χρήση ή τη δομή της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Οποιοσδήποτε συνδυασμός με άλλες ιατροτεχνολογικές συσκευές απαιτεί έγκριση απευθείας από τη Sunrise Medical.

Πεδίο εφαρμογής

Ενδείξεις
Το εύρος των παραλλαγών για τα εξαρτήματα και ο αρθρωτός σχεδιασμός σημαίνει ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν μπορούν να περπατήσουν ή που έχουν μειωμένη κινητικότητα οφειλόμενη σε:

- Παράλυση
- Απώλεια άκρου (ακρωτηριασμός μηρού)
- Ανωμαλία/Δυσμορφία άκρου
- Ακαμψία αρθρώσεων/τραυματισμούς αρθρώσεων
- Ασθένειες όπως καρδιακές και κυκλοφοριακές ανεπάρκειες, διαταραχή της ισορροπίας ή καχεξία, νευρολογικά νοσήματα, μυϊκή δυστροφία, ημιπληγία καθώς και για ηλικιωμένα άτομα που εξακολουθούν να έχουν δύναμη στο άνω μέρος του σώματος.

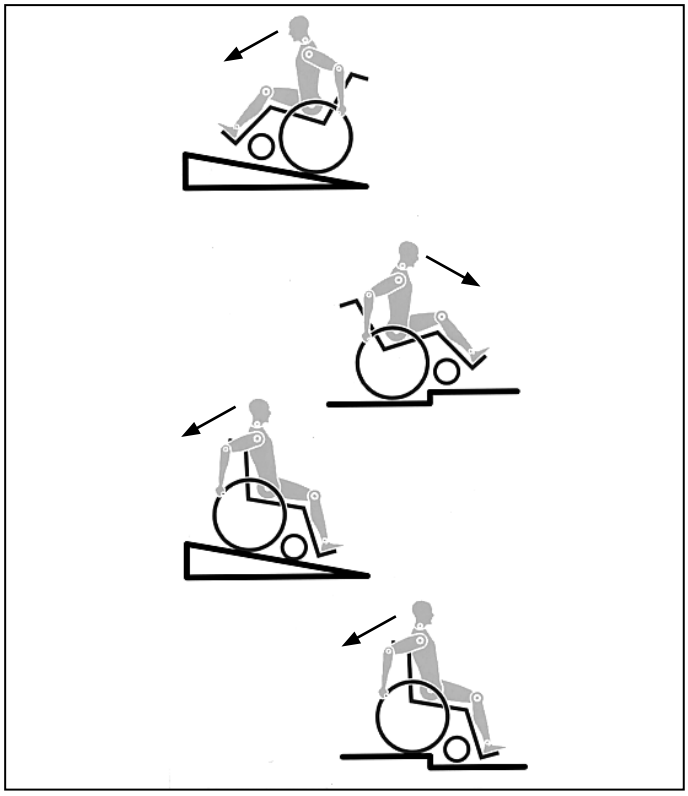
Αντενδείξεις
Το αναπηρικό αμαξίδιο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς συνοδό στις εξής περιπτώσεις:

- Διαταραχή αντίληψης
- Ανισορροπία
- Απώλεια και των δύο χεριών, εάν δεν υποστηρίζεται από φροντιστή
- Ακαμψία αρθρώσεων ή βλάβη αρθρώσεων και στα δύο χέρια
- Ανικανότητα για καθιστή θέση

Για την παροχή της κατάλληλης φροντίδας, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το μέγεθος του σώματος, το βάρος, η σωματική και ψυχολογική κατάσταση, η ηλικία του ατόμου,οι συνθήκες και το περιβάλλον διαβίωσης.

Συνθήκες λειτουργίας
Η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους με διαμορφώσεις αυτόνομης κίνησης ή συνοδού, σε στεγνές, σταθερές και σχετικά ομαλές επιφάνειες. Δεν συνιστάται για χρήση σε καταιγίδες, καταρρακτώδη βροχή, χιόνι και παγετό ή σε άλλες ακραίες καιρικές συνθήκες.

1.0 Γενικές σημειώσεις για την ασφάλεια και περιορισμοί στην οδήγηση



Η μηχανική και η κατασκευή αυτής της πολυθρόνας έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν μέγιστη ασφάλεια. Τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα ασφάλειας είτε πληρούνται είτε τηρούνται σε μεγαλύτερο βαθμό για κάποια μέρη. Ωστόσο, οι χρήστες ενδέχεται να θέσουν τον εαυτό τους σε κίνδυνο με τη λανθασμένη χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας τους. Για την ασφάλειά σας, πρέπει πάντα να τηρείτε τους παρακάτω κανονισμούς.
Οι μη επαγγελματικές ή λανθασμένες αλλαγές ή ρυθμίσεις αυξάνουν τον κίνδυνο ατυχήματος. Ως χρήστης αναπηρικής πολυθρόνας, αποτελείται και εσείς μέρος της καθημερινής κυκλοφορίας στους δρόμους και τα πεζοδρόμια, όπως όλοι οι υπόλοιποι. Συνεπώς, θα θέλαμε να σας υπενθυμίσουμε ότι πρέπει να τηρείτε όλους τους νόμους περί οδικής κυκλοφορίας.
Να είστε προσεκτικοί όταν οδηγήσετε για πρώτη φορά αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα. Μάθετε την αναπηρική πολυθρόνα σας.
Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να ελέγχετε τα εξής:
• Άξονες ταχείας απασφάλισης στους πίσω τροχούς
• Velcro στα καθίσματα και στις πλάτες
• Ελαστικά, πίεση ελαστικών και ασφαλίσεις τροχών.
Πριν αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση σε αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα, είναι σημαντικό να διαβάσετε την αντίστοιχη ενότητα στο εγχειρίδιο κατόχου.
Οι λακκούβες ή το ανώμαλο έδαφος είναι πιθανό να προκαλέσουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας, ειδικά κατά την οδήγηση σε ανηφόρα ή κατηφόρα. Όταν περνάτε προς τα μπροστά πάνω από σκαλοπάτι ή σε μια ανηφόρα, πρέπει να γέρνετε το σώμα σας προς τα εμπρός.

⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Μην υπερβαίνετε ΠΟΤΕ το μέγιστο φορτίο των 125 κιλών* για τον οδηγό συν οποιαδήποτε αντικείμενα μεταφέρονται στην πολυθρόνα (*Όταν επιλέγετε έναν τροχό τύπου «proton» ή το πλαίσιο απαγωγής, το μέγιστο βάρος είναι 100 κιλών). Σημειώστε τις πληροφορίες βάρους για πιο ελαφριές επιλογές, για τις οποίες γίνεται ξεχωριστή αναφορά. Αν υπερβείτε το μέγιστο φορτίο, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ζημιάς στην πολυθρόνα ή μπορεί να πέσετε ή να αναποδογυρίσετε, να χάσετε τον έλεγχο και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στο χρήστη και άλλα άτομα.
- Όταν είναι σκοτεινά, να φοράτε ανοικτόχρωμα ρούχα ή ρούχα με ανακλαστήρες, για να φαίνεστε καλύτερα. Βεβαιωθείτε ότι οι ανακλαστήρες στο πλάι και στο πίσω μέρος της αναπηρικής πολυθρόνας φαίνονται καλά. Επίσης, συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα ενεργό φως.
- Για να αποφεύγετε τις πτώσεις και τις επικίνδυνες καταστάσεις, πρέπει πρώτα να εξασκηθείτε στη χρήση της καινούργιας σας πολυθρόνας σε επίπεδο έδαφος με καλή ορατότητα.
- Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από την πολυθρόνα, μη χρησιμοποιείτε τις βάσεις ποδιών. Αυτές πρέπει να αναδιπλωθούν προς τα πάνω εκ των προτέρων και να κινηθούν όσο το δυνατό προς τα έξω. Να τοποθετείτε πάντα τον εαυτό σας όσο το δυνατό πιο κοντά στο μέρος όπου θέλετε να καθίσετε.
- Να χρησιμοποιείτε την πολυθρόνα σας μόνο με σωστό τρόπο. Για παράδειγμα, αποφεύγετε να ταξιδεύετε κόντρα σε κάποιο αντικείμενο χωρίς φρενάρισμα (σκαλοπάτι, άκρο κράσπεδου) ή να πέφτετε σε κενά.
- Οι ασφαλίσεις τροχών δεν προορίζονται για το φρενάρισμα της αναπηρικής πολυθρόνας σας. Υπάρχουν μόνο για να διασφαλίσουν ότι η αναπηρική πολυθρόνα σας δεν θα αρχίσει να κυλάει κατά λάθος. Όταν σταματάτε σε ανομοιόμορφο έδαφος, πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τις ασφαλίσεις τροχών για να αποφύγετε τέτοιο κύλισμα. Να εφαρμόζετε πάντα και τις δύο ασφαλίσεις τροχών, διαφορετικά η αναπηρική πολυθρόνα σας μπορεί να ανατραπεί.
- Εξερευνήστε τις επιδράσεις που θα έχει η αλλαγή του κέντρου βάρους στη συμπεριφορά της πολυθρόνας, για παράδειγμα, ανηφόρες, κλίσεις, κάθε διαφορά κλίσης όταν περνάτε πάνω από εμπόδια. Να το κάνετε αυτό με τη βοήθεια ενός βοηθού.
- Με ακραίες ρυθμίσεις (π.χ. πίσω τροχοί στην πιο μπροστινή θέση) και στάση που δεν είναι η ιδανική, η πολυθρόνα μπορεί να αναποδογυρίσει ακόμη και σε επίπεδο έδαφος.
- Γείρετε το άνω τμήμα του σώματός σας περισσότερο προς τα εμπρός όταν ανεβαίνετε κλίσεις και σκαλοπάτια.
- Γείρετε το άνω τμήμα του σώματός σας περισσότερο προς τα πίσω όταν κατεβαίνετε κλίσεις και σκαλοπάτια. Μην προσπαθείτε να ανεβείτε ούτε να κατεβείτε διαγώνια κάποια κλίση.
- Αποφύγετε τη χρήση κυλιόμενων σκαλών, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση πτώσης.
- Μη χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε εδάφη με κλίση > 10°. Η δυναμικά ασφαλής κλίση εξαρτάται από τη διαμόρφωση της πολυθρόνας, τις ικανότητες του χρήστη και τον τρόπο οδήγησης. Επειδή οι ικανότητες και ο τρόπος οδήγησης του χρήστη δεν είναι δυνατό να προκαθοριστούν, η μέγιστη ασφαλή κλίση επίσης δεν μπορεί να καθοριστεί. Συνεπώς, αυτό πρέπει να καθοριστεί από το χρήστη με τη βοήθεια ενός συνοδού για να αποφευχθεί το αναποδογύρισμα. Συνιστάται ένθερμα οι άπειροι χρήστες να χρησιμοποιούν ροδάκια κατά της ανατροπής.
- Οι λακκούβες ή το ανώμαλο έδαφος είναι πιθανό να προκαλέσουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας, ειδικά κατά την οδήγηση σε ανηφόρα ή κατηφόρα.
- Μη χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε έδαφος με λάσπη ή πάγο. Μη χρησιμοποιείτε την πολυθρόνα σε μέρη όπου δεν επιτρέπονται οι πεζοί.
- Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς στα χέρια, μην πιάνετε μεταξύ των ακτινών ή μεταξύ του πίσω τροχού και της ασφάλισης τροχού, όταν οδηγείτε την πολυθρόνα.
- Συγκεκριμένα, κατά τη χρήση ελαφριών μεταλλικών τροχών χειρός, τα δάκτυλα μπορεί να ζεσταθούν εύκολα κατά το φρενάρισμα από μεγάλη ταχύτητα ή σε εδάφη με μεγάλη κλίση.
- Η πλευρική κίνηση σε μια κατηφόρα ή ανηφόρα αυξάνει την πιθανότητα ανατροπής της αναπηρικής πολυθρόνας στο πλάι.
- Να επιχειρείτε να ανεβαίνετε σκαλοπάτια μόνο με τη βοήθεια συνοδού. Αν διατίθεται εξοπλισμός για να σας βοηθάει, π.χ. ράμπες ή ανελκυστήρες ανάβασης, χρησιμοποιήστε τον. Αν δεν διατίθεται τέτοιος εξοπλισμός, η πολυθρόνα πρέπει να γερθεί και να σπρωχθεί και να μην κουβαληθεί, πάνω από τα σκαλοπάτια (2 βοηθοί). Συνιστάται οι χρήστες που υπερβαίνουν τα 100 κιλά σε βάρος να μη χρησιμοποιούν αυτό το χειρισμό στα σκαλοπάτια!

- Γενικά, οποιοιδήποτε σωλήνες κατά της ανατροπής πρέπει να ρυθμιστούν εκ των προτέρων, ώστε να μην ακουμπούν τα σκαλιά. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σοβαρή πτώση. Μετά, οι σωλήνες κατά της ανατροπής πρέπει να τοποθετηθούν στη σωστή θέση τους.
- Βεβαιωθείτε ότι ο συνοδός κρατάει την πολυθρόνα μόνο από τα ασφαλώς προσαρτημένα μέρη (π.χ. όχι τις βάσεις ποδιών ή τα πλευρικά προστατευτικά).
- Αυτή η αναπηρική πολυθρόνα δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση ενώ γίνεται προπόνηση με βάρη ή/και κατά τη χρήση αλτήρων. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένο για αυτό το σκοπό.
- Μην ανυψώνετε και μην μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα από τους σωλήνες πλάτης ή τις λαβές ώθησης.
- Όταν χρησιμοποιείτε την ράμπα ανύψωσης, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες κατά της ανατροπής που έχουν προσαρτηθεί είναι τοποθετημένοι εκτός της περιοχής κινδύνου.
- Να ασφαλίζετε την αναπηρική πολυθρόνα σας σε ανομοιόμορφο έδαφος ή κατά τη μεταφορά (π.χ. σε ένα αυτοκίνητο) με τη χρήση των φρένων.
- Αν και όποτε είναι δυνατό, κατά τη διάρκεια κάποιου ταξιδιού σε ειδικό όχημα για ανάπηρους, οι χρήστες του οχήματος πρέπει να χρησιμοποιούν τα καθίσματα στο όχημα με το κατάλληλο σύστημα συγκράτησης. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος να εξασφαλίσετε ότι οι χρήστες θα έχουν μέγιστη ασφάλεια σε περίπτωση ατυχήματος. Όταν χρησιμοποιείτε στοιχεία ασφάλειας που προσφέρει η SUNRISE MEDICAL και χρησιμοποιείτε ειδικά σχεδιασμένο σύστημα ασφάλειας, οι ελαφριές πολυθρόνες μπορεί να χρησιμοποιηθούν ως κάθισμα κατά τη μεταφορά σε ειδικό όχημα. (Βλ. κεφάλαιο «Μεταφορά»).
- Ανάλογα με τη διάμετρο και ρύθμιση των τροχίσκων, αλλά και με τη ρύθμιση κέντρου βάρους της πολυθρόνας, οι τροχίσκοι μπορεί να αρχίσουν να «παίζουν» σε υψηλές ταχύτητες. Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην ασφάλιση των τροχίσκων και η πολυθρόνα μπορεί να αναποδογυρίσει. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι οι τροχίσκοι είναι ρυθμισμένοι σωστά (δείτε το κεφάλαιο «Τροχίσκοι»). Συγκεκριμένα, μην ταξιδεύετε σε κλίση χωρίς φρένα, να ταξιδεύετε με μειωμένη ταχύτητα. Συνιστάται οι αρχάριοι χρήστες να χρησιμοποιούν σωλήνες κατά της ανατροπής.
- Οι σωλήνες κατά της ανατροπής πρέπει να εμποδίζουν την κατά λάθος ανατροπή της πολυθρόνας προς τα πίσω. Σε καμία περίπτωση, δεν πρέπει να αντικαταστήσουν τους τροχούς μεταφοράς και να χρησιμοποιηθούν για τη μεταφορά ατόμου σε πολυθρόνα ενώ έχουν αφαιρεθεί οι πίσω τροχοί.
- Όταν προσπαθείτε να φτάσετε αντικείμενα (τα οποία βρίσκονται μπροστά, στο πλάι ή πίσω από την πολυθρόνα), βεβαιωθείτε ότι δεν γέρνετε πολύ μακριά από την πολυθρόνα, επειδή υπάρχει κίνδυνος ανατροπής ή κυλίσματος αν αλλάξετε το κέντρο βάρους. Αν κρεμάτε πρόσθετο φορτίο (σακίδιο ή παρόμοια αντικείμενα) επάνω στους πίσω στύλους, μπορεί να επηρεαστεί η οπίσθια σταθερότητα της πολυθρόνας σας, ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ανάκλιση πλάτης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή της πολυθρόνας προς τα πίσω και την πρόκληση τραυματισμού.
- Οι ρυθμίσεις στην αναπηρική πολυθρόνα σας, ειδικά αυτές σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια, πρέπει να διεξάγονται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο. Αυτό ισχύει για ρυθμίσεις στα κλειδώματα τροχών, στους σωλήνες κατά της ανατροπής, στην κλίση και το ύψος πλάτης, στο μήκος του κάτω μέρος των ποδιών, στο κέντρο βάρους, στην οριζόντια ζώνη, στη σύγκλιση προς τα μέσα και την κλίση του πίσω τροχού, στο ύψος καθίσματος καθώς και στη σύγκλιση προς τα μέσα και την κατευθυντική σταθερότητα της περόνης τροχίσκου.
- Όταν χρησιμοποιείτε αξεσουάρ κινητικότητας που έχουν προσαρμοστεί στην αναπηρική πολυθρόνα, όπως ποδήλατα χειρός, ηλεκτρική υποβοήθηση, κτλ., βεβαιωθείτε ότι στην αναπηρική πολυθρόνα έχουν τοποθετηθεί οι κατάλληλες περόνες τροχίσκου, εγκεκριμένες για τη συγκεκριμένη χρήση. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας εάν έχετε ερωτήσεις.
- Μην τοποθετήσετε ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ηλεκτροκίνητες ή μηχανοκίνητες μονάδες, χειρήλατο ή άλλη συσκευή που αλλάζει την προοριζόμενη χρήση ή δομή της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Κάθε συνδυασμός με άλλες ιατρικές συσκευές απαιτεί την έγκριση της Sunrise Medical.
- Να γνωρίζετε ότι σε ορισμένες διαμορφώσεις η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να ξεπεράσει το πλάτος των 700 mm. Εάν ισχύει αυτό, σε ορισμένες συνθήκες, μπορεί να μην είναι δυνατή η χρήση μερικών ή όλων των διαθέσιμων διόδων διαφυγής από ένα κτίριο. Μπορεί να είναι πιο δύσκολο ή ακόμη και αδύνατο να ταξιδέψετε σε δημόσια μέσα μεταφοράς.
- Για περισσότερες πληροφορίες και οδηγίες ασφάλειας, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας.
- Για άτομα που είναι ακρωτηριασμένα στους μηρούς, πρέπει να χρησιμοποιείτε τους σωλήνες κατά της ανατροπής.
- Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε ότι η πίεση των ελαστικών σας είναι σωστή. Για τους πίσω τροχούς, πρέπει να είναι τουλάχιστον 3,5 bar (350 kPa). Η μέγιστη πίεση υποδεικνύεται στο ελαστικό. Όλα τα φρένα με μοχλό στο ύψος του γόνατου λειτουργούν μόνο αν η πίεση ελαστικών είναι επαρκής και αν έχει πραγματοποιηθεί η σωστή ρύθμιση (βλ. κεφάλαιο «Φρένα»).
- Αν οι αναρτήρες καθίσματος και πλάτης έχουν υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.
- Να είστε προσεκτικοί με τη φωτιά, και ιδιαίτερα με αναμμένα τσιγάρα. Οι αναρτήρες καθίσματος και πλάτης μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Αν η αναπηρική πολυθρόνα υπόκειται σε άμεση ηλιοβολή για μεγάλη χρονική περίοδο, κάποια μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας (π.χ. πλαίσιο, υποστηρίγματα ποδιών, φρένα και πλευρικό προστατευτικό) μπορεί να ζεσταθούν (>41°C).
- Να βεβαιώνεστε πάντα ότι οι άξονες ταχείας απασφάλισης στους πίσω τροχούς είναι σωστά τοποθετημένοι και ασφαλισμένοι. Αν το κουμπί στον άξονα ταχείας απασφάλισης δεν πατηθεί προς τα μέσα, δεν μπορεί να αφαιρεθεί ο πίσω τροχός.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Η επίδραση των φρένων μοχλού γόνατος καθώς και τα γενικά χαρακτηριστικά οδήγησης εξαρτώνται από την πίεση των ελαστικών. Η αναπηρική πολυθρόνα είναι πολύ πιο ελαφριά και είναι πιο εύκολη η πραγματοποίηση ελιγμών όταν οι πίσω τροχοί είναι σωστά φουσκωμένοι και οι δύο τροχοί έχουν την ίδια πίεση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά έχουν επαρκές πέλμα! Να γνωρίζετε ότι πρέπει να τηρείτε όλους τους νόμους κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους.
- Να προσέχετε πάντα τα δάχτυλά σας όταν εργάζεστε ή ρυθμίζετε την πολυθρόνα!

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Αυτό το βοήθημα κινητικότητας χρησιμοποιεί μικρά εξαρτήματα τα οποία, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να παρουσιάσουν κίνδυνο πνιγμού για τα μικρά παιδιά.

Οι αναπηρικές πολυθρόνες που απεικονίζονται και περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην έχουν ακριβώς τις ίδιες λεπτομέρειες με το δικό σας μοντέλο. Ωστόσο, όλες οι οδηγίες παραμένουν εξολοκλήρου σχετικές, ανεξάρτητα από τις διαφορές στις λεπτομέρειες.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιήσει χωρίς ειδοποίηση οποιοδήποτε βάρος, διάσταση ή άλλα τεχνικά στοιχεία που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όλες οι εικόνες, μετρήσεις και δυνατότητες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές και δεν αποτελούν προδιαγραφές.

Η Sunrise Medical είναι πιστοποιημένη κατά ISO 13485, γεγονός που εξασφαλίζει ποιότητα σε όλα τα στάδια της ανάπτυξης και παραγωγής των προϊόντων μας. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα που καθορίζονται στις οδηγίες της ΕΕ. Διατίθενται προαιρετικός εξοπλισμός και αξεσουάρ με επιπλέον χρέωση.

2.0 Εγγύηση

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ ΤΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΑΣ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ.

Η Sunrise Medical* παρέχει στους πελάτες της εγγύηση, όπως ορίζεται στους όρους της εγγύησης, για τις αναπηρικές πολυθρόνες που καλύπτει τα εξής.

Προϋποθέσεις εγγύησης:

1. Αν ένα εξάρτημα ή εξαρτήματα της αναπηρικής πολυθρόνας απαιτεί επισκευή ή αντικατάσταση ως αποτέλεσμα βλάβης στην κατασκευή ή/και στα υλικά εντός 24 μηνών ή στο πλαίσιο (σκελετός) και στην εγκάρσια ενίσχυση (σταυρός σκελετού) εντός 5 ετών μετά την παράδοση στον πελάτη, τότε το επηρεασμένο εξάρτημα ή εξαρτήματα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν χωρίς χρέωση. Η εγγύηση θα πρέπει να καλύπτει μόνο κατασκευαστικά ελαττώματα.

2. Για να εφαρμοστεί η εγγύηση, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Sunrise Medical με τις ακριβείς λεπτομέρειες της δυσλειτουργίας. Αν χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα εκτός της περιοχής που καλύπτει ο αντιπρόσωπος εξυπηρέτησης πελατών της Sunrise Medical, οι επισκευές ή η αντικατάσταση θα διεξαχθούν από άλλη εταιρία όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή. Η αναπηρική πολυθρόνα πρέπει να επισκευαστεί από ορισμένο αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης πελατών της Sunrise Medical.

3. Για εξαρτήματα, τα οποία έχουν επισκευαστεί ή αντικατασταθεί εντός του χρονικού ορίου αυτής της εγγύησης, παρέχουμε μια εγγύηση σύμφωνα με αυτούς τους όρους για την υπόλοιπη περίοδο εγγύησης για την αναπηρική πολυθρόνα σύμφωνα με το σημείο 1).

4. Για γνήσια ανταλλακτικά που έχουν τοποθετηθεί με έξοδα του πελάτη, παρέχεται εγγύηση 12 μηνών (μετά την τοποθέτηση), σύμφωνα με τις παρούσες συνθήκες εγγύησης.

5. Αξιώσεις από την παρούσα εγγύηση δεν θα προκύψουν στην περίπτωση που απαιτείται εργασία επισκευής ή αντικατάστασης της αναπηρικής πολυθρόνας ή ενός εξαρτήματος για τους παρακάτω λόγους:

   a. Φυσιολογική φθορά, η οποία περιλαμβάνει τις μπαταρίες, τα μαξιλάρια υποστηριγμάτων βραχιόνων, την ταπετσαρία, τα ελαστικά, τα πέδιλα φρένων, κτλ.
   b. Οποιαδήποτε υπερφόρτωση του προϊόντος, δείτε την ετικέτα ΕΚ για το μέγιστο βάρος χρήστη.
   c. Το προϊόν ή μέρος αυτού δεν έχει υποβληθεί σε συντήρηση ή επισκευή σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήστη ή/και στις οδηγίες συντήρησης.
   d. Χρησιμοποιήθηκαν αξεσουάρ τα οποία δεν καθορίζονται ως γνήσια ανταλλακτικά.
   e. Η αναπηρική πολυθρόνα ή μέρος αυτής έχει καταστραφεί λόγω αμέλειας, ατυχήματος ή λανθασμένης χρήσης.
   f. Πραγματοποιήθηκαν αλλαγές/τροποποιήσεις στην αναπηρική πολυθρόνα ή εξαρτήματα, τα οποία αποκλίνουν από τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
   g. Διεξήχθησαν επισκευές πριν ενημερωθεί η Εξυπηρέτηση Πελατών για την περίπτωση.

6. Η παρούσα εγγύηση υπόκειται στη νομοθεσία της χώρας στην οποία αγοράστηκε το προϊόν από την Sunrise Medical*

* Σημαίνει οι εγκαταστάσεις της Sunrise Medical από τις οποίες αγοράστηκε το προϊόν.

3.0 Μεταφορά

⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

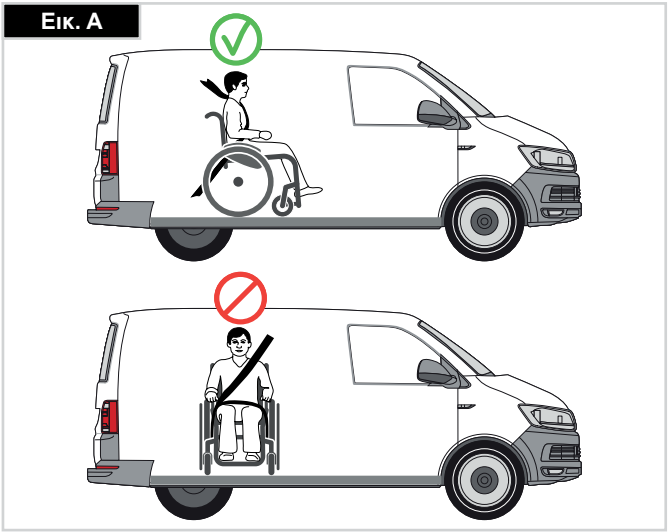
Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου αν δεν ληφθούν υπόψη αυτές οι συμβουλές!

Μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας εντός ενός οχήματος:

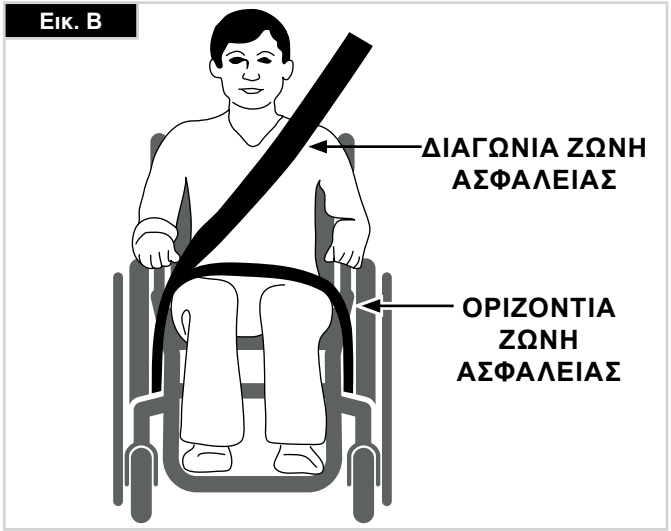
Μια αναπηρική πολυθρόνα που έχει προσδεθεί σε όχημα δεν παρέχει το ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας όπως το σύστημα καθίσματος του οχήματος. Συνιστάται πάντα να μεταφέρεται ο χρήστης στο κάθισμα του οχήματος. Αναγνωρίζεται ότι δεν είναι πάντα πρακτικό για το χρήστη να μεταφερθεί στο αυτοκινούμενο όχημα και, σε αυτές τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο χρήστης πρέπει να ταξιδέψει ενώ βρίσκεται στην αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες συμβουλές:

1. Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι κατάλληλα εξοπλισμένο για τη μεταφορά επιβάτη σε αναπηρική πολυθρόνα και ότι η μέθοδος πρόσβασης/εξόδου είναι κατάλληλη για τον τύπο αναπηρικής πολυθρόνας σας. Το δάπεδο του οχήματος θα πρέπει να είναι αρκετά ισχυρό για να αντέχει το συνδυασμένο βάρος του χρήστη, της αναπηρικής πολυθρόνας και των αξεσουάρ.
2. Θα πρέπει να διατίθεται αρκετός χώρος γύρω από την αναπηρική πολυθρόνα ώστε να επιτρέπεται η ελεύθερη πρόσβαση για προσάρτηση, σφίξιμο και απασφάλιση των ιμάντων πρόσδεσης και ζωνών ασφαλείας της αναπηρικής πολυθρόνας και του επιβάτη.
3. Η αναπηρική πολυθρόνα μαζί με τον επιβάτη πρέπει να είναι στραμμένοι προς τα εμπρός και να είναι προσδεμένοι με τους ιμάντες πρόσδεσης αναπηρικής πολυθρόνας και τους ιμάντες συγκράτησης επιβάτη (οι ιμάντες πρόσδεσης WTORS πληρούν τις απαιτήσεις του πρότυπου ISO 10542 Μέρος 2 ή SAE J2249) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή WTORS.
4. Δεν έχει ελεγχθεί η χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας σε άλλες θέσεις εντός του οχήματος, π.χ. ταξίδι σε θέση όπου ο επιβάτης κοιτάζει στο πλάι, και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν (Εικ. A).
5. Η αναπηρική πολυθρόνα θα πρέπει να ασφαλιστεί με σύστημα ιμάντων πρόσδεσης, το οποίο συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO 10542 ή SAE J2249 με μη ρυθμιζόμενους μπροστινούς ιμάντες και ρυθμιζόμενους πίσω ιμάντες, οι οποίοι χρησιμοποιούν συνήθως κλιπ Karabiner/άγκιστρα σχήματος S και συνδέσεις γλώσσας και αγκράφας. Αυτά τα συστήματα πρόσδεσης γενικά αποτελούνται από 4 ξεχωριστούς ιμάντες που είναι συνδεδεμένοι σε κάθε γωνία της αναπηρικής πολυθρόνας.
6. Τα συστήματα ιμάντων πρόσδεσης πρέπει να τοποθετηθούν στο κυρίως πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας όπως υποδεικνύεται από το διάγραμμα στην ακόλουθη σελίδα, και όχι σε οποιεσδήποτε προσδέσεις ή αξεσουάρ, π.χ. όχι γύρω από τις ακτίνες των τροχών, στα φρένα ή στα υποστηρίγματα ποδιών.
7. Οι ιμάντες πρόσδεσης πρέπει να είναι συνδεδεμένοι όσο το δυνατό πιο κοντά, υπό γωνία 45 μοιρών, και να σφιχτούν καλά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Δεν πρέπει να μεταβάλλετε ή να αντικαθιστάτε τα σημεία πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας ή τη δομή και το πλαίσιο ή τα συστατικά μέρη, χωρίς να συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή. Εάν δεν το κάνετε αυτό, η αναπηρική πολυθρόνα Sunrise Medical δεν μπορεί να μεταφερθεί εντός ενός οχήματος.
9. Πρέπει να χρησιμοποιηθούν η οριζόντια και διαγώνια ζώνη ασφαλείας για τη συγκράτηση του επιβάτη προκειμένου να μειωθεί η πιθανότητα συγκρούσεων του κεφαλιού και θώρακα του επιβάτη με τα μέρη του οχήματος, αλλά και η πρόκληση σοβαρού τραυματισμού στο χρήστη και στους υπόλοιπους επιβάτες του οχήματος. (Εικ. B) Η διαγώνια ζώνη ασφαλείας πρέπει να στερεωθεί στην κολόνα «B» του οχήματος - εάν δεν το κάνετε αυτό, θα αυξηθεί ο κίνδυνος για σοβαρούς κοιλιακούς τραυματισμούς στο χρήστη.
10. Πρέπει να προσαρμοστεί και να τοποθετηθεί κατάλληλα σύστημα πρόσδεσης κεφαλιού, κατάλληλο για μεταφορά (δείτε ετικέτα στο προσκέφαλο) ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.
11. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε υποστηρίγματα στάσης (επιγονάτιοι ιμάντες, επιγονάτιες ζώνες) ούτε να βασίζεστε σε αυτά για τη συγκράτηση του επιβάτη σε κινούμενο όχημα, εκτός εάν φέρουν επισήμανση ότι πληρούν τις απαιτήσεις όπως ορίζονται στο πρότυπο ISO 7176-19:2001 ή SAE J2249.

Εικ. A



Εικ. B



Δυνατότητα μεταφοράς (συνέχεια)

12. Η ασφάλεια του χρήστη κατά τη διάρκεια της μεταφοράς εξαρτάται από τη επιμέλεια του ατόμου που ασφαλίζει το σύστημα ιμάντων πρόσδεσης και αυτό το άτομο θα πρέπει να έχει λάβει κατάλληλες οδηγίες ή/και εκπαίδευση στη χρήση του.
13. Όποτε είναι δυνατό, αφαιρέστε και αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος, μακριά από την αναπηρική πολυθρόνα, όλο το βοηθητικό εξοπλισμό, για παράδειγμα:
πατερίτσες, ελεύθερα μαξιλάρια, δίσκους.
14. Τα αρθρωτά/ανυψούμενα υποστηρίγματα ποδιών δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ανυψωμένη θέση όταν η αναπηρική πολυθρόνα και ο χρήστης μεταφέρονται και η αναπηρική πολυθρόνα συγκρατείται από το σύστημα μεταφοράς της αναπηρικής πολυθρόνας και το σύστημα συγκράτησης του επιβάτη.
15. Οι ανακλινόμενες πλάτες θα πρέπει να επιστρέφονται στην όρθια θέση.
16. Τα χειροκίνητα φρένα θα πρέπει να εφαρμόζονται σταθερά.
17. Τα συστήματα πρόσδεσης θα πρέπει να στερεωθούν στην κολόνα «B» οχήματος και δεν θα πρέπει να απομακρύνονται από το σώμα με συστατικά μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας, όπως υποστηρίγματα βραχιόνων ή τροχοί.

Οδηγίες πρόσδεσης του επιβάτη:

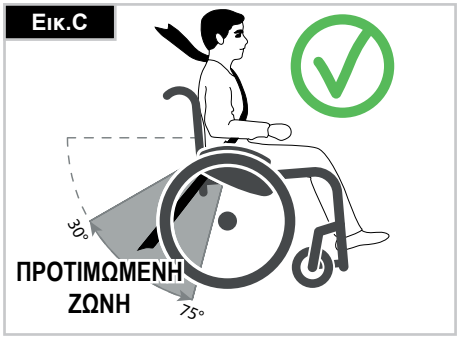
1. Πρέπει να φοράτε την οριζόντια ζώνη ασφαλείας χαμηλά, κατά πλάτος του μπροστινού μέρους της λεκάνης ώστε η κλίση της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας να βρίσκεται εντός της προτιμώμενης ζώνης των 30 έως 75 μοιρών σε σχέση με την οριζόντια γραμμή.
Προτιμάται μεγαλύτερη γωνία εντός της προτιμώμενης ζώνης, δηλ. πιο κοντά, αλλά να μην ξεπερνάει ποτέ τις 75 μοίρες. (Εικ. C).
2. Η διαγώνια ζώνη ασφαλείας πρέπει να περνάει από τον ώμο και διαγώνια του θώρακα, όπως απεικονίζεται στην Εικ. D και E.
Οι ζώνες ασφαλείας πρέπει να προσαρμοστούν όσο το δυνατό πιο σφιχτά, χωρίς να προκαλούν δυσφορία στο χρήση.
Οι ζώνες ασφαλείας δεν πρέπει να είναι συστραμμένες όταν χρησιμοποιούνται.
Η διαγώνια ζώνη ασφαλείας πρέπει να περνάει από τον ώμο και διαγώνια του ώμου, όπως απεικονίζεται στις Εικ. D και E.
3. Τα σημεία πρόσδεσης στην πολυθρόνα είναι το εσωτερικό μπροστινό πλαϊνό πλαίσιο, λίγο πάνω από τον τροχίσκο και το πίσω πλαϊνό πλαίσιο. Οι ιμάντες τοποθετούνται γύρω από τα πλαϊνά πλαίσια στη διασταύρωση του οριζόντιου και κάθετου σωλήνα πλαισίου. (Βλ. Εικ. G - H)
4. Το σύμβολο πρόσδεσης (Εικ. F) στο σκελετό της αναπηρικής πολυθρόνας υποδεικνύει τη θέση των ιμάντων πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας. Οι ιμάντες κατόπιν τεντώνονται αφού τοποθετηθούν οι μπροστινοί ιμάντες για την ασφάλιση της αναπηρικής πολυθρόνας.

ΒΑΡΟΣ ΧΡΗΣΤΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 22 κιλά
Όταν ο χρήστης που μεταφέρεται είναι ένα παιδί, το οποίο ζυγίζει λιγότερα από 22 κιλά, και το όχημα που εμπλέκεται έχει λιγότερα από οκτώ (8) καθίσματα επιβατών, συνιστάται να μεταφέρεται σε σύστημα συγκράτησης παιδιών (CRS) συμβατό με τον Κανονισμό 44 UNCE.
Αυτός ο τύπος συστήματος συγκράτησης παρέχει ένα πιο αποτελεσματικό σύστημα συγκράτησης επιβατών από ό,τι το συμβατικό σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων και μερικά συστήματα CRS, επίσης περιλαμβάνουν επιπρόσθετα υποστηρίγματα στάσης για να βοηθούν στη διατήρηση της στάσης του παιδιού όταν είναι καθισμένο.
Οι γονείς και οι φροντιστές μπορεί να σκεφτούν την επιλογή, σε μερικές περιπτώσεις, το παιδί τους να παραμείνει στην αναπηρική πολυθρόνα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς λόγω του επιπέδου του ελέγχου της στάσης και της άνεσης που παρέχεται από το στήσιμο στην αναπηρική πολυθρόνα.
Σε τέτοιες περιπτώσεις, συνιστάται να διεξαχθεί αξιολόγηση κινδύνου από τον επαγγελματία περίθαλψης υγείας και αρμόδια άτομα.

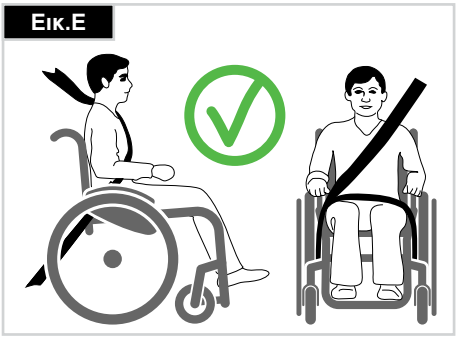
Δυνατότητα μεταφοράς – τοποθέτηση των ιμάντων πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας στην αναπηρική πολυθρόνα

Η αναπηρική πολυθρόνα ασφαλισμένη με τους μπροστινούς ιμάντες πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας. (Εικ. G).
Θέση του πίσω ιμάντα πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας, (Εικ. H).

Εικ.C

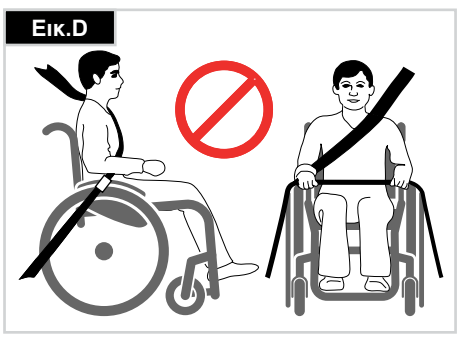


Εικ.E



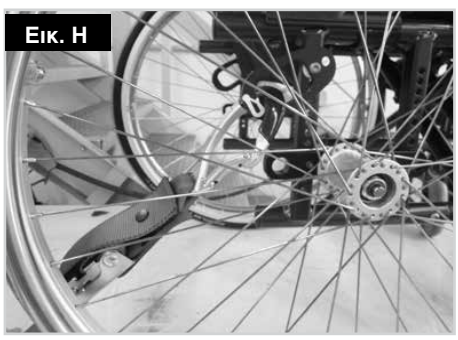
Εικ. G

Εικ.D



Εικ. F

Εικ. H



4.0 Χειρισμός

Αναδίπλωση (Εικ. 4.0)

Αφαιρέστε πρώτα το μαξιλάρι καθίσματος από την αναπηρική πολυθρόνα και αναδιπλώστε προς τα επάνω το υποπόδιο (πλατφόρμα) ή τα ξεχωριστά υποπόδια. Πιάστε τον αναρτήρα από κάτω, στη μέση, και τραβήξτε προς τα επάνω, μέχρι ο βραχίονας αναδίπλωσης να ασφαλίσει στη θέση του, (Εικ. 4.0 - 4.1). Για να αναδιπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα σας ώστε να γίνει όσο το δυνατό μικρότερη, π.χ. για να την βάλετε σε αυτοκίνητο, μπορείτε να αφαιρέσετε τα υποστηρίγματα ποδιών (ανάλογα με το μοντέλο). Για το σκοπό αυτό, ανοίξτε τη μανδάλωση από το εξωτερικό και αιωρείστε το υποστήριγμα ποδιών προς το πλάι, (Εικ. 4.2 - 4.3). Μετά το υποστήριγμα ποδιών πρέπει μόνο να τραβηχθεί από τη σωλήνα πλαισίου.

Μεταφορά (Εικ. 4.1**).**

Για να μετακινήσετε το βοήθημα κινητικότητας, πρέπει να ανασηκώσετε την αναδιπλωμένη αναπηρική πολυθρόνα κρατώντας το μπροστινό τμήμα της εγκάρσιας ενίσχυσης και τις λαβές ώθησης.

Ξεδίπλωμα

Ωθήστε το λεβιέ απασφάλισης του βραχίονα αναδίπλωσης (Εικ. 4,4) προς τα κάτω και ωθήστε τα δύο τμήματα του πλαισίου για να ξεχωρίσουν. Σπρώξτε προς τα κάτω στο σωλήνα καθίσματος (Εικ. 4.5). Κατόπιν η αναπηρική πολυθρόνα ξεδιπλώνει. Τώρα ασφαλίστε τη σωλήνωση καθίσματος στη θέση της στη βάση του καθίσματος. Για να διευκολυνθείτε, ανατρέψτε ελαφρώς την αναπηρική πολυθρόνα σας στο πλάι, για να μεταφερθεί το βάρος από τον έναν πίσω τροχό. Προσέξτε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας στη διάταξη εγκάρσιου σωλήνα. Τοποθετήστε το μαξιλάρι καθίσματος.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλου.

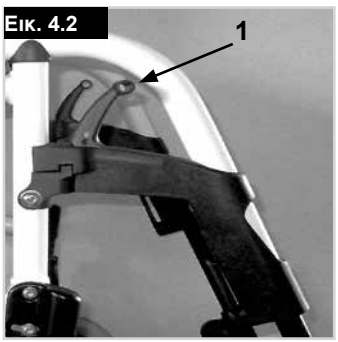
Πώς να καθίσετε μόνοι σας στην αναπηρική πολυθρόνα
- Σπρώξτε την αναπηρική πολυθρόνα σε έναν τοίχο ή σε ένα σταθερό έπιπλο
- Εφαρμόστε τα φρένα
- Καθίστε στην αναπηρική πολυθρόνα;
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα πόδια σας στο μπροστινό τμήμα των ιμάντων φτερνών (Εικ. 4.6).

Πώς να βγείτε μόνοι σας από την αναπηρική πολυθρόνα
- Εφαρμόστε τα φρένα
- Με το ένα χέρι πάνω στον τροχό ή στο πλευρικό προστατευτικό, ο χρήστης πρέπει να γείρει ελαφρώς προς τα εμπρός για να μεταφέρει το βάρος του σώματός του στο μπροστινό άκρο του καθίσματος και στη συνέχεια να ανασηκωθεί στην όρθια θέση με τα δύο πόδια σταθερά στο έδαφος και το ένα πόδι πίσω από το άλλο (Εικ. 4.7).

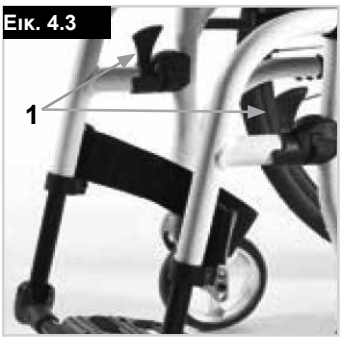
Εικ. 4.0

Εικ. 4.1

Εικ. 4.2



Εικ. 4.3



Εικ. 4.4

Εικ. 4.5

Εικ. 4.6

Εικ. 4.7

5.0 Μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας

Κατά τη μεταφορά μιας άδειας αναπηρικής πολυθρόνας σε όχημα, αυτή πρέπει να δεθεί ή να συγκρατηθεί.

Άξονες ταχείας απασφάλισης για πίσω τροχούς (Εικ. 5.0)

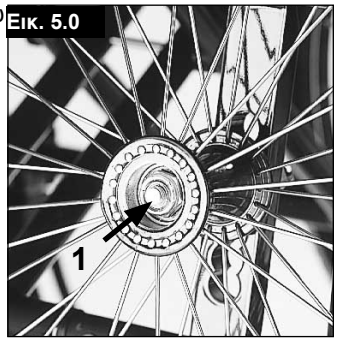
Αφαιρώντας τους οπίσθιους τροχούς το αμαξίδιο θα γίνει όσο το δυνατόν μικρότερο.
Οι πίσω τροχοί είναι εξοπλισμένοι με άξονες ταχείας απασφάλισης. Επομένως, μπορείτε να τοποθετείτε και να αφαιρείται τους τροχούς χωρίς τη χρήση εργαλείων. Για να αφαιρέσετε έναν τροχό, απλά πατήστε το κουμπί ταχείας απασφάλισης στον άξονα (1) και τραβήξτε τον προς τα έξω.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ταχείας απασφάλισης στον άξονα όταν εισάγετε τον άξονα μέσα στο πλαίσιο για τη στερέωση των πίσω τροχών. Αφήστε το κουμπί για να ασφαλίσει ο τροχός στη θέση του. Το κουμπί ταχείας απασφάλισης πρέπει να επιστρέψει στην αρχική του θέση

Για να ανυψώσετε ή να μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα (χωρίς τροχούς, υποστήριγμα ποδιών και πλευρικά προστατευτικά), πιάστε τον άνω σωλήνα πλαισίου και το σωλήνα πλάτης ή το μέσο του αναρτήρα καθίσματος.

Εικ. 5.0



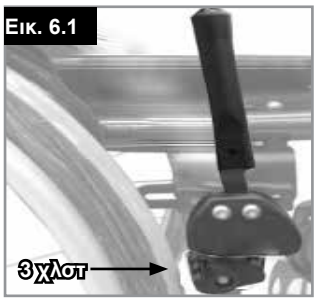
6.0 Επιλογές

Φρένα

Ασφαλίσεις τροχών (Εικ. 6.0 - 6.1)
Η αναπηρική πολυθρόνα σας είναι εξοπλισμένη με δύο ασφαλίσεις τροχών. Εφαρμόζονται απευθείας στα ελαστικά. Για δέσμευση, πατήστε και τους δύο λεβιέδες ασφάλισης τροχών προς τα εμπρός δίπλα στους αναστολείς. Για αποδέσμευση των ασφαλίσεων, τραβήξτε τους λεβιέδες πίσω στις αρχικές θέσεις τους.

Εικ. 6.0

Εικ. 6.1



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

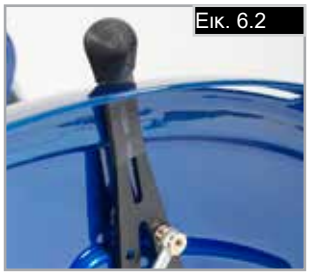
Η ισχύς φρεναρίσματος μειώνεται εξαιτίας:

- Λανθασμένη προσαρμογή και ρύθμιση των φρένων.
- Πολύ χαμηλής πίεσης ελαστικών
- Φθαρμένου πέλματος ελαστικών
- Βρεγμένων ελαστικών
- Ασφαλίσεων τροχών που δεν ρυθμίστηκαν σωστά.
- Οι ασφαλίσεις τροχών δεν σχεδιάστηκαν για χρήση ως φρένα για μια αναπηρική πολυθρόνα εν κίνηση.
- Επομένως, οι ασφαλίσεις τροχών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ποτέ για το φρενάρισμα μιας κινούμενης αναπηρικής πολυθρόνας.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τα στεφάνια στους τροχούς για φρενάρισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο μεταξύ των ελαστικών και των ασφαλίσεων τροχών συμμορφώνεται με τις δεδομένες προδιαγραφές. Για εκ νέου ρύθμιση, χαλαρώστε τη βίδα και ρυθμίστε το κατάλληλο διάκενο. Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τη βίδα (Εικ. 6.0, 6.1, 6.1.1).
Μετά από κάθε ρύθμιση των πίσω τροχών, ελέγξτε το διάκενο μέχρι τις ασφαλίσεις τροχών και ρυθμίστε εκ νέου αν απαιτείται.

Κλείδωμα τροχού Safari (Εικ. 6.2)
Κλείδωμα τροχού Safari (κλείδωμα τροχού ενσωματωμένο στο πλευρικό προστατευτικό):
Τα κλειδώματα τροχού Safari λειτουργούν εάν ωθήσετε το λεβιέ προς τα μπροστά (μακριά από το σώμα του ασθενή).
Για αποδέσμευση των φρένων, τραβήξτε το λεβιέ προς τα πίσω προς το σώμα.

Εικ. 6.2



Φρένα με τύμπανο
Τα φρένα με τύμπανο επιτρέπουν την ασφαλή και εύκολη πέδηση για ένα συνοδό.
Μπορούν, επίσης, να ρυθμιστούν με τη βοήθεια μοχλού ασφάλισης (1) ώστε να αποφευχθεί η κύλιση.
Πρέπει να ακούσετε το μοχλό να ασφαλίζει στη θέση του.
Τα φρένα με τύμπανο δεν επηρεάζονται από την πίεση αέρα στο εσωτερικό των ελαστικών (Εικ. 6.3).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Τα φρένα με πέδηση πρέπει να ρυθμίζονται μόνο από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε τα δύο φρένα ταυτόχρονα για να διασφαλίσετε τον έλεγχο της κατεύθυνσης πορείας!
- Τα φρένα με τύμπανο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο ως δυναμική πέδηση, για να σταματήσουν την αναπηρική πολυθρόνα κατά την οδήγηση.
- Να δεσμεύετε πάντα τις ασφαλίσεις τροχών για να ασφαλίσετε την αναπηρική πολυθρόνα κατά τη διάρκεια μιας μικρής ή μεγάλης στάσης, ή για μεταφορά.

Εικ. 6.3

Επέκταση λεβιέ φρένου
Ο πιο μακρύς λεβιές βοηθάει στην ελαχιστοποίηση της προσπάθειας που απαιτείται για τη ρύθμιση των ασφαλίσεων τροχών.
Η επέκταση του λεβιέ φρένων είναι βιδωμένη στα φρένα. Αν την ανυψώσετε, αναδιπλώνετε προς τα εμπρός.
(Εικ. 6.4).

Εικ. 6.4

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν τοποθετήσετε την ασφάλιση τροχών πολύ κοντά στον τροχό θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη προσπάθεια για τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το σπάσιμο της επέκτασης λεβιέ φρένων!

Αν γέρνετε πάνω στην επέκταση λεβιέ φρένων κατά τη μεταφορά, θα προκληθεί σπάσιμο του λεβιέ! Ο παφλασμός νερού από τα ελαστικά μπορεί να προκαλέσει τη δυσλειτουργία της ασφάλισης τροχού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η λανθασμένη τοποθέτηση της ασφάλισης τροχών θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη προσπάθεια για τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του λεβιέ επέκτασης ασφάλισης φρένων!

Εικ. 6.5

Συμπαγής ασφάλιση τροχού
Οι συμπαγείς ασφαλίσεις τροχών βρίσκονται κάτω από τον αναρτήρα καθίσματος και λειτουργούν αν τραβήξετε τις ασφαλίσεις τροχών προς τα πίσω, προς την κατεύθυνση του ελαστικού. Για τη σωστή λειτουργία των φρένων, πρέπει να το τραβήξετε μέχρι να φτάσει στους αναστολείς, (Εικ. 6.5).

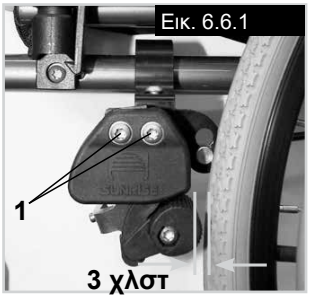
Ασφαλίσεις τροχών ενός χεριού

Η αναπηρική πολυθρόνα είναι εφοδιασμένη με δύο σετ ασφαλίσεων τροχών, τα οποία λειτουργούν από τα αριστερά ή από τα δεξιά. Εφαρμόζονται απευθείας στα ελαστικά. Για δέσμευση, πατήστε το λεβιέ ασφάλισης τροχού προς τα μπροστά, επάνω στον αναστολέα (Εικ. 6.6). Για αποδέσμευση του τροχού, τραβήξτε το λεβιέ ξανά στην αρχική θέση.

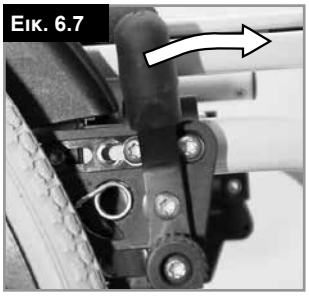
Η ισχύς φρεναρίσματος μειώνεται εξαιτίας:
- Φθαρμένου πέλματος ελαστικών
- Πολύ χαμηλής πίεσης ελαστικών
- Βρεγμένα ελαστικά
- Ασφαλίσεων τροχών που δεν ρυθμίστηκαν σωστά.

Οι ασφαλίσεις τροχών δεν σχεδιάστηκαν για χρήση ως φρένα για μια αναπηρική πολυθρόνα εν κίνηση. Επομένως, οι ασφαλίσεις τροχών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ποτέ για το φρενάρισμα μιας κινούμενης αναπηρικής πολυθρόνας. Να χρησιμοποιείτε πάντα τα στεφάνια στους τροχούς για φρενάρισμα. Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο μεταξύ των ελαστικών και των ασφαλίσεων τροχών συμμορφώνεται με τις δεδομένες προδιαγραφές. Για εκ νέου ρύθμιση, χαλαρώστε τις βίδες (1) και ρυθμίστε την κατάλληλη απόσταση (Εικ. 6.6.1). Σφίξτε τη βίδα (δείτε τη σελίδα για τη ροπή).

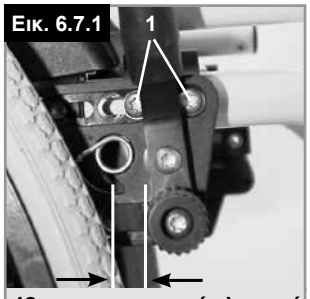
Εικ. 6.6



Εικ. 6.6.1


Εικ. 6.7

Στάνταρ φρένο



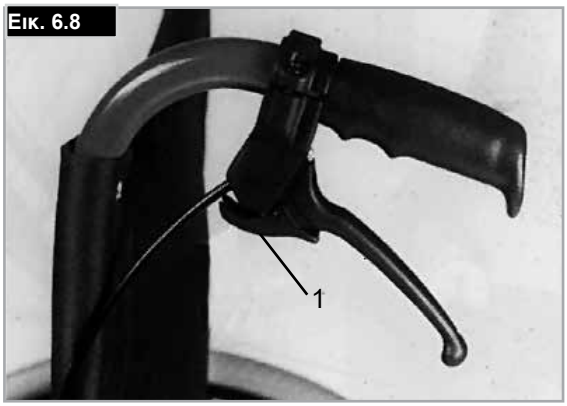
Εικ. 6.7.1

12 mm με συμπαγή ελαστικά
14 mm με ελαστικά με αέρα

Στάνταρ φρένο

Κλείδωμα τροχού συνοδού (Εικ. 6.8)

Το κλείδωμα τροχού συνοδού συνδυάζει το κλείδωμα τροχού Safari με μια επιπρόσθετη λαβή κλειδώματος τροχού, την οποία χειρίζεται ο συνοδός.
Η λαβή (λεβιές) είναι τοποθετημένη στη λαβή ώθησης και ασφαλίζει το κλείδωμα τροχού Safari εάν απαιτείται.



Εικ. 6.8

Σωλήνες πατήματος

Οι σωλήνες πατήματος χρησιμοποιούνται από τους συνοδούς για να ανεβάσουν τους εμπρόσθιους τροχούς της αναπηρικής πολυθρόνας πάνω από ένα εμπόδιο. Απλά πατήστε πάνω στο σωλήνα για να ανατρέψετε ελαφρά την αναπηρική πολυθρόνα, για παράδειγμα, πάνω από ένα κράσπεδο ή σκαλοπάτι, (Εικ. 6.9).

Εικ. 6.9

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η Sunrise Medical συνιστά ένθερμα τη χρήση σωλήνα πατήματος σε κάθε μοντέλο όπου η χρήση από το συνοδό αποτελεί την κύρια προοριζόμενη χρήση. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στους πίσω στύλους εάν χρησιμοποιείτε συνεχώς τον πίσω στύλο χωρίς σωλήνα πατήματος, ως μοχλό για να τραβάτε προς τα πίσω και να γέρνετε την αναπηρική πολυθρόνα.

Υποπόδια

Υποπόδια (Εικ. 6.10)
Υπάρχουν δύο τύποι υποποδίων: πλατφόρμα και διαιρούμενα. Μπορείτε να τα αναδιπλώσετε προς τα πάνω για να διευκολύνεστε στο ανέβασμα και στο κατέβασμα από την αναπηρική πολυθρόνα.

Εικ. 6.10

Μήκος ποδιών

Εάν αφαιρέσετε τις βίδες (1), το υποπόδιο μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να προσαρμοστεί σε οποιοδήποτε μήκος κάτω άκρων. Αφαιρέστε τις βίδες, τοποθετήστε τη σωλήνωση με το υποστήριγμα ποδιών στην επιθυμητή θέση, εισαγάγετε ξανά και σφίξτε τις βίδες (δείτε τη σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι η σύνθετη πλαστική βάση βρίσκεται στη σωστή θέση κάτω από τη βίδα. Θα πρέπει να διατηρείται πάντα η ελάχιστη απόσταση των 2,5 εκατοστών από το έδαφος.

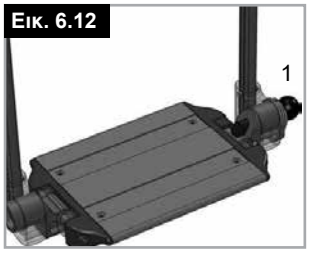
Οι βίδες που χρησιμοποιούνται έχουν τοποθετηθεί με υγρό ασφάλισης σπειρωμάτων στο εργοστάσιο και μπορούν να προσαρμοστούν 5 φορές μετά την τοποθέτηση. Μετά, θα πρέπει να αντικατασταθούν ή εναλλακτικά να ασφαλιστούν εκ νέου με υλικό ασφάλισης σπειρωμάτων μεσαίου σφιξίματος.

Ρύθμιση πλάτους αλουμινένιων υποστηριγμάτων ποδιών

Εάν υπάρχει ανάγκη να ρυθμιστεί το πλάτος του υποστηρίγματος ποδιών, χαλαρώστε τη βίδα (1), ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος, τοποθετώντας 1, 2 ή 3 αποστάτες (2) από την εξωτερική στην εσωτερική πλευρά και κατόπιν τοποθετήστε ξανά τις βίδες, (Εικ. 6.11).

Εικ. 6.11

Κλείδωμα βάσης ποδιών
Η βάση ποδιών ασφαλίζει αυτόματα όταν αναδιπλώνεται προς τα κάτω. Για να την αναδιπλώσετε προς τα πάνω, πρέπει να τραβήξετε τη λαβή αποδέσμευσης (1) (Εικ. 6.12). Για να διατηρήσετε την απασφαλισμένη θέση, περιστρέψτε τη λαβή 1 όταν είναι τραβηγμένη.

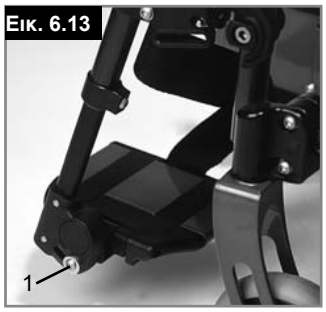


Εικ. 6.12

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ:

Φροντίστε πάντα να απασφαλίζετε το σύστημα για να έχετε πλήρη λειτουργικότητα!

Ρύθμιση γωνίας της αλουμινένιας βάσης ποδιών
Η βάση ποδιών μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα επάνω για να είναι πιο εύκολη η μεταφορά προς και από την πολυθρόνα, (Εικ. 6.13 - 6.15).
Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί για να τροποποιηθεί η γωνία με το έδαφος.
Σφίξτε τη βίδα (1) στο εξωτερικό. Εάν χαλαρώσετε τα κλιπ (2), η βάση ποδιών μπορεί να μετακινηθεί σε τρεις θέσεις, τόσο προς τα εμπρός όσο και προς τα πίσω. Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να αναδιπλώσετε τη βάση ποδιών προς τα επάνω. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το ελάχιστο διάκενο προς το έδαφος (25 χλστ).



Εικ. 6.13

Εικ. 6.14

Εικ. 6.15

Ρύθμιση γωνίας της σύνθετης βάσης ποδιών (Εικ. 6.16).
Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί για να τροποποιηθεί η γωνία με το έδαφος. Αποδεσμεύστε τη βίδα, τραβήξτε την προς τα μέσα, ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία και μετά πιέστε τη. Μετά την πραγματοποίηση της ρύθμισης, σφίξτε ξανά τη βίδα. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το ελάχιστο διάκενο προς το έδαφος (25 χλστ) (Εικ. 6.15).

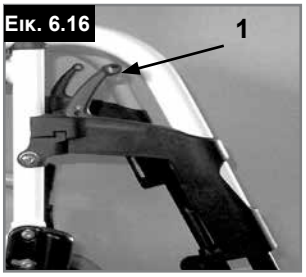
Εικ. 6.16

Βάσεις υποποδίων και μανδάλωση
Τα υποστηρίγματα ποδιών μπορούν να κινηθούν προς τα μέσα κάτω από την ταπετσαρία καθίσματος ή προς τα έξω.
Κατά την τοποθέτηση των υποστηριγμάτων ποδιών, τα υποστηρίγματα ποδιών πρέπει να είναι στραμμένα προς τα μέσα ή προς τα έξω. Στη συνέχεια, περιστρέψτε το υποστήριγμα ποδιών προς τα μέσα, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Για αφαίρεση, τραβήξτε το λεβιέ (1), αιωρείστε το υποπόδιο προς τα μέσα ή προς τα έξω και μετά τραβήξτε το υποστήριγμα ποδιών προς τα πάνω. Βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα ποδιών είναι ασφαλισμένο σωστά στη θέση του (Εικ. 6.17 - 6.18).

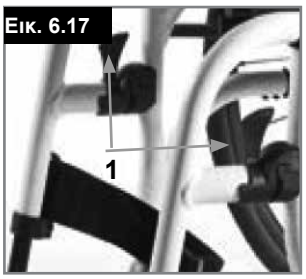
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Τα υποστηρίγματα ποδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από την πολυθρόνα, μη χρησιμοποιείτε τις βάσεις ποδιών. Αυτές πρέπει να αναδιπλωθούν προς τα πάνω εκ των προτέρων και να κινηθούν όσο το δυνατό προς τα έξω.

Εικ. 6.16



Εικ. 6.17



Ελαφρύ υποστήριγμα ποδιών

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του υποστηρίγματος ποδιών εάν χαλαρώσετε τις βίδες (2). Μπορείτε να τοποθετήσετε πλευρικούς προστατευτικούς πίνακες στο υποστήριγμα ποδιών χρησιμοποιώντας τις οπές στερέωσης (3). Αυτοί αποτρέπουν την τυχαία ολίσθηση των ποδιών, (Εικ. 6.18). Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

Εικ. 6.18

Μήκος ποδιών (Εικ. 6.19)

Εάν ξεβιδώσετε τη βίδα σφιγκτήρα (1), μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος για τα πόδια. Ξεβιδώστε τη βίδα σφιγκτήρα, ρυθμίστε το σωλήνα με τη βάση ποδιών στην επιθυμητή θέση.
Σφίξτε ξανά τις βίδες σφιγκτήρα (βλ. σελίδα για τη ροπή).
Βεβαιωθείτε ότι η πλαστική ένωση ώθησης βρίσκεται κάτω από τη βίδα σύσφιξης στη σωστή θέση.
Βεβαιωθείτε ότι η πλαστική ένωση ώθησης βρίσκεται κάτω από τη βίδα σύσφιξης στη σωστή θέση.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Συνοδός: Μη στέκεστε στη βάση ποδιών! Ακόμη και εάν ο χρήστης κάθεται στην πολυθρόνα, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής και τραυματισμού.
- Οδηγός: Κατά τη μεταφορά, μη στέκεστε στη βάση ποδιών. Υπάρχει κίνδυνος ανατροπής και τραυματισμού.

Εικ. 6.19

Προαιρετικό υποστήριγμα ποδιών με δυνατότητα ανύψωσης
(Εικ. 6.20 - 6.22)
Για αφαίρεση, τραβήξτε το λεβιέ (1), μετακινήστε το υποπόδιο προς τα έξω και μετά ανασηκώστε το υποστήριγμα ποδιών προς τα πάνω.

Ρύθμιση ύψους:
Το μήκος της κνήμης του ποδιού μπορεί να ρυθμιστεί απεριόριστα αν απασφαλίσετε τη βίδα (2). Προσαρμόστε το κατάλληλο ύψος και σφίξτε ξανά τη βίδα.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

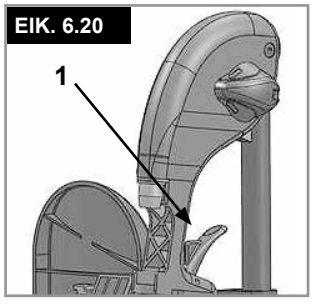
Η απόσταση μεταξύ του υποποδίου και του εδάφους πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.

Προσαρμογή γωνίας:
Πατήστε το μοχλό (3) προς τα κάτω με το ένα χέρι ενώ στηρίζετε το υποπόδιο με το άλλο χέρι για να μειώσετε το φορτίο. Όταν επιτευχθεί η κατάλληλη γωνία, αφήστε το μοχλό για να ασφαλίσει το υποπόδιο σε μία από τις προεπιλεγμένες θέσεις.

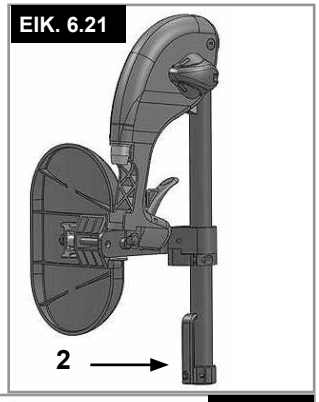
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από το μηχανισμό ρύθμισης, μεταξύ του σκελετού και των κινούμενων μερών του υποστηρίγματος ποδιών, ενώ ανυψώνετε ή χαμηλώνετε το υποστήριγμα ποδιών.
- Τα υποστηρίγματα ποδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Κίνδυνος παγίδευσης δαχτύλων!
- Κατά τη μετακίνηση του υποστηρίγματος ποδιών προς τα πάνω ή κάτω, μη βάζετε τα δάκτυλά σας στο μηχανισμό ρύθμισης μεταξύ των κινούμενων μερών του υποστηρίγματος ποδιών.

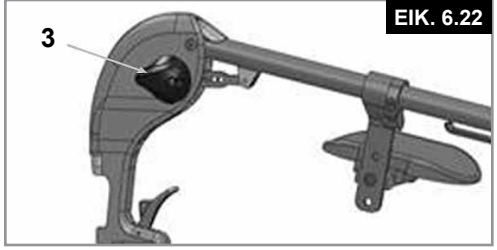
ΕΙΚ. 6.20



ΕΙΚ. 6.21



ΕΙΚ. 6.22



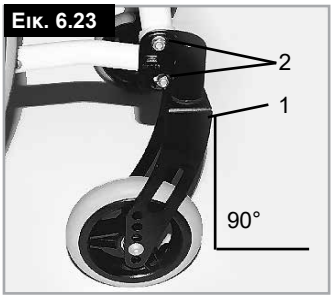
Μικρός τροχός

Τροχίσκος, προσαρμογέας τροχίσκου, περόνη τροχίσκου (Εικ. 6.23)

Περιστασιακά, η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να κατευθύνεται λίγο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά ή οι τροχίσκοι μπορεί να «ψιλοπαίζουν».
Αυτό μπορεί να προκαλείται από τα εξής:
Η κίνηση τροχών προς τα εμπρός ή/και πίσω δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.
Η γωνία των τροχίσκων δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.
Η πίεση αέρα στον τροχίσκο ή/και στους πίσω τροχούς δεν είναι σωστή. Οι τροχοί δεν περιστρέφονται ομαλά.

Απαιτείται βέλτιστη ρύθμιση των μικρών τροχών για να κινείται η αναπηρική πολυθρόνα σε ευθεία γραμμή. Οι τροχίσκοι πρέπει πάντα να ρυθμίζονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
Οι πλάκες των τροχίσκων πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου και οι ασφαλίσεις τροχών πρέπει να ελέγχονται κάθε φορά που αλλάζει η θέση των πίσω τροχών. Ελέγξτε τη ρύθμιση του προσαρμογέα τροχίσκου (1) τοποθετώντας ένα τετράγωνο δίπλα από αυτό και κοιτώντας το από μπροστά. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας βρίσκεται σε κάθετη γωνία ως προς το έδαφος. Εάν ξεβιδώσετε τις βίδες (2) και μετακινήσετε τον προσαρμογέα, μπορείτε κατόπιν να ρυθμίσετε εκ νέου τους τροχούς στη βέλτιστη θέση τους, ρυθμίζοντας τα αντίστοιχα τμήματα δοντιών. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

Εικ. 6.23



Πλάκα άξονα

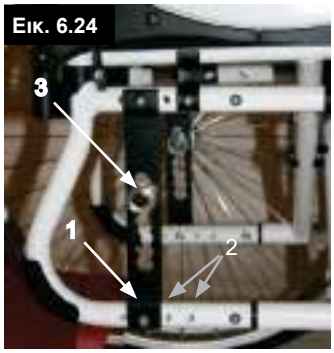
Πλάκα άξονα (Εικ. 6.24)

Η θέση του κέντρου βάρους σε σχέση με τον πίσω τροχό αποτελεί σημαντικό παράγοντα για την εύκολη και άνετη οδήγηση. Είναι δυνατές αρκετές θέσεις. Εάν μετακινήσετε τη διάτρητη πλάκα προς το πίσω μέρος (1) στις οπές του πλαισίου (2), η πολυθρόνα θα βρίσκεται σε ασφαλή θέση, αλλά ταυτόχρονα θα μειωθεί η δυνατότητα κίνησής της σε σχέση με όταν η διάτρητη πλάκα είναι τοποθετημένη πιο μπροστά. Μετακινώντας τον προσαρμογέα άξονα (3) στη διάτρητη πλάκα, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος καθίσματος της αναπηρικής πολυθρόνας. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν απαιτείται, πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου τα φρένα και τους τροχίσκους.

Εικ. 6.24



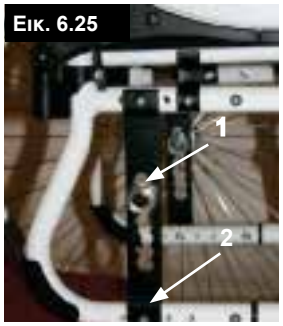
Κλίση

Κλίση (Εικ. 6.25 - 6.26)
Η κλίση των πίσω τροχών της πολυθρόνας μπορεί να ρυθμιστεί από 1° έως 6°.
Αυτό παρέχει αυξημένη σταθερότητα για την αποφυγή ανατροπής της αναπηρικής πολυθρόνας προς το πλάι, και θα βελτιώνει επίσης τη δυνατότητα κίνησης της αναπηρικής πολυθρόνας.
Χαλαρώστε τις βίδες στη διάτρητη πλάκα (1). Στη συνέχεια, ρυθμίστε τον προσαρμογέα (2) στην επιθυμητή ρύθμιση γωνίας. Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. σελίδα για τη ροπή).
Η ρύθμιση της κλίσης τροχών αυξάνει το συνολικό πλάτος της αναπηρικής πολυθρόνας (με κάθε μοίρα αυξάνεται περίπου κατά 10 χλστ).

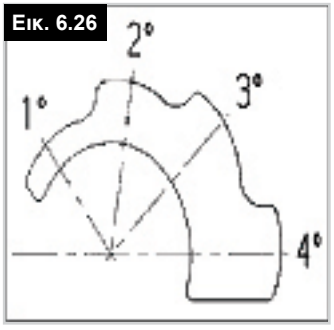
⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν απαιτείται, πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου τα φρένα και τους τροχίσκους.

Εικ. 6.25



Εικ. 6.26



Πλάτη

Για να ρυθμίσετε τη γωνία πλάτης, χαλαρώστε τη βίδα άλεν (1) και αφαιρέστε τη. Ρυθμίστε την επιθυμητή θέση και μετά τοποθετήστε ξανά τη βίδα allen σε αυτή τη θέση και σφίξτε μέχρι τη συνιστώμενη ροπή (Εικ. 6.27).

Αναδίπλωση πλάτης

Για να είναι πιο εύκολη η μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας, μπορείτε να αναδιπλώσετε το πάνω μισό της πλάτης προς τα κάτω.
Για να το κάνετε αυτό, πατήστε και τους δύο μοχλούς (1) και αναδιπλώστε την πλάτη προς τα κάτω. Όταν αναδιπλώνετε την πλάτη προς τα επάνω, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές είναι καλά αλληλοασφαλισμένες (Εικ. 6.27/6.28).

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

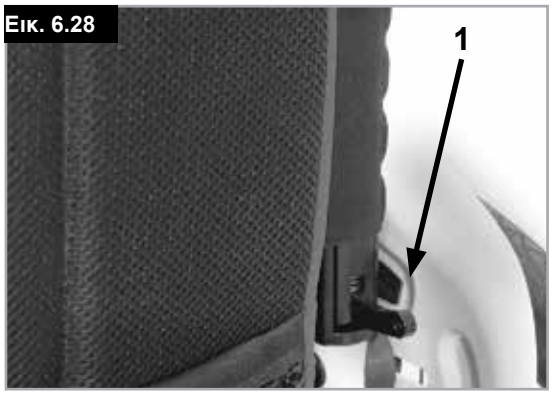
- Κίνδυνος τραυματισμού: Προσέχετε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας στο μηχανισμό αναδίπλωσης.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Λάβετε υπόψη το τροποποιημένο κέντρο βαρύτητας όταν ρυθμίζετε τη γωνία της πλάτης, το τέντωμα των ιμάντων πλάτης ή το ύψος πλάτης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ασταθή αναπηρική πολυθρόνα, η οποία είναι πιθανό να ανατραπεί, και μπορεί να απαιτηθεί η χρήση αντιανατρεπτικών τροχών.

Εικ. 6.27

Εικ. 6.28



Σταθερή πλάτη με ρυθμιζόμενη γωνία, (Εικ. 6.29)
Η πλάτη με ρυθμιζόμενη γωνία μπορεί να ρυθμιστεί σε αρκετές θέσεις (12° προς τα μπροστά το μέγιστο και μετά προς τα πίσω κατά βήματα των 4°).
Εάν χαλαρώσετε και βγάλετε τη βίδα (1) μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία σε βήματα των 4°.

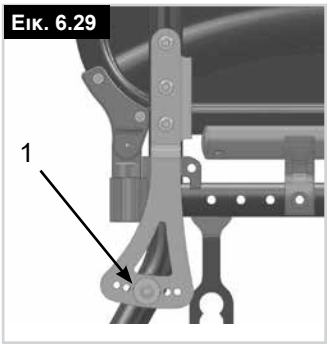
Για την ασφάλειά σας, οι εργασίες ρύθμισης πρέπει πάντα να εκτελούνται από τον αντιπρόσωπό σας.

Ρυθμιζόμενος αναρτήρας πλάτης
Μπορείτε να ρυθμίσετε το τέντωμα του ρυθμιζόμενου αναρτήρα πλάτης με τη χρήση ορισμένων ιμάντων. (Εικ. 6.30).

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Βεβαιωθείτε ότι κάθε ιμάντας είναι καλά ασφαλισμένος πριν χρησιμοποιήσετε την αναπηρική πολυθρόνα.

Εικ. 6.29



Εικ. 6.30

Ράβδος σταθεροποίησης

Αναδίπλωση ράβδου σταθεροποίησης

Η ράβδος αυτή χρησιμοποιείται για τη σταθεροποίηση της πλάτης.
Για να μπορέσετε να αναδιπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να ωθήσετε το μοχλό απασφάλισης προς τα μέσα (Εικ. 6.31) ή να τον αποδεσμεύσετε και να αναδιπλώσετε το σταθεροποιητή προς τα κάτω. Όταν ξεδιπλώνετε την αναπηρική πολυθρόνα, βεβαιωθείτε ότι η ράβδος σταθεροποίησης είναι ασφαλισμένη στη θέση της.

Εικ. 6.31

Πλευρικά προστατευτικά

Πλευρικό προστατευτικό γραφείου, αναδιπλούμενο, αποσπώμενο με κοντά ή μακριά υποστηρίγματα βραχιόνων και ρυθμιζόμενο ύψος (Εικ. 6.32 - 6.33)

Ρυθμίστε το ύψος του υποστηρίγματος βραχίονα ως εξής: Ολισθήστε τη λαβή (1) προς τα εμπρός μέχρι να σταματήσει. Ρυθμίστε το υποστήριγμα βραχίονα (2) μέχρι το επιθυμητό ύψος. Ολισθήστε τη λαβή προς τα πίσω και σπρώξτε το υποστήριγμα βραχίονα (2) προς τα κάτω μέχρι να το ακούσετε να ασφαλίζει στη θέση του. Να βεβαιώνεστε πάντα ότι τα πλευρικά προστατευτικά έχουν ασφαλίσει σωστά. Για αναδίπλωση του υποστηρίγματος βραχίονα προς τα πάνω, σηκώστε τη λαβή (3) για να ξεκλειδώσετε το πλευρικό προστατευτικό.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.

Εικ. 6.32

Εικ. 6.33

Κεντρική υποστήριξη

Εγκατάσταση: Ολισθήστε τον στύλο του υποστηρίγματος βραχίονα μέσα στην υποδοχή, η οποία βρίσκεται στο πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας, μέχρι να σταματήσει

Ρύθμιση ύψους:
Ολισθήστε τον στύλο του υποστηρίγματος βραχίονα έξω από την υποδοχή.
Ρυθμίστε τη θέση του στηρίγματος ρύθμισης ύψους (1) αφαιρώντας τη βίδα (2) και μεταφέροντας τη στην επιθυμητή θέση. Τοποθετήστε ξανά τη βίδα και σφίξτε την.
Ολισθήστε τον στύλο του υποστηρίγματος βραχίονα ξανά στην υποδοχή, (Εικ. 6.34).

Θέση υποστηρίγματος βραχίονα:
Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του υποστηρίγματος βραχίονα εάν αποδεσμεύσετε τις βίδες (3) και μετά μετακινήσετε το υποστήριγμα βραχίονα στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε ξανά τις βίδες (Εικ. 6.34).

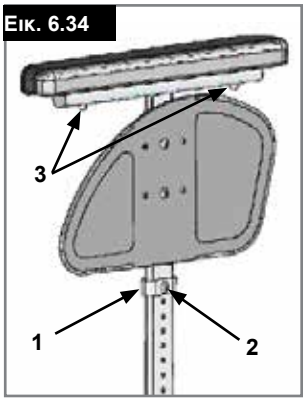
Ρύθμιση υποδοχής του υποστηρίγματος βραχίονα
Μπορείτε να ρυθμίσετε (σφίξτε/χαλαρώστε) το σφίξιμο της υποδοχής του υποστηρίγματος βραχίονα με τις 2 βίδες (1) - (Εικ. 6.35).

Πλευρικό προστατευτικό με προστατευτικό ρούχων (Εικ. 6.36)
Η προστατευτική διάταξη ρούχων αποτρέπει το λέρωμα των ρούχων από το ψεκασμό νερού. Μπορείτε να ρυθμίστε τη θέση σε σχέση με τον πίσω τροχό εάν μετακινήσετε το πλευρικό προστατευτικό.
Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τις βίδες στερέωσης (1 και 2). Αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή θέση, σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. σελίδα για τη ροπή).

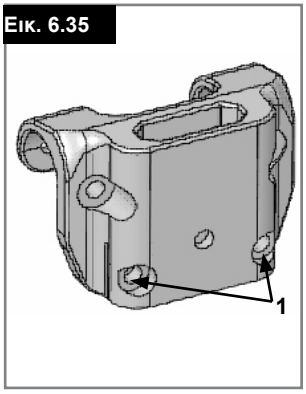
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται
για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας

Εικ. 6.34



Εικ. 6.35



Εικ. 6.36

Πλευρικά προστατευτικά

Υποστηρίγματα βραχιόνων με ρυθμιζόμενο ύψος μονού στύλου, (Εικ. 6.37 - 6.40).

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.

1. Τοποθέτηση
a. Ωθήστε τις εξωτερικές ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων προς τα κάτω μέσα στο δέκτη ο οποίος είναι στερεωμένος στο πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας.
b. Το υποστήριγμα βραχιόνων θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση του.

2. Ρύθμιση ύψους
a. Περιστρέψτε το μοχλό απασφάλισης για τη ρύθμιση ύψους (2) στο δεύτερο σημείο διακοπής.
b. Ωθήστε το μαξιλαράκι του βραχίονα προς τα επάνω ή κάτω για να επιτευχθεί το επιθυμητό ύψος.
c. Ρυθμίστε το μοχλό πίσω στη θέση αλληλασφάλισης δίπλα από τις ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων.
d. Ωθήστε το μαξιλαράκι του βραχίονα (4) μέχρι οι ράγες να ασφαλίσουν στη θέση τους.

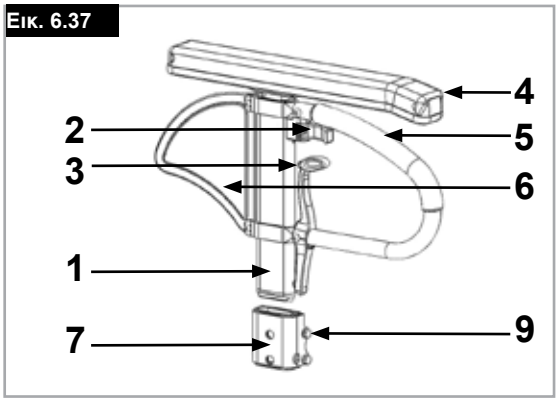
3. Αφαιρέστε το υποστήριγμα βραχιόνων
a. Θέστε σε λειτουργία το μοχλό 3 και ανυψώστε ολόκληρο το βραχίονα.

4. Εισάγετε το υποστήριγμα βραχιόνων
a. Τοποθετήστε το υποστήριγμα βραχιόνων πίσω στο δέκτη, μέχρι ο βραχίονας να ασφαλίσει στη θέση του.

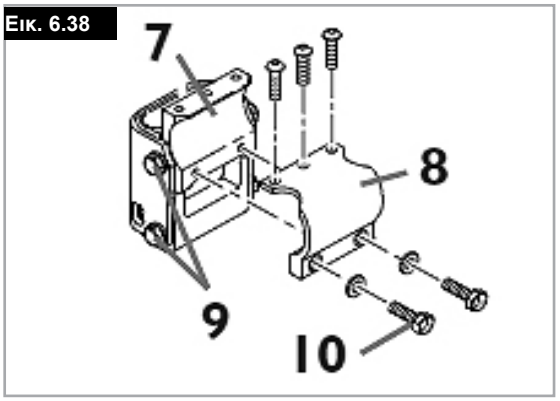
Στερέωση συστατικών μερών για το δέκτη υποστηρίγματος βραχιόνων
Ρύθμιση του δέκτη υποστηρίγματος βραχιόνων
Για να σφίξετε ή να χαλαρώσετε την προσαρμογή των εξωτερικών ραγών υποστηρίγματος βραχιόνων στο δέκτη:
1. Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες ρύθμισης για το δέκτη (D) στις πλευρές του δέκτη.
2. Αφήστε το υποστήριγμα βραχιόνων στο δέκτη (E) και ωθήστε το δέκτη μαζί, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση.
3. Σφίξτε τις τέσσερις βίδες (D). (16,3 Nm)
Ρύθμιση θέσης
1. Χαλαρώστε τις δύο βίδες σφιγκτήρα (10) μέχρι να χαλαρώσει ο σφιγκτήρας.
2. Ωθήστε το δέκτη του υποστηρίγματος βραχιόνων στην επιθυμητή θέση.
3. Σφίξτε.

1. Εξωτερικές ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων
2. Ρύθμιση ύψους του μοχλού ασφάλισης
3. Μοχλός απασφάλισης
4. Βάση του υποστηρίγματος βραχιόνων
5. Ράβδος μεταφοράς
6. Πλευρικό προστατευτικό
7. Δέκτης
8. Σφιγκτήρας ρύθμισης
9. Μέρη για τη ρύθμιση του δέκτη
10. Βίδες σφιγκτήρα

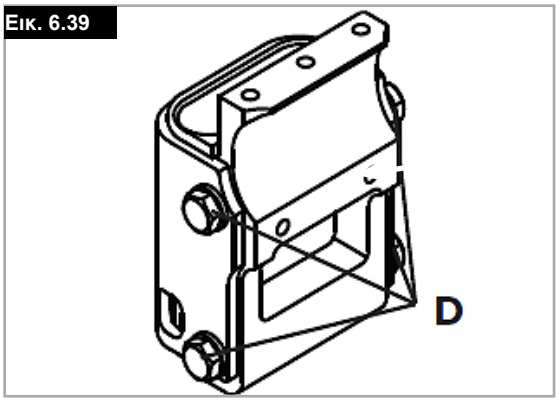
Εικ. 6.37



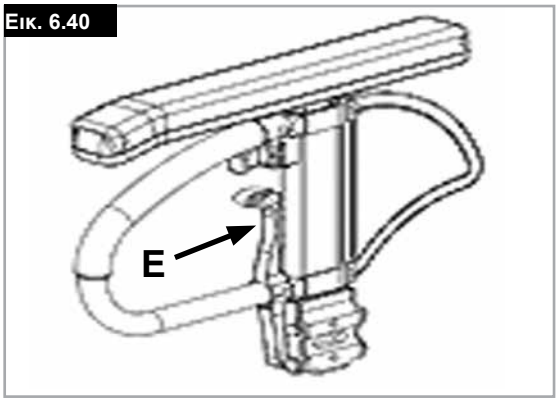
Εικ. 6.38



Εικ. 6.39



Εικ. 6.40

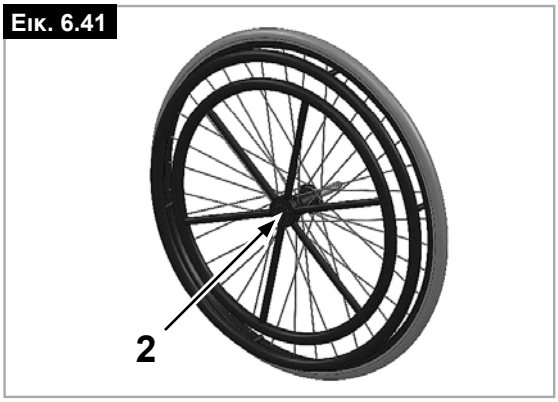


Επιλογές – Λειτουργία ενός χεριού

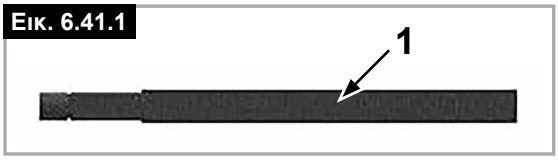
Λειτουργία ενός χεριού
(Εικ. 6.41 - 6.41.1)
Για να σπρώξετε την πολυθρόνα ευθεία μπροστά, πρέπει να χρησιμοποιηθούν και τα δύο στεφάνια (του τροχού). Για να διπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα, αποσυνδέστε τη τηλεσκοπική ράβδο πιέζοντάς την προς τα μέσα (1). Για να αφαιρέσετε τους τροχούς, πατήστε το κουμπί ασφάλισης στον άξονα (2).

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!
Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι ρυθμισμένες σωστά για να αποφύγετε τους τραυματισμούς.

Εικ. 6.41



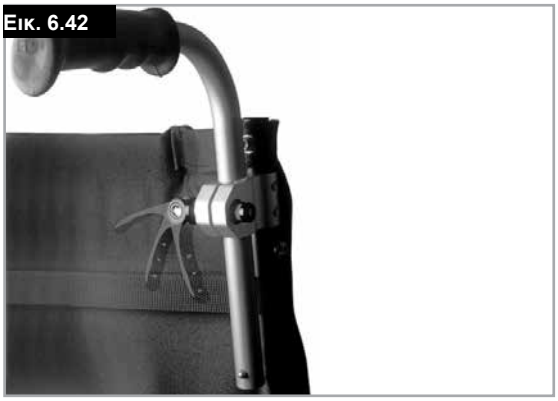
Εικ. 6.41.1



Λαβές ώθησης

Λαβές ώθησης με ρυθμιζόμενο ύψος (Εικ. 6.42)
Οι λαβές αυτές είναι ασφαλισμένες με πείρους για την αποφυγή της ακούσιας ολίσθησής τους προς τα έξω. Εάν ανοίξετε το μοχλό ταχείας απασφάλισης,
μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των λαβών ώθησης σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Καθώς μετακινείται ο λεβιές, θα ακούσετε ένα μηχανισμό ασφάλισης. Τώρα μπορείτε εύκολα να τοποθετήσετε τη λαβή ώθησης όπως επιθυμείτε. Το παξιμάδι στο λεβιέ καθορίζει
πόσο σφικτά στερεωμένες είναι οι λαβές ώθησης στη θέση τους. Αν το παξιμάδι είναι χαλαρό μετά τη ρύθμιση του λεβιέ, η λαβή ώθησης θα είναι επίσης πολύ χαλαρή. Περιστρέψτε τη λαβή ώθησης από την μία πλευρά στην άλλη για να βεβαιωθείτε ότι είναι αρκετά σφικτά στερεωμένη στη θέση της. Μετά τη ρύθμιση του ύψους λαβής, να σφίγγετε πάντα καλά το λεβιέ στη θέση του. Αν ο λεβιές δεν είναι ασφαλισμένος, μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί όταν ανεβαίνετε σκάλες.

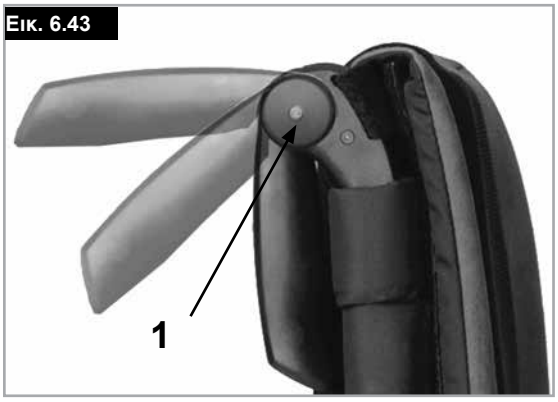
Εικ. 6.42



Λαβή ώθησης

Αναδιπλούμενες λαβές ώθησης (Εικ. 6.43)
Εάν δεν χρησιμοποιούνται οι λαβές ώθησης, μπορείτε να τις αναδιπλώσετε προς τα κάτω πατώντας το κουμπί, (1). Όταν τις χρειαστείτε ξανά, απλά διπλώστε τις ξανά προς τα επάνω μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.

Εικ. 6.43



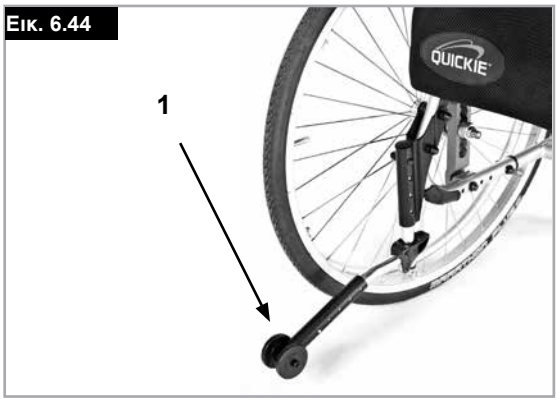
Αντιανατρεπικοί τροχοί

Αντιανατρεπικοί τροχοί (Εικ. 6.44)
Οι σωλήνες κατά της ανατροπής (1) παρέχουν πρόσθετη ασφάλεια για άπειρους χρήστες όταν ακόμα μαθαίνουν τον τρόπο χειρισμού της αναπηρικής πολυθρόνας τους. Οι σωλήνες κατά της ανατροπής (1) αποτρέπουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας προς τα πίσω. Ο σωλήνας κατά της ανατροπής (1) μπορεί να κινηθεί προς τα κάτω εάν τον πιέσετε ή τον περιστρέψετε προς τα εμπρός. Πρέπει να υπάρχει διάκενο από 30 χλστ έως 50 χλστ προς το έδαφος. Για να ανέβετε ή να κατέβετε ένα επίπεδο (π.χ. κράσπεδο), πρέπει να μεταφέρετε προς τα μπροστά τους σωλήνες κατά της ανατροπής, ώστε να μην ακουμπήσουν στο έδαφος.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Η λανθασμένη διαμόρφωση των αντιανατρεπτικών τροχών αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής προς τα πίσω.

Εικ. 6.44



Υποδοχή για πατερίτσες

Υποδοχή για πατερίτσες (Εικ. 6.45)
Η συσκευή αυτή επιτρέπει να μεταφέρετε τις πατερίτσες απευθείας πάνω στην αναπηρική πολυθρόνα. Διαθέτει θηλιά Velcro για να στερεώνετε τις πατερίτσες ή άλλα βοηθήματα.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην επιχειρήσετε ποτέ να χρησιμοποιήσετε ή να αφαιρέσετε τις πατερίτσες ή άλλα βοηθήματα εν κινήσει.

Εικ. 6.45

Προσκέφαλα

Προσκέφαλο (Εικ. 6.46)
Το προσκέφαλο μπορεί να ανυψωθεί και να μετακινηθεί οριζόντια προς τα εμπρός και πίσω.
Για να το κάνετε αυτό, χαλαρώστε τη βίδα (1, 2 ή 3).
Τώρα μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση στην επιθυμητή θέση.
Σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

Για τη δυνατότητα διπλώματος της αναπηρικής πολυθρόνας (Εικ. 6.47)
Για να διπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα, ανοίξτε το λεβιέ σύσφιξης (1), σύρετε το βραχίονα προσκέφαλου στη δεξιά πλευρά και διπλώστε προς τα κάτω. Τώρα μπορείτε να διπλώσετε την πολυθρόνα. Για ξεδίπλωμα της πολυθρόνας, διπλώστε το βραχίονα προσκέφαλου προς τα πάνω, τοποθετήστε ξανά το συρόμενο κενό μέσα στο λεβιέ σύσφιξης και σύρετέ το προς τα αριστερά. Τέλος, κλείστε ξανά το λεβιέ σύσφιξης.

Εικ. 6.46

Εικ. 6.47

Οριζόντια ζώνη ασφαλείας

⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Πριν χρησιμοποιήσετε την αναπηρική πολυθρόνα βεβαιωθείτε να φορέσετε την οριζόντια ζώνη.
- Πρέπει να ελέγχετε την οριζόντια ζώνη σε καθημερινή
- βάση για να βεβαιωθείτε ότι δεν φέρει εμπόδια ή δυσμενείς φθορές.
- Να βεβαιώνεστε πάντα ότι η οριζόντια ζώνη ασφαλείας είναι σωστά ασφαλισμένη και ρυθμισμένη πριν από τη χρήση. Εάν η ζώνη είναι πολύ χαλαρή, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ο χρήστης να ολισθήσει προς τα κάτω και να υποστεί κίνδυνο ασφυξίας ή την πρόκληση σοβαρού τραυματισμού.

Η οριζόντια ζώνη τοποθετείται στην αναπηρική πολυθρόνα όπως φαίνεται στις εικόνες. Η ζώνη ασφαλείας αποτελείται από δύο μισά. Αυτά τοποθετούνται με τη χρήση του υπάρχοντος μπουλονιού συγκράτησης καθίσματος που είναι τοποθετημένο μέσω του κρίκου στη ζώνη. Η ζώνη δρομολογείται κάτω από το πίσω μέρος του πλευρικού πίνακα. (Εικ. 6.48)

Ρυθμίστε τη θέση της ζώνης ώστε οι αγκράφες να βρίσκονται στο κέντρο του καθίσματος. (Εικ. 6.49)

Εικ. 6.48

Εικ. 6.49

Προσαρμόστε την οριζόντια ζώνη ανάλογα με τις ανάγκες του χρήστη ως εξής:

Για μείωση του μήκους ζώνης:	Για αύξηση του μήκους ζώνης
Τροφοδοτήστε την ελεύθερη ζώνη μέσω της αρσενικής αγκράφας και των προσαρμοστών ολίσθησης. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν σχηματίζει θηλιά στην αρσενική αγκράφα.	Τροφοδοτήστε την ελεύθερη ζώνη μέσω των προσαρμοστών ολίσθησης και της αρσενικής αγκράφας για μεγαλύτερο μήκος ζώνης.

Όταν στερεωθεί, ελέγξτε την απόσταση μεταξύ της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας και του χρήστη. Όταν είναι σωστά προσαρμοσμένη, δεν είναι δυνατό να εισάγετε κάτι πιο πλατύ από τη λεπτή όψη του χεριού ανάμεσα από την οριζόντια ζώνη και το χρήστη. (Εικ. 6.50)

Η οριζόντια ζώνη πρέπει να στερεωθεί με τρόπο ώστε η ζώνη να βρίσκεται σε γωνία 45 μοιρών κατά μήκος της λεκάνης του χρήστη. Όταν είναι σωστά προσαρμοσμένη, ο χρήστης πρέπει να κάθεται όρθια και να είναι όσο το δυνατό πιο πίσω στο κάθισμα. Η οριζόντια ζώνη πρέπει να μην επιτρέπει την ολίσθηση του χρήστη προς τα κάτω στο κάθισμα. (Εικ. 6.51)

Εικ. 6.50

Εικ. 6.51

Για στερέωση της αγκράφας: Σπρώξτε δυνατά την αρσενική αγκράφα μέσα στη θηλυκή αγκράφα.	**Για αποδέσμευση της ζώνης:** Πατήστε τα εκτεθειμένα πλευρικά μέρη της αρσενικής αγκράφας και σπρώξτε προς το κέντρο ενώ τραβάτε απαλά τα δύο μέρη μεταξύ τους.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

- Αν έχετε απορίες σχετικά με τη χρήση και λειτουργία της οριζόντια ζώνης, ζητήστε βοήθεια από τον επαγγελματία υγειονομικής περίθαλψης, το άτομο που σας φροντίζει ή το συνοδό σας.
- Εάν θέλετε να μετασκευάσετε μια οριζόντια ζώνη, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sunrise Medical.
- Η οριζόντια ζώνη πρέπει να ελέγχεται σε καθημερινή βάση για να διασφαλιστεί ότι είναι σωστά προσαρμοσμένη και δεν φέρει εμπόδια ή επιβλαβή φθορά.
- Η Sunrise Medical δεν ενθαρρύνει τη μεταφορά οποιουδήποτε ατόμου σε όχημα με τη χρήση αυτής της οριζόντιας ζώνης ως μέσο συγκράτησης.

Δείτε το φυλλάδιο μεταφοράς της Sunrise Medical για περισσότερες συμβουλές σχετικά με τη μεταφορά.

Συντήρηση:
Να ελέγχετε αν υπάρχουν ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς στην οριζόντια ζώνη και στα συστατικά μέρη ασφάλισης σε τακτά χρονικά διαστήματα. Αντικαταστήστε αν απαιτείται.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Η οριζόντια ζώνη πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τις ανάγκες του τελικού χρήστη, όπως περιγράφεται παραπάνω. Η Sunrise Medical συνιστά να ελέγχεται σε τακτική βάση το μήκος και η τοποθέτηση της ζώνης για να μειωθεί ο κίνδυνος της ακούσιας εκ νέου προσαρμογής της ζώνης σε υπερβολικό μήκος από το χρήστη.

Τροχοί μεταφοράς

Τροχοί μεταφοράς (Εικ. 6.52)
Οι τροχοί μεταφοράς πρέπει να χρησιμοποιούνται στις περιπτώσεις όπου το πλάτος της αναπηρικής πολυθρόνας θα είναι πολύ μεγάλο εάν χρησιμοποιήσετε τους πίσω τροχούς. Όταν αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς με τη βοήθεια των αξόνων ταχείας απασφάλισης, οι τροχοί μεταφοράς μπορούν να χρησιμοποιηθούν αμέσως για να συνεχίσετε την οδήγηση. Οι τροχοί μεταφοράς είναι στερεωμένοι με τρόπο ώστε να είναι περίπου 3 εκ. επάνω από το έδαφος όταν δεν χρησιμοποιούνται. Συνεπώς δεν αποτελούν εμπόδιο κατά την οδήγηση, τη μεταφορά ή την δημιουργία κλίσης για την υπέρβαση εμποδίων.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χωρίς τους πίσω τροχούς, η αναπηρική πολυθρόνα σας δεν έχει ασφαλίσεις τροχών.

Εικ. 6.52

7.0 Ελαστικά και τοποθέτηση

Τα στερεά ελαστικά από καουτσούκ είναι στάνταρ.
Με τα ελαστικά με αέρα, να βεβαιώνεστε πάντα ότι έχουν τη σωστή πίεση αέρα. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση της αναπηρικής πολυθρόνας. Αν η πίεση των ελαστικών είναι πολύ χαμηλή, η αντίσταση κύλισης θα αυξηθεί και θα χρειαστεί μεγαλύτερη προσπάθεια για να κινηθεί η πολυθρόνα προς τα εμπρός. Επίσης, η χαμηλή πίεση ελαστικών επιδρά αρνητικά στη δυνατότητα κίνησης. Αν η πίεση ελαστικών είναι πολύ υψηλή, το ελαστικό μπορεί να εκραγεί. Η σωστή πίεση για ένα δεδομένο ελαστικό αναγράφεται στην επιφάνεια του ίδιου του ελαστικού.

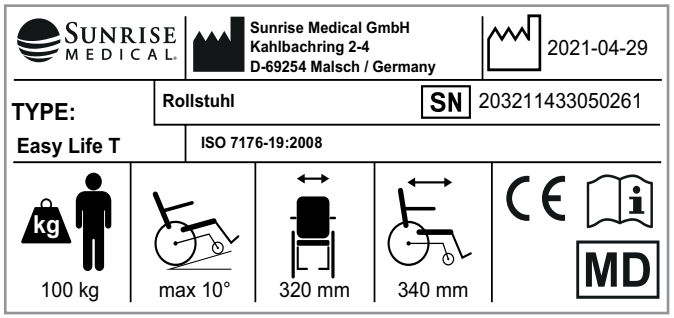
Τα ελαστικά είναι τοποθετημένα με τον ίδιο τρόπο που είναι τοποθετημένο ένα συνηθισμένο ελαστικό ποδήλατου. Πριν από την τοποθέτηση μιας καινούργιας σαμπρέλας, πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα στη βάση της ζάντας και στο εσωτερικό του ελαστικού. Ελέγξτε την πίεση μετά την τοποθέτηση ή την επισκευή ενός ελαστικού. Είναι πολύ σημαντικό για την ασφάλειά σας και για την απόδοση της αναπηρικής πολυθρόνας να διατηρείται η πίεση αέρα που ορίζεται και τα ελαστικά να βρίσκονται σε καλή κατάσταση.

8.0 Πινακίδα ονομαστικών τιμών

Πινακίδα ονομαστικών τιμών
Η πινακίδα ονομαστικών τιμών βρίσκεται στη διάταξη εγκάρσιου σωλήνα ή στον εγκάρσιο σωλήνα πλαισίου, καθώς και στην ετικέτα στο εγχειρίδιο χρήστη. Η πινακίδα ονομαστικών τιμών υποδεικνύει το ακριβές μοντέλο και άλλες τεχνικές προδιαγραφές. Δώστε τις εξής πληροφορίες όταν πρέπει να παραγγείλετε ανταλλακτικά ή να υποβάλλετε απαίτηση:

- Αριθμοί σειράς
- Αριθμός παραγγελίας
- Μήνας/Έτος

ΔΕΙΓΜΑ



Easy Life T	Ονομασία προϊόντος/Αριθμός SKU.
max X°	Η μέγιστη ασφαλής κλίση, ενώ έχουν προσαρμοστεί αντιανατρεπτικά ροδάκια, εξαρτάται από τη ρύθμιση της αναπηρικής πολυθρόνας και τη στάση και τις φυσικές ικανότητες του χρήστη.
XXX mm	Πλάτος καθίσματος.
XXX mm	Βάθος (μέγιστο).
XXX kg	Μέγιστο φορτίο.
CE	Σήμα CE.
	Οδηγός χρήστη.
XXXX-XX-XX	Ημερομηνία κατασκευής.
SN	Αριθμός σειράς.
MD	Αυτό το σύμβολο σημαίνει ιατρική συσκευή.
	Διεύθυνση κατασκευαστή.
ISO 7176-19:2008	Δοκιμάστηκε σε σύγκρουσης» σύμφωνα με το πρότυπο ISO 7176-19.

9.0 Συντήρηση και φροντίδα

- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών κάθε 4 εβδομάδες. Ελέγξτε όλα τα ελαστικά για φθορά και ζημιές.
- Να ελέγχετε τα φρένα περίπου κάθε 4 εβδομάδες για να βεβαιώνεστε ότι λειτουργούν σωστά και είναι εύκολα στη χρήση.
- Αλλάξτε τα ελαστικά με τον ίδιο τρόπο που θα αλλάζατε ένα συνηθισμένο ελαστικό ποδήλατου.
- Όλες οι ενώσεις που είναι κρίσιμες για την ασφαλή χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας σας είναι αυτοασφαλιζόμενα παξιμάδια. Να ελέγχετε κάθε τρεις μήνες για να βεβαιώνεστε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλή (βλ. ενότητα για τη ροπή). Τα παξιμάδια ασφάλειας πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά και πρέπει να αντικαθίστανται μετά από τη χρήση.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο ήπια οικιακά καθαριστικά όταν η αναπηρική πολυθρόνα σας είναι βρόμικη. Να χρησιμοποιείτε μόνο σαπούνι και νερό όταν καθαρίζετε την επένδυση του καθίσματος.
- Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά, εγκεκριμένα από την Sunrise Medical. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα από άλλους κατασκευαστές, οι οποίοι δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Sunrise Medical.
- Αν ποτέ βραχεί η αναπηρική πολυθρόνα σας, να τη στεγνώσετε.
- Πρέπει να εφαρμόζετε μια μικρή ποσότητα λαδιού για ραπτικές μηχανές στους άξονες ταχείας απασφάλισης κάθε 8 εβδομάδες. Ανάλογα με τη συχνότητα και το είδος της χρήσης, συνιστούμε να μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα σας στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας κάθε 6 μήνες ώστε να επιθεωρηθεί από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Εάν θέλετε να αποθηκεύσετε την αναπηρική πολυθρόνα για μεγάλη χρονική περίοδο, δεν απαιτούνται περαιτέρω μέτρα. Βεβαιωθείτε ότι η αναπηρική πολυθρόνα αποθηκεύεται σε θερμοκρασία δωματίου σε στεγνό μέρος, το οποίο προστατεύεται από την ισχυρή ηλιοβολή. Πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά, ένας εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος θα πρέπει να ελέγξει την αναπηρική πολυθρόνα.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η άμμος και το θαλασσινό νερό (ή το αλάτι το χειμώνα) μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στους τριβείς των μπροστινών και πίσω τροχών. Καθαρίστε καλά την αναπηρική πολυθρόνα μετά την έκθεση.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τα παρακάτω μέρη και να τα στείλετε πίσω στον
κατασκευαστή/αντιπρόσωπο για επισκευή:
• Πίσω τροχοί
• Υποστηρίγματα βραχιόνων
• Αντιανατρεπικοί τροχοί

Τα εξαρτήματα αυτά διατίθεται ως ανταλλακτικά. Για περαιτέρω πληροφορίες, δείτε τον κατάλογο με τα ανταλλακτικά.

Μέτρα υγιεινής κατά την εκ νέου χρήση:
Πριν χρησιμοποιήσετε εκ νέου την αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να την προετοιμάσετε προσεκτικά. Όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με το χρήση πρέπει να υπόκεινται σε επεξεργασία με σπρέι απολύμανσης.

Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να χρησιμοποιήσετε απολυμαντικό από τη λίστα DGHM, π.χ. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) για ταχεία απολύμανση με βάση το οινόπνευμα για ιατρικά προϊόντα και ιατρικές συσκευές που απαιτούν γρήγορη απολύμανση.
Δώστε προσοχή στις οδηγίες του κατασκευαστή του απολυμαντικού που χρησιμοποιείτε.

Σε γενικές γραμμές, δεν μπορεί να εγγυηθεί η πλήρης απολύμανση στις ραφές. Συνεπώς, συνιστούμε να απορρίπτετε τους αναρτήρες καθίσματος και πλάτης για την αποφυγή μικροβιακής μόλυνσης με ενεργούς παράγοντες σύμφωνα με το νόμο περί προστασίας απολύμανσης § 6.

10.0 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η αναπηρική πολυθρόνα «τραβάει» προς την μία πλευρά
- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο τροχός περιστρέφεται εύκολα (τριβέας, άξονας)
- Ελέγξτε τη γωνία των τροχίσκων
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχίσκοι κάνουν καλή επαφή με το έδαφος

Οι τροχίσκοι αρχίζουν να «παίζουν»
- Ελέγξτε τη γωνία των τροχίσκων
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα. Σφίξτε αν απαιτείται (βλ. ενότητα για τη ροπή)
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχίσκοι κάνουν καλή επαφή με το έδαφος

Η αναπηρική πολυθρόνα τρίζει ή κάνει θόρυβο
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα. Σφίξτε αν απαιτείται (βλ. ενότητα για τη ροπή)
- Εφαρμόστε μικρή ποσότητα λιπαντικού στα σημεία όπου τα κινούμενα μέρη έρχονται σε επαφή μεταξύ τους

Η αναπηρική πολυθρόνα αρχίζει να «παίζει»
- Ελέγξτε τη γωνία στην οποία είναι ρυθμισμένοι οι τροχίσκοι
- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών
- Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί είναι προσαρμοσμένοι διαφορετικά

11.0 Διάθεση / Ανακύκλωση υλικών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:Αν η αναπηρική πολυθρόνα είναι διαθέσιμη προς εσάς χωρίς χρέωση, τότε δεν σας ανήκει. Εάν δεν τη χρειάζεστε πλέον, ακολουθήστε οποιεσδήποτε οδηγίες έδωσε ο οργανισμός που σας παρείχε την αναπηρική πολυθρόνα προκειμένου να επιστραφεί σε αυτόν.

Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στην αναπηρική πολυθρόνα σε σχέση με τη διάθεση ή ανακύκλωση της αναπηρικής πολυθρόνας και της συσκευασίας της.
Μπορεί να ισχύουν τοπικά ειδικοί κανονισμοί σχετικά με τη διάθεση αποβλήτων ή την ανακύκλωση και αυτοί θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διευθέτηση της διάθεσης. (Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τον καθαρισμό ή την απολύμανση της αναπηρικής πολυθρόνας πριν από τη διάθεση).

Αλουμίνιο: Περόνες τροχίσκων, τροχοί, πλευρικά προστατευτικά για το σασί, πλαίσιο υποστηριγμάτων βραχιόνων, υποστήριγμα ποδιών, λαβές ώθησης
Ατσάλι: Σφιγκτήρες, άξονας ταχείας απασφάλισης
Πλαστικό:Λαβές, βύσματα σωλήνων, τροχίσκοι, υποπόδια, μαξιλάρια βραχιόνων
Συσκευασία:Σάκος από πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας, χαρτοκιβώτιο.
Επένδυση:Πλεγμένος πολυεστέρας με επικάλυψη PVC και τροποποιημένο αφρολέξ επεκταμένης καύσης.

Η διάθεση ή ανακύκλωση πρέπει να πραγματοποιούνται μέσω αδειούχου αντιπροσώπου ή εξουσιοδοτημένου τόπου διάθεσης. Εναλλακτικά, μπορείτε να επιστρέψετε την αναπηρική πολυθρόνα σας στον αντιπρόσωπό σας για διάθεση.

12.0 Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

Συνολικό πλάτος:
Με τυπικούς τροχούς, συμπεριλαμβανομένων τροχών χειρός, στενή προσάρτηση:
• σε συνδυασμό με πλευρικά προστατευτικά γραφείου: πκ + 200 χλστ
• σε συνδυασμό με πλευρικό προστατευτικό αλουμινίου: πκ + 180 χλστ
• σε συνδυασμό με προστασία ρούχων, σύνθετα: πκ + 190 χλστ
• με πολύ λεπτή προσαρμογή τροχού χειρός, το συνολικό πλάτος μειώνεται κατά 20 χιλιοστά

Διαστάσεις σε αναδίπλωση:
• με πίσω τροχούς, περίπου 300 χλστ
• χωρίς πίσω τροχούς, περίπου 250 χλστ

Βάρος σε κιλά:

- ελάχ. = 10,5 κιλά, μέγ. = 15 κιλά
- Μεταφορά (χωρίς υποστήριγμα ποδιών, τροχούς, πλευρικό προστατευτικό) 7 κιλά
- Υποστήριγμα ποδιών (μονάδα) 0,8 κιλά
- Πλευρικό προστατευτικό (μονάδα) 1,3 κιλά
- Τροχοί (μονάδα) 2,2 κιλά

Μέγιστο βάρος χρήστη:
- Easy Life μέχρι φορτίο 125 κιλά (Όταν επιλέγετε έναν τροχό τύπου «proton» ή το πλαίσιο απαγωγής, το μέγιστο βάρος είναι 100 κιλά)

Για να ανυψώσετε ή να μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα (χωρίς τροχούς, υποστήριγμα ποδιών και πλευρικά προστατευτικά), πιάστε τον άνω σωλήνα πλαισίου και το σωλήνα πλάτης ή το μέσο του αναρτήρα καθίσματος.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Σύμφωνα με το EN12183: 2009, όλα τα εξαρτήματα που παρατίθενται (κάθισμα - ταπετσαρία πλάτης, βάση υποστηρίγματος βραχιόνων, πλαϊνός πίνακας, κτλ.) είναι πυρίμαχα σύμφωνα με το EN1021-2.

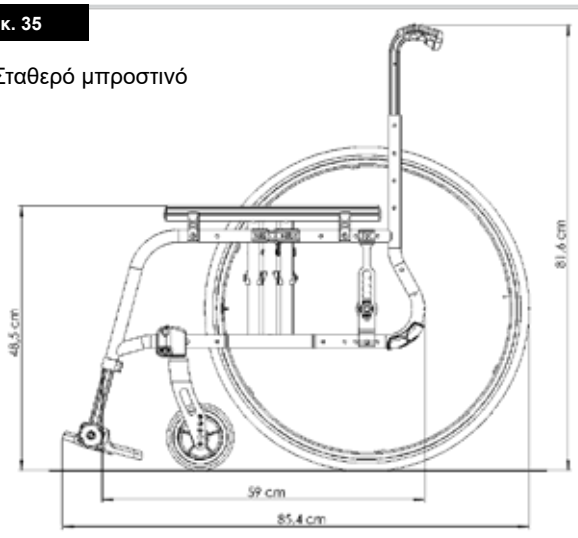
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ!

Η δυναμικά ασφαλής κλίση εξαρτάται από τη διαμόρφωση της πολυθρόνας, τις ικανότητες του χρήστη και τον τρόπο οδήγησης. Επειδή οι ικανότητες και ο τρόπος οδήγησης του χρήστη δεν είναι δυνατό να προκαθοριστούν, η μέγιστη ασφαλή κλίση επίσης δεν μπορεί να καθοριστεί. Συνεπώς, αυτό πρέπει να καθοριστεί από το χρήστη με τη βοήθεια ενός συνοδού για να αποφευχθεί το αναποδογύρισμα.
Συνιστάται ένθερμα οι άπειροι χρήστες να χρησιμοποιούν ροδάκια κατά της ανατροπής.

Η αναπηρική πολυθρόνα συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα:
α) Απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής για αντοχή στο στατικό ηλεκτρισμό, τις συγκρούσεις και την καταπόνηση (ISO 7176-8)
b) Απαιτήσεις για αντίσταση στην ανάφλεξη σύμφωνα με το πρότυπο ISO 7176-16 (EN 1021-1)

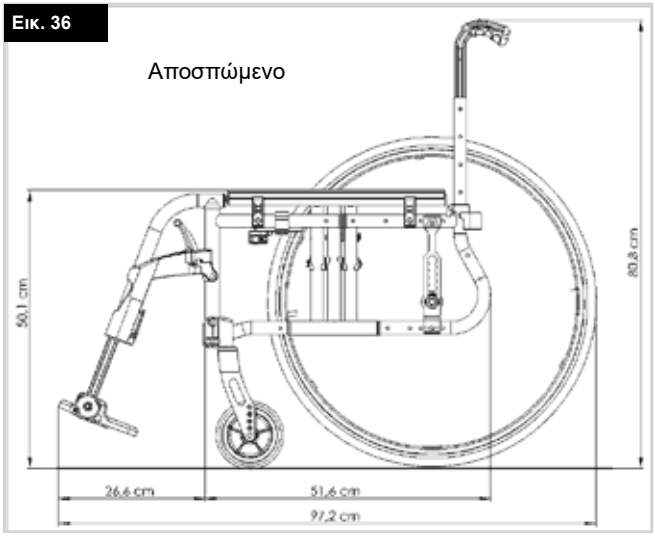
Εικ. 35

Σταθερό μπροστινό



Εικ. 36

Αποσπώμενο



Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

CE

SUNRISE MEDICAL

OM_Life T_EU_CZ_SK_PL_GR_Rev.I_2022-05-18

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr